

OWNER'S MANUAL CLEANING ROBOT

Before using, please carefully read the Safety Precautions pages to allow for safe operation of the product. After reading the operation manual, please keep it in an easily accessible location.

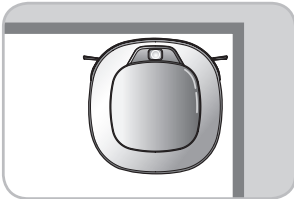
VR62** Ser.



MFL67680024

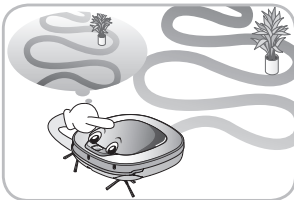
www.lg.com

FEATURES



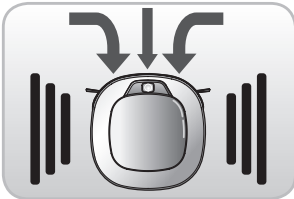
Corner Master

By having adopted a brand new concept design that is appropriate for walls, the Robot Cleaner's cleaning performance is incredibly efficient.



Learning Mode

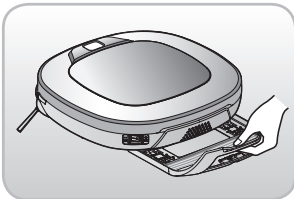
The Robot Cleaner is capable of memorizing the cleaning environment via its Smart Operation feature for smarter cleaning.



Turbo Mode

In the "Turbo" mode, the Robot Cleaner runs more powerful giving cleaner results.

When selected, the "Turbo" mode is automatically activated on carpets, which enables the Robot Cleaner to run more efficiently.



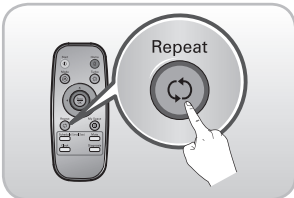
Drawer Mop Plate

The "Drawer mop plate" makes it much easier for users to change the mop without having to flip the device over.



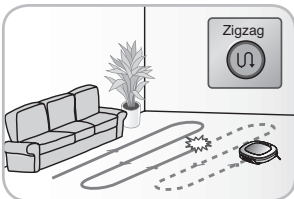
My Space Mode

By commanding it to clean a particular space, the Robot Cleaner quickly cleans the desired space.



Repeat Cleaning

The Robot Cleaner will continuously clean until the battery runs out.



Location Search Function

When the Robot Cleaner is moved from a spot while operating, the device will automatically search for the previous location and return to the spot from where it was interrupted.

CONTENTS

1

BEFORE USING

- 2~5 Safety precautions
- 6 Included with product
- 7~8 Parts description
- 9~10 Button functions
- 11 Display status information
- 12 Before you start
- 13 Overview

2

METHOD OF USE

- 14 How to install the home station
- 15 How to turn the Robot Cleaner power supply on & off
- 16 How to start and stop cleaning
- 17~18 How to charge the battery
- 19~20 Cleaning modes
- 21~22 Auxiliary cleaning modes
- 23 Time setting
- 24 Scheduled cleaning
- 25 Mop cleaning (option)
- 26 Location search function
- 27~28 Smart diagnosis

3

HANDLING METHOD AFTER USE

- 29 Cleaning the dust bin
- 30 Cleaning the dust bin filter
- 31 Cleaning the brush
- 32 Cleaning the sensor/charging terminal
- 33 Cleaning the side brush
- 34 Cleaning the ultra microfiber mop (option)

4

ADDITIONAL INFORMATION

- 35~37 Troubleshooting
- 38 Before you call for service

5

REFERENCE

- 39 Product specifications
- 40 Open source software notice

SAFETY PRECAUTIONS

The purpose of the safety precautions described below is for the user to use the product safely and correctly to prevent any unexpected risk of injury or damage.

Basic safety precautions

After reading this manual, please keep it in an easily accessible location.



This is the safety alert symbol. This symbol alerts you to potential hazards that can result in property damage and/or serious bodily harm or death.



WARNING Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

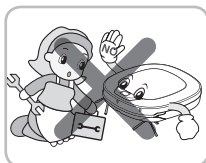


CAUTION Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.



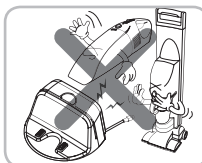
WARNING

1. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
2. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
3. If the supply cord is damaged, it must be replaced by LG Electronics Service Agent in order to avoid a hazard
4. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be made by children without supervision.



For your safety, do not remove the battery from the Robot Cleaner. If you need to replace the battery or the Robot Cleaner, take it to the nearest authorized LG Electronics service center or dealer for assistance.

Failure to follow this warning can cause fire or product failure.

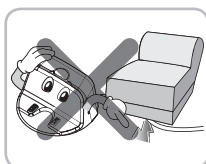


Never use the Robot Cleaner with a battery and/or home station from any other product than the Robot Cleaner.

Doing so can cause fire or product failure.

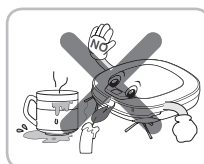
SAFETY PRECAUTIONS

! WARNING



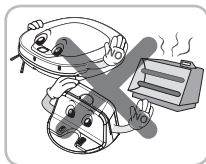
Make sure the power cord of the home station is not crushed under a heavy object or damaged by contact with sharp objects.

Failure to follow this warning can cause electric shock, fire or product failure. If the power cord is broken, do not plug it in. Take the product to an LG Electronics Authorised service repairer.



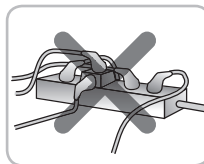
Do not use the Robot Cleaner when candles or fragile objects are placed on the floor.

Doing so can cause fire or product failure.



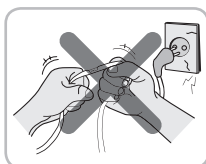
Do not place the home station and the Robot Cleaner near a heating device.

Doing so can cause product deformation, fire, or product failure.



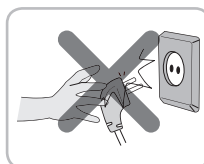
Always use a dedicated power outlet with a 10 amp rating.

If multiple appliances are connected to an outlet simultaneously, they can generate enough heat to cause a fire.



Do not force the power plug to bend. Do not use the power plug when it has been damaged or loosened.

Doing so can cause fire or product failure.



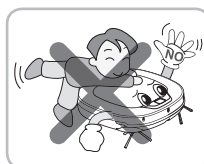
When pulling out the home station power plug, always pull it out by grabbing the plug, not the cord. When pulling out the power plug, do not to touch the prongs with your fingers.

Doing so can cause an electric shock.



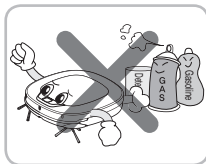
Do not touch the power plug with wet hands.

Doing so can cause electric shock.



Do not allow children or pets to play with or rest upon the Robot Cleaner at any time. Do not use the Robot Cleaner while an object is hanging from it.

Doing so can cause injury or product damage.



Do not spray or use inflammable materials, surfactants, or drinking water in the vicinity of the Robot Cleaner.

Doing so can cause fire or product failure.

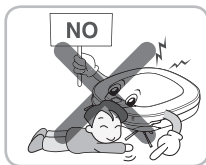
* Inflammable materials: gasoline, thinner, etc.

* Surfactant: detergent, articles for bath, etc.



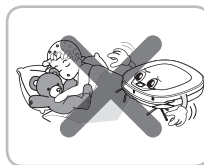
Turn the power supply off immediately if any abnormal sound, odor, or smoke is generated from the Robot Cleaner by removing it from the home station and turning off the main switch on the rear side of the unit.

Failure to do so can cause fire or product failure.



Do not insert any part of the body, such as a hand or foot, below the brush or wheels of the Robot Cleaner while in use.

Doing so can cause injury or product damage.



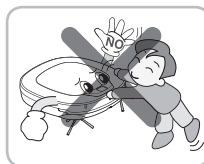
Do not operate the Robot Cleaner in a room where a child is sleeping.

Doing so can cause injury or product damage.



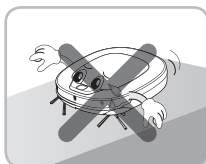
Do not operate the Robot Cleaner on narrow and high furniture such as a wardrobe, refrigerator, desk, table, etc.

Doing so can cause injury, product failure or damage which is not covered by the warranty.



Do not leave Children or pets near the Robot Cleaner unsupervised.

Doing so can cause injury or product damage.



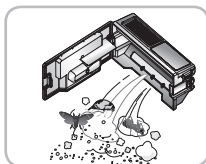
Do not activate the device on a floor that has more than a 10 degree incline.

The device may not work properly.

⚠ This product is intended for indoor domestic home use and should not be used in mobile applications. It should not be used in commercial applications such as workshops or garage, etc.

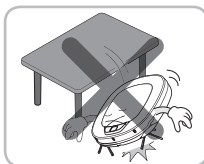
SAFETY PRECAUTIONS

CAUTION



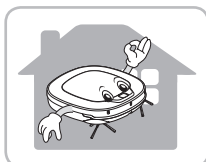
Frequently empty the dust bin and maintain its cleanliness.

The dust collected in the dust bin can trigger allergies and may contain harmful insects.



Do not drop the Robot Cleaner or subject it to strong impacts.

Doing so can cause injury or product failure not covered by the warranty.



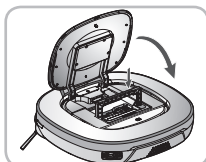
Use the Robot Cleaner indoors only.

Using it outdoors can cause product failure and irreparable damage to the unit.



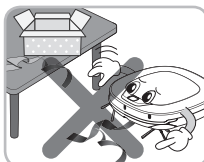
Do not expose the Robot Cleaner to cold temperatures (less than -5°C) for a long period of time.

Doing so can cause product failure.



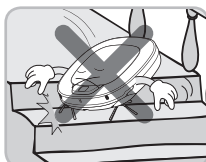
Close the cover of the dust bin on the main unit before starting cleaning.

If the cover is not closed, it can cause injury or product damage.



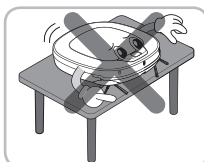
Remove any cables or string from the floor before starting.

Cable or string can get tangled in the wheels of Robot Cleaner and cause product failure or the cord of an appliance can be disconnected.



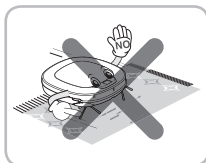
DO NOT use the Robot Cleaner around a banister, staircase or any other dangerous place.

Otherwise, the user or the product can be exposed to damage.



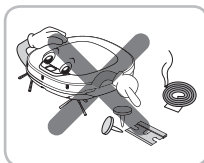
Make sure the Robot Cleaner is not put on a table or desk, with the power ON.

It may result in injury of the user or damage in the product.



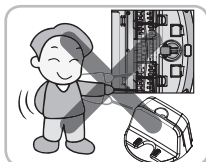
In rare cases, the Robot Cleaner's brush can damage the carpet. If this happens, immediately stop the cleaning operation.

When a carpet has long tassels, the tassels can be damaged.



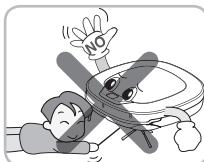
Do not allow the Robot Cleaner to sweep up liquids, blades, thumb tacks, kindling, etc.

These items can cause product failure.



Do not let the main unit and charging terminal of the home station come into contact with metallic objects.

Doing so can cause product failure.



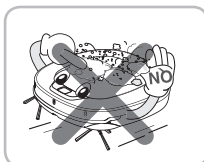
Do not put sharp objects into the opening of the Robot Cleaner's ultrasonic sensor.

Doing so can cause product failure.



Do not put water, detergent, etc. into the Robot Cleaner.

Doing so can cause product failure. Do not put any water or detergent on the Robot Cleaner. If liquids get inside of the Robot Cleaner, turn off the power supply and contact an LG Electronics sales agent or customer care center.



Do not use the Robot Cleaner when the dust bin is completely filled up.

Doing so can cause product failure.

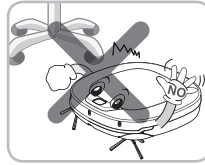
SAFETY PRECAUTIONS

! CAUTION



If the floor is wet or has wet spots, wipe them up before using the Robot Cleaner. Do not use the Robot Cleaner on a wet surface.

Failure to do so can cause product failure.



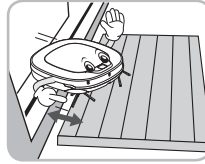
When the robot cleaner is operating, it may hit the chair leg, desk leg, table leg or other narrow pieces of furniture.

For quicker and better cleaning, place the dining chairs on top of the dining table.



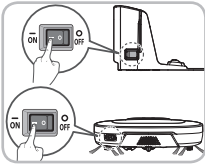
When attaching the mop, do not block the bottom camera sensor.

Blocking the bottom camera sensor may not allow the product to work smoothly.



Make sure the plate on the floor is higher than 2 cm from the ground before starting the cleaning.

If the threshold is low, the Robot Cleaner can go over it and perhaps into an undesirable location. Make sure that all the doors of the rooms that are not to be cleaned are closed.



If you do not use it to save the energy, turn off the power switch, and turn on the power switch when you are cleaning or recharging it.

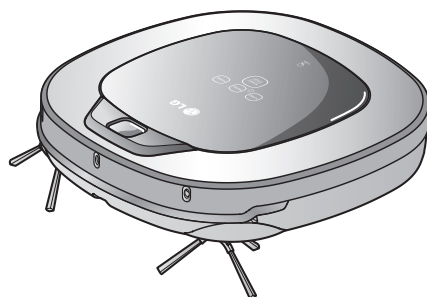


Tip

Check the following items before use:

- Empty the dust bin after each operation or prior to it filling up.
- Remove any cables or long strings from the floor.
- Remove any moisture from the floor before cleaning.
- Close the cover of the dust bin before cleaning.
- Remove fragile or unnecessary objects from the room to be cleaned.
For example, remove expensive ceramics and valuables from the floor.
- Confirm whether the battery has sufficient power, and if it is low, recharge it.
- Close the doors of any room that you do not want the Robot Cleaner to enter.
During cleaning, the Robot Cleaner may enter another room and continue cleaning.
- Do not use this product in the room where a child is sleeping alone. The child can be hurt or woken.
- Remove towels, foot towel or any other thin cloth from the floor as they can get caught by the brush.
- Before starting the device, it's better to remove carpets that are thicker than 20 mm as they may cause it to malfunction.
- Please close any balcony doors. The wheels may get stuck while cleaning.

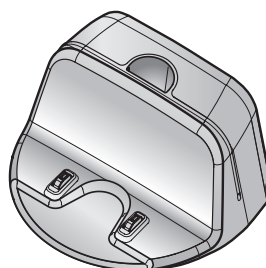
INCLUDED WITH PRODUCT



Robot Cleaner

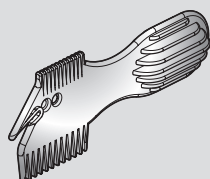


Remote controller

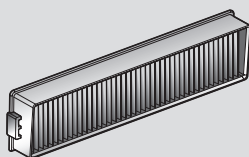


Home station

► Figures can be different from actual objects.



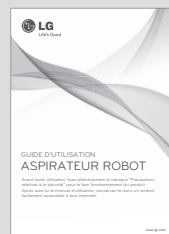
Cleaning Tool



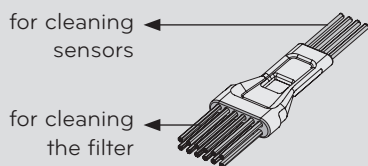
Dust bin filter (spare)
(option)



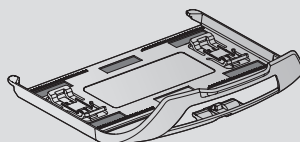
Quick guide



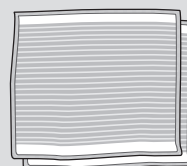
Operation manual



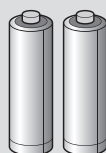
Cleaning brush
(It's on the dust bin cover)



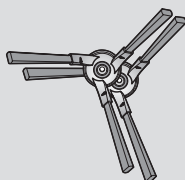
Mop plate (option)



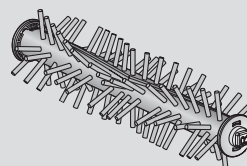
Ultra microfiber mop
(2 pieces) (option)



Dry cell for remote controller
(2 units of AAA size)



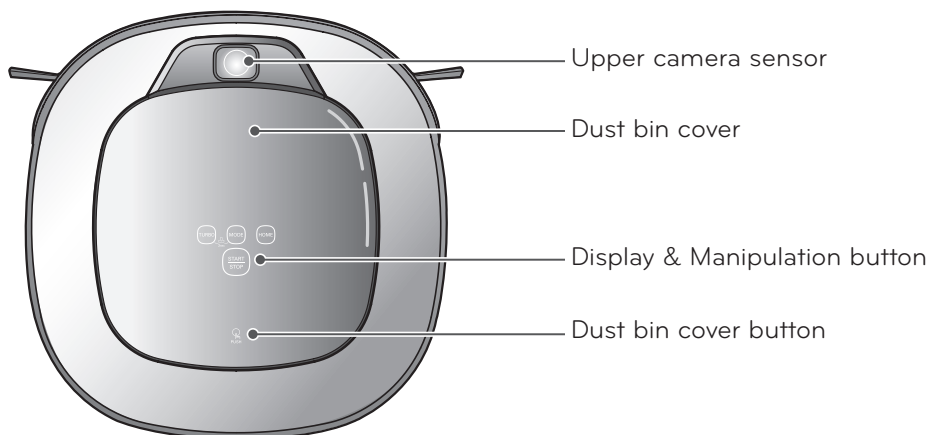
Side brush (2 pieces)
(option)



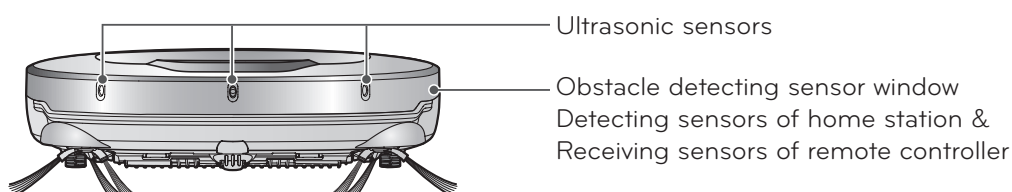
Carpet Master
(option)

PARTS DESCRIPTION - ROBOT CLEANER

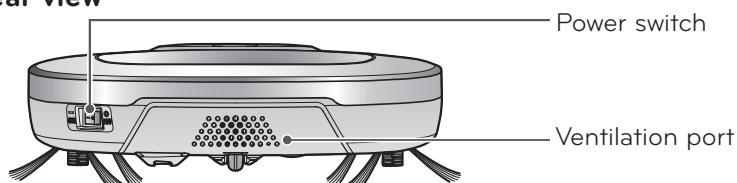
Plan view



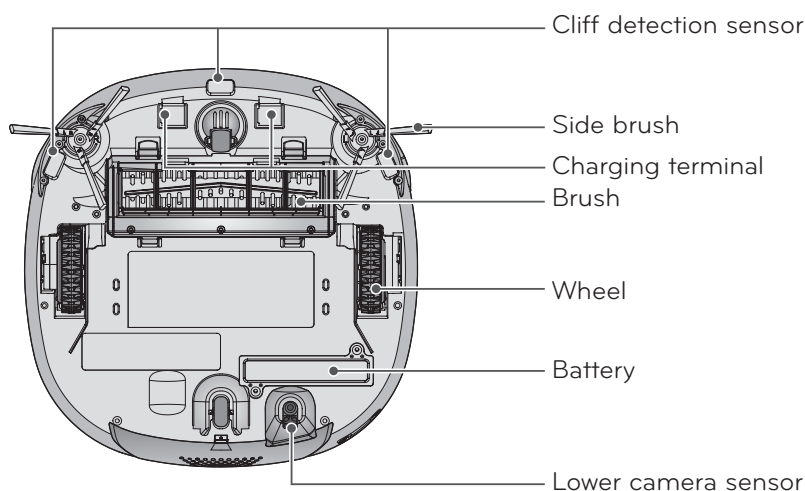
Front view



Rear view



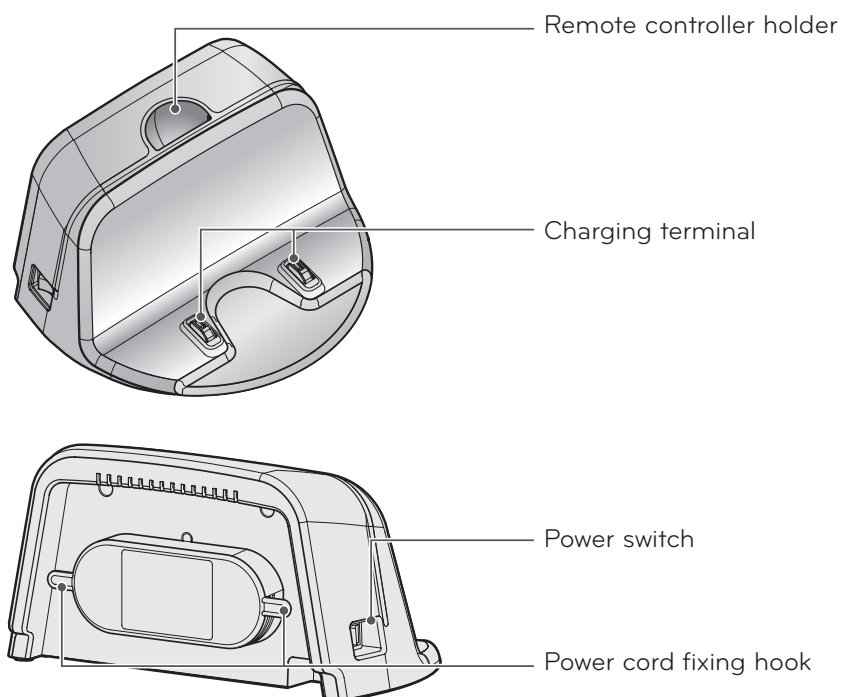
Bottom view



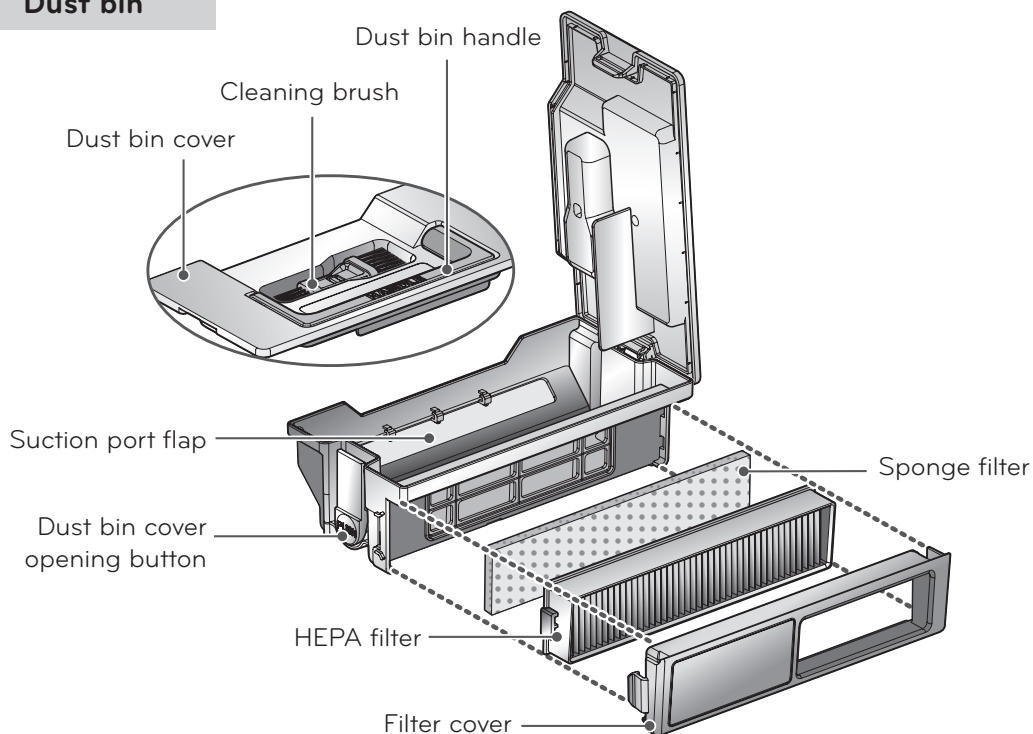
► Figures can be different from actual objects.

PART DESCRIPTION – HOME STATION / DUST BIN

Home station

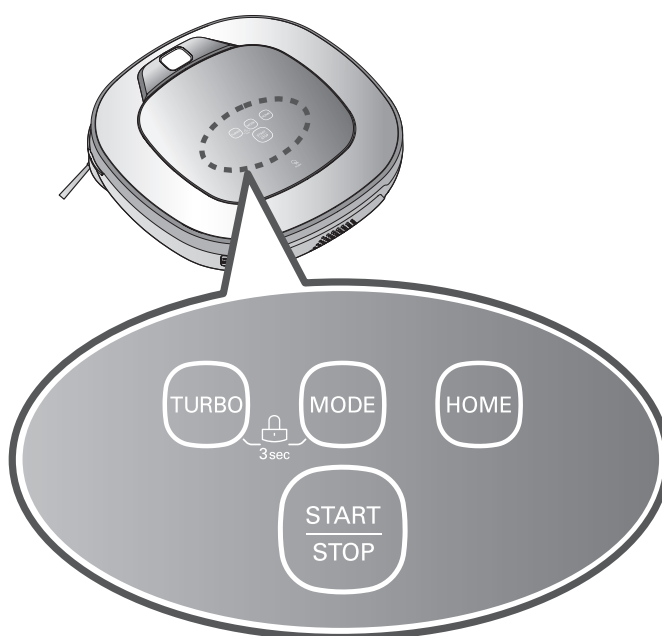


Dust bin



► Figures can be different from actual objects.

BUTTON FUNCTIONS – ROBOT CLEANER



TURBO

- If the button is pressed, 'Turbo Mode' will be set with a voice confirmation.
- If the button is pressed whilst in 'Turbo Mode', it will be canceled.

START/STOP

- Used to turn the power ON, start or stop cleaning.
- If the button is pressed whilst the unit is powered ON, it will start cleaning.
- If button is pressed during the cleaning, it will stop the cleaning.
- If the button is pressed for about 2 sec. whilst the power is ON, the power will be OFF.
- If the button is pressed in 'Smart Diagnosis' mode, it will end the diagnosis.

MODE

- Used to change the clean mode setting.
- If the machine is at the Home Station, 'Spot Clean' option is not available.
- The 'My Space' mode can only be selected by remote control (when the Robot Cleaner is not on the home station).

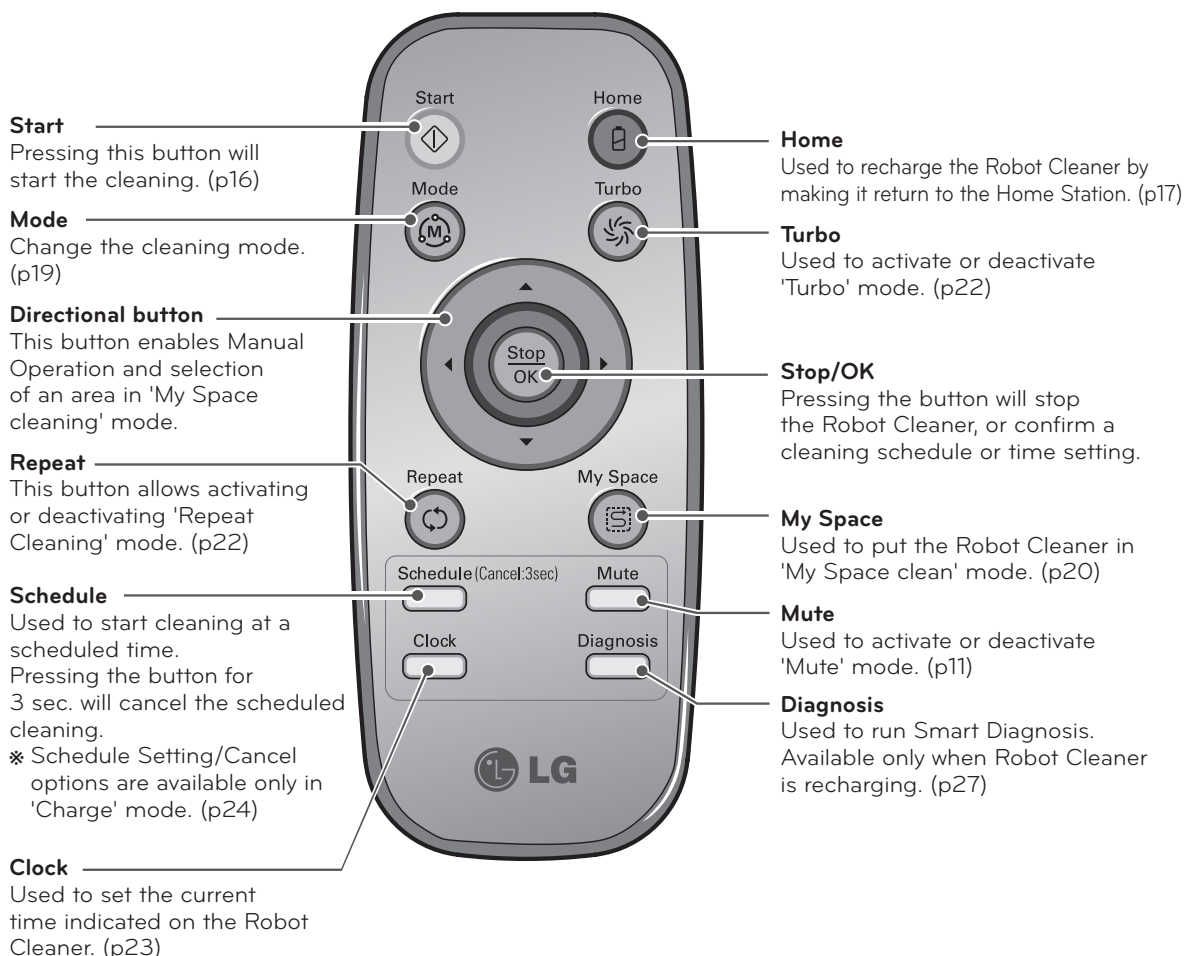
HOME

- Used to return the Robot Cleaner back to the home station for charging.
- If cleaning is finished or the battery is low, the Robot Cleaner will return to the Home Station by itself to recharge its battery.

BUTTON LOCK On/Off

- Pressing the 'Turbo' and 'Mode' button for 3 seconds will activate or deactivate the Lock function.
- If 'Lock' is ON, a voice announcement "Key has been locked" will be heard each time a button is pressed.

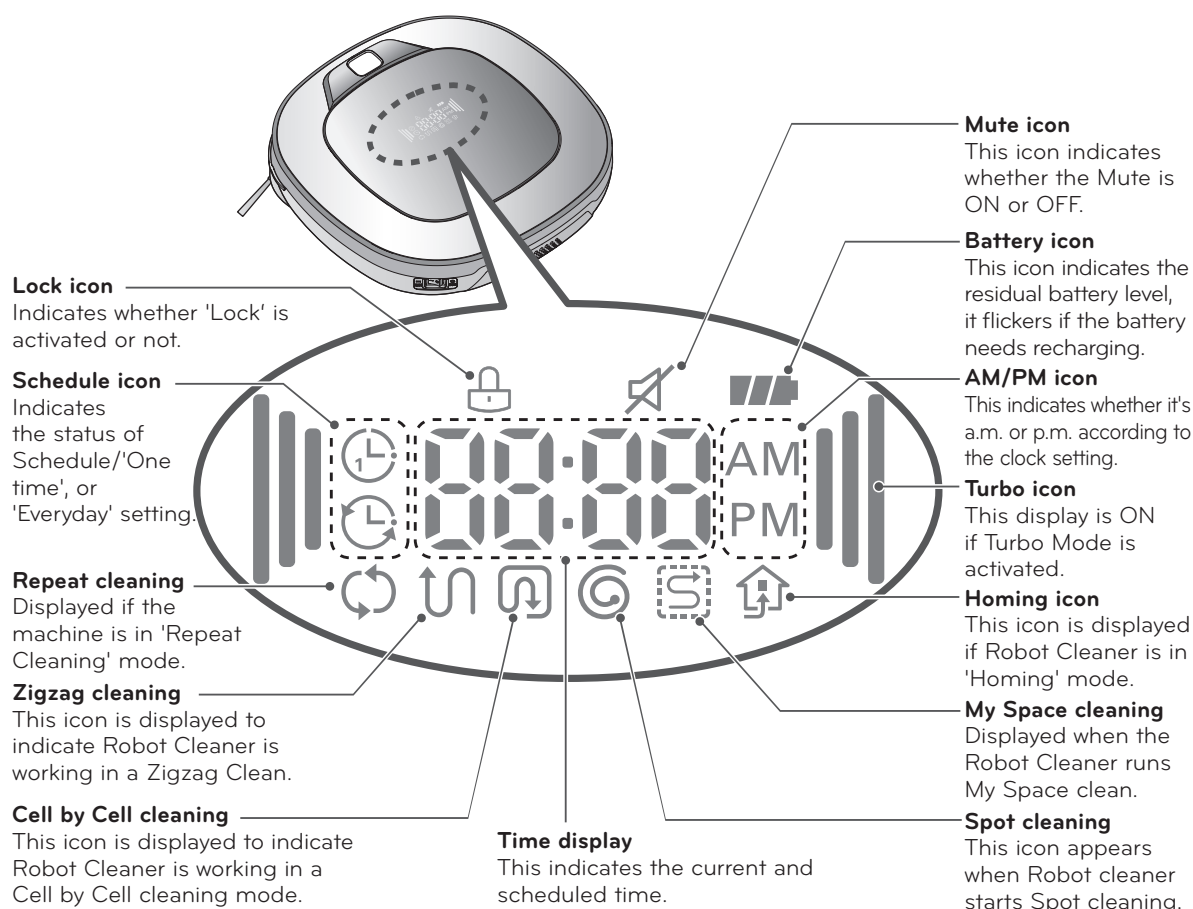
BUTTON FUNCTIONS – REMOTE CONTROLLER



Tip

- Remote Controller does NOT provide a Power ON function.
- With the machine's power OFF, the Remote Controller will not work.
- To turn the power ON/OFF, use the 'Start/Stop' button on the upper section of the Robot Cleaner.
- Only use the 'Mode', 'My Space' or 'Clock' button after stopping Robot Cleaner.

DISPLAY STATUS INFORMATION



Tip

- Once the clean mode is selected (Zigzag or Cell by Cell) it will be remembered even if the power is OFF.
- To cancel the reservation, please press the 'Schedule' button on the remote for 3 seconds while the Robot Cleaner is recharging.

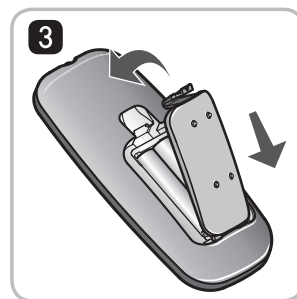
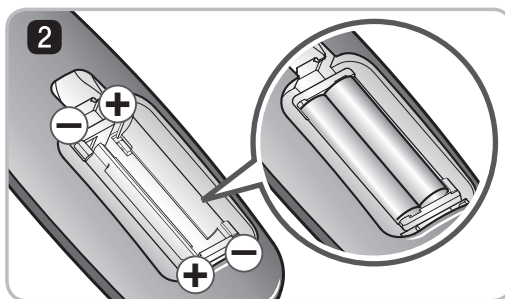
BEFORE YOU START

Check these items before cleaning

- Do not use this device in a room where a child is left alone. The child could be injured.
- Remove fragile or unnecessary objects from the room to be cleaned.
Especially, remove expensive ceramics and valuables from the floor.
- Close the cover of the dust bin before cleaning.
- Remove any moisture that might be on the floor.
- Remove cables, strips, towels, mats etc. from the floor so they will not get caught by the brush.
- Confirm whether the battery charge is sufficient, and if it is low, recharge it.
- Empty the dust bin before or after each clean, or before it becomes full.
- Close the doors of any room that you do not want the Robot Cleaner to enter. During cleaning, the Robot Cleaner may enter another room and continue cleaning.
- When the mop is attached, Robot Cleaner will not be able to go over thresholds of 5 mm or higher. If you are not planning to use the mop for cleaning, separate the mop before using Robot Cleaner.
- Before starting the device, it's better to remove carpets that are thicker than 20 mm as they may cause it to malfunction.
- Please close any balcony doors. The wheels may get stuck while cleaning.

Loading the remote controller battery

1. Open the battery cover by lifting the rear hook of the remote controller.
2. Insert two AAA batteries, checking for +, - nodes while loading.
3. Close the battery cover completely so that the batteries will not fall out.



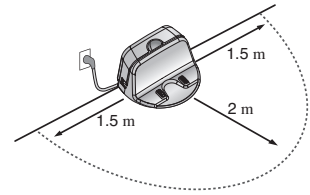
Precautions while using the remote control

- Only press one button at a time.
- Do not drop or subject it to forceful impact.
- Do not store it near devices that give off heat, fire or hot air.
- Certain fluorescent lamps, such as the three band radiation lamp, can interfere with the activation of the remote control. Therefore, use it as far away as possible from such lamps.
- If the remote control is far from the Robot Cleaner when activated, it may fail to operate properly. Use the device within 3 m of the Robot Cleaner if possible.

1

Install the home station. (p14)

Insert the power cord plug into an outlet and locate the station against a wall. If power is not supplied to the home station, the Robot Cleaner will not charge.

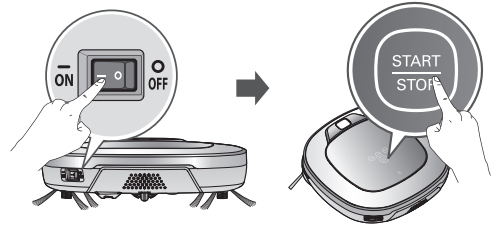


2

Turn on the power supply of the Robot Cleaner. (p15)

Turn ON the power switch on the rear-left of Robot Cleaner, and press the 'Start/Stop' button on the top.

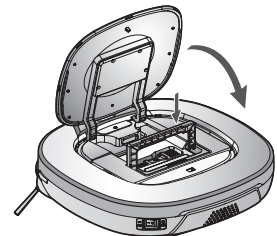
※ If the power supply is not turned on, refer to page 15.



3

Check the dust bin.

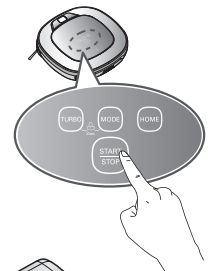
Check the cleanness of the dust bin before start cleaning and close the cover of the dust bin on the main unit.



4

Start cleaning. (p16)

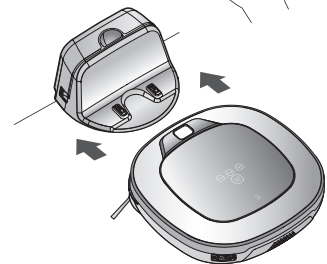
Press the START/STOP button once again while the Robot Cleaner is turned on. You will hear the sound of cleaning and cleaning will begin.



5

Automatic charge. (p17~18)

The Robot Cleaner will self-diagnose and automatically return to the home station to recharge before the complete discharge of the battery. It takes approximately three hours to charge the battery.

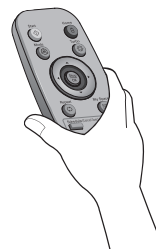


6

Use the cleaning mode and auxiliary functions. (p19~25)

Use the buttons on Robot cleaner and Remote Controller to use each cleaning mode and supporting feature.

Cleaning modes include ZigZag, Cell by Cell, Spot, My space, and Repeat cleaning; supporting features include Manual, Scheduled and Microfiber Mop cleaning.



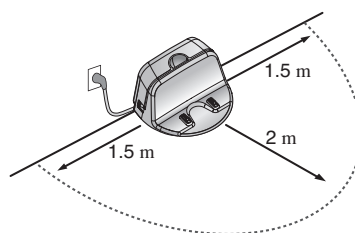
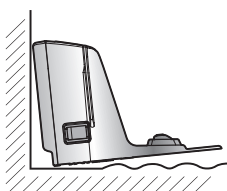
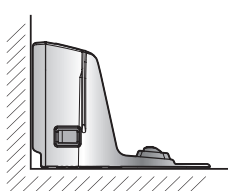
< Warning > When Robot Cleaner is operated with the cover of the dust bin open, it can cause an injury or serious damage to the product.

HOW TO INSTALL THE HOME STATION

How to Install the Home Station

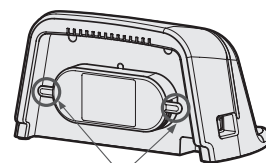
1. Position the home station against a wall on hard level flooring to prevent sliding during docking.

Remove objects within 1.5 m to the right and left side and within 2 m to the front.

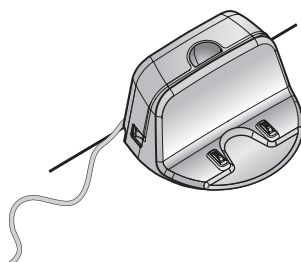
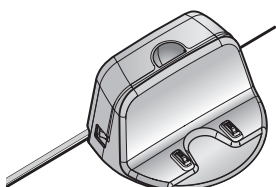


2. Plug the power cord into an outlet.

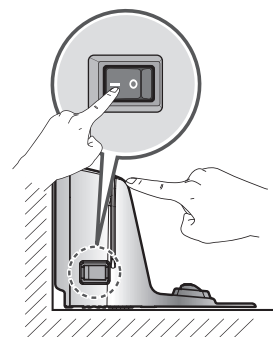
Wrap the power cord around the fixed hook on the back side of the home station or along the wall surface so that the travel path of the Robot Cleaner will not be obstructed.



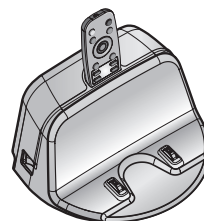
Fixing hook of power cord



3. Fix the home station against the wall so that it does not move. Please turn on the power switch.



4. When the remote controller is not used, store it on the remote controller holder on the home station.



Tip

- Always keep the home station plugged in. If the home station is not plugged in, the Robot Cleaner will not return to the station to charge automatically.

< Warning >

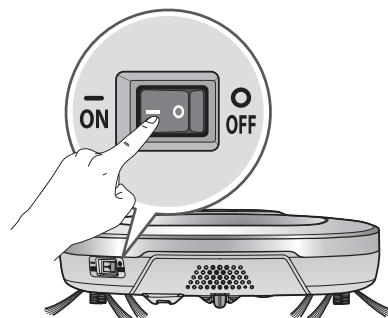
Do not operate the Robot Cleaner if the Home Station has a damaged cord or plug, if it is not working properly, or if it has been damaged or dropped. To avoid hazard, the cord must be replaced by LG Electronics, Inc. or a qualified service person.

HOW TO TURN THE ROBOT CLEANER POWER SUPPLY ON & OFF

Turning on the main power supply

Make sure the Power Switch on the rear-left of the Robot Cleaner. If the power is OFF, turn the switch ON.

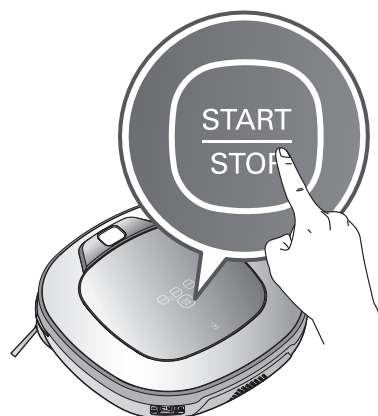
- * When turning on the power switch, do not press the button located at the upper section of the Robot Cleaner. Operation of the button can be delayed.
- * Turn off the power switch if the Robot Cleaner will not be used for a long period of time, in order to protect the battery. The Robotic Cleaner cannot charge if the main switch is in the "OFF" position.



Turning on from Stand By power.

With the power of Robot Cleaner OFF, press 'Start/Stop' button for 1 second until a "Ting" sound is heard. In about 10 seconds, the power will be on and a melody will sound.

- * If 10 minutes elapse without the Robot Cleaner having being given an active command after being turned on, the power will automatically turn OFF.



Turning off the power supply

Press the START/STOP button for two seconds while the Robot Cleaner is turned on. A melody will sound when the power is turned off.



Tip

- If the power cannot be turned on, do the following.
 - Turn on the power switch and wait for more than 3 seconds.
 - Press the 'START/STOP' button when the power switch is turned on.
 - If the power is not turned on or if there is no display but only the "Ting" sound, put the Robot Cleaner manually on to the home station.

HOW TO START AND STOP CLEANING

Using the buttons on the Robot Cleaner

After the Robot Cleaner is turned on, press the START/STOP button to begin cleaning. A melody will sound and cleaning will begin.

Press the START/STOP button during the cleaning cycle to stop cleaning.

- * When the 'START/STOP' button is pressed while the power supply of the Robot Cleaner is turned off, the power will be turned on. Press the 'START/STOP' button one more time to start cleaning.



Using the remote controller

After the Robot Cleaner is turned on from the Robotic Cleaner, press the START button on the remote control. A melody will sound and cleaning will begin.

Press the Stop/OK button during the cleaning cycle to stop cleaning.

- * The Robot Cleaner cannot be turned on from Stand By, by using the remote controller when the power of the Robot Cleaner is off. When the power is off, press the 'START/STOP' button on the upper side of Robot Cleaner to turn the power on and to allow the remote to be used.



- * During cleaning, collisions can happen when the sensor cannot detect objects because of their shape (Thin chairs and table legs, furniture corner). When this happens, the internal impact detecting sensor will react by using a backward motion.
- * If the Robot Cleaner is set to start cleaning at a location away from the home station, put the Robot Cleaner on a flat floor in order to prevent a malfunction of the obstacle detecting sensor. In addition, start cleaning from a location where there are no obstacles such as curtains or walls within 30 cm of the Robot Cleaner.



Tip

For best results:

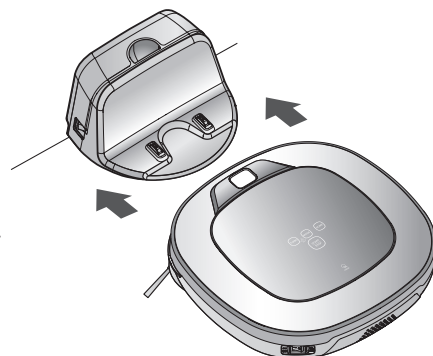
- Briefly scan the area to be cleaned for big and small objects that will cause difficulty for the Robot Cleaner.
- If cleaning is started when the Robot Cleaner is at the home station, the device can rapidly be returned to the home station as the current home position has been accurately read.
- When the mop plate is installed, to prevent a 2nd contamination from the contaminated mop, it will not go over door sills of 5 mm or higher.

HOW TO CHARGE THE BATTERY

Automatic charging

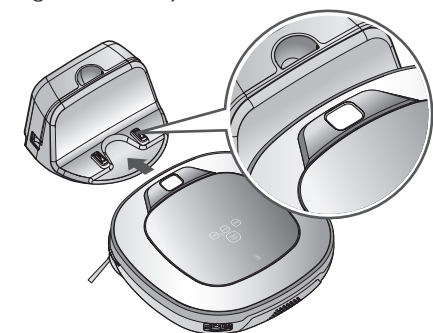
The Robot Cleaner returns to the home station at the end of a cleaning cycle or when its battery is running low.

- * If 10 minutes elapse without the Robot Cleaner moving or the battery is too low, the power will automatically be turned OFF.
- * **Do NOT turn OFF the Main Power Switch as the battery will not be recharged. If the machine is returned manually with the Main Power Switch OFF, it shows an error message, "Main power switch on the back of the HOM-BOT is turned off. Please turn the switch on."**
- * In the event that the unit returns to the Home Station due to a low battery during the cleaning, cleaning will be started, after the charging, from the nearest place of the area which has not been cleaned before. (Page 18)
- * If Robot Cleaner is unable to dock to the home station on its first attempt, it will try again until it docks successfully.
- * When Robot Cleaner has completed all areas that it can clean, it will return to the home station even when the battery level is not low.



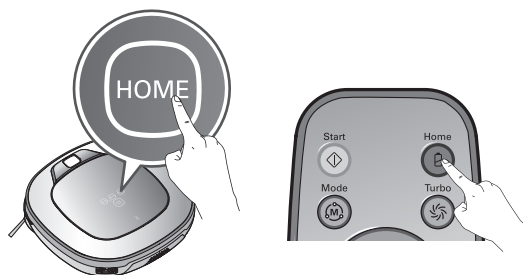
Manual charging

If using the Robot Cleaner for the first time or when charging the battery during cleaning, you can manually charge the battery.



Method 1. Attach the Robot Cleaner to the home station by aligning to the front side of the home station. A melody sound will be generated along with an audio message to start charging.

- * If a voice message, "Main power switch on the back of the HOM-BOT is turned off. Please turn the switch on." is announced repeatedly, then turn on the Main Power Switch.



Method 2. When the 'HOME' button of the remote control or the Robot Cleaner is pressed, charging will be prompted by automatically generating a searching signal and returning the Robot Cleaner to the home station.

- * If the Robot Cleaner did not start cleaning from the home station or if the Robot Cleaner is manually charged by pressing the Home button, it may take slightly longer to find the home station.
- * If the Robot Cleaner is within 10 cm of the front of the charging terminal while the power supply is turned on, it will automatically be returned to the home station and charging will begin.



Tip

Take the following precautions when using the home station:

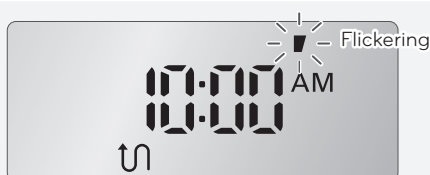
- If foreign material is caught in the charging terminal, charging may not proceed smoothly. Wipe the terminal from time to time with a dry cloth after the power plug is disconnected.(p32)
- To prevent electric shock or damage to the home station, do not touch the charging terminal with any metallic objects.
- To avoid fire or electric shock, never disassemble or modify the home station.
- Do not place the home station or power plug near a heating source.

HOW TO CHARGE THE BATTERY

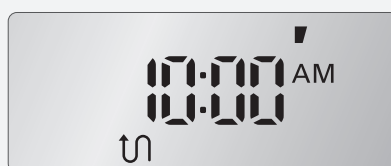
Remaining Battery Charge Indicator

Battery level is indicated on Status Display, as follows.

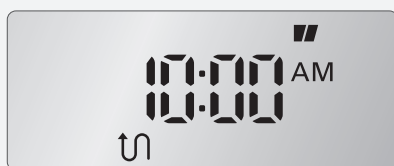
- If recharging is in progress, the Battery Level Lamp flickers.
- If recharging is complete, only the 'Battery' and 'Clean Mode' icons are displayed to save the energy.
- Upon the need for recharging, only the first level of Battery Level Lamp will be on and flickering.



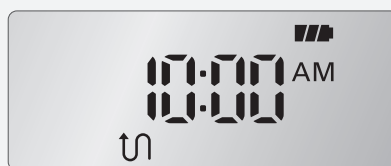
Charging is required



Low



Middle



High

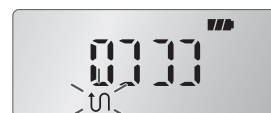
* If Robot Cleaner goes back to Home Station, with a low level of battery while it is the 'Clean Mode' lamp starts to flicker.

- When the 'Clean Mode' lamp starts to flicker after recharging is complete, Robot Cleaner will then resume cleaning the areas which were not covered.
- Pressing the 'Start' button on the Remote Controller or 'Stop' button on main unit whilst it is recharging, with the 'Clean Mode' lamp flickering, will also make Robot Cleaner find and clean uncovered spots.
- Pressing the "Start" button on the remote control or the "Start/Stop" button on the device after changing the mode will make the Robot Cleaner start to clean from beginning again.

The status indication lamp while the robot is charged (In spatial Zigzag mode)



In the case of no existing area to be cleaned



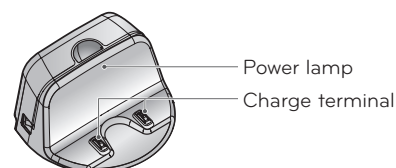
In the case of an existing area to be cleaned (Flickering)

If the Battery is Not Charging

Check 1:

If the battery is not charging even when the Robot Cleaner is attached to the home station, check the following items.

- Turn the power switch on the rear-left of the Robot Cleaner off once and then on again.
- Check the power lamp of the home station.
- Wipe the terminal on the home station with a dry cloth. (p32)



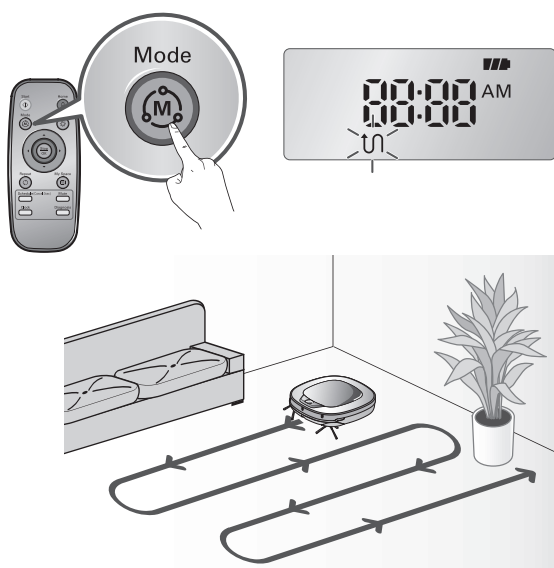
Zigzag Cleaning

In 'Zigzag Clean' mode, Robot Cleaner repeats a zigzag operation to clean every and each spot in the cleaning area.

If you need to quickly clean an area choose 'Zigzag Clean' mode.

Press 'Mode' button on Remote Controller or main unit to select 'Zigzag Clean' mode and press 'Start' button.

※ Factory release default setting is 'Zigzag Clean.'



Cell by Cell Cleaning

In 'Cell by Cell' mode, Robot Cleaner cleans the area by dividing it into rectangular spaces. For meticulous cleaning, select this mode.

Press 'Mode' button on Remote Controller to select 'Cell by Cell' mode and press 'Start' button.

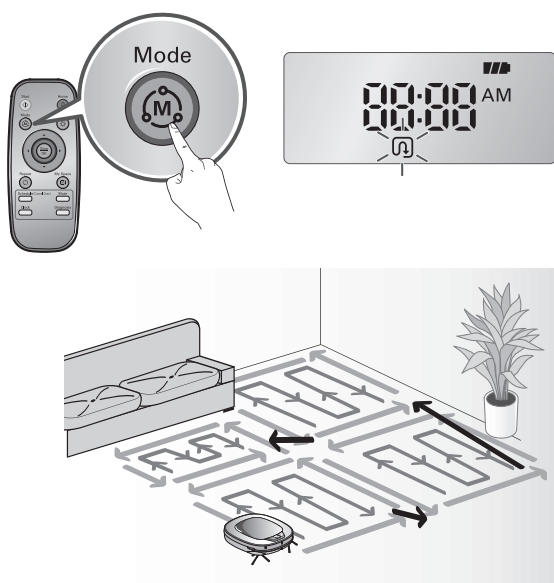
The 1st stage:

The maximum outline of 3 m x 3 m of cleaning area will be cleaned. (The size of the outline may vary in accordance with the shape of the area to be cleaned.)

The 2nd stage:

The 2nd stage of Cell by Cell cleaning engages a Zigzag mode automatically.

When the 1st, 2nd stages are completed, the cleaned area will be cleaned through the repetition of the above cleaning method as the device is being moved to the next part of cleaning area.



Tip

- Once set up, the cleaning mode (Zigzag, Cell by Cell) setting will be maintained even after the power supply is turned off.
- During operation, if a mode change is required, press the Stop/OK button and then select the mode. Cleaning will then start from the beginning.

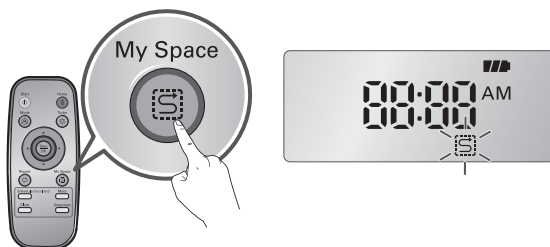
CLEANING MODES

My Space Cleaning

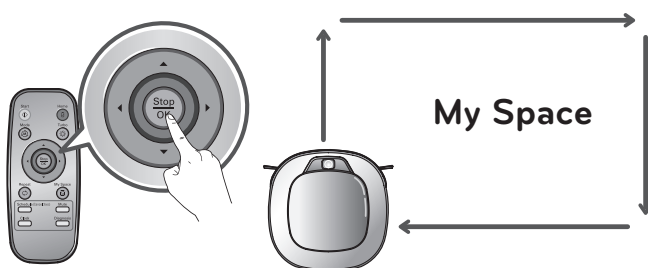
Pressing 'My Space' on Remote Controller will set the My Space cleaning mode with a voice message. For cleaning of particular spaces, select this mode.

The 1st stage:

Use the Remote Controller to manually run the cleaning on outskirts of each cleaning block.



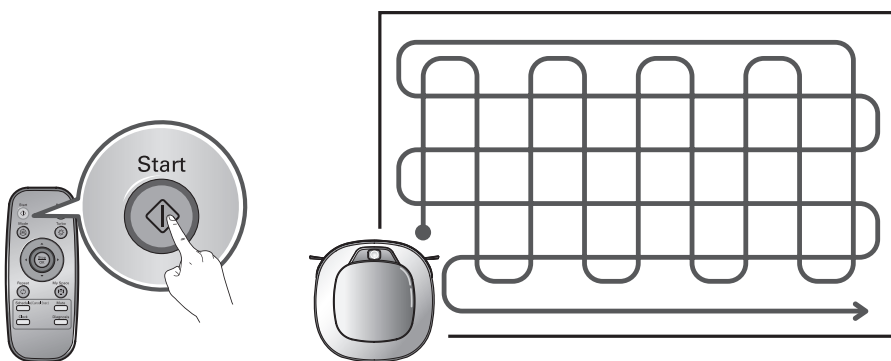
* This cleaning mode will be accepted when the distance of the start and end position is less than 1 m.



The 2nd stage:

Pressing the 'Start' button will then make the Robot Cleaner clean the manually outlined area by itself.

- * Upon failure to correctly outline a zone, a voice will announce, which says "Area does not meet the specified conditions. Please continue to make specified area for cleaning process."
Use the Remote Controller to assign a zone, again.
- * Upon completion of cleaning for all selected areas, the Robot Cleaner will be placed in the cleaning mode (Zigzag or Cell by Cell) which was run, right before.



Tip

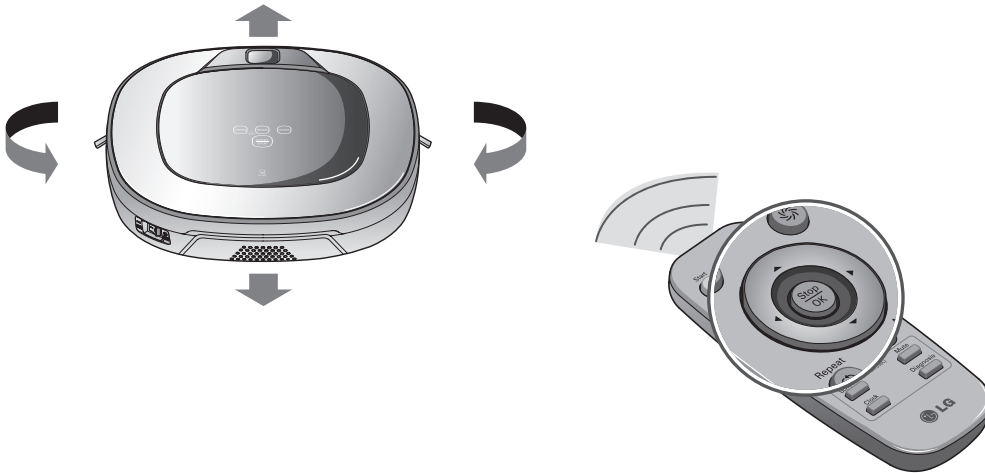
- While recharging, you cannot activate 'My Space clean' mode.
- To change the cleaning mode while Robot Cleaner is in operation, press 'Stop/OK' button first to select a mode. The cleaning will start from the beginning.

AUXILIARY CLEANING MODES

Manual cleaning

By pressing a direction key on Remote Controller, you can move Robot Cleaner in a Manual mode. Robot Cleaner will clean the area, moving forward/backward/left/right, according to the input of the direction key.

While in 'Manual' mode, the robot cleaner will run into obstacles placed behind it if the backward key on the remote remains held down.

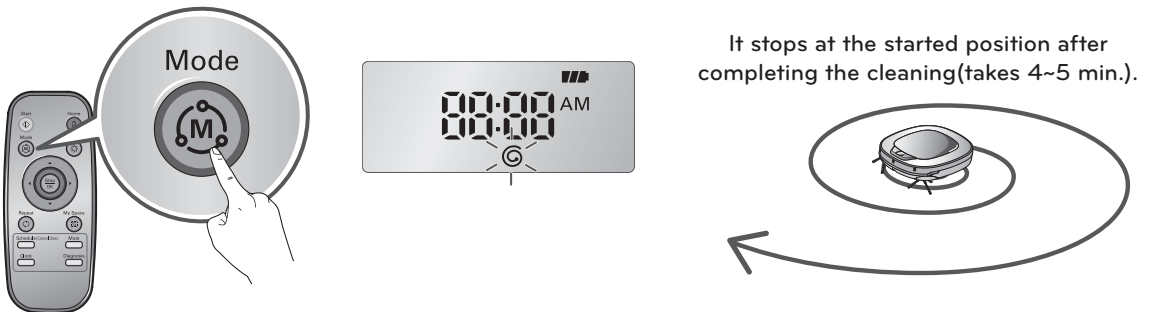


Spot Cleaning

Is best used used to clean certain parts of the house.

Press 'Mode' button on Remote Controller to select 'Spot Clean' mode, indicated on Status Display, and 'Start' button, then Robot Cleaner will start Spot cleaning for a space within a 1.5 m diameter.

* While recharging, 'Spot Clean' cannot be selected.



It stops at the started position after completing the cleaning(takes 4~5 min.).

AUXILIARY CLEANING MODES

Turbo Mode

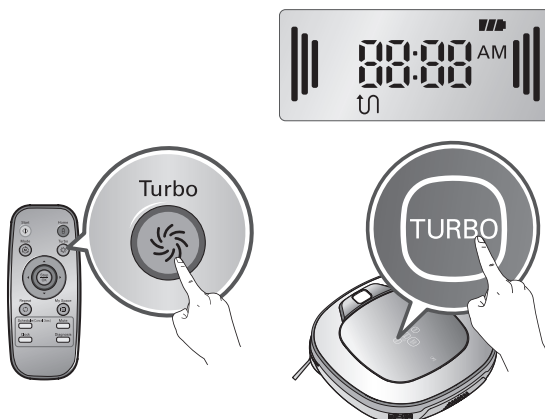
Pressing 'Turbo' button on Remote Controller or main unit will activate 'Turbo' mode, with a voice message.

While in 'Turbo' mode, pressing the same button will cancel 'Turbo' mode, with a voice message.

In 'Turbo' mode, Robot Cleaner runs more intensely for a powerful clean.

* <Turbo Mode (Floor Master Function)>

'Turbo mode' will automatically operate when the Robot Cleaner cleans carpets.

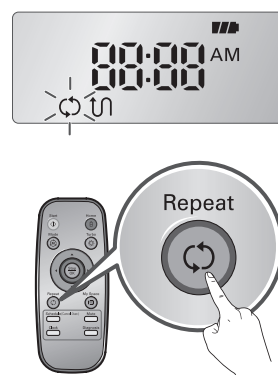


Repeat Mode

Pressing 'Repeat' button on Remote Controller will activate 'Repeat' mode, with a voice message.

While in 'Repeat' mode, pressing the same button will cancel 'Repeat' mode, with a voice message.

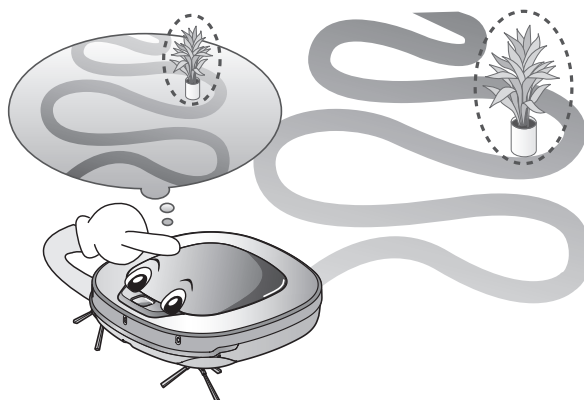
In 'Repeat' mode, Robot Cleaner repeats the cleaning in progress until the battery runs out.



Learning Mode

Robot Cleaner is capable of memorising the cleaning environment through its Learning mode for an intelligent cleaning operation.

* 'Learning Mode' is available only when the machine starts cleaning from the Home Station.



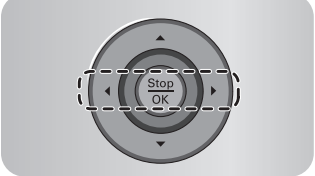
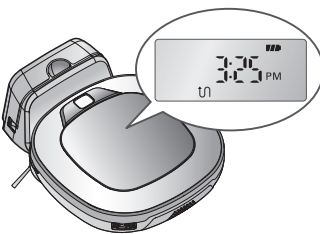
Tip

- Precautions with Smart Operation
 - This Learning mode enables memorizing locations with obstacles to bypass them. Robot Cleaner memorizes every aspect of the environment it was put under from when it started cleaning from the Home Station to the moment it finishes its course.
 - Robot Cleaner learns the new conditions when the location of Home Station has been changed.
 - If the learning mode is accepted, a voice message will say "The learning cleaning process is complete."

You can set the current time on the Robot Cleaner.

Pressing 'Clock' button on Remote Controller, when Robot Cleaner is waiting, will start the current time setting.



 Select by using '◀ ▶' buttons on the Remote Controller. The function can be heard through the voice guide.		Set the time units by using '▲▼' buttons on Remote Controller.
		Set the unit of minutes using '▲▼' buttons on Remote Controller.
		Set the AM/PM using '▲▼' buttons on Remote Controller.
		Pressing 'Clock' or 'Stop/OK' button on Remote Controller will complete the time setting process.



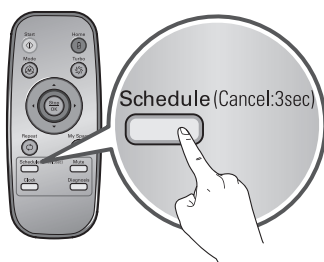
Tip

- Any scheduled cleaning will be activated based on the time on the Robot Cleaner. You must set the clock before setting scheduled cleaning.
- If there is no input for 10 seconds, the clock setting is canceled.

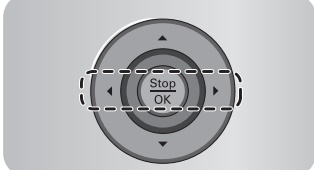
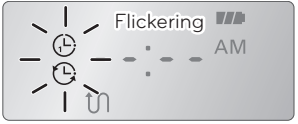
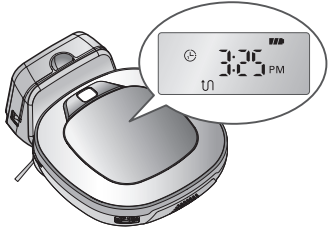
SCHEDULED CLEANING

You can schedule a cleaning so that the Robot Cleaner starts cleaning at a scheduled time.

Pressing 'Schedule' button on Remote Controller, when the battery is recharging, will start the scheduled cleaning setting.



Setting/Cancelling the reservation is only possible when the unit is recharging.

 Select a level by using '◀▶' buttons on Remote Controller.		Select 'One Time' or 'Everyday' option by using '▲▼' buttons on Remote Controller. A voice message will confirm the schedule.
 'One time'		Set the hour units by using the '▲▼' buttons on Remote Controller.
 'Everyday'		Set the minutes by using the '▲▼' buttons on Remote Controller.
		Set the AM/PM using the '▲▼' buttons on Remote Controller.
		Pressing 'Schedule' or 'Stop/OK' button on Remote Controller will then complete the scheduling process.

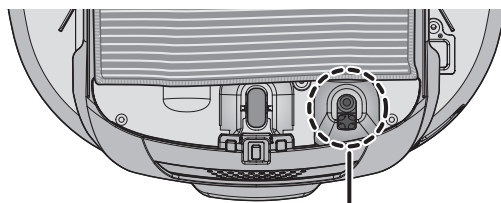
Tip

- When the scheduled time comes up, Robot Cleaner will start cleaning by itself.
- Scheduled cleaning can only be set when the Robot Cleaner is recharging.
- While recharging, by pressing the 'Schedule' button on the Remote Controller for 3 seconds will cancel the set schedule.
- If there is no input when setting the schedule time within 10 seconds, the setting is canceled.

MOP CLEANING (OPTION)

By attaching the ultra microfiber mop, you can effectively use the Robot Cleaner to remove dust.

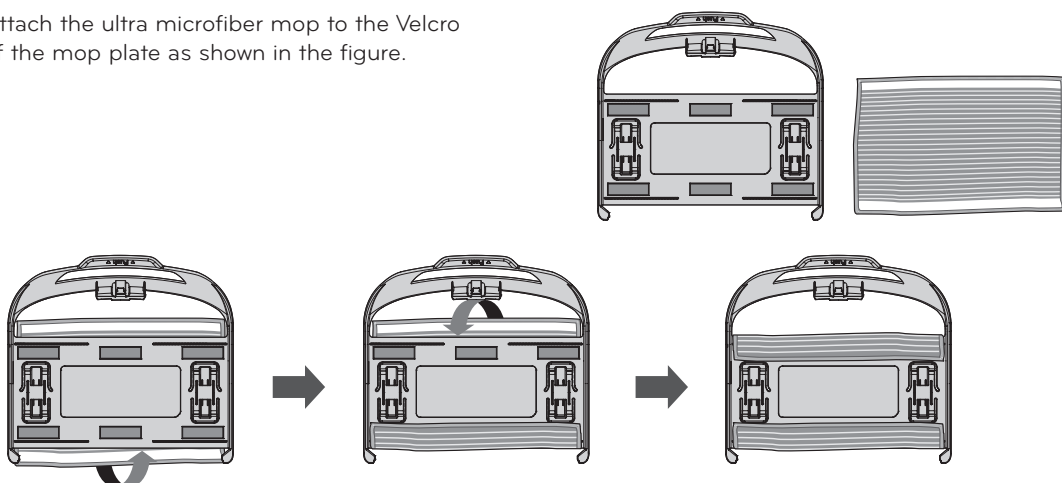
When the mop plate is attached, the Robot Cleaner will not climb on to carpets or over thresholds, in order to prevent transferring dirt from the mop.



Caution
Do not cover the bottom camera sensor by mop.

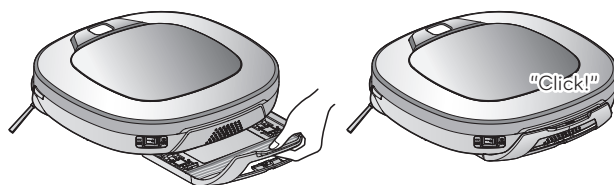
For mop cleaning, mount the mop and mop plate to the Robot Cleaner according to the following instructions:

1. Attach the ultra microfiber mop to the Velcro of the mop plate as shown in the figure.

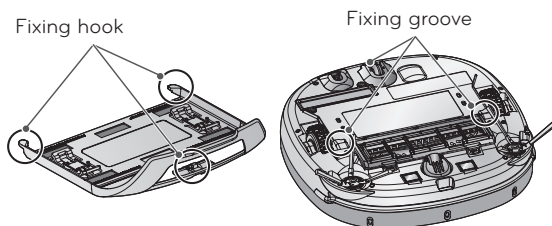


2. Firmly push the Mop Plate into the furrows until you hear a 'click' sound.

※ Note that, if the Mop Plate is not secured correctly, it may separate during the cleaning.



3. It is essential that the fixing hooks on the Mop Plate align correctly on to the fixing grooves on the underside of the cleaner.



Tip

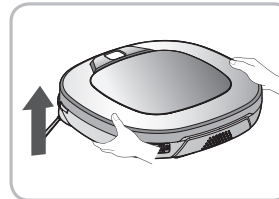
- To avoid odors, wash any foreign material or dust off the mop after cleaning is complete.
- To avoid staining floors, do not use the ultra microfiber mop to clean when dirt is mixed with liquids such as coffee or ink.
- To avoid damage to carpets from the Velcro or dirt transfer from the mop, do not clean the carpet while the mop plate or mop is attached.
- Keep the ultra microfiber mop dry. Do not use it on wet surfaces.
If there is moisture, it can interfere with the navigation.
- Smart Diagnosis feature is not available, when the Mop Plate is attached.

LOCATION SEARCH FUNCTION

The Robot Cleaner remembers its location while cleaning.

If the user moves the Robot Cleaner while it is operating, it will search for the location it was moved from by using its navigational location search function before continuing to clean.

- * The navigating function will be activated after the Robot Cleaner adequately recognizes the cleaning environment.



Change location

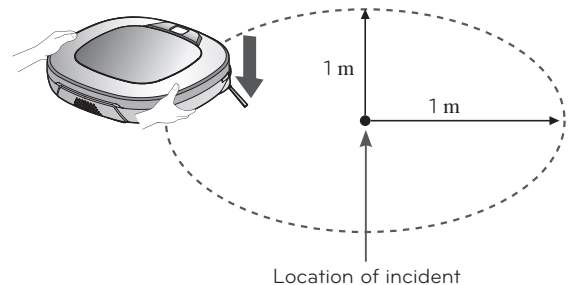


When the location search function is activated, the cleaning mode of the status indicator will flash

Manual Relocation.

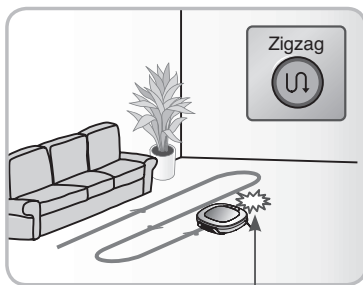
1. Locate the Robot Cleaner near the location where it was originally moved from.

- * The location search is more effective when the Robot Cleaner is closer to the location where it was moved from.
- * If it is moved from its original cleaning position by more than 1 m, it becomes difficult for the Robot Cleaner to search for its previous location.



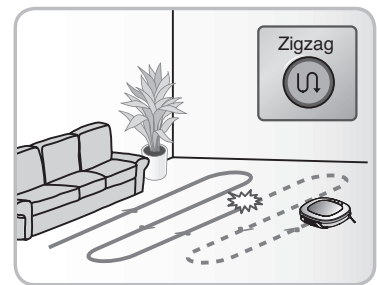
2. Press the START/STOP button on the Robot Cleaner or START button on the remote controller. Robot Cleaner will then start the location search function along with an audio guide.

- * When the location search is successfully completed, it will continue cleaning from where it was moved. If the location search fails, it will start again from the beginning.



Location of incident

To improve its accuracy, do not stand near the HOM-BOT when it is in location search mode.



Tip

- When the power is turned off after the location search function is set, the location search function will be canceled.
- Location search will be more effective when the Robot Cleaner is closer to the location where it was moved from.

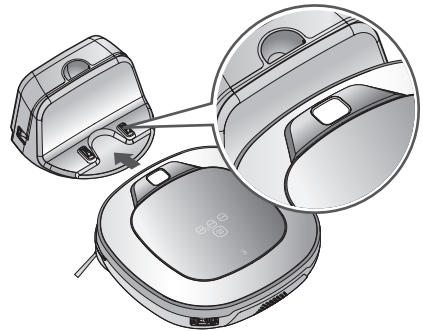
Robot Cleaner uses this Smart Diagnosis feature to run a self-diagnosis.

If any irregularity is found from the diagnosis, please contact the local LG Electronics service center.

✳ **During Smart Diagnosis, the Robot Cleaner will move about within a 50 cm radius. So, make sure no objects are in the way within a 1 m radius around the Home Station, before starting Smart Diagnosis.**

1. Turn ON the Main Power Switch on the back after making sure the Robot Cleaner is attached to the Home Station.

✳ **Smart Diagnosis is only possible when the Robot Cleaner is attached to the Home Station.**



2. Press 'Diagnosis' button on the Remote Controller, then the process will start with a voice message which says "Starting HOM-BOT smart diagnosis. Please step away and remove any items within 1 meter, or about 3 feet."

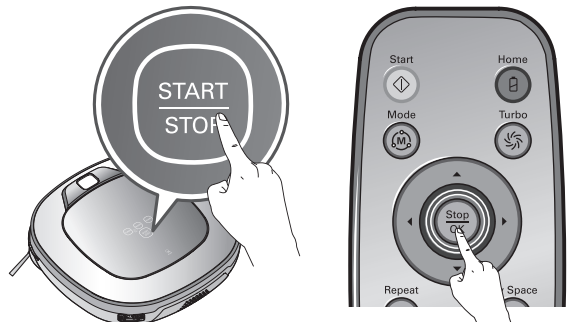
✳ **If the Mop Plate is attached, the process will not be activated.**



3. When the Smart Diagnosis has successfully finished, Robot Cleaner will return back to the Home Station and inform the result through a voice message. After the voice message, pressing the 'HOME' button on the Remote Controller or main unit will allow the voice message to be repeated. To terminate the diagnosing process, press the 'Stop/OK' button on the Remote Controller or main unit.

✳ **After the Smart Diagnosis voice message, the Robot Cleaner will start recharging after 1 minute.**

✳ **If an error is detected with any of the Sensors whilst in Smart Diagnosis, a voice message will announce, and the unit will not return to the home station.**



Tip

- Be careful not to touch the Robot Cleaner or disturb its operation before Smart Diagnosis is complete. If it is accidentally interrupted, turn the main power switch OFF then ON again to resume the diagnosis.
- Smart Diagnosis will not be activated in each of the following cases. In each case, check the problem and try again.
 - Robot Cleaner is detached from Home Station
 - Battery level is insufficient
 - No Dust Bin Filter is fitted.
 - Mop Plate is attached

SMART DIAGNOSIS

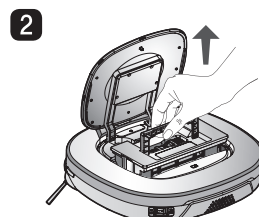
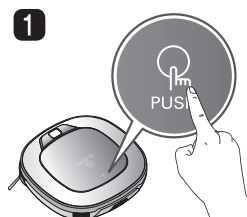
If a voice message is announced after Smart Diagnosis, refer to the following table to take proper actions.

Voice message	Measures (for reference)
Starting HOM-BOT smart diagnosis. Please step away and remove any items within 1 meter, or about 3 feet.	Clear any object within a 1 m radius around Home Station, and stay back until the diagnosis is complete.
HOM-BOT needs to be charging in order to activate smart diagnosis. Please dock the HOM-BOT to the home station.	Move Robot cleaner to the Home Station to recharge it.
Starting HOM-BOT smart diagnosis. Reservation has been cancelled for smart diagnosis. Please step away and remove any items within 1 meter, or about 3 feet.	
No defect found during diagnosis.	
Unable to initiate smart diagnosis due to a low battery. Please try again after battery is charged.	Try the Smart Diagnosis again after recharging the battery.
Please check that the dust bin and filter are properly installed.	Open the Dust Bin Cover and examine the bin.
HOM-BOT will not charge due to infrared sensor error. Please try smart diagnosis again after turning the main power switch on the back of the HOM-BOT 'Off' then 'On' again. If the problem continues, please contact LG Electronics customer care.	Run Smart Diagnosis again and, if the same message is announced, contact an LG Electronics service center.
HOM-BOT will not charge due to ultrasonic sensor error.	Run Smart Diagnosis again and, if the same message is announced, contact an LG Electronics service center.
HOM-BOT will not charge due to a problem with the cliff sensors on bottom. Please wipe the sensors clean.	Clean the three Cliff Sensors on the bottom at the front of the unit.
Please clean the camera sensor on bottom right side.	Clean the lens of Camera Sensor on the bottom-right
Please clean the obstacle detecting sensor windows on the left and right side of the HOM-BOT.	Clean the lens of the Obstacle Sensors on both the left and right hand sides.
A problem has been found on the Gyro Sensor. Please try smart diagnosis again after turning the main power switch on the back of the HOM-BOT 'Off' then 'On' again. If the problem continues, please contact LG Electronics customer care.	Run Smart Diagnosis again and, if the same message is announced, contact an LG Electronics service center.
Please check for foreign material on the left wheel.	Check for foreign materials on the left wheel.
Please check for foreign material on the right wheel.	Check for foreign materials on the right wheel.
A problem has been found on the left wheel sensor. Please try smart diagnosis again after turning the main power switch on the back of the HOM-BOT 'Off' then 'On' again. If the problem continues, please contact LG Electronics customer care.	Run Smart Diagnosis again and, if the same message is announced, contact an LG Electronics service center.
A problem has been found on the right wheel sensor. Please try smart diagnosis again after turning the main power switch on the back of the HOM-BOT 'Off' then 'On' again. If the problem continues, please contact LG Electronics customer care.	Run Smart Diagnosis again and, if the same message is announced, contact an LG Electronics service center.
A problem has been found with the brush. Please check for any foreign material.	Check for any foreign material stuck in the Brush.
A problem has been found in the suction motor. Please try smart diagnosis again after turning the main power switch on the back of the HOM-BOT 'Off' then 'On' again. If the problem continues, please contact LG Electronics customer care.	Run Smart Diagnosis again and, if the same message is announced, contact an LG Electronics service center.
A problem has been found in the acceleration sensor. Please try smart diagnosis again after turning the main power switch on the back of the HOM-BOT 'Off' then 'On' again. If the problem continues, please contact LG Electronics customer care.	Run Smart Diagnosis again and, if the same message is announced, contact an LG Electronics service center.
In order to listen to the smart diagnosis result again, please press the charging button. To stop, please press the stop button.	If you need to repeat the diagnosis result, press the 'Home' button, or press 'Stop/OK' button to finish the diagnosis.
Smart diagnosis mode will be turned off.	
Smart Diagnosis mode will not operate with the mop plate attached. Please try again after removing it.	Run Smart Diagnosis again after removing the Mop Plate.
Smart diagnosis has failed to complete its diagnostics. Please try again after turning the main power switch on the back of the HOM-BOT 'Off' then 'On' again.	Turn the main power switch OFF and then ON again to resume the diagnosis. Do NOT touch the robot or disturb its operation until the diagnosis is complete.
Please check if the charging terminal is damaged or dirty.	Clean the bottom of the machine and Charging Terminal on Home Station.

CLEANING THE DUST BIN

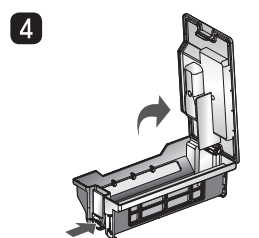
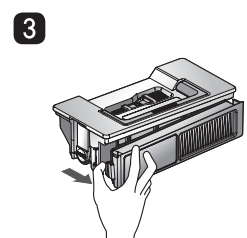
If the dust bin is full, suction power can be reduced. Clean the dust bin before and after each cleaning session. Clean the dust bin using the following sequence:

1. Open the dust bin cover by pressing the PUSH button on the Robot Cleaner.



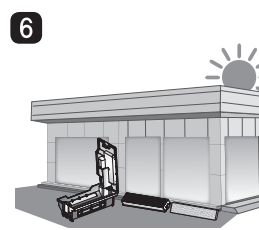
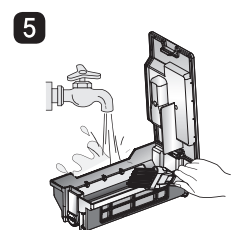
2. Grab the handle of the dust bin and pull it upward.

3. Pull the hook on the left of Filter Cover on the rear of Dust Bin to separate the filter and the sponge.
* Note that separating the filter may result in dust dropping.
* Refer to p.30 when cleaning the Dust Bin Filter.



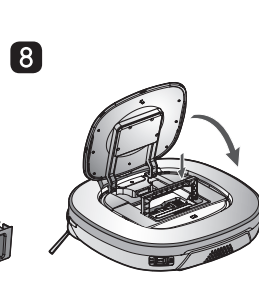
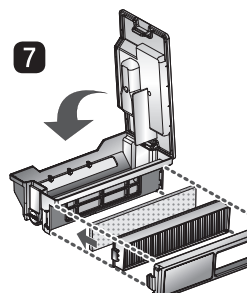
4. Lift the cover upward while pressing the separation button on the dust bin.

5. Empty the dust bin and clean it with a cleaning brush or under running water.



6. After cleaning with water, completely dry the dust bin in a well-ventilated area out of the direct sunlight.

7. When reassembling or fitting the cleaned Dust Bin, close the cover and put in the Sponge and HEPA Filter.
* Refer to p.30 for detailed assembly guides.

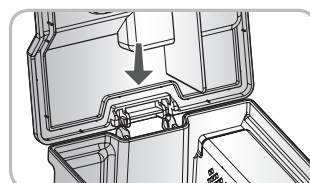


8. Put the dust bin into the Robot Cleaner and close the dust bin cover.



Tip

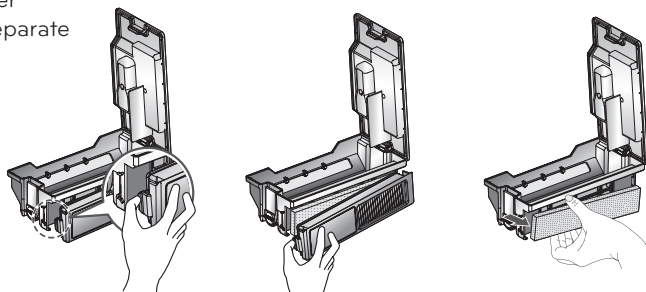
- Operating the unit without Filters fitted to the dust bin can cause a motor malfunction not covered by warranty.
- After cleaning the Dust Bin, make sure to assemble the filter and fit it to the Dust Bin. If you initiate cleaning, with no filters fitted to the dust bin or Filter Cover not assembled, a voice message will be announced which says "Please check that the dust bin and filter are properly installed."
- Always ensure that the dust bin cover is refitted correctly after cleaning the dust bin so that it closes easily and accurately.



CLEANING THE DUST BIN FILTER

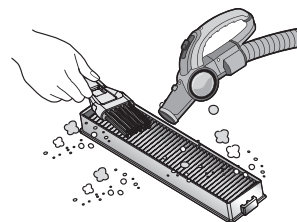
The Dust Bin Filter consists of a HEPA Filter and Sponge Filter.
Clean both the HEPA and Sponge filters as per the following sequence.

1. Pull the hook on the left of the HEPA Filter module on the rear side of Dust Bin to separate the HEPA Filter and the sponge.

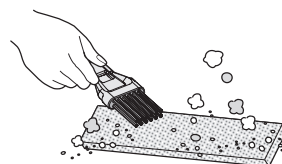


2. Thoroughly clean out the fine dust particles on the HEPA Filter, with a vacuum cleaner or cleaning brush.

※ Do NOT wash the HEPA Filter with water.
Its suction power will be reduced.

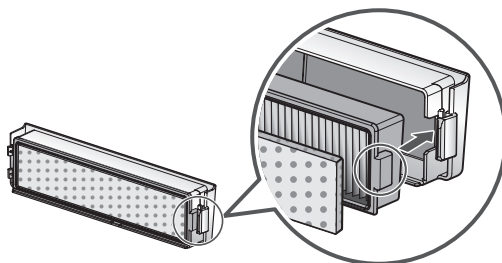


3. Use a cleaning brush to clean the Sponge Filter.
If using water to clean it, allow it to dry completely in the shade before refitting.

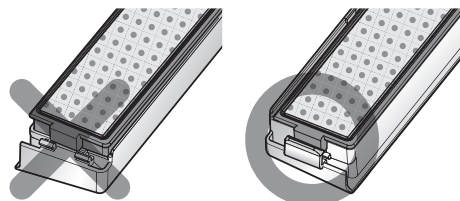


4. Assemble the HEPA and Sponge filters back onto the Filter Cover as per the following sequence.

※ Fit the rectangular locator on the HEPA Filter into the locating slot of the filter body.



※ Be careful not to incorrectly assemble HEPA and Sponge Filter onto the Filter Cover.



Tip

- To preserve the performance of Robot Cleaner, clean the HEPA Filter at least once a week, with a brush or vacuum cleaner.
- If you run Robot Cleaner, with the Filter Cover assembled onto Dust Bin and without no filters inserted, it may involve dusts coming inside to cause a failure.

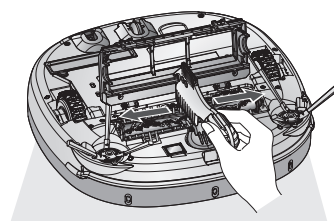
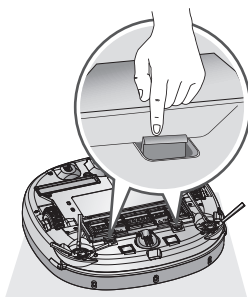
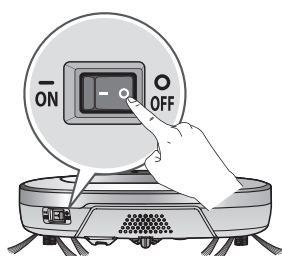
CLEANING THE BRUSH

The rotating Brush, located on the bottom of Robot Cleaner, helps collect the dust. Clean the Brush as per the following sequence.

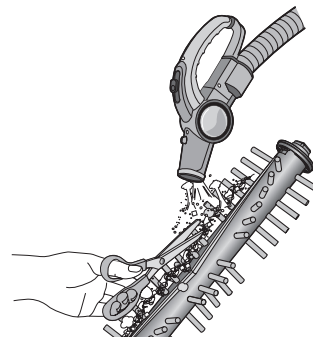
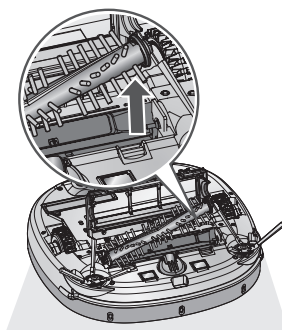
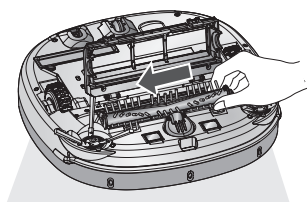
※ Before turning over the main unit, lay a soft cloth on the floor and remove the Dust Bin.

Otherwise, the main unit can get scratches and dust will fall from Dust Bin.

- 1 Turn the Main Power Switch OFF before starting the clean. Put the Robot Cleaner upside down on a soft cloth.
- 2 After checking for foreign materials, press down the Fixing Hook and pull it up to separate the brush Cover.
- 3 By using a cleaning tool, clear hairs and other debris and foreign materials on the Brush and from the 2 smaller jockey wheels.

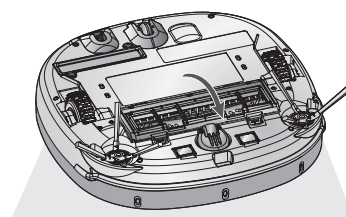
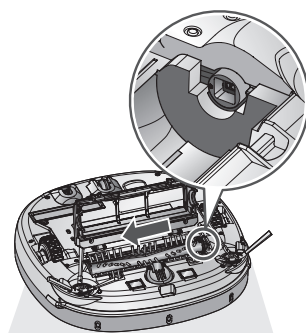
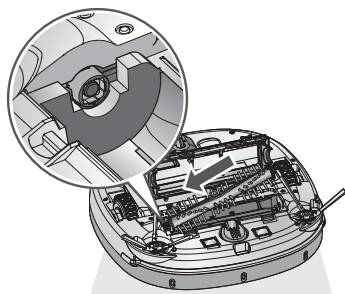


- 4 Push the Brush all the way into the yellow protrusion.
- 5 While pushing the Brush, lift the white protrusion part up to separate it from the main unit.
- 6 Carefully clean the Brush with a vacuum cleaner or scissors.



- 7 Fit the Fixing Hook (rectangular shape) on the side of the Brush into the slots, with the colors matching.
- 8 While pushing the Brush to the arrow direction, fit the Fixing Hook (rectangular shape) on the opposite side into the slot.
- 9 Press down and close the Cover until a 'crack' sound is heard from both sides of Fixing Hook.

※ Be careful not to trap the side brush bristles under the cover when closing it.



CLEANING THE SENSOR/CHARGING TERMINAL

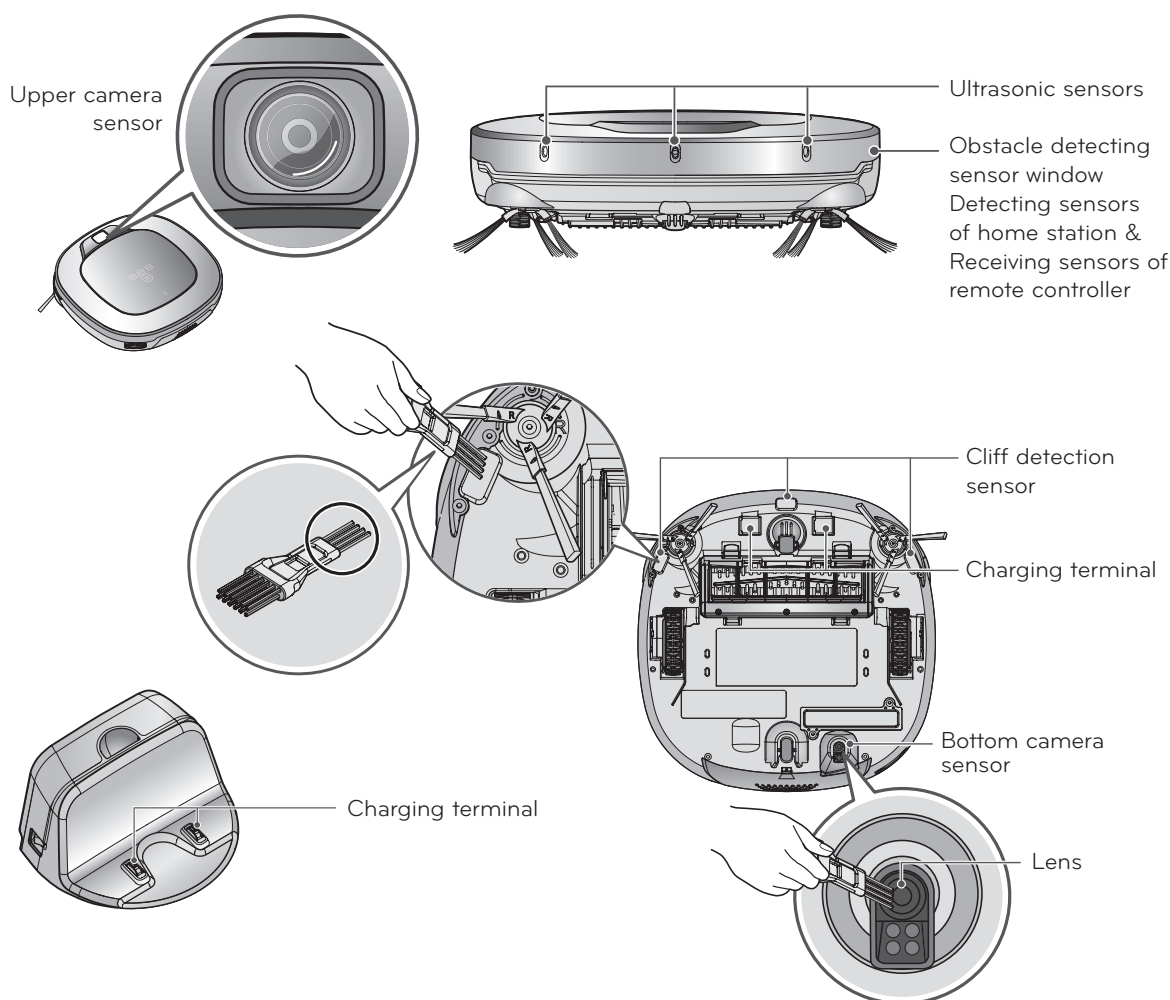
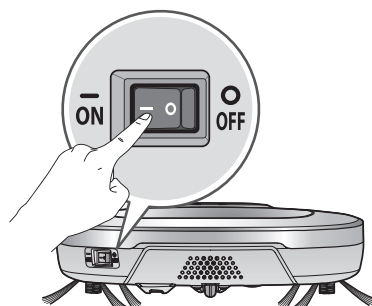
There are sensors on the Robot Cleaner that detect obstacles, stairways and the home station for charging the battery. In order to maintain the performance of the Robot Cleaner, regularly clean the sensors and charging terminal as follows:

1. Turn off the power switch on the bottom of the Robot Cleaner. Injury can be caused by the activation of the Robot Cleaner if the main power is not turned off.

2. Lay a smooth cloth on the floor, overturn the Robot Cleaner and put it on the cloth.

*** Please make sure to remove the dust bin before rotating the main body. Otherwise, the dust in the dust bin may fall out.**

3. Use a smooth cloth or cleaning brush to wipe the dust off each cliff sensors, camera sensors and ultrasonic sensors and the charging terminal as described below.



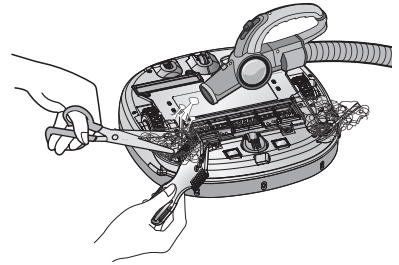
Tip

- Do not clean the Robot Cleaner by directly spraying it with water, thinner, benzene, or any other liquids.
- Call the service center if the sensor or charging terminal is damaged. Sensor and terminal damage can cause the product to malfunction.
- To clean the sensor/charging terminal, use the cleaning brush.

CLEANING THE SIDE BRUSH

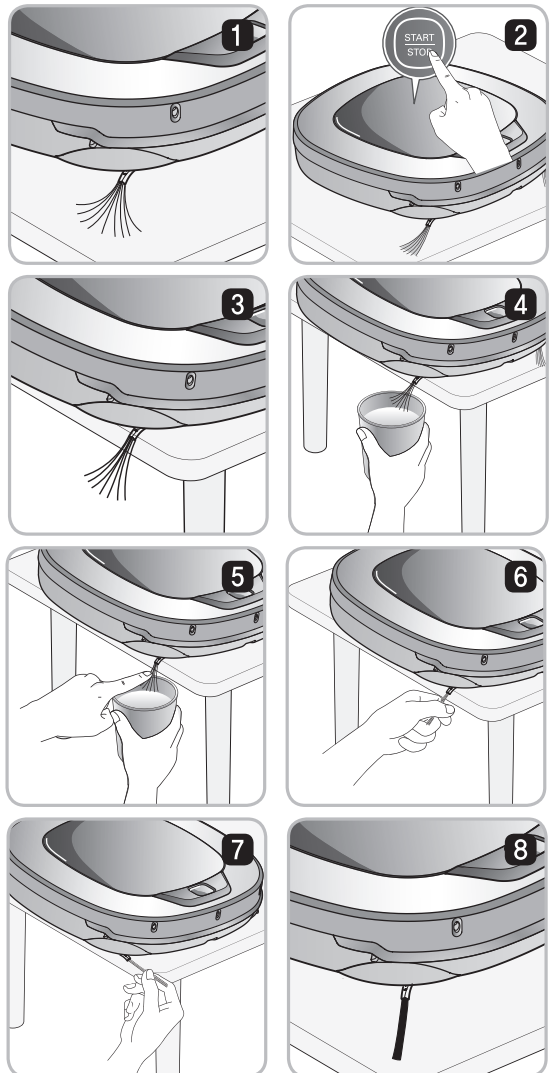
Foreign objects/materials such as hair can easily adhere to the side brush. Remove such materials at least once a week.

If excessive amounts of foreign materials are stuck to the brush, there is the risk of damage to the brushes.



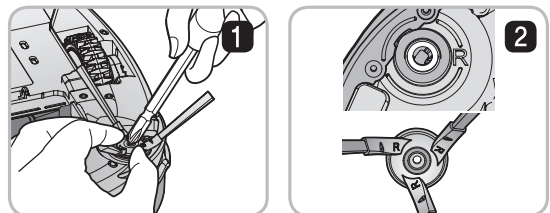
If the floor is rough or walls are frequently cleaned, the side brush may bend or become damaged. In this case, use the following method to straighten the side brush.

1. The following procedure is helpful in restoring deformed brushes.
2. Turn off the power by switching the main switch off on the rear of the unit.
3. Place the Robot Cleaner at the end of a table to make cleaning the side brush easier. Make sure that the Robot Cleaner is not in danger of falling.
4. Soak the side brush in warm water.
5. Press down on the side brush for about ten seconds so that it is completely submerged in the water.
6. Slowly wipe the side brush by sliding it through your hand.
7. Rotate the side brush and repeat steps 4-6 for each section of the brush.
8. Use the side brush only after it has completely dried.



Side Brush management

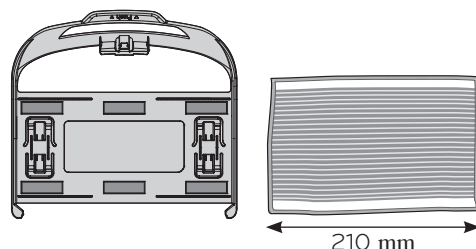
1. Remove the screws by using a driver and separate the Side Brush from the main unit.
2. Remove any hair after the separation.
3. Assemble the Side Brush by replacing it onto the bottom of the Robot Cleaner, with the 'R' and 'L' marking of the Brush matching the counterparts on Robot Cleaner.



CLEANING THE ULTRA MICROFIBER MOP (OPTION)

To avoid odors, dirt and dust should be washed off the mop after it is used for cleaning. Follow these directions to wash the ultra microfiber mop:

1. Separate the ultra microfiber mop from the mop plate.

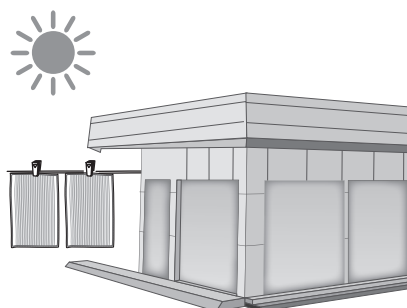


2. Carefully clean it with warm water.



3. Use the Mop after completely drying it in direct sunlight.

※ If the Mop is used in a damp or wet state, it will cause the Robot Cleaner to malfunction.



Tip

- To avoid product malfunction, only use the ultra microfiber mop provided with the Robot Cleaner.
- Additional microfiber mops can be purchased by visiting a nearby LG Electronics service center.

Upon a voice message, "The wheels are not touching the floor. Please move HOM-BOT onto flat floor."

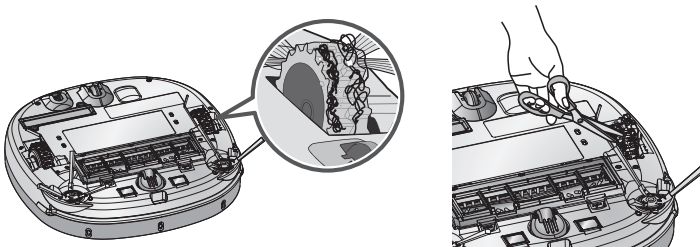
A warning message will be given if a wheel does not contact the floor surface for any reason.

- Is a wheel trapped in the front door, balcony, stairway, etc?
► Move the Robot Cleaner on to the flat floor.



Upon a voice message, "Please remove any foreign material on the left/right wheel."

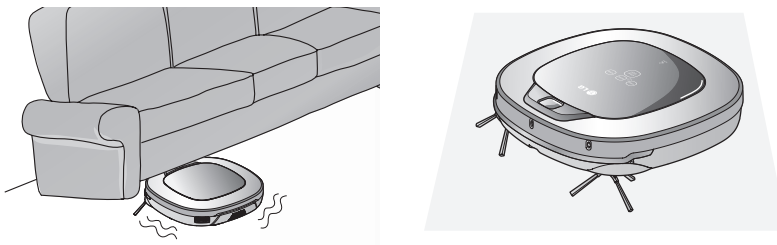
- Is any foreign material wound around the wheel?
► Lay smooth cloth on the floor, overturn the Robot Cleaner, and put it on the cloth. Remove foreign material after observing the wheel.
※ Please make sure to remove the dust bin before flipping the main body. Otherwise, the dust in the dust bin may fall out.



Upon a voice message, "HOM-BOT cannot continue cleaning. Please check the area around it."

A warning message will be given if Robot Cleaner cannot go on cleaning due to any unfavourable condition.

- Is the Robot Cleaner stuck?
► After removing the part that is stuck, place the Robot Cleaner on flat floor.

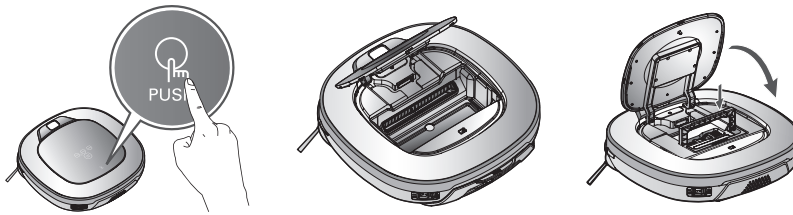


TROUBLESHOOTING

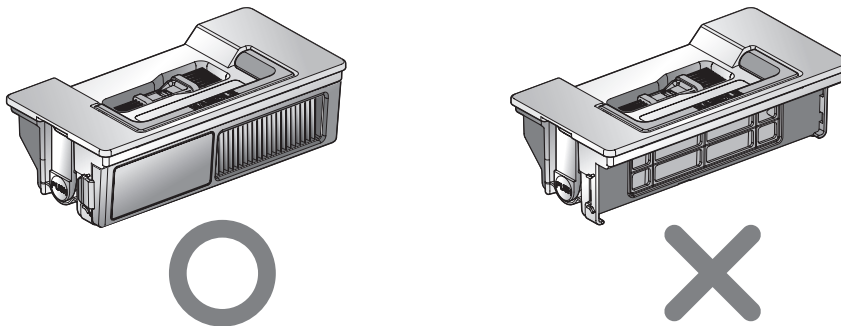
Upon a voice message, "Please check that the dust bin and filter are properly installed."

A warning message will be given if there is no Dust Bin or Filter Cover fitted.

- Is the Dust Bin fitted to the Robot Cleaner?
 - ▶ Open the Dust Bin Cover and check to ensure the Dust Bin is in place.
 - ▶ Do NOT leave the Dust Bin Cover open.



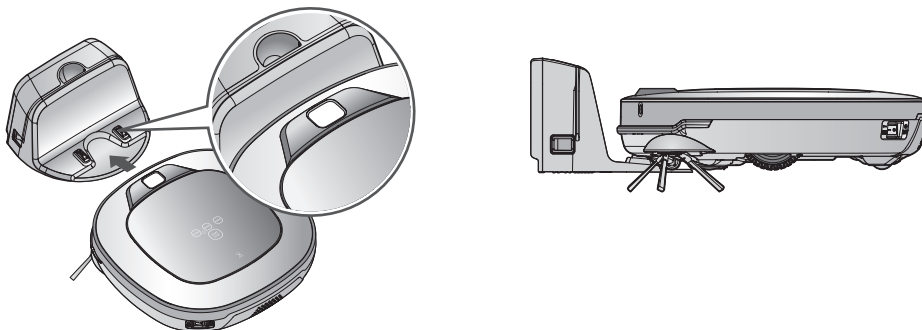
- Make sure the Filter Cover is assembled onto the Dust Bin.



Upon a voice message, "Battery is low. Please move HOM-BOT onto the home station to charge."

When the remaining amount of battery power is almost nil, the voice, "Battery is low", is generated.

- Initiate battery charging of the Robot Cleaner by moving it to the home station.
 - ▶ When the Robot Cleaner is attached to the docking station successfully, it will start the recharging with the recharging start melody.



Upon a voice message, "Please remove any foreign material from the brush on the bottom of the HOM-BOT."

A warning message will be given if foreign materials restrict the Brush's rotation.

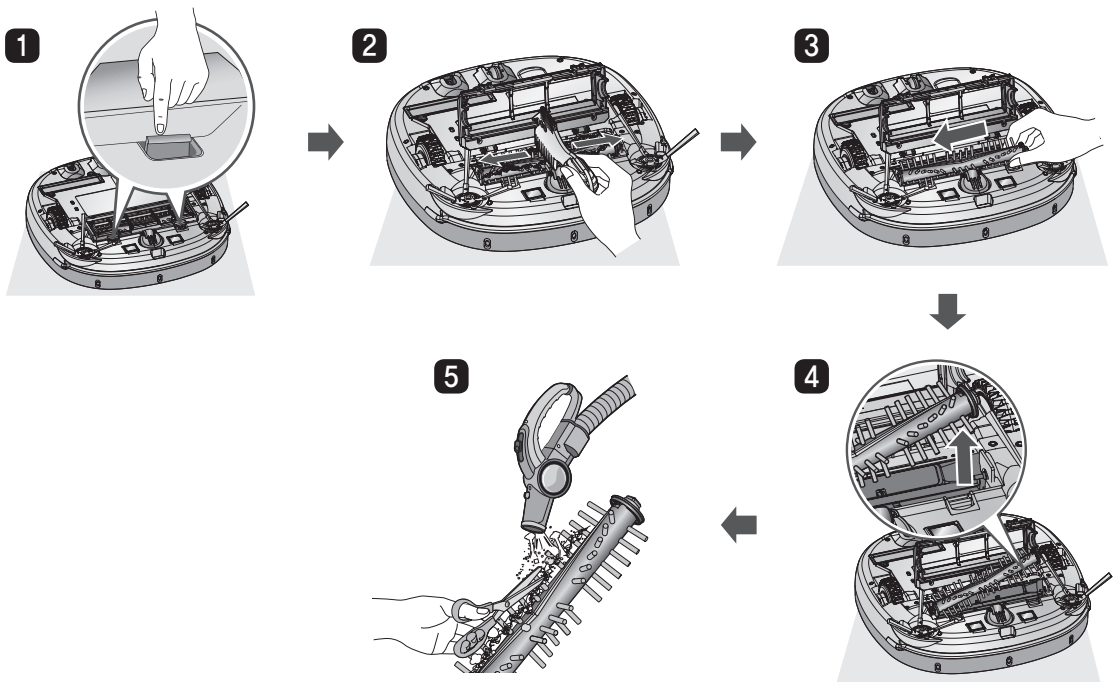
Lay a soft cloth on the floor and put the Robot Cleaner upside down on it.

*** Before turning over the main unit, remove the Dust Bin.**

Otherwise, it will cause dust to fall from Dust Bin.

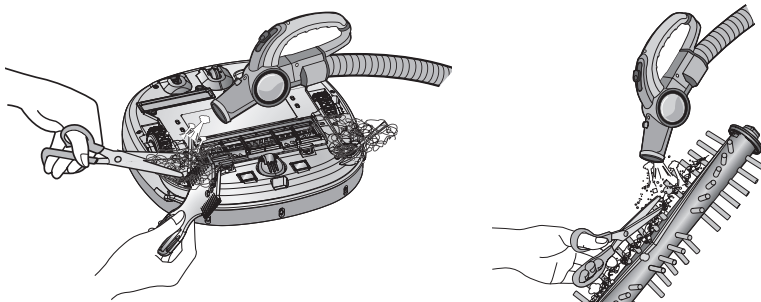
• The brush is making a loud, abnormal sound.

- ▶ Confirm the correct assembly of the brush by checking the separation groove of the brush
- ▶ Remove the brush from Robot Cleaner and remove any foreign material from the brush.



• The brush or side brush is stuck.

- ▶ Remove any foreign materials such as cables, thread or hair caught in the side brush or the brush.



* For a more detailed description of this process, refer to the instructions on page 31, 33.

BEFORE YOU CALL FOR SERVICE

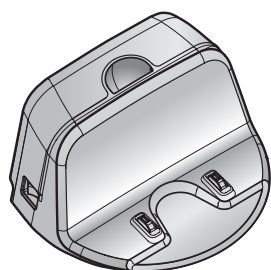
Confirm before reporting the failure of Robot Cleaner.

Problem	Solutions (Reference page)
The power supply cannot be turned on.	Check that the power switch is turned on. (Page 15)
The power supply automatically turns off.	This is not a failure. Robot Cleaner has its own power saving function. If it is not used for ten minutes after the power supply is turned on, the power will automatically turn off. (Page 17)
The Robot Cleaner will not charge.	▶ Check whether the main power switch is turned on. ▶ Remove objects around the home station. (Page 15) ▶ Confirm that the power supply is connected to the home station. (Page 14) ▶ Wipe the charging terminal with a dry cloth.
Suction power becomes weak.	▶ Check whether there is foreign material blocking the suction port. (Page 31) ▶ Empty the dust bin. (Page 29) ▶ Clean the dust bin filter. (Page 30)
Noise becomes louder.	▶ Confirm that the dust bin has been mounted properly. ▶ Confirm that the dust bin filter has been mounted properly. (Page 30) ▶ Check whether foreign material is caught in the brush. (Page 31)
The Robot Cleaner will not activate.	▶ Confirm that the power switch is turned on. (Page 15) ▶ Confirm that the battery has been charged. (Page 18)
The brush does not rotate.	▶ Clean the brush. (Page 31) ▶ Confirm that the brush has been mounted properly. (Page 31)
Movements or travel path are abnormal.	▶ Carefully wipe the sensor with a smooth cloth. (Page 32) ▶ If the ultra microfiber mop is attached, confirm that it is mounted properly. (Page 25) ▶ Turn the power switch off and on.
The Robot Cleaner cannot be activated with the remote control.	▶ Replace the remote control batteries. (Page 12) ▶ Confirm that the control is within the coverage area of the main unit, which is less than 3 m. (Page 12) ▶ Check whether the main power switch is turned on. (Page 15)

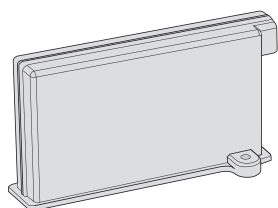
PRODUCT SPECIFICATIONS



Item/Model	LG Robot Cleaner VR62** Ser.
External Dimensions	340 mm × 340 mm × 89 mm
Weight	3 kg
Power Consumption	18 W
Battery (Fully Charging)	DC 16.8 V
Traveling Velocity	350 mm/s (Maximum)
Use Time	Approx. 100 minutes (Based on general wooden floor)
Charging Time	3 hours
Main Functions	Turbo Mode Learning Mode Obstacle Sensing Anti-Plunge function Scheduled Cleaning Error Displaying Navigation Auto/Manual Recharging Dry Mopping (cleaning) Corner Clean Voice Messaging Map Drawing Spot Cleaning Repeat Cleaning My Space Cleaning Cell by Cell cleaning Zigzag Cleaning



Item/Model	Home Station (VR621)
External Dimensions	236 mm × 181 mm × 128 mm
Rating	220~240 V~ 50/60 Hz
Output Voltage/Current	DC 17.1 V / 1.1 A
Power Consumption	23 W



Item/Model	Battery
Type	Lithium Ion Polymer Battery
Rating	DC 14.8 V / 1900 mAh

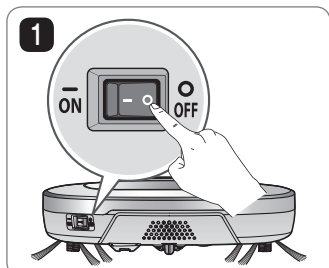
REFERENCE ITEMS

Open source software notice

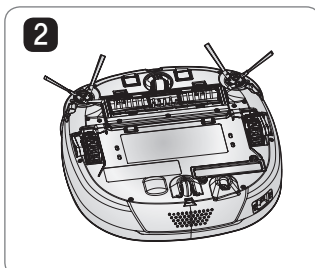
To obtain the source code under GPL, LGPL, MPL and other open source licenses, that is contained in this product, please visit <http://opensource.lge.com>.

In addition to the source code, all referred license terms, warranty disclaimers and copyright notices are available for download.

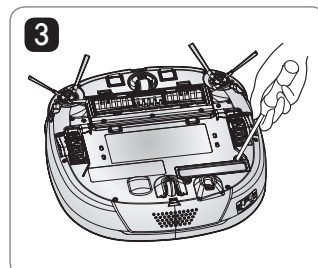
Dis/Assembling the battery



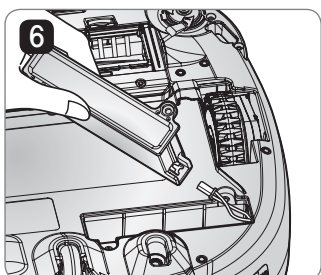
Turn off the main power switch on the back-left side of the Robot Cleaner.



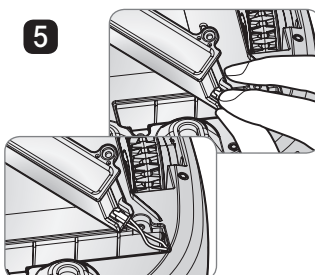
Place a soft cloth on the floor, remove the dust bin, and flip the Robot Cleaner over.



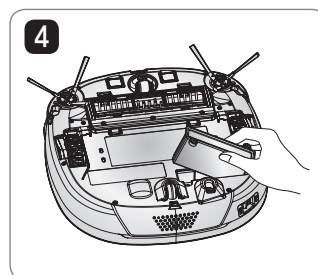
Remove the screw by using the screwdriver.



Please assemble the battery in the reverse order.



Separate the wire from the battery while pressing the connector hook.



Remove the battery from the device.

WARNING

Please be careful of fire, explosion, electric shock, or breakdown.

- Do not charge this Battery Pack(Pack hereafter) with any other type of charger than the one originally provided with the charger.
- Do not damage the Pack in such ways as drop, crush, puncture, cut or short external contacts.
- Do not attempt to disassembly the pack in any case. When the Pack is damaged or malfunctioning, bring it to the service center.
- Do not place this pack near a heat source or do not dispose of in fire or water.
- Please keep the Pack away from damp or wet environment when the pack is charged.
- Please keep away from children, infant or pets.



Disposal of waste batteries/accumulators

1. When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to batteries/accumulators of Your product it means they are covered by European Directive 2006/66/CE.
2. This symbol may be combined with chemical symbols for mercury(Hg), cadmium(Cd) or lead(Pb) if the battery Contains more that 0.0005% of mercury, 0.002% of cadmium or 0.004% of lead.
3. All batteries/accumulators should be disposed separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
4. The correct disposal of Your old batteries/accumulators will help to prevent potential negative consequences for the environment, animal and human health.
5. For more detailed information about disposal of Your old batteries/accumulators, please contact Your city office, waste disposal service or the shop where You purchased the product.



Disposal of your old appliance

1. When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.
2. All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
3. The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.
4. For more detailed information about disposal of your old appliance, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product.

MEMO

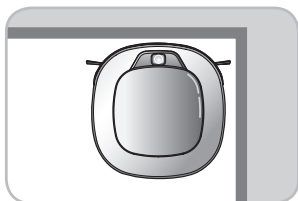


GUIDE D'UTILISATION ASPIRATEUR ROBOT

Avant toute utilisation, lisez attentivement la rubrique "Précautions relatives à la sécurité" pour le bon fonctionnement du produit. Après avoir lu le manuel d'utilisation, conservez-le dans un endroit facilement accessible à tout moment.

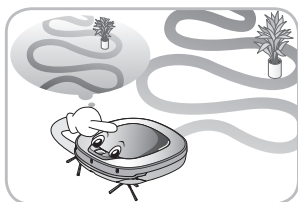
VR62** Ser.

FONCTIONNALITES DE L'ASPIRATEUR ROBOT



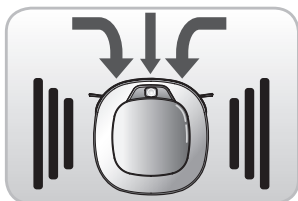
Nettoyage des coins

Grâce à sa nouvelle conception adaptée aux angles et coins, l'aspirateur robot affiche des performances de nettoyage incroyables.



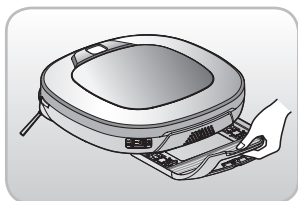
Conduite intelligente

L'aspirateur robot peut mémoriser son environnement de nettoyage grâce à l'option de fonctionnement intelligent qui lui permet d'optimiser le nettoyage.



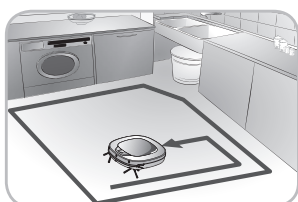
Fonction Turbo

En mode « Turbo », l'aspirateur robot est encore plus puissant et efficace. Le mode « Turbo » s'active automatiquement sur les tapis pour une plus grande efficacité de l'aspirateur robot. En mode « Turbo », l'aspirateur robot est encore plus puissant et efficace.



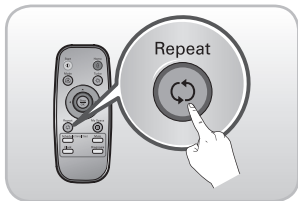
Support pour lingette microfibre

Le support s'enlève facilement pour accéder à la lingette microfibre : plus besoin de retourner l'appareil !



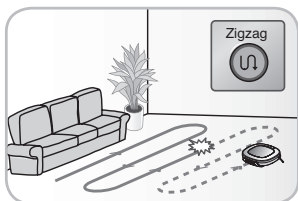
Nettoyage de zones spécifiques

Lorsqu'il est programmé pour nettoyer une zone particulière, l'aspirateur robot nettoie rapidement la zone désignée.



Répétition du nettoyage

L'aspirateur robot poursuit le nettoyage jusqu'à épuisement de la batterie.



Localisation intelligente

Lorsque l'aspirateur robot est déplacé pendant le nettoyage, il recherche automatiquement sa position dans la pièce, retourne à l'endroit qu'il vient de quitter et poursuit le nettoyage.

TABLE DES MATIERES

1

AVANT UTILISATION

- 2~5 Précautions relatives à la sécurité
- 6 Constitution du produit
- 7 Nom de chaque élément
- 8 Nom de chaque section
- 9~10 Fonction associée à chaque bouton
- 11 Informations d'indication d'état
- 12 Mise en service de l'aspirateur robot
- 13 Principales étapes de fonctionnement

2

MODE D'UTILISATION

- 14 Méthode d'installation de la base de chargement
- 15 Mise sous/hors tension
- 16 Démarrage et arrêt du nettoyage
- 17~18 Méthode de chargement de la batterie
- 19~20 Mode de nettoyage
- 21~22 Mode de nettoyage manuel
- 23 Réglage de l'heure
- 24 Programmation du nettoyage
- 25 Utilisation de la lingette microfibre
- 26 Fonction de recherche de zones à nettoyer
- 27~28 Fonction auto-diagnostic

3

MANIPULATION APRÈS USAGE

- 29 Nettoyage du bac à poussière
- 30 Nettoyage du filtre du réceptacle à poussière
- 31 Nettoyage des brosses
- 32 Manipulation des capteurs / de la borne de chargement
- 33 Manipulation des brosses latérales
- 34 Nettoyage de la lingette microfibre

4

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

- 35~37 Mesures correctives face à des anomalies de l'aspirateur robot
- 38 Confirmation des éléments avant de signaler une panne

5

ÉLÉMENTS DE RÉFÉRENCE

- 39 Spécifications du produit
- 40 Note sur les logiciels Open source

PRÉCAUTIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ

Les précautions suivantes visent à prévenir tout danger ou dommage imprévisible grâce à un usage sécurisé et approprié du produit.

Contenu des avertissements

Après avoir lu ce manuel, conservez-le dans un endroit facilement accessible à tout moment.



Ce symbole a pour objet d'éveiller votre attention sur certains éléments et manipulations et le danger que cela pourrait causer. Pour éviter tout risque, lisez ce qui suit soigneusement et suivez les instructions.



AVERTISSEMENT

Le non respect des instructions peut provoquer des blessures graves, voire la mort de l'utilisateur.



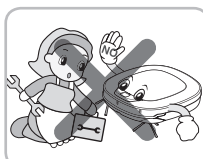
ATTENTION

Le non respect des instructions peut provoquer des blessures ou des dommages matériels.



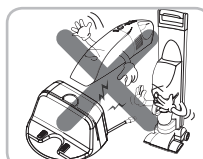
AVERTISSEMENT

1. Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables.
2. Il est important de surveiller les enfants afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
3. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé uniquement par un agent de service de LG Electronics pour éviter tout risque.
4. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus. Les personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ne peuvent utiliser l'appareil que sous surveillance, ou si elles ont reçu des instructions préalables pour une utilisation sécurisée de l'appareil, en ayant bien compris les risques.
Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
Le nettoyage et l'entretien de doivent pas être réalisés par des enfants non surveillés.



Pour votre sécurité, ne démontez pas l'aspirateur robot ni sa batterie. En cas de problème, confiez l'appareil à une Station Technique Agréée.

Ceci pourrait être à l'origine d'un incendie ou d'une panne.

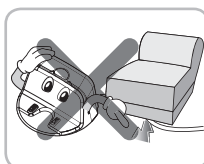


N'utilisez jamais la batterie et la base de chargement pour un autre produit que l'aspirateur robot.

Ceci pourrait être à l'origine d'un incendie ou d'une panne.

PRÉCAUTIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ

! AVERTISSEMENT



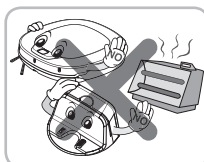
Veillez à ce que le cordon d'alimentation de la base de chargement ne soit pas compressé par un objet lourd ou en contact avec un matériau aiguisé ou pointu.

Ceci pourrait être à l'origine d'un incendie ou d'une panne. Si le cordon d'alimentation est abîmé ou cassé, faites-le changer au SAV.



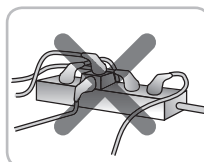
N'utilisez pas l'aspirateur robot si des bougies ou des objets fragiles ont été disposés au sol.

Ceci pourrait être à l'origine d'un incendie ou d'une panne.



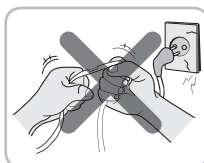
Ne placez pas la base de chargement et l'aspirateur robot à proximité d'un élément de chauffage.

Vous risqueriez de voir une déformation de la coque extérieure ou de provoquer un incendie ou une défaillance suite à une collision.



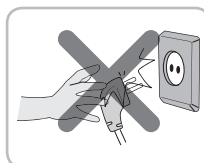
Utilisez toujours une prise murale de plus de 5 A et indépendante.

Si plusieurs appareils sont branchés en même temps sur une même prise, vous vous exposez à un risque d'incendie dû à la chaleur générée sur la prise.



Ne pliez pas le cordon d'alimentation en forçant dessus. N'utilisez pas le cordon d'alimentation s'il a été endommagé ou détendu (étiré).

Ceci pourrait être à l'origine d'un incendie ou d'une panne.



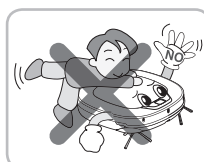
Lorsque vous débranchez l'appareil du secteur, faites-le en tirant sur la fiche située au bout du cordon. Lorsque vous débranchez la fiche, veillez à ne pas toucher les broches avec vos doigts.

Ceci pourrait être à l'origine d'une décharge électrique (électrocution).



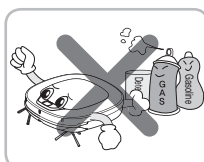
Ne touchez pas la fiche du cordon d'alimentation si vos mains sont mouillées.

Ceci pourrait être à l'origine d'une décharge électrique (électrocution).



N'utilisez pas l'aspirateur robot alors qu'un enfant ou un objet est dessus. N'utilisez pas l'aspirateur robot alors qu'un objet est accroché dessus.

Ceci pourrait être à l'origine de blessures et de dommages à l'appareil.



Ne vaporisez ni répandez de produit inflammable, de détergent ou de l'eau autour de l'aspirateur robot.

Ceci pourrait être à l'origine d'un incendie ou d'une panne.

* Matériau inflammable : essence, diluant, etc.
* Détergent : détergent, articles de bain, etc.



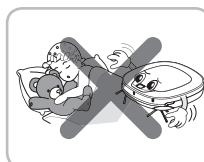
Coupez immédiatement l'alimentation en cas de son anormal, d'odeur de fumée provenant de l'aspirateur robot.

Ceci pourrait être à l'origine d'un incendie ou d'une panne.

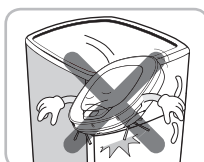


Éloignez vos mains, vos pieds ou toute autre partie du corps des brosses et roues pendant le fonctionnement de l'aspirateur robot.

Ceci pourrait être à l'origine de blessures et de dommages de l'appareil.

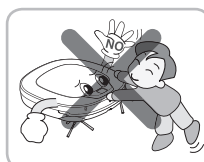


Ne faites pas fonctionner l'aspirateur robot dans une pièce où un bébé dort.



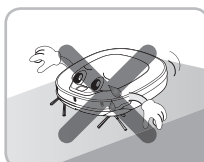
Ne faites pas fonctionner l'aspirateur robot sur du mobilier étroit et élevé comme une armoire, un réfrigérateur, un bureau, une table, etc.

Ceci pourrait être à l'origine de blessures et de défaillances de l'appareil.



Ne laissez pas les enfants s'accrocher à l'aspirateur robot.

Ceci pourrait être à l'origine de blessures et de dommages à l'appareil.

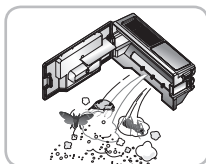


Ne pas activer l'appareil sur un sol incliné à plus de 10 %.

Cela risque d'entraver le fonctionnement de l'appareil.

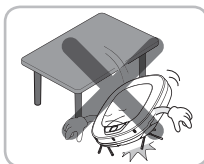
PRÉCAUTIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ

! ATTENTION



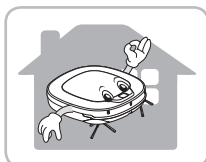
Videz fréquemment le réceptacle à poussière et maintenez-le propre.

La poussière collectée dans le réceptacle à poussière peut provoquer des allergies aux personnes sensibles et des insectes nuisibles peuvent s'y être logés.



Ne laissez pas tomber l'appareil ou ne lui infligez des coups violents.

Ceci pourrait être à l'origine de blessures et de défaillances de l'appareil.



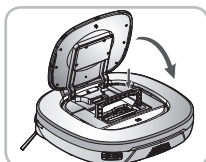
Utilisez l'aspirateur robot à l'intérieur des maisons et appartements uniquement.

À défaut, cela pourrait être à l'origine de défaillances de l'appareil.



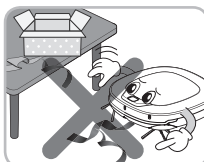
Ne laissez pas le produit dans des lieux à température basse (inférieure à -5 °C) pendant un long moment.

Ceci pourrait être à l'origine d'une panne de l'appareil.



Fermez le couvercle du bac à poussière sur l'unité principale avant de commencer le nettoyage.

Si le couvercle n'est pas fermé, il peut occasionner des blessures ou endommager le produit.



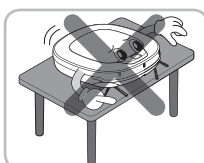
Retirez tous les câbles et les longs fils du sol.

Les câbles et les longs fils peuvent se coincer dans les roues de l'aspirateur robot et ainsi entraîner un dysfonctionnement ou débrancher le cordon.



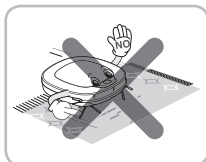
Ne pas utiliser le l'aspirateur robot près d'une barrière, d'un escalier, ou de n'importe quel autre endroit dangereux.

Faire cela peut exposer l'utilisateur à des risques de blessures ou le produit peut être endommagé.



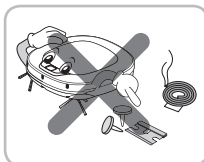
Veillez à ce que l'appareil ne soit pas posé sur une table ou un bureau alors qu'il est allumé.

Cela peut entraîner des blessures ou détériorer l'appareil.



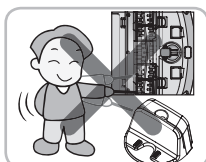
Dans certains cas exceptionnels, la brosse de l'aspirateur robot peut endommager la moquette. Si c'est le cas, arrêtez l'appareil.

Si les fils à l'extrémité des tapis sont longs, ceux-ci peuvent être endommagés.



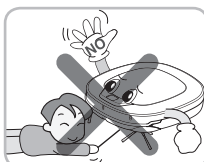
Évitez que l'aspirateur robot n'aspire des liquides, des lames, des punaises, du petit bois, etc.

Ceci pourrait être à l'origine d'une panne de l'appareil.



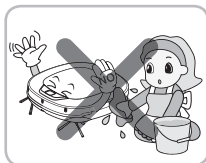
Ne laissez jamais le corps de l'aspirateur ni la base de chargement entrer en contact avec un objet métallique.

Ceci pourrait être à l'origine d'une panne de l'appareil.



N'introduisez aucune bague, ni tige, dans les capteurs et détecteurs de l'aspirateur robot.

Ceci pourrait être à l'origine d'une panne de l'appareil.



Ne versez pas d'eau, de détergent, etc. dans l'aspirateur robot.

Ceci pourrait être à l'origine d'une panne de l'appareil. Si de l'eau ou un autre liquide pénètre dans l'appareil, mettez l'appareil hors tension et contactez le SAV.

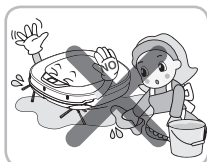


N'utilisez pas l'aspirateur robot lorsque le réceptacle à poussière est plein.

Ceci pourrait être à l'origine d'une panne de l'appareil.

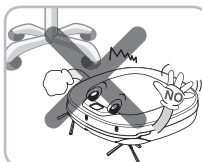
PRÉCAUTIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ

⚠ ATTENTION



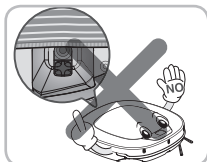
Si le sol est mouillé ou humide, essuyez le sol avant d'utiliser le produit.

Ceci pourrait être à l'origine d'une panne de l'appareil.



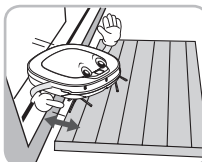
Pendant son fonctionnement, l'aspirateur robot risque de percuter des meubles tels que les pieds de chaises, de tables et autres meubles fins et longs.

Pour un nettoyage plus rapide et un meilleur résultat, ôtez les chaises et placez-les en hauteur sur la table.



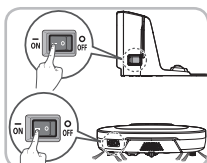
En fixant la lingette, n'obtenez pas le capteur de la caméra situé en bas de l'appareil.

Cela empêcherait le produit de fonctionner correctement.



Avant de commencer le nettoyage, assurez-vous que les extérieurs de votre domicile soient au moins à **3 cm de hauteur du sol**.

Si le seuil de la porte est suffisamment bas, l'aspirateur robot peut aller tout seul jusqu'à la porte d'entrée.



Pour économiser de l'énergie, éteignez le commutateur lorsque vous n'utilisez pas l'appareil et allumez-le pour le nettoyage et le chargement.

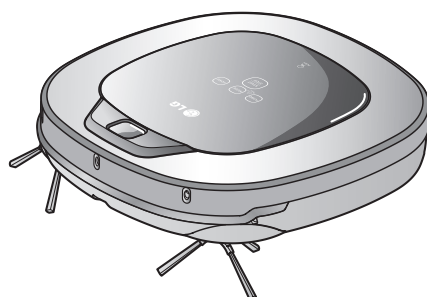


Tip

Vérifiez les éléments suivants avant usage.

- Videz le bac à poussière lorsqu'il est plein.
- Retirez câbles et long fils situés au sol.
- Retirez toute humidité du sol avant le nettoyage.
- Fermez le couvercle du bac à poussière avant de nettoyer.
- Retirez les objets fragiles et inutiles de la pièce à nettoyer. Notamment, retirez systématiquement tous les objets fragiles et autres objets situés sur le sol.
- Vérifiez que la puissance de la batterie est suffisante, sinon effectuez le chargement.
- Fermez la porte des pièces que vous ne souhaitez pas nettoyer.
Durant le nettoyage, l'aspirateur robot se déplacera partout où il lui sera possible de se déplacer.
- N'utilisez pas ce produit dans une pièce où un bébé dort seul. Le bébé risquerait d'être blessé.
- Retirez du sol les serviettes, torchons, tapis et tout tissu peu épais qui risqueraient d'être pris par la brosse.
- Lors d'un nettoyage sur un tapis de plus de 20 mm d'épaisseur ou avec franges, il est conseillé de bien le ranger pour éviter qu'il ne s'abîme.
- Veillez à fermer les portes d'accès aux balcons. Les roues risquent de se bloquer pendant le nettoyage.

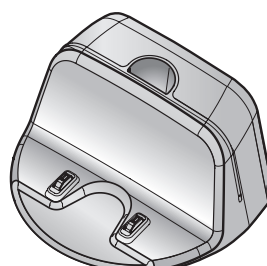
CONSTITUTION DU PRODUIT



Aspirateur robot

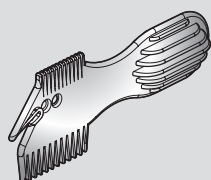


Télécommande

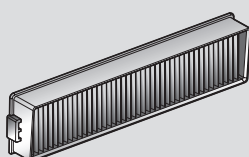


Base de chargement

► Les dessins peuvent être différents des objets réels.



Outil de nettoyage



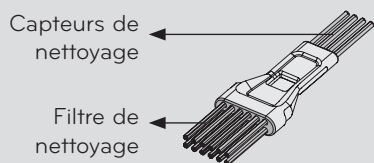
Filtre (Hepa11)
(en option)



Guide de prise en
main rapide



Manuel d'utilisation

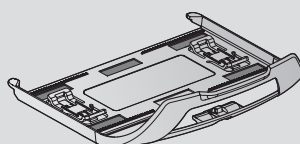


Capteurs de
nettoyage

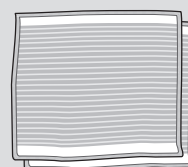
Filtre de
nettoyage

Brosse

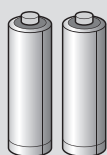
(sur le couvercle du bac à poussière)



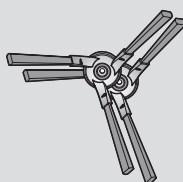
Support lingette microfibre
(en option)



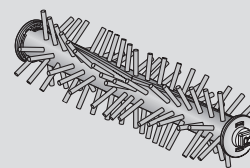
Lingettes microfibre
(2 pièces) (en option)



Piles pour la télécommande
(2 piles de type AAA)



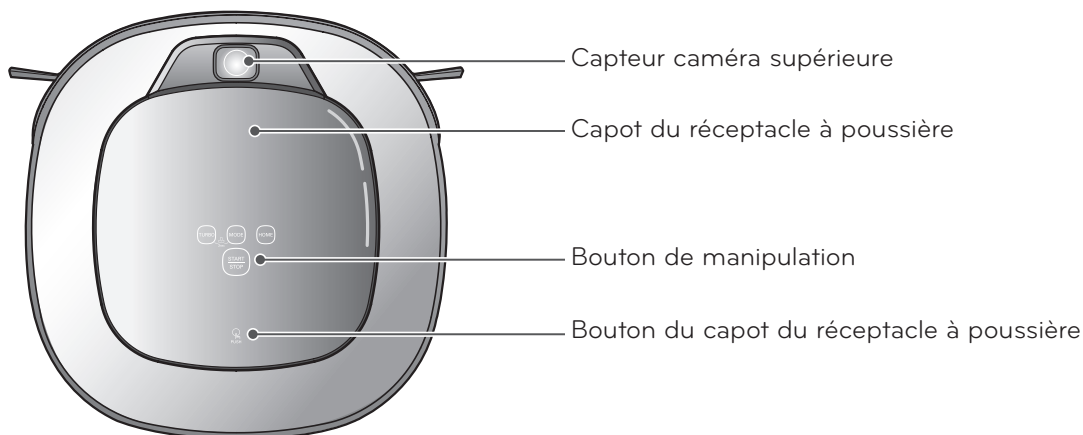
Brosse latérale
(nombre : 2) (en option)



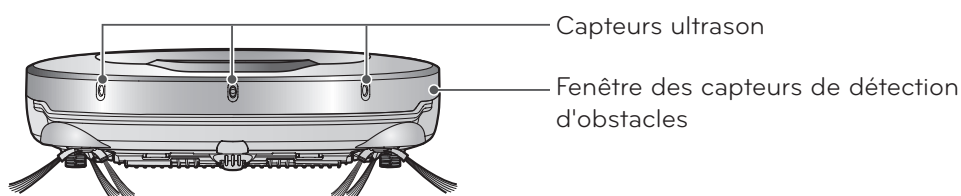
Brosse principale
(en option)

NOM DE CHAQUE ELEMENT

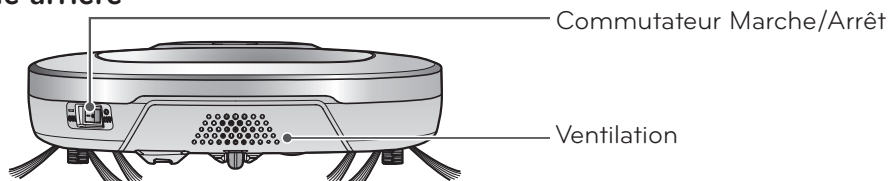
Vue de dessus



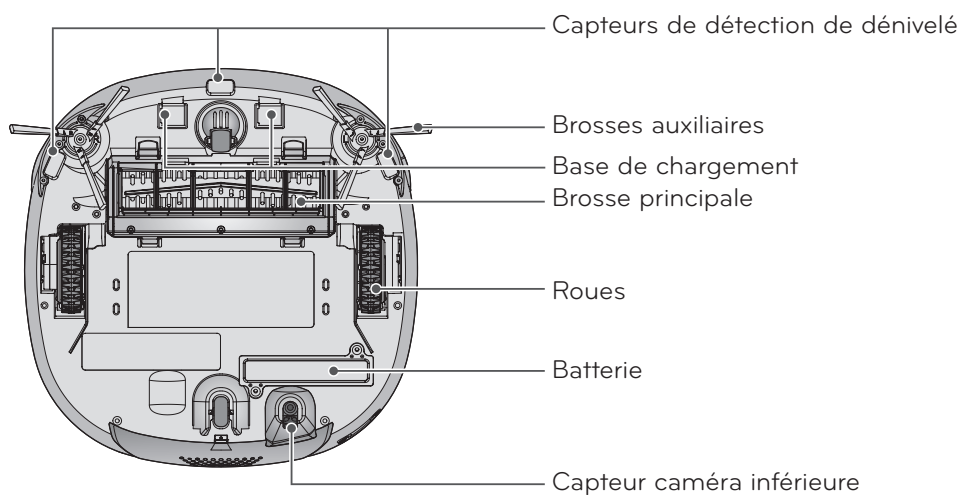
Vue de face



Vue arrière



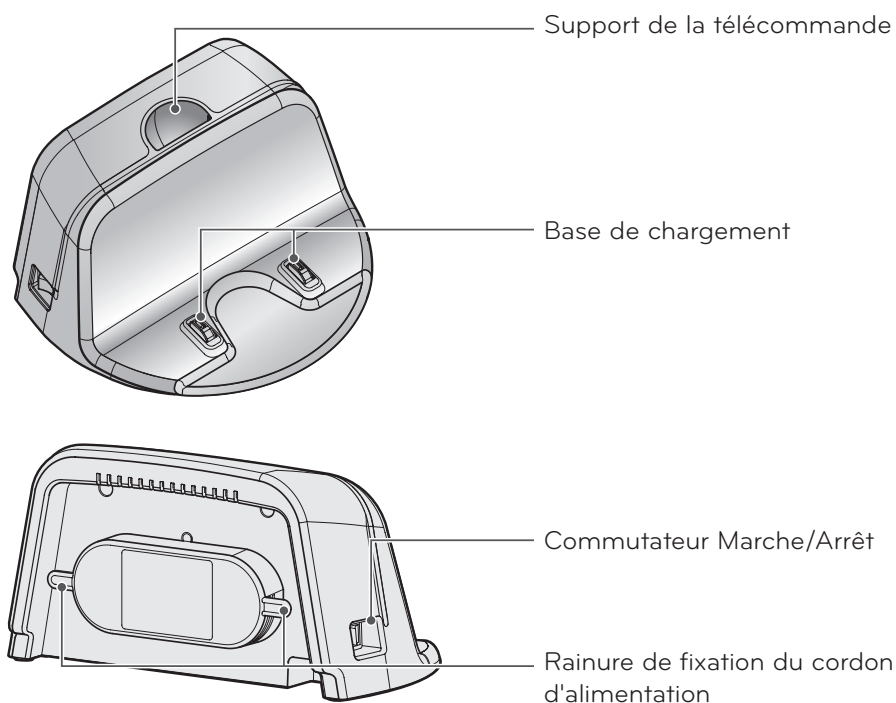
Vue du dessous



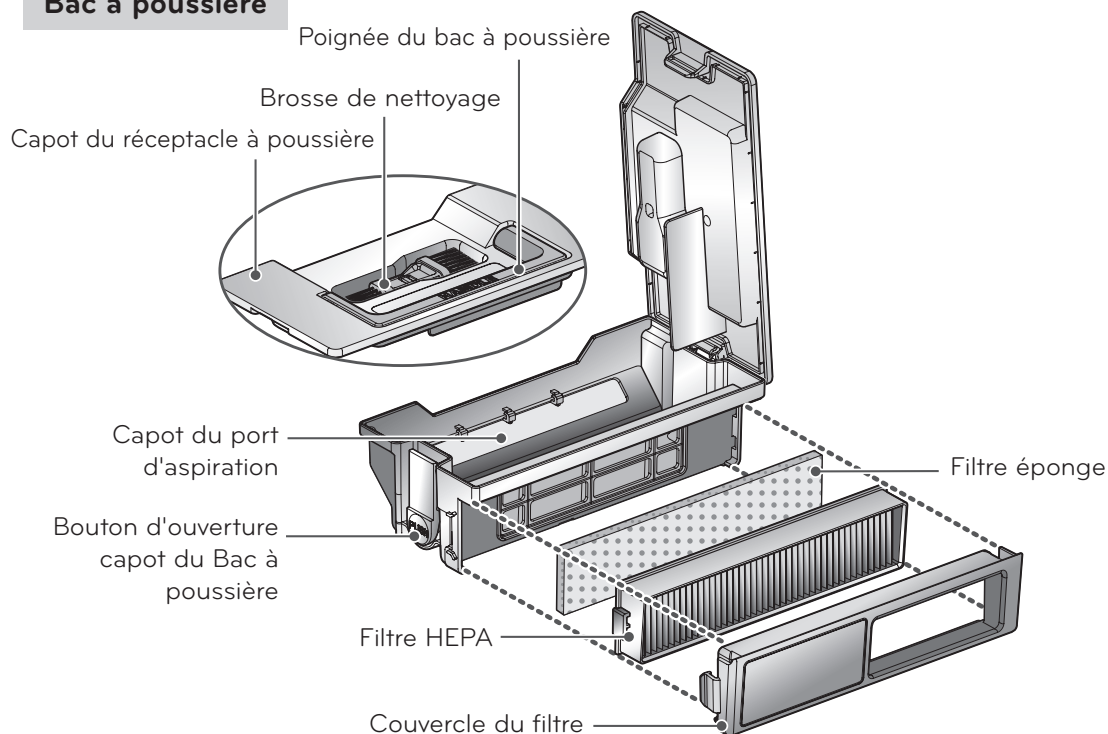
► Les dessins peuvent être différents des objets réels.

NOM DE CHAQUE SECTION

Base de chargement

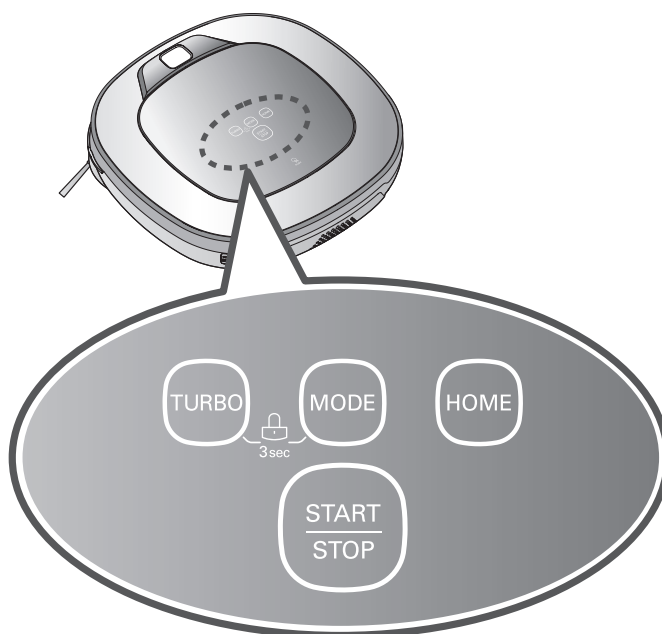


Bac à poussière



► Les dessins peuvent être différents des objets réels.

FONCTION ASSOCIÉE À CHAQUE BOUTON



TURBO	• Si le turbo est enclenché, le mode turbo se lancera par reconnaissance vocale. • Si le bouton est enclenché en mode turbo, la commande sera annulée.
START/STOP (Démarrer/Arrêter)	• Utilisé pour mettre l'aspirateur robot sous tension, commencer ou terminer le nettoyage. • Si le bouton est enclenché et que l'appareil est sous tension, celui-ci démarrera. • Si le bouton est enclenché pendant le nettoyage, il arrêtera le nettoyage. • Si le bouton est maintenu appuyé pendant environ 2 secondes et que l'aspirateur robot est sous tension, l'alimentation se coupera. • Si le bouton est enclenché en position 'Mode Intelligent' le diagnostic s'arrêtera.
MODE	• Utilisé pour modifier le paramétrage du mode "nettoyage". • Si l'aspirateur robot est sur la base de chargement, la fonction Spirale n'est pas disponible. • Le mode « My space clean » (nettoyage de mon espace) peut uniquement être sélectionné avec la télécommande (sous réserve que l'appareil ne soit pas en charge).
HOME (Base)	• Utilisée pour recharger le Robot en le faisant retourner sur sa base. • Si le nettoyage est terminé où que la batterie n'est plus suffisamment chargée, le robot reviendra de lui-même sur sa base afin de se recharger.
VERROUILLAGE activé / désactivé	• Appuyer sur les boutons Turbo et mode pendant 3 secondes minimum pour activer ou désactiver le bouton de verrouillage. • Si le verrouillage est activé, appuyer sur ce bouton le fera clignoter, et vous aurez le message vocal : "Les touches sont verrouillées."

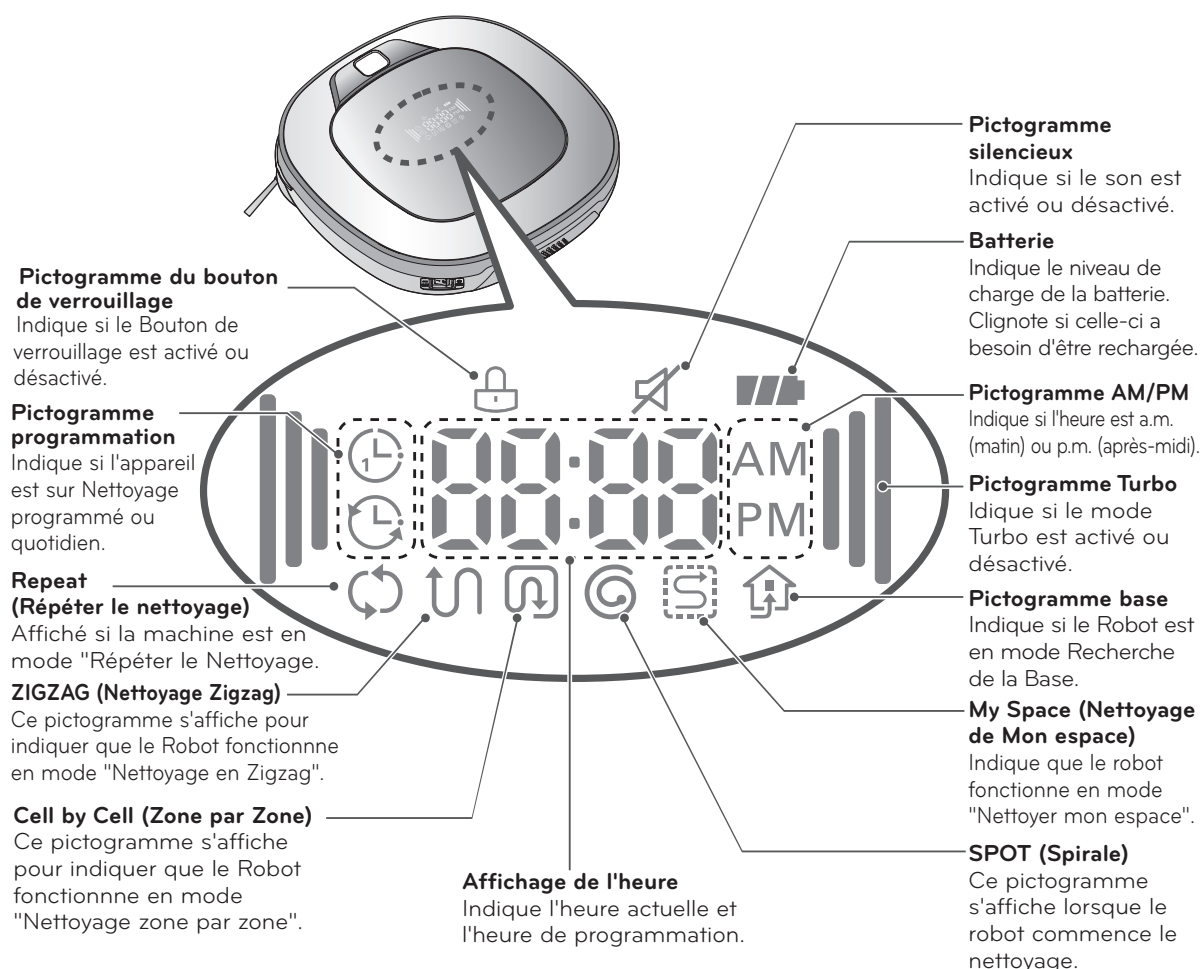
FONCTION ASSOCIÉE À CHAQUE BOUTON



Tip

- La télécommande ne permet pas d'allumer l'appareil.
- Lorsque l'aspirateur robot est hors tension, la télécommande ne fonctionnera pas.
- Pour mettre l'aspirateur robot sur / hors tension, utilisez le bouton START/STOP situé sur la partie supérieure du robot.
- Utiliser le Sélecteur de Mode, "Nettoyage de mon espace" ou "Réglage de l'horloge" après avoir arrêté l'appareil.

INFORMATIONS D'INDICATION D'ÉTAT



Tip

- Une fois le mode de nettoyage (Zone par Zone ou en zigzag) sélectionné, il peut rester sélectionné même si l'appareil est éteint.
- Pour annuler la programmation d'un nettoyage, appuyer pendant au minimum 3 secondes sur le bouton "schedule" (Programmation) de la télécommande.

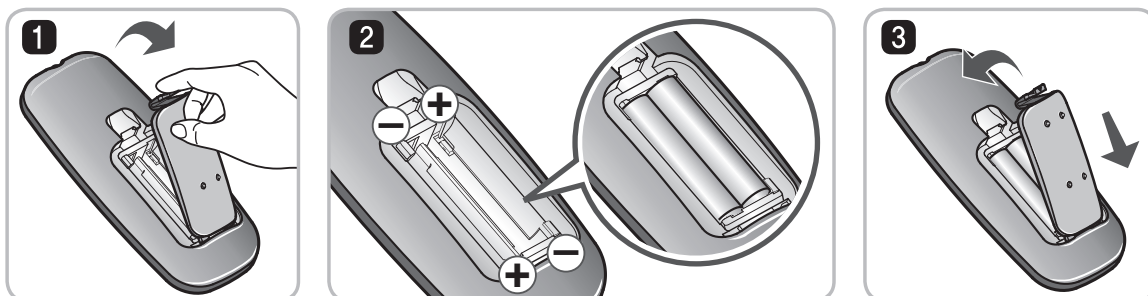
MISE EN SERVICE DE L'ASPIRATEUR ROBOT

Précautions à prendre avant le nettoyage

- Ne pas utiliser cet appareil dans une pièce où un enfant est laissé seul. L'enfant pourrait être blessé.
- Retirez les objets fragiles et inutiles de la pièce à nettoyer.
Retirez tout particulièrement les objets de valeur posés au sol, comme les vases en céramique.
- Fermez le couvercle du bac à poussière avant de nettoyer.
- Enlever toute trace d'humidité qui pourrait se trouver sur le plancher.
- Enlever les câbles, bandes, serviettes, tapis, etc posés du sol de sorte qu'ils ne seront pas pris par la brosse.
- Vérifier que le niveau de batterie soit suffisant et s'il est bas, rechargez-la.
- Vider le bac à poussière s'il est plein.
- Fermer les portes de toutes les pièces où vous ne voulez pas que l'aspirateur robot se rende. Pendant le nettoyage, l'aspirateur robot peut entrer dans une autre pièce et poursuivre le nettoyage.
- Lorsque la lingette microfibre est fixée, l'aspirateur robot ne sera pas en mesure d'aller sur les seuils de 5 mm ou plus.
Si vous ne prévoyez pas d'utiliser la lingette microfibre pour le nettoyage, ôter la lingette microfibre du support avant d'utiliser l'aspirateur robot.
- Lors d'un nettoyage sur un tapis de plus de 20 mm d'épaisseur ou avec franges, il est conseillé de bien le ranger pour éviter qu'il ne s'abîme.
- Veiller à fermer les portes d'accès aux balcons. Les roues risquent de se bloquer pendant le nettoyage.

Mise en place des piles dans la télécommande

1. Ouvrez le capot de la batterie en appuyant sur le verrouillage à l'arrière de la télécommande.
2. Insérez 2 piles de type AAA en vérifiant les polarités (+/-).
3. Refermez le capot de la batterie pour maintenir les piles en place.



Utilisation de la télécommande

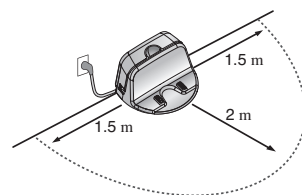
- Appuyez sur les touches de la télécommande les unes après les autres.
- Évitez de heurter l'appareil avec le pied ou autre.
- Ne la rangez pas à proximité d'une source de chaleur.
- Un éclairage fluorescent ou une lampe fluorescente spécifique située à proximité de l'appareil peut interférer sur le fonctionnement de la télécommande, il est donc recommandé de l'éloigner le plus possible de ces lampes.
- Si l'appareil et la télécommande sont trop éloignés, le fonctionnement normal peut en être affecté, en conséquence veillez à respecter dans la mesure du possible une distance de 3 m maximum.

PRINCIPALES ÉTAPES DE FONCTIONNEMENT

1

Installation de la base de chargement. (p14)

Installez la base de chargement et branchez-la sur le secteur. Si la base de chargement n'est pas sous tension, l'aspirateur robot n'est pas automatiquement chargé.

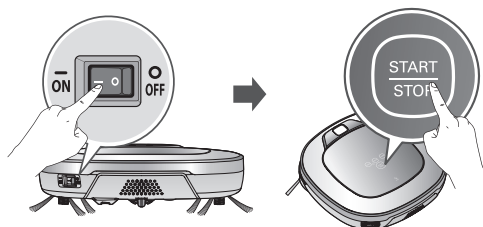


2

Mettez l'aspirateur robot sous tension. (p15)

Enclenchez l'interrupteur d'alimentation à l'arrière gauche du robot et appuyer sur la touche 'START/STOP' (Démarrer/Arrêter) en haut de l'aspirateur robot.

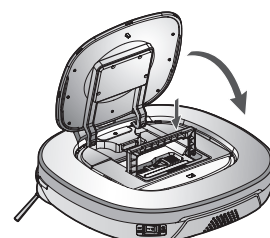
* Si l'appareil n'est pas sous tension, reportez-vous à la page 15.



3

Vérifiez le bac à poussière.

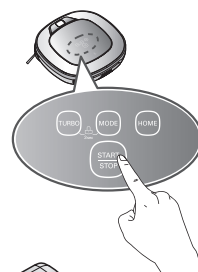
Vérifiez l'état de propreté du bac à poussière avant de commencer le nettoyage et fermez le couvercle du bac à poussière sur l'unité principale.



4

Début du nettoyage. (p16)

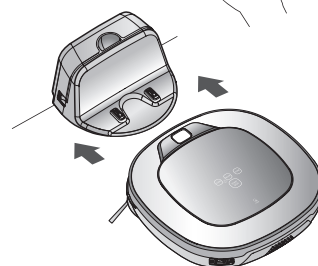
Appuyez sur le bouton 'START/STOP' une fois supplémentaire après la mise en tension de l'aspirateur robot. Le démarrage du nettoyage est accompagné d'un son indiquant le début du nettoyage.



5

Si la charge de la batterie est insuffisante, la charge s'effectue automatiquement. (p17~18)

L'aspirateur robot diagnostiquera de lui-même l'état de la batterie et se chargera automatiquement avant que la batterie ne soit complètement déchargée. Le chargement de la batterie dure environ 3 heures.



6

Utilisation des modes de nettoyage et des fonctions auxiliaires. (p19~25)

Utilisez les touches sur l'aspirateur robot et la télécommande pour utiliser chaque mode de nettoyage et autres caractéristiques.

Les modes de nettoyage comprennent le nettoyage en zizag, zone par zone, mode spirale, Mon Espace, et le mode Répétition ; l'appareil est livré avec son manuel.



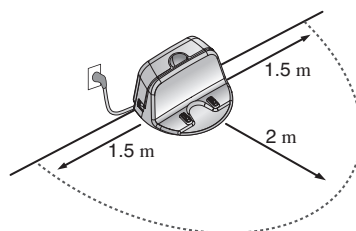
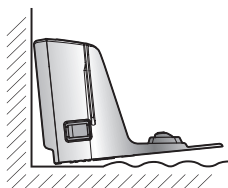
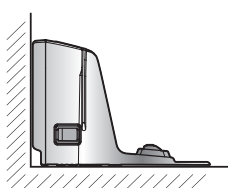
< Attention > Lorsque l'aspirateur robot fonctionne avec le couvercle du bac à poussière ouvert, il peut occasionner des blessures ou des dommages matériels.

MÉTHODE D'INSTALLATION DE LA BASE DE CHARGEMENT

Méthode d'installation de la base de chargement

1. Positionnez la base contre un mur pour la stabiliser.

Retirez les objets à environ 1,5 m sur le côté droit et gauche et à environ 2 m à l'avant.

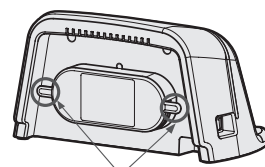


O

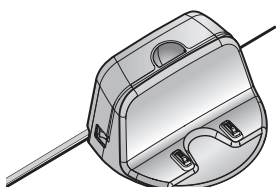
X

2. Raccordez le cordon d'alimentation à une prise.

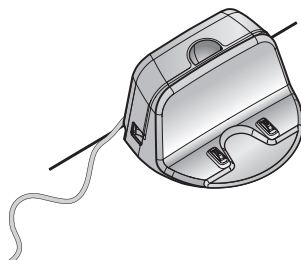
Enroulez le cordon d'alimentation autour du crochet situé à l'arrière de la base de chargement ou le long du mur afin de ne pas obstruer le chemin de l'aspirateur robot.



Crochet de fixation du cordon d'alimentation

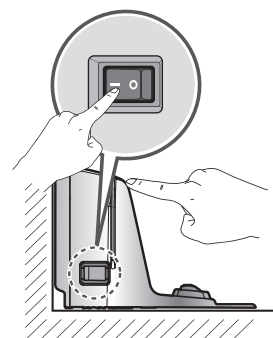


O

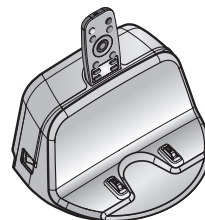


X

3. Fixez la base de chargement en la plaçant le plus proche possible de la surface du mur afin qu'elle ne bouge pas. Mettez l'interrupteur d'alimentation.



4. Lorsque la télécommande n'est pas utilisée, rangez-la sur son support placée sur la base de chargement.



Tip

- Branchez toujours le cordon d'alimentation de la base de chargement. Si la base de chargement n'est pas sous tension, l'aspirateur robot n'est pas automatiquement chargé.

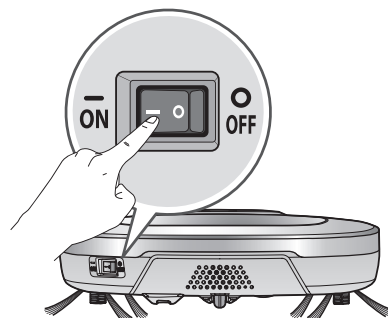
< Attention > Si le cordon d'alimentation est endommagé, pour éviter tout problème, vous devez le faire remplacer par LG Electronics, un réparateur agréé ou des personnes équivalentes qualifiées.

MISE SOUS/HORS TENSION

Mise sous tension par l'interrupteur

Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation principal situé à l'arrière gauche du robot soit enclenché. Si l'alimentation est coupée, enclenchez l'interrupteur.

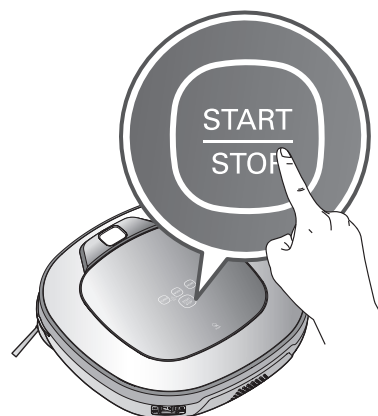
- * Lorsque vous mettez l'interrupteur sur marche, n'appuyez pas sur le bouton situé sur la section supérieure de l'aspirateur robot. L'action du bouton peut être retardée.
- * Si vous n'utilisez pas l'aspirateur robot pendant une longue période, mettez l'interrupteur sur arrêt afin de protéger la batterie.



Mise sous tension

Lorsque l'interrupteur principal du robot est sur ON, appuyez sur 'Start / Stop' une seconde jusqu'à ce qu'un 'Ting' retentisse. En quelques secondes, l'aspirateur robot se mettra en marche et vous informera de son statut.

- * Si pendant 10 minutes vous n'activez pas le robot, et que la batterie n'est pas complètement chargée, alors l'aspirateur robot s'éteindra automatiquement.



Mise hors tension

Appuyez sur le bouton 'START/STOP' pendant 2 secondes alors que l'aspirateur robot est à l'état de marche. La mise hors tension est accompagnée d'un son mélodieux.



Tip

- Si l'aspirateur robot ne répond pas :
 - Actionnez le bouton d'alimentation et attendez au moins trois secondes.
 - Appuyez sur le bouton "START/STOP" une fois l'appareil en marche.
 - Si l'appareil ne se met pas en marche ou si l'afficheur est vide mais que vous entendez un signal sonore, placez l'aspirateur robot sur sa base de chargement.

DÉMARRAGE ET ARRÊT DU NETTOYAGE

Utilisation des boutons de l'aspirateur robot

Lorsque vous appuyez sur le bouton 'START/STOP' alors que l'aspirateur robot est en marche, le nettoyage démarre en faisant entendre une mélodie.

Si vous appuyez de nouveau sur le bouton 'START/STOP' durant le nettoyage, le nettoyage s'arrête.

* Si vous appuyez sur le bouton 'START/STOP' alors que l'aspirateur robot est hors tension, celui-ci passe sous tension. Pour lancer le nettoyage, appuyez sur le bouton 'START/STOP' de nouveau.



Utilisation de la télécommande

Lorsque vous appuyez sur la touche 'START' de la télécommande alors que l'aspirateur robot est en marche, le nettoyage démarre en faisant entendre une mélodie.

Si vous appuyez sur la touche 'Stop/OK' durant le nettoyage, le nettoyage s'arrête.

* Lorsque l'alimentation de l'aspirateur robot est hors tension, il n'est pas possible d'activer l'appareil avec la télécommande. Si l'appareil est hors tension, mettez-le sous tension en appuyant sur le bouton 'START/STOP' situé sur le dessus de l'aspirateur robot.



* Durant le nettoyage, il peut se produire des collisions car le capteur peut ne pas détecter certains obstacles en raison de leur forme. A ce stade, les obstacles sont évités grâce à un déplacement vers l'arrière par le biais de l'activation d'un capteur de détection d'impact interne.

* Lorsque le nettoyage débute sur un emplacement éloigné de la base de recharge, pour prévenir un dysfonctionnement du capteur de détection des obstacles, placez l'appareil sur un sol plat. En outre, démarrez le nettoyage à partir d'un emplacement dépourvu d'obstacles comme un rideau ou un mur dans un environnement de 30 cm.



Tip

Pour les meilleurs résultats

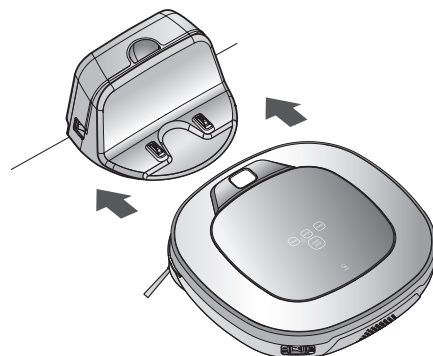
- Scanner brièvement la zone à nettoyer pour que l'aspirateur robot détecte les petits et grands objets qui peuvent poser des difficultés lors du nettoyage.
- Si le nettoyage est lancé lorsque l'aspirateur robot est relié à la base de chargement, l'aspirateur revient plus rapidement sur sa base une fois le nettoyage terminé.
- Dès lors que la lingette microfibre est utilisée, les obstacles ou barres de seuil ne doivent pas dépasser 5 mm.

MÉTHODE DE CHARGEMENT DE LA BATTERIE

Chargement automatique

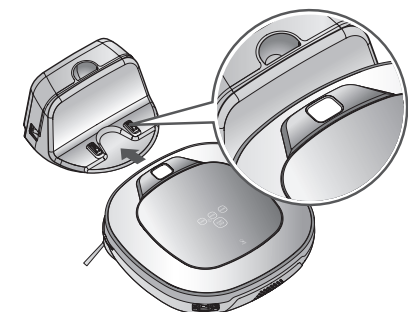
Lorsque le nettoyage est terminé ou si la charge de la batterie est insuffisante, l'aspirateur robot regagne automatiquement la base de chargement pour un rechargement de la batterie.

- * Si le robot ménager ne bouge pas pendant 10 minutes et que la batterie est déchargée, l'aspirateur robot s'éteint automatiquement.
- * **Ne pas désenclencher l'interrupteur d'alimentation principal puisque la batterie ne sera pas rechargée. Si la machine est rechargée alors que l'interrupteur principal est désenclenché, il affiche un message d'erreur, "Le bouton marche/arrêt à l'arrière de l'aspirateur robot est en position arrêt. Placez-le en position marche."**
- * Dans le cas où l'aspirateur robot retourne à la station de charge car le niveau de batterie est insuffisant, le nettoyage reprendra, une fois la charge effectuée, de manière à terminer le nettoyage. (p18)
- * Il peut y avoir plusieurs tentatives de rechargement selon les conditions de fonctionnement de l'aspirateur robot.
- * Même si la charge restante de la batterie est suffisante, si le nettoyage de la zone est terminé, l'appareil passe en mode chargement de batterie dès le retour à la base de chargement



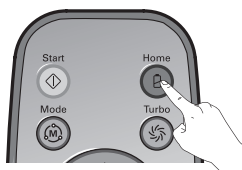
Chargement manuel

Dans le cas d'une première utilisation de l'aspirateur robot ou du chargement de la batterie pendant un nettoyage, il est toujours possible d'effectuer un chargement manuel.



Méthode 1. Fixez l'aspirateur robot sur la base de rechargement en l'alignant sur la face avant de celle-ci. Vous entendrez une mélodie et un message audio pour signaler que le chargement commence.

- * Si l'interrupteur d'alimentation situé à l'arrière est éteint, un message vocal apparaîtra alors.
"Le bouton marche/arrêt à l'arrière de l'aspirateur robot est en position arrêt. Placez-le en position marche."



Méthode 2. Lorsque le bouton HOMING de la télécommande ou de l'aspirateur robot est actionné, le chargement démarre automatiquement avec un son de recherche et l'aspirateur robot retourne vers la base de chargement.

- * Si l'aspirateur robot ne commence pas le nettoyage à partir de la base de chargement ou si l'aspirateur robot est chargé manuellement à l'aide du bouton de recharge, il peut mettre un peu plus de temps à retrouver la base de recharge.
- * Si l'aspirateur robot est mis en attente à moins de 10 cm en face de la base de recharge avec passage à l'état de mise sous tension, le chargement commencera par un retour automatique à la base de chargement.



Tip

Veillez à suivre les recommandations suivantes en utilisant la base de chargement.

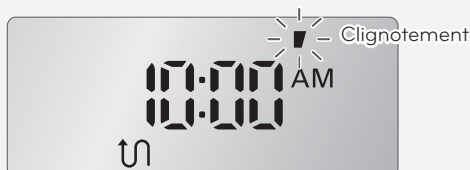
- Le chargement peut être problématique si un corps étranger bloqué sur la base gêne la recharge.(p32)
- Au risque de voir se produire une décharge électrique, veillez à ne pas toucher la base de recharge avec un objet métallique.
- Au risque de voir se produire un incendie ou une décharge électrique, ne démontez jamais ni ne modifiez la base de chargement.
- Veillez à ne pas placer la base de recharge ni la fiche secteur à proximité d'un appareil de chauffage.

MÉTHODE DE CHARGEMENT DE LA BATTERIE

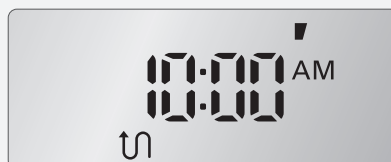
Indication de la charge de batterie restante

Le niveau de la batterie est indiqué sur l'affichage du statut comme suit.

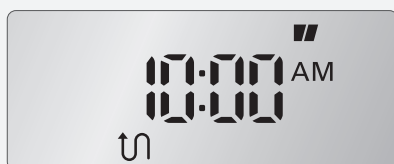
- Si la recharge est en cours, le pictogramme indique le niveau de batterie.
- Si la recharge est terminée seuls les pictogrammes "Batterie" et Changer de Mode" s'afficheront pour économiser l'énergie.
- Selon le besoin de recharge, un ou plusieurs niveaux sur le pictogramme sont affichés. Lorsque le dernier niveau clignote, la batterie doit obligatoirement être rechargée.



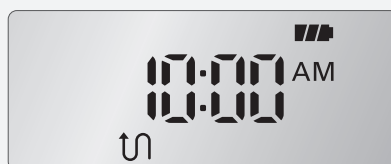
Chargement requis



Faible



Moyenne



Élevée

* Si l'aspirateur robot retourne à la base avec un niveau de batterie faible, le pictogramme du mode nettoyage commencera à clignoter.

- Une fois la recharge terminée, le pictogramme "nettoyage" se met de nouveau à clignoter. L'aspirateur robot reprendra alors le nettoyage des zones non traitées.
- Appuyer sur la touche 'START' (Démarrer) de la télécommande ou la touche 'START/STOP' (Démarrer/Arrêter) sur la base ordonne à l'aspirateur robot de continuer le nettoyage des zones non traitées.
- Pour reprendre le nettoyage depuis le début, appuyer sur le bouton 'START' (Démarrer) de la télécommande ou le bouton 'START/STOP' (Démarrer/Arrêter) sur la base après avoir préalablement modifié le mode de nettoyage.

Les pictogrammes indiquent l'état de batterie, ainsi que le mode sélectionné (ici, mode nettoyage en zigzag).



Cas où il n'existe pas de zone à nettoyer



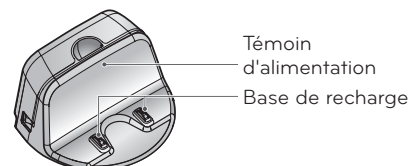
Cas où il existe une zone à nettoyer

Cas où il existe une zone à nettoyer

Contrôle :

Lorsque la batterie n'est pas chargée bien que l'aspirateur robot soit attaché à la base, vérifiez les éléments suivants.

- Enclenchez l'interrupteur d'alimentation en bas de l'aspirateur robot, désenclenchez-le une fois, puis réenclenchez-le.
- Vérifiez le témoin d'alimentation de la base. Si le témoin est éteint, veuillez activer l'interrupteur sur le côté gauche de la station d'accueil ou vérifiez le cordon d'alimentation.
- Essayez la borne de la base avec un chiffon sec. (p32)

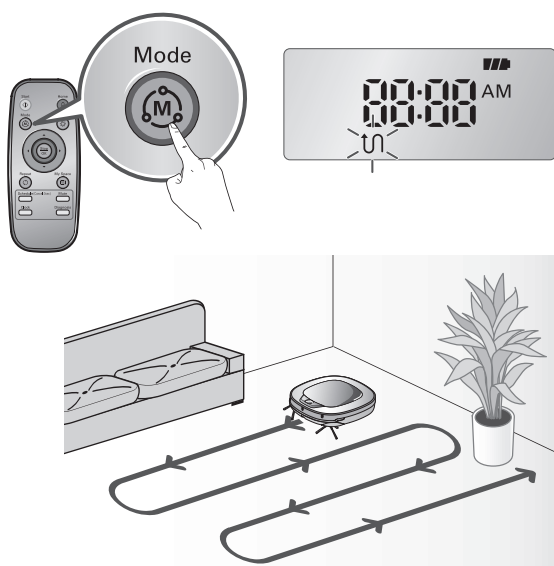


ZIGZAG (Nettoyage Zigzag)

En mode 'nettoyage en zigzag', l'aspirateur robot répète une opération en zigzag pour nettoyer chaque recoin de la maison.

Si vous avez besoin de terminer rapidement le nettoyage, choisissez le mode 'nettoyage en zigzag'. Appuyez sur la touche 'Mode' de la télécommande ou de l'unité principale pour sélectionner le mode «Nettoyage en zigzag» et appuyez sur le bouton 'START' (Démarrer).

* Le paramètre par défaut du communiqué d'usine est 'le nettoyage en zigzag'



Cell by Cell (Nettoyage mode zone par zone)

En mode "zone par zone", l'aspirateur robot nettoie la maison en la divisant en espaces rectangulaires. Pour un nettoyage méticuleux, sélectionnez ce mode.

Appuyer sur la touche 'Mode' de la télécommande pour choisir le mode "zone par zone" et appuyez sur le bouton 'START' (Démarrer).

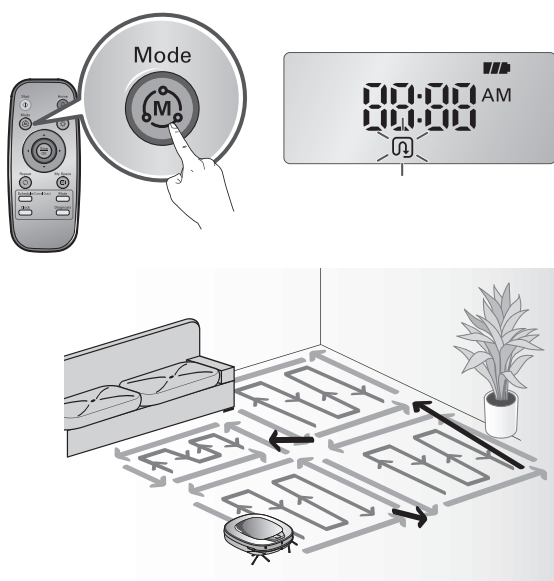
La 1ère étape:

Une zone de nettoyage de 3 m x 3 m de contour maximum sera nettoyée (la taille du contour évolue en fonction de la forme intérieure de la maison.)

La 2ème étape:

L'intérieur du contour sera nettoyé par un trajet en zigzag.

Lorsque les 1ère et 2ème étapes sont terminées, l'intérieur de la maison est nettoyé par la répétition de la méthode de nettoyage ci-dessus puis par passage de l'appareil sur la zone suivante de nettoyage.



Tip

- Une fois le mode de nettoyage programmé, celui-ci sera maintenu même après une mise hors tension.
- Durant le fonctionnement, si un changement de mode est nécessaire, sélectionnez le mode après avoir appuyé sur le bouton 'Stop/OK'.

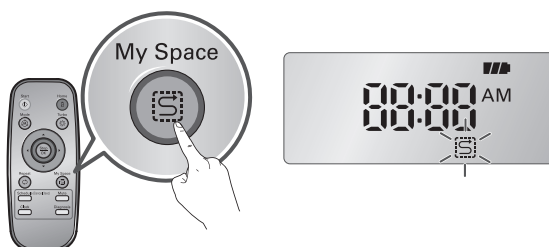
MODE DE NETTOYAGE

My Space (Mon espace)

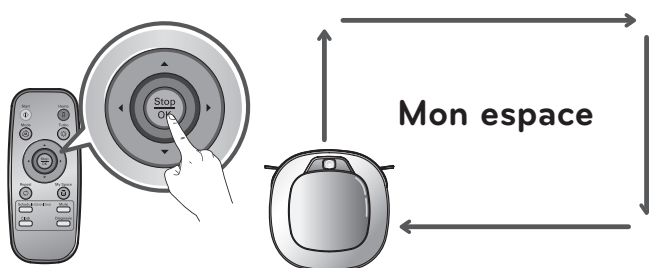
Appuyer sur "My space" de la télécommande peut définir le mode de nettoyage à choisir.
Pour le nettoyage des endroits particuliers, sélectionnez ce mode

1ère étape

Utilisez la télécommande pour définir manuellement la zone que vous souhaitez nettoyer.



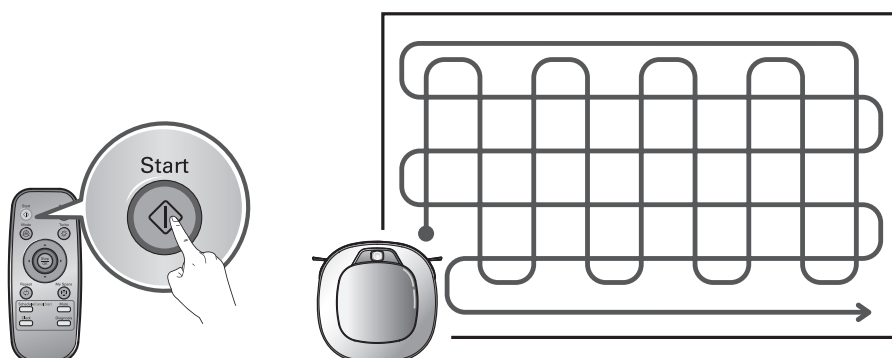
* Pour que la zone soit correctement définie, la distance entre le point de départ et le point d'arrivée, que vous aurez vous-même définie, doit être inférieure à 1 mètre.



2ème étape

Appuyer sur la touche 'START' (Démarrer) permettra à l'aspirateur robot de nettoyer à fond les zones sélectionnées.

- * En cas d'échec pour sélectionner une zone, un message vocal apparaîtra, annonçant: «La zone ne remplit pas les conditions nécessaires. Veuillez définir une zone à nettoyer.». Utiliser à nouveau la télécommande pour désigner une zone.
- * À l'issue du nettoyage de toutes les zones sélectionnées, le robot sera placé en mode "Nettoyage automatique" (Zigzag ou zone par zone) qui a été exécuté juste avant.



Tip

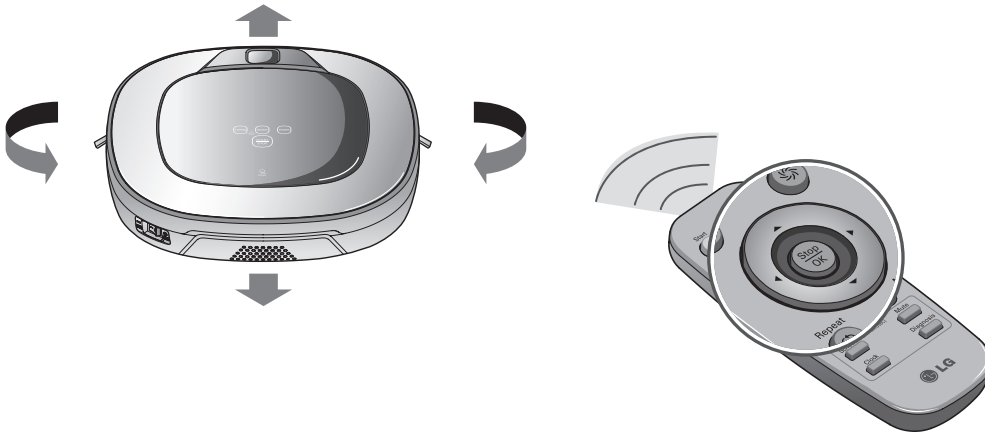
- Lors du rechargement, il est impossible d'activer le mode 'My Space' (Mon espace).
- Pour modifier le mode de nettoyage alors que le robot est en marche, appuyez d'abord sur le bouton 'Stop/OK' pour sélectionner un mode.

MODE DE NETTOYAGE MANUEL

Nettoyage manuel

En appuyant sur une touche de direction de la télécommande, vous pourrez faire passer le robot en mode manuel.

Le robot va nettoyer la maison, en se déplaçant vers l'avant / arrière / gauche / droite, selon l'entrée d'une touche de direction. En mode «manuel», le robot peut revenir en arrière, en cours d'exécution pour éviter un obstacle.

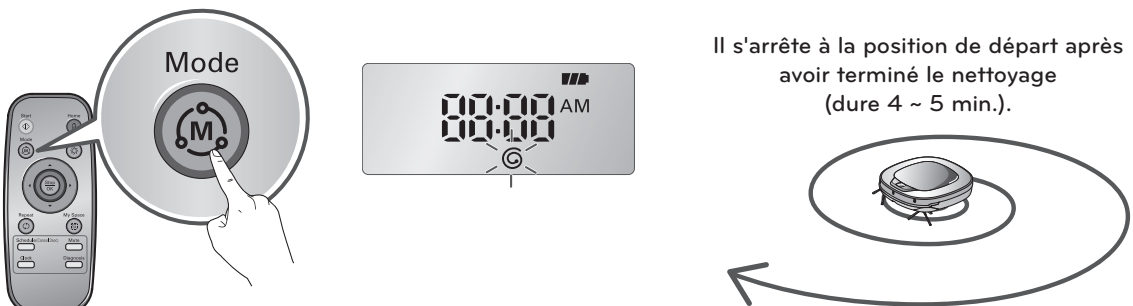


SPOT (Spirale)

Cette fonction est utilisée pour nettoyer une certaine partie de la maison.

Appuyez sur la touche "Changer le mode" de la télécommande jusqu'à l'affichage du mode "nettoyage en spirale" puis appuyez sur la touche "démarrer". L'aspirateur robot commence alors le nettoyage en spirale sur un espace d'environ 1.5 m de diamètre.

* Pendant la recharge, le nettoyage en spirale peut ne pas fonctionner.



Il s'arrête à la position de départ après avoir terminé le nettoyage (dure 4 ~ 5 min.).

MODE DE NETTOYAGE MANUEL

Mode turbo

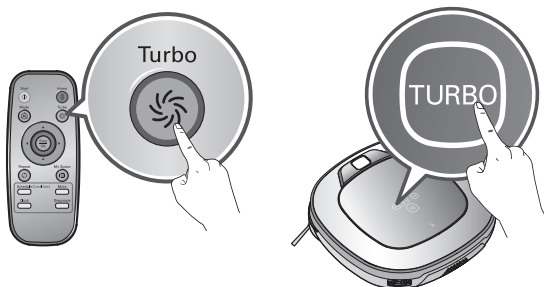
On sélectionne cette fonction en appuyant sur le bouton 'turbo' sur la télécommande ou depuis l'unité principale ou par message vocal.

En mode "turbo", appuyer sur le même bouton annulera le mode "turbo", signalé par un message vocal.

En mode turbo, le robot fonctionne avec plus de puissance.

* <Mode turbo intelligent>

Le mode turbo fonctionnera automatiquement lorsque le robot nettoiera les tapis.

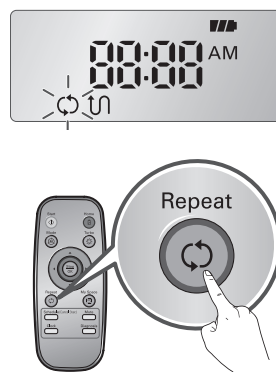


Mode Repeat

Appuyer sur la touche "répéter" de la télécommande activera le mode 'repeat' par un message vocal.

En mode "repeat", appuyer sur le même bouton annulera le mode "repeat" par un message vocal.

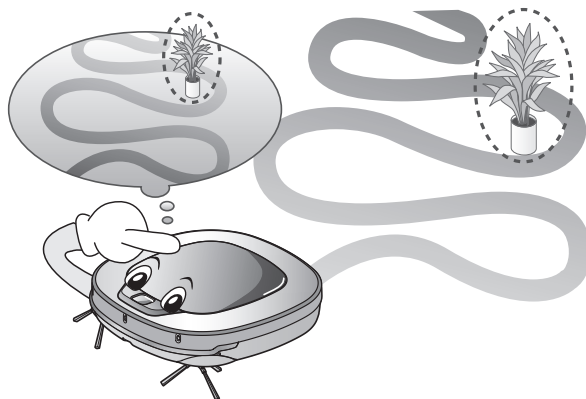
En mode "repeat", le robot répète le nettoyage jusqu'à ce que la batterie soit déchargée.



Fonctionnement intelligent

Le robot est capable de mémoriser l'environnement à nettoyer grâce à sa fonction fonctionnement intelligent.

* Le diagnostic intelligent est uniquement disponible lorsque la machine lance le nettoyage depuis la base.



Tip

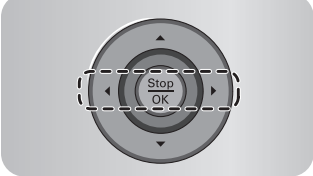
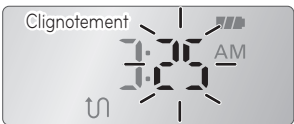
- Précautions à prendre avec le fonctionnement intelligent
 - Cette fonctionnalité de nettoyage intelligente permet de mémoriser les emplacements des obstacles à contourner. L'aspirateur robot mémorise tous les aspects de l'environnement durant le nettoyage puis sauvegarde les données lorsqu'il retourne sur sa base de recharge.
 - L'aspirateur robot réinitialise et mémorise les nouvelles conditions si l'emplacement de la base a été modifié.
 - Si la reconnaissance de l'environnement est terminée, le message vocal suivant retentira "La mémorisation de l'espace est terminée."

RÉGLAGE DE L'HEURE

Vous pouvez régler l'heure actuelle de l'aspirateur robot.

Appuyer sur la touche 'Clock' (Horloge) de la télécommande, lorsque le robot est en attente, peut lancer le réglage de l'heure actuelle.



 Sélectionnez un niveau en utilisant les touches ◀ ▶ de la télécommande. La fonction est disponible via le guide vocal.		Définir l'unité d'heure en utilisant les touches ▲ ▼ de la télécommande.
		Définir l'unité de minute en utilisant les touches ▲ ▼ de la télécommande.
		Définir le matin/l'après-midi en utilisant les touches ▲ ▼ de la télécommande.
		Si vous appuyez sur le bouton 'Clock' ou 'Stop/OK' de la la télécommande, le réglage de l'heure s'accomplit.



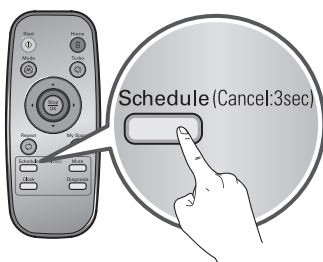
Tip

- Le nettoyage est programmé sur la base de l'heure de l'aspirateur robot.
- S'il n'y a pas d'entrée pendant les 10 secondes, le réglage est annulé.

PROGRAMMATION DU NETTOYAGE

Vous pouvez programmer le nettoyage de telle sorte que l'aspirateur robot commence le nettoyage à une heure programmée.

Appuyer sur le bouton 'Schedule' (Programation) sur la télécommande, lorsque la batterie est rechargée, peut démarrer le nettoyage programmé.



* L'option de paramétrage/annulation de la restriction est uniquement disponible lorsque l'appareil est en charge.

		Sélectionner l'option 'une fois' ou 'tous les jours' en utilisant les touches '▲▼' de la télécommande. Un message vocal confirmera la programmation.
Sélectionnez un niveau en utilisant les touches ◀▶ de la télécommande.		Définir les unités de temps en utilisant les touches '▲▼' de la télécommande.
Une fois Tous les jours		Définir l'unité de minute en utilisant les touches '▲▼' de la télécommande.
		Définir le matin/l'après-midi en utilisant les touches '▲▼' de la télécommande.
		Appuyer sur la touche 'Schedule' ou 'Stop/OK' de la télécommande pour terminer le processus de programmation.



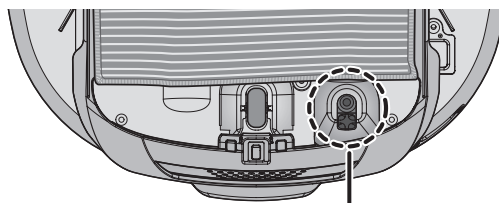
Tip

- Si l'heure programmée approche, le robot commencera le nettoyage de lui-même.
- Le nettoyage programmé est uniquement disponible lorsque l'aspirateur se recharge sur la base.
- Lors du rechargement appuyer pendant 3 secondes sur la touche 'Programmation' de la télécommande annulera la programmation
- L'option "One Time" (une seule fois) vous permet de programmer l'aspirateur robot afin qu'il effectue un nettoyage à heure fixe. Toutefois, cette option ne peut pas fonctionner si l'aspirateur robot n'est pas placé sur sa base d'accueil à l'heure prévue du programme.

UTILISATION DE LA LINGETTE MICROFIBRE

L'utilisation de la lingette microfibre permet d'obtenir une élimination efficace de la poussière.

Lorsque le support de la lingette microfibre est fixé, l'aspirateur robot ne franchit pas les tapis ou les seuils afin d'éviter une pollution secondaire due à une lingette contaminée.

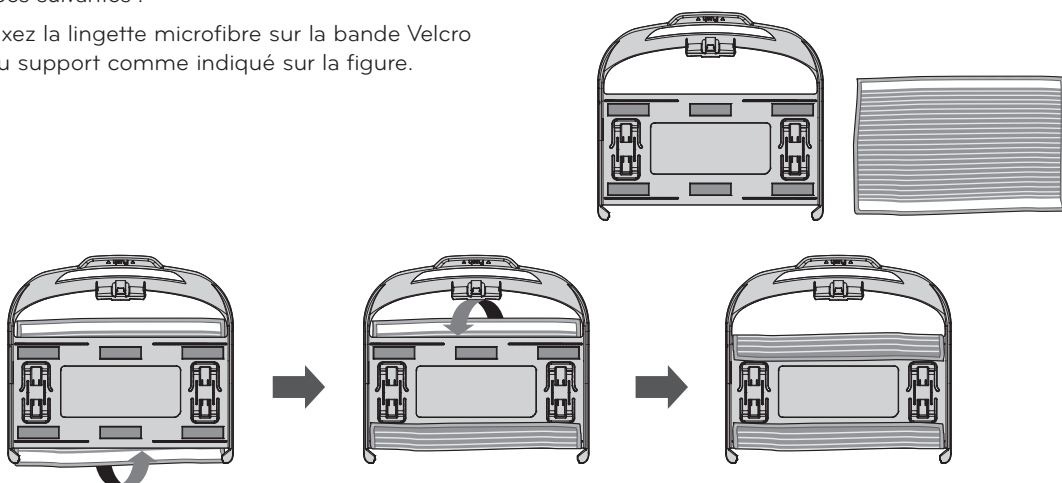


⚠ Prudence

Ne pas couvrir le capteur de la caméra en bas.

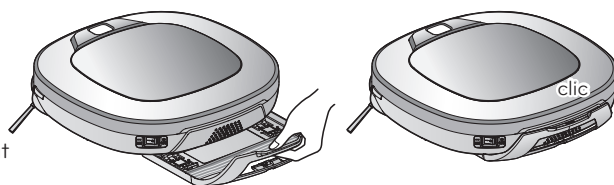
Pour un nettoyage avec la lingette microfibre, fixez celle-ci et son support sur l'aspirateur robot en respectant les étapes suivantes :

1. Fixez la lingette microfibre sur la bande Velcro du support comme indiqué sur la figure.

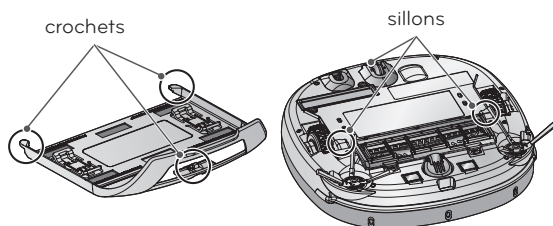


2. Pousser doucement le support dans les sillons jusqu'à ce que vous entendiez un «clac».

* Notez que, si le support est mal fixé, il peut se détacher lors du nettoyage.



3. Ce mode nécessite la bonne mise en place des crochets dans les sillons prévus pour recevoir le support sous l'aspirateur robot.



Tip

- En cas d'odeurs désagréables, nettoyez la lingette microfibre.
- Si le sol est tâché, ou si du liquide est étalé sur votre sol, n'utilisez pas la lingette microfibre.
- N'utilisez pas l'aspirateur robot avec la lingette microfibre sur vos tapis.
- N'utilisez la lingette microfibre que sur des surfaces sèches.
Un sol trop humide peut déranger le fonctionnement de l'aspirateur robot.
- La fonction diagnostic intelligent n'est pas disponible lors de la mise en place de la lingette microfibre.

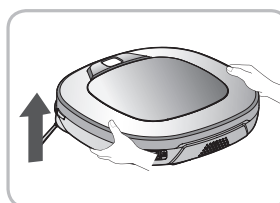
FONCTION DE RECHERCHE DE ZONES À NETTOYER

L'aspirateur robot mémorise la zone pendant le nettoyage.

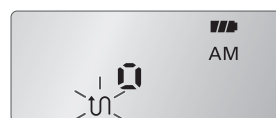
Si l'utilisateur déplace l'aspirateur robot pendant son fonctionnement, ce dernier recherchera sa zone à l'aide de la fonction de recherche afin de continuer le nettoyage à partir de son emplacement précédent.

Lorsque l'utilisateur change de zone de façon arbitraire l'aspirateur robot, la fonction de recherche de zone s'active.

- * La fonction navigation sera enclenchée après que le robot ménager reconnaisse correctement les conditions de nettoyage.



Changement de zone

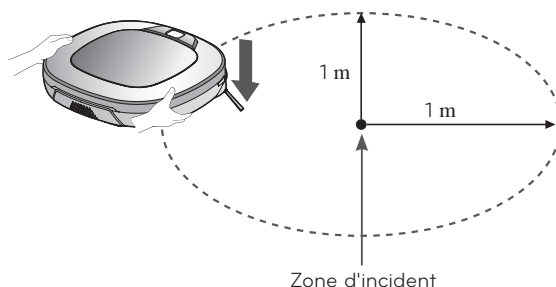


Lorsque la fonction de recherche de zone est activée, le mode de nettoyage de l'indicateur d'état clignote.

1. Localiser le robot ménager à proximité de l'endroit où le robot ménager a été déplacé.

- * La recherche de zone est plus efficace lorsque le Robot est proche de l'emplacement où il a été déplacé.

- * S'il dépasse le diamètre d'1 m de la position d'occurrence, il devient difficile de rechercher l'emplacement.

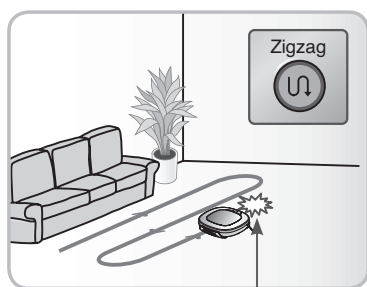


Zone d'incident

2. Appuyez sur la touche 'START/STOP' (Démarrer/Arrêter) sur le robot ou la touche 'START' (Démarrer) sur la télécommande. Le robot débutera la fonction recherche d'emplacement avec un guide audio.

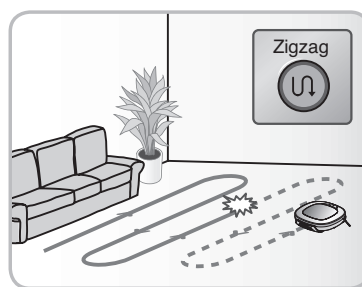
- * Lorsque la recherche d'emplacement est terminée avec succès, il continuera le message à l'endroit où il a été déplacé.

Si la recherche d'emplacement échoue, il recommencera depuis le début.



Zone d'incident

Pour trouver l'emplacement exact, éloignez-vous de l'aspirateur robot.



Tip

- Lorsque l'alimentation est coupée après le réglage de la fonction de recherche de zone, cette dernière est annulée.
- La recherche de zone est plus efficace lorsque l'aspirateur robot est proche de l'emplacement où il a été déplacé.

FONCTION AUTO-DIAGNOSTIC

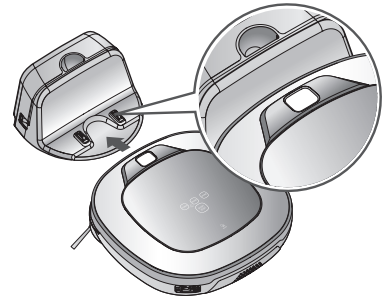
Le robot utilise cette fonctionnalité d'auto-diagnostic pour exécuter un diagnostic automatique.

Si une irrégularité est constatée à partir du diagnostic, veuillez contacter le centre de service LG Electronics.

✳ **Durant l'auto-diagnostic, le robot peut se déplacer dans un rayon de 50 cm. Assurez-vous donc qu'aucun objet ne se trouve en chemin dans un rayon de 1 m autour de la base de chargement, avant de commencer le diagnostic.**

1. Mettez l'interrupteur d'alimentation principal à l'arrière et reliez le robot à sa base.

✳ **L'auto-diagnostic est uniquement disponible lorsque le robot est relié à la base de base de chargement.**



2. Appuyer sur la touche 'Diagnosis' (auto-diagnostic) de la télécommande peut alors lancer le processus par un message vocal annonçant "Démarrage du diagnostic de l'aspirateur robot. Éloignez-vous et retirez les objets se trouvant à moins d'un mètre."

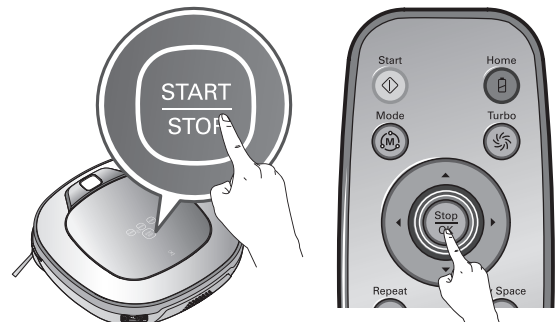
✳ **Si la lingette microfibre est placée sous le robot, le processus peut ne pas être activé.**



3. Si l'auto-diagnostic se termine normalement, le robot reviendra à la base et communiquera le résultat via un message vocal. Après le message vocal, appuyer sur la touche 'Home' (base) de la télécommande ou du robot peut à nouveau faire apparaître le message. Pour terminer le processus de diagnostic, appuyer sur la touche 'Stop/OK' de la télécommande ou du robot.

✳ **Aucun fonctionnement pendant 1 min. après que le message vocal place le robot en mode recharge.**

✳ **En cas d'erreur dans le détecteur d'obstacle, capteur d'ultrasons ou le capteur anti-chute, le robot peut ne pas retourner à la station d'accueil mais termine toutefois le diagnostic par l'émission d'un message vocal.**



Tip

- Veuillez à ne pas toucher le robot ou perturber son fonctionnement avant que l'auto-diagnostic ne soit fini. Autrement, vous devrez désenclencher puis enclencher l'interrupteur d'alimentation principale pour reprendre le diagnostic.
- L'auto-diagnostic ne peut pas être activé dans un des cas suivants. Dans chaque cas, vérifier le problème et réessayez.
 - Le robot est séparé de la base
 - Batterie insuffisante
 - Aucun filtre du bac à poussière disponible
 - Lingette microfibre placée sous l'aspirateur robot

FONCTION AUTO-DIAGNOSTIC

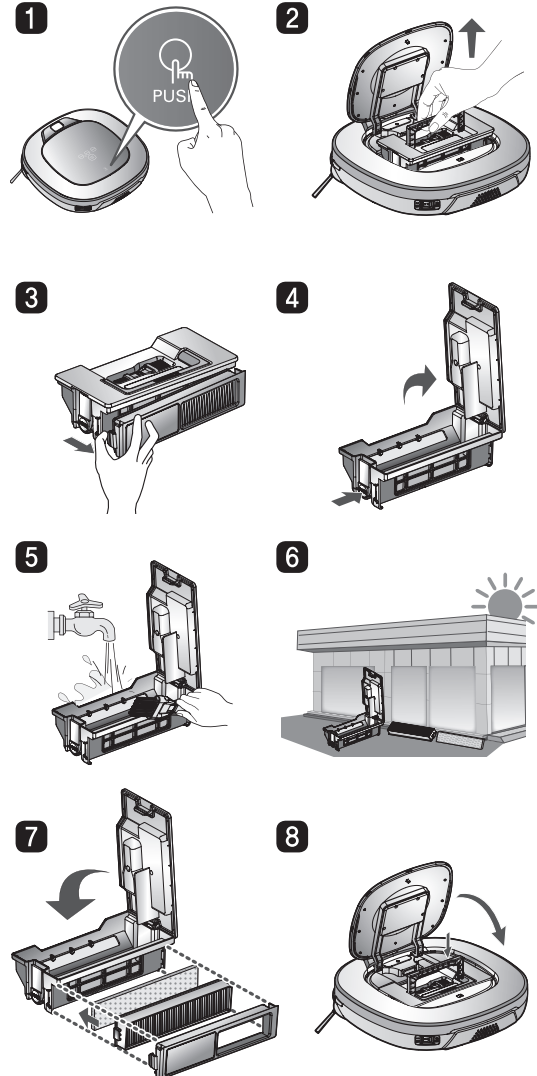
Si un message vocal apparaît après l'auto-diagnostic reportez-vous au tableau suivant pour prendre les mesures appropriées.

Message vocal	Mesures (de référence)
Démarrage du diagnostic de l'aspirateur robot. Éloignez-vous et retirez les objets se trouvant à moins d'un mètre.	Retirer tout objet dans un rayon de 1 m autour de la station et rester en retrait jusqu'à ce que le diagnostic soit terminé.
L'aspirateur robot doit être chargé pour activer le diagnostic. Placez l'aspirateur robot sur sa base de chargement.	Déplacer le robot ménager vers la base pour le recharger.
Aucun défaut trouvé pendant le diagnostic.	
Impossible de lancer le diagnostic, la batterie est trop faible. Réessayez après avoir chargé la batterie.	Réessayez l'auto-diagnostic après avoir rechargé la batterie.
Vérifiez que le bac à poussière et le filtre sont correctement installés.	Ouvrir le couvercle du bac à poussière et examiner le bac.
L'aspirateur robot ne se chargera pas en raison d'un problème au niveau du capteur infrarouge.	Réexécuter l'auto-diagnostic et contacter le centre de service local LG Electronics si le même message réapparaît.
L'aspirateur robot ne se chargera pas en raison d'un problème au niveau du capteur à ultrasons.	Réexécuter l'auto-diagnostic et contacter le centre de service local LG Electronics si le même message réapparaît.
L'aspirateur robot ne se chargera pas en raison d'un problème au niveau des capteurs de vide. Veuillez Nettoyez les capteurs.	Nettoyez les trois capteurs d'anti-chute sur la partie inférieure.
Nettoyez le capteur de la caméra sur le côté inférieur droit.	Nettoyer les lentilles du détecteur de la caméra en bas à droite
Nettoyez les capteurs de détection d'obstacles sur les côtés droit et gauche de l'aspirateur robot.	Nettoyer les lentilles du détecteur d'obstacle à gauche-droite
Un problème a été détecté au niveau du capteur d'angle.	Réexécuter l'auto-diagnostic et contacter le centre de service LG Electronics si le même message réapparaît.
Vérifiez s'il n'y a pas des corps étrangers sur la roue gauche.	Contrôler les matières étrangères sur la roue gauche.
Vérifiez s'il n'y a pas des corps étrangers sur la roue droite.	Contrôler les matières étrangères sur la roue droite.
Un problème a été détecté sur le capteur de la roue gauche.	Réexécuter l'auto-diagnostic et contacter le centre de service local LG Electronics si le même message réapparaît.
Un problème a été détecté sur le capteur de la roue droite.	Réexécuter l'auto-diagnostic et contacter le centre de service local LG Electronics si le même message réapparaît.
Un problème a été détecté au niveau de la brosse. Vérifiez s'il n'y a pas des corps étrangers.	Contrôler toute matière étrangère coincée dans le balai.
Un problème a été détecté au niveau de l'aspiration.	Réexécuter l'auto-diagnostic et contacter le centre de service local LG Electronics si le même message réapparaît.
Un problème a été détecté au niveau de l'accéléromètre.	Réexécuter l'auto-diagnostic et contacter le centre de service local LG Electronics si le même message réapparaît.
Pour réécouter les résultats du diagnostic, appuyez sur le bouton de chargement. Pour arrêter, appuyez sur le bouton d'arrêt.	Si vous avez besoin de vérifier à nouveau le résultat du diagnostic, appuyez sur la touche 'recharger' ou la touche 'Stop/OK' pour terminer le diagnostic.
Relancez le diagnostic après avoir permuté le bouton marche/arrêt à l'arrière de l'aspirateur robot en position arrêt, puis marche. Si le problème persiste, contactez le service après-vente de LG Electronics.	Eteignez et allumez l'interrupteur d'alimentation principal pour reprendre le diagnostic. Si le problème persiste contacter le centre de service LG.
Le mode diagnostic sera désactivé.	
Le mode diagnostic ne fonctionne pas lorsque la lingette microfibre est insérée. Retirez-la et refaites une tentative.	Exécuter le diagnostic intelligent une nouvelle fois après avoir retiré le support de la lingette microfibre.
Le diagnostic n'a pas pu être terminé. Refaites une tentative après avoir permuté le bouton marche/arrêt à l'arrière de l'aspirateur robot en position arrêt, puis marche.	Eteignez et allumez l'interrupteur d'alimentation principal pour reprendre le diagnostic. Ne touchez pas le robot ou perturbez son fonctionnement jusqu'à ce que le diagnostic soit terminé.
Assurez-vous que la base de chargement n'est pas endommagée ou sale.	Nettoyer le bas de la machine et la borne de charge.

NETTOYAGE DU BAC À POUSSIÈRE

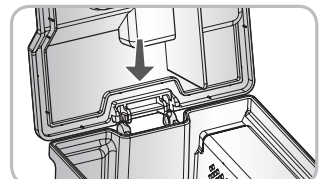
Si le bac est plein de poussière, la puissance d'aspiration peut s'affaiblir et il est donc recommandé de nettoyer le bac à poussière avant et après le nettoyage. Nettoyez le réceptacle à poussière en respectant la séquence suivante.

1. Ouvrez le capot du bac à poussière en appuyant sur le bouton 'push' de l'aspirateur robot.
2. Attrapez la poignée du bac à poussière et tirez-la vers le haut.
3. Tirer le crochet sur la gauche du filtre HEPA situé sur l'arrière du bac à poussière pour séparer le filtre et l'éponge .
 * La séparation du filtre et de l'éponge est susceptible d'entraîner la libération de poussière.
 * Référez-vous à la p30 pour nettoyer le filtre du bac à poussière.
4. Ouvrez le capot vers le haut en appuyant sur le bouton de séparation du réceptacle à poussière.
5. Videz le bac à poussière et nettoyez-le complètement en vous aidant de la brosse de nettoyage ou à l'eau courante.
6. Après avoir nettoyé le filtre, séchez complètement le bac à poussière dans un endroit aéré sans l'exposer directement aux rayons du soleil.
7. Lorsque vous avez terminé de nettoyer le bac à poussière, remplacez le filtre éponge et le filtre HEPA puis refermez le couvercle.
 * Référez-vous à la p30 pour les guides d'assemblage détaillés.
8. Placez le bac à poussière dans l'aspirateur robot et refermez le capot du bac à poussière.



Tip

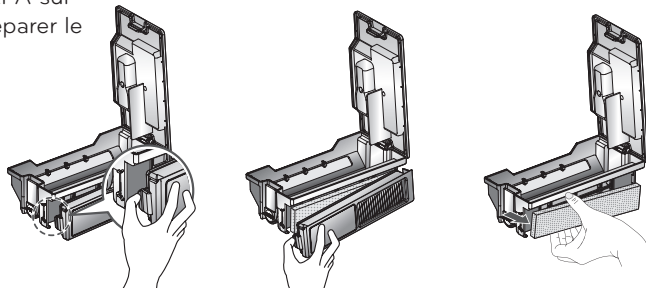
- Si vous fermez le couvercle du filtre sur le bac à poussière sans filtres disponibles, il peut causer une défaillance technique.
- Après avoir nettoyé le bac à poussière, assurez-vous de replacer le filtre dans le bac à poussière.
 Si vous faites fonctionner le robot sans aucun filtre disponible ou si le couvercle du filtre n'est pas fermé, un message vocal annonçant "Vérifiez que le bac à poussière et le filtre sont correctement installés."
- Si le cache de l'appareil se détache pendant le nettoyage, l'insérer verticalement dans la rainure du bac à poussière.



NETTOYAGE DU FILTRE DU RÉCEPTACLE À POUSSIÈRE

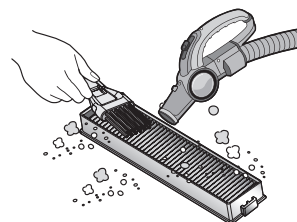
Le filtre du bac à poussière comprend un filtre HEPA et un filtre éponge.
Nettoyer ces deux filtres de la manière suivante

1. Tirez le crochet sur la gauche du filtre HEPA sur la face arrière du bac à poussière pour séparer le filtre HEPA et l'éponge.

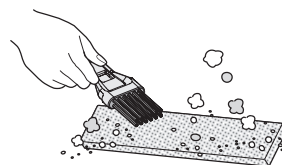


2. Nettoyez soigneusement les fines particules de poussière sur le filtre HEPA avec un aspirateur ou une brosse.

* Ne pas laver le filtre HEPA avec de l'eau. Sa puissance d'aspiration peut s'affaiblir.

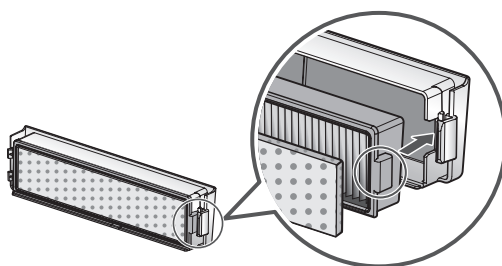


3. Utilisez une brosse pour nettoyer le filtre éponge. Si vous avez utilisé de l'eau pour le nettoyer, séchez le complètement à l'ombre.

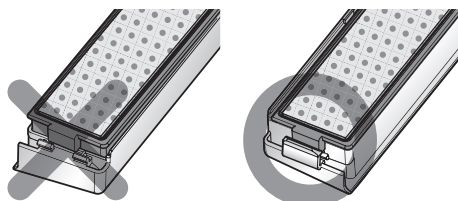


4. Assemblez les filtres HEPA et éponge sur le couvercle de la manière suivante.

* Montez la figure rectangulaire à côté du filtre HEPA dans des sillons du couvercle.



* Veillez à ne pas mal assembler les filtres HEPA et éponge sur le couvercle.



Tip

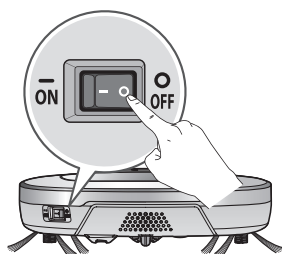
- Pour préserver les performances du robot ménager nettoyez le filtre HEPA au moins une fois par semaine avec une brosse ou un aspirateur.
- Si vous faites fonctionner l'aspirateur robot avec le filtre mal enclenché ou sans filtre, cela peut entraîner une défaillance technique.

NETTOYAGE DES BROSSES

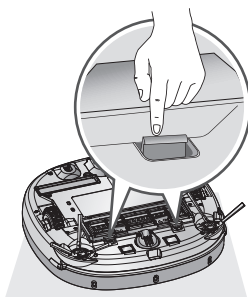
La brosse située au bas du robot permet d'absorber les poussières. Nettoyer le pinceau de la manière suivante.

*** Avant de retourner l'unité principale, poser un tissu lisse sur le sol et retirer le bac à poussière.**

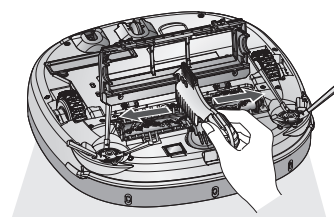
- 1** Désenclencher l'interrupteur d'alimentation principal avant de lancer le nettoyage. Placer le robot à l'envers sur un tissu lisse.



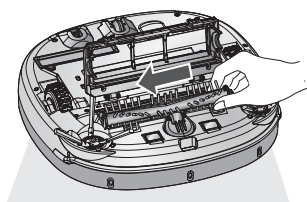
- 2** Après avoir vérifié qu'il n'y ait pas de matières étrangères, appuyez sur le crochet de fixation et tirez le vers le haut pour séparer le couvercle.



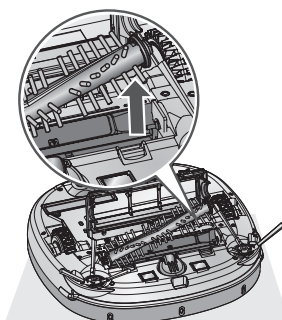
- 3** En utilisant un outil de nettoyage, nettoyez les cheveux et autres matières étrangères sur la brosse.



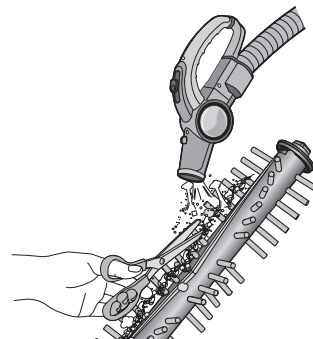
- 4** Mettez des gants et poussez la brosse tout le long de la rainure jaune



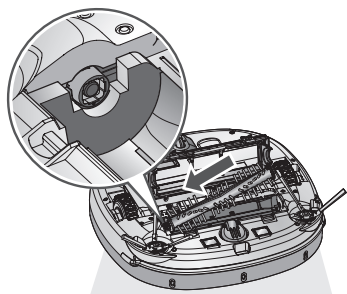
- 5** Tout en appuyant sur la brosse, soulevez la partie saillante jaune pour le séparer de l'unité principale.



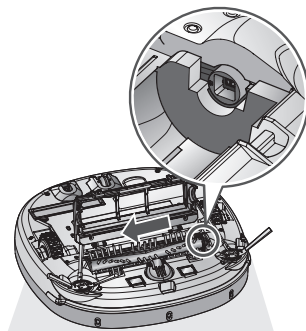
- 6** Nettoyez la brosse avec un aspirateur ou des ciseaux.



- 7** Montez le crochet de fixation (de forme rectangulaire) sur la brosse latérale dans les sillons avec les couleurs correspondantes.

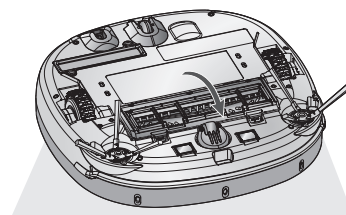


- 8** Poussez la brosse vers le côté de la flèche, montez le crochet de fixation (de forme rectangulaire) sur le côté opposé dans les sillons.



- 9** Appuyez vers le bas et refermez le couvercle jusqu'à ce qu'un clic soit audible des deux côtés du crochet de fixation.

*** Veillez à ce que la brosse latérale ne soit pas coincée dans le couvercle.**



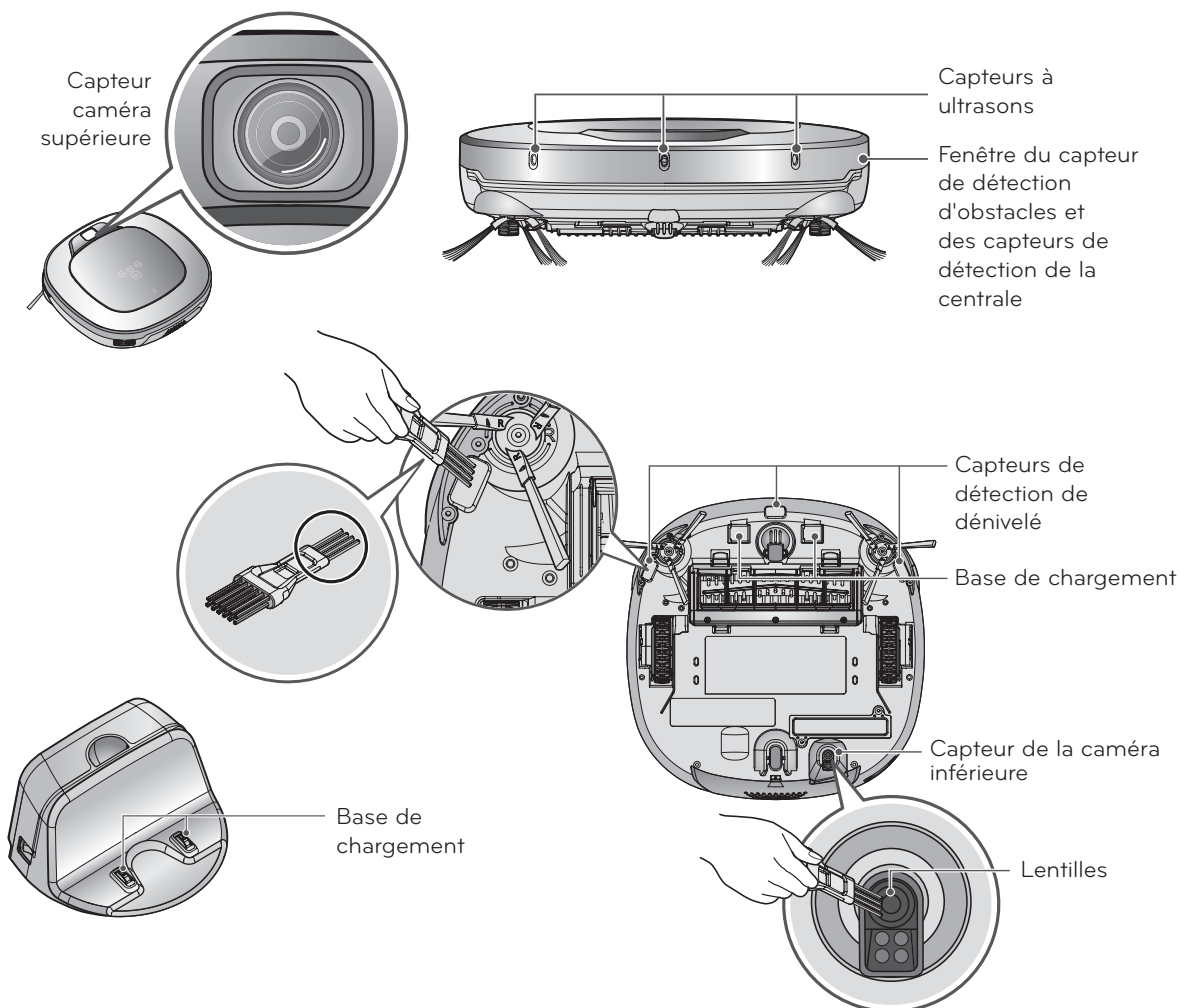
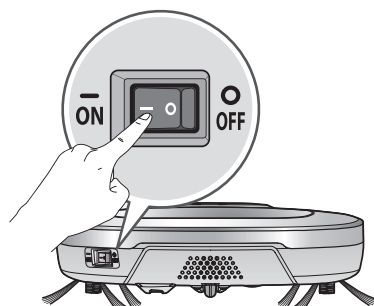
MANIPULATION DES CAPTEURS / DE LA BORNE DE CHARGEMENT

L'aspirateur robot est équipé de capteurs pour la détection des obstacles et des marches d'escalier et d'une borne pour le chargement de la batterie. Pour maintenir les performances de l'aspirateur robot à un bon niveau, nettoyez régulièrement les capteurs et la base de chargement de la manière suivante.

1. Mettez l'interrupteur de l'aspirateur robot sur arrêt. À défaut, vous vous exposez à des risques de blessures durant le nettoyage.
2. Étalez un chiffon doux sur le sol et placez l'aspirateur robot dessus après avoir retourné l'aspirateur robot.

*** Veillez à bien retirer le bac à poussière avant de retourner l'unité principale. Sinon, la poussière présente dans le bac risque de tomber.**

3. Essuyez la poussière accumulée sur chaque capteur et sur la base de chargement comme décrit ci-dessous, en vous aidant d'un chiffon doux et d'une brosse de nettoyage.



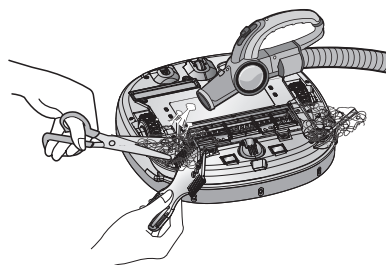
Tip

- Ne nettoyez pas l'aspirateur en y vaporisant directement de l'eau, un diluant, du benzène, etc.
- Si les capteurs ou la centrale de chargement sont endommagés, appelez le SAV car il pourrait s'agir d'un dysfonctionnement de l'appareil.
- Pour nettoyer le filtre et capteur, utilisez la brosse de nettoyage.

MANIPULATION DES BROSSES LATÉRALES

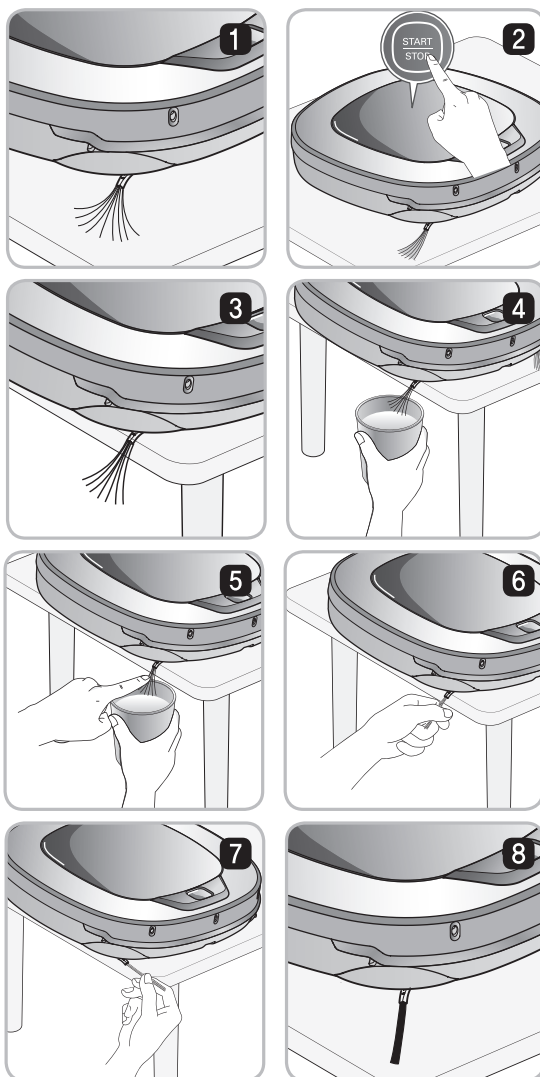
Les corps étrangers comme les cheveux peuvent facilement être attrapés par les brosses latérales, il faut donc veiller à retirer les corps étrangers plusieurs fois par semaine.

Un excès de corps étrangers sur les brosses expose à un risque de casse.



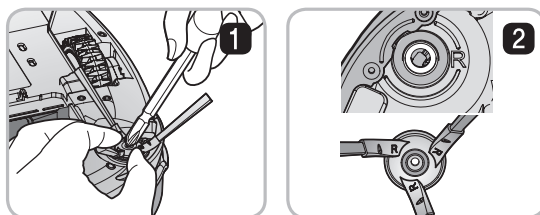
Si le sol est rugueux, la brosse latérale peut se courber ou se clairsemer. Si tel est le cas, redressez les poils de la brosse en procédant comme suit :

1. Vérifiez que les brosses latérales ont bien été déformées.
2. Mettez l'appareil hors tension en appuyant sur le bouton 'START/STOP' de l'aspirateur robot pendant 2 secondes.
3. Placez l'aspirateur robot au bord d'une table pour pouvoir nettoyer facilement les brosses latérales. Veillez à ce que l'aspirateur robot ne tombe pas.
4. Trempez les brosses latérales dans de l'eau chaude.
5. Baignez complètement chaque brosse pendant 10 secondes.
6. Essuyez lentement la brosse latérale à la main.
7. Faites tourner la brosse latérale, répétez les opérations 4 à 6 pour l'autre brosse.
8. Utilisez la brosse latérale après l'avoir suffisamment séchée.



Gestion de la brosse latérale

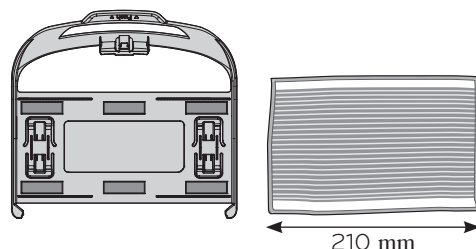
1. Retirez les vis en utilisant un tournevis et séparez la brosse latérale de l'unité principale.
2. Retiez tous les cheveux bloqués après la séparation.
3. Repalcez la brosse latérale sur le dessous du robot avec le "R" et le "L" ajusté au marquage sur le robot.



NETTOYAGE DE LA LINGETTE MICROFIBRE

Après le nettoyage, si de la saleté ou de la poussière s'est accumulée sur la lingette microfibre, de mauvaises odeurs peuvent apparaître. Lavez la lingette microfibre en procédant comme suit.

1. Détachez la lingette microfibre de son support.

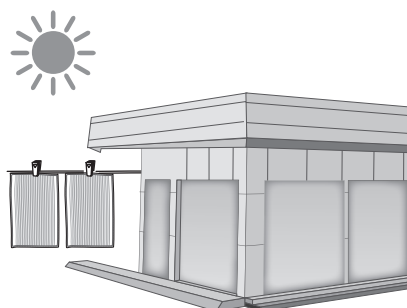


2. Nettoyez-la complètement à l'eau.



3. Faites sécher la lingette microfibre au soleil dans un endroit ventilé.

※ Si la lingette microfibre est utilisée à l'état humide, cela peut provoquer un dysfonctionnement du robot.



Tip

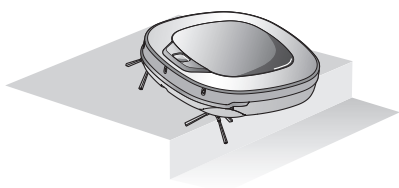
- Pour éviter tout risque de dysfonctionnement de l'aspirateur robot, n'utilisez que la lingette microfibre d'origine fournie avec l'appareil.
- Il est possible d'acheter des lingettes microfibres auprès de votre revendeur LG.

MESURES CORRECTIVES FACE À DES ANOMALIES DE L'ASPIRATEUR ROBOT

Par un message vocal "Les roues ne touchent pas le sol. Placez l'aspirateur robot sur un sol plat."

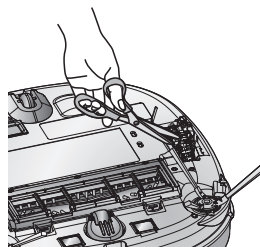
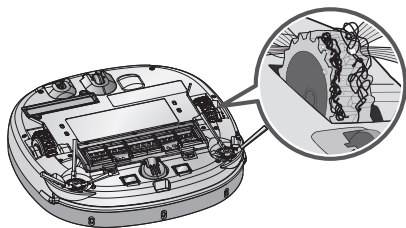
Un message d'avertissement sera donné si une roue ne touche pas la surface du sol ou cesse de fonctionner pour une raison quelconque.

- Vérifiez si les roues ne sont pas bloquées par une porte, au niveau d'un balcon, des marches d'escalier, etc.
 - Déplacez l'aspirateur robot sur un sol plat.



Par un message vocal "Retirez les corps étrangers sur la roue gauche / droite."

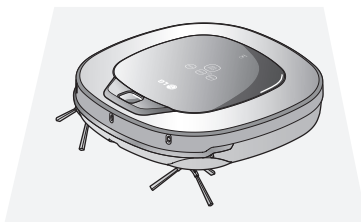
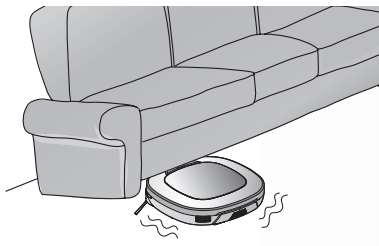
- Vérifiez si un corps étranger ne bloque pas les roues
 - Posez un tissu lisse sur le sol, retournez le robot et posez le sur le tissu. Enlevez les matières étrangères en vérifiant la roue.
- ※ **Veillez à bien retirer le bac à poussière avant de retourner l'unité principale. Sinon, la poussière présente dans le bac risque de tomber.**



Par un message vocal "L'aspirateur robot ne peut pas continuer son nettoyage. Vérifiez la zone autour."

Un message d'avertissement apparaîtra si le robot ménager ne peut pas poursuivre le nettoyage en raison d'une défaillance.

- L'aspirateur robot est-il bloqué ?
 - Après avoir retiré la pièce coincée, placez le robot sur un sol plat.

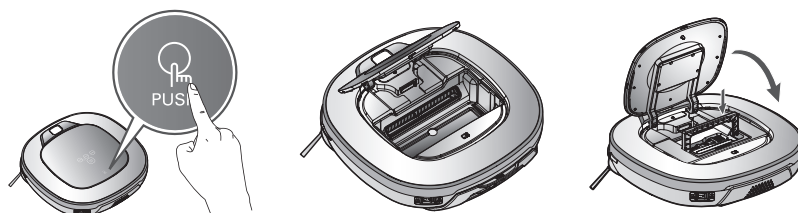


MESURES CORRECTIVES FACE À DES ANOMALIES DE L'ASPIRATEUR ROBOT

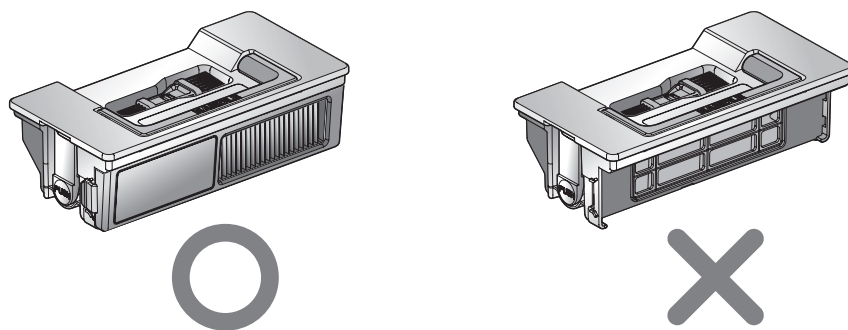
Par un message vocal "Vérifiez que le bac à poussière et le filtre sont correctement installés."

Un message d'avertissement sera donné si il n'y a pas de bac à poussière ou de filtre correctement placé.

- Y-a-t-il un bac à poussière sur le robot?
 - Ouvrir le couvercle du bac à poussière et s'il n'y a aucun bac à poussière placez-en un.
 - Ne laissez pas la poussière recouvrir le bac à poussière.



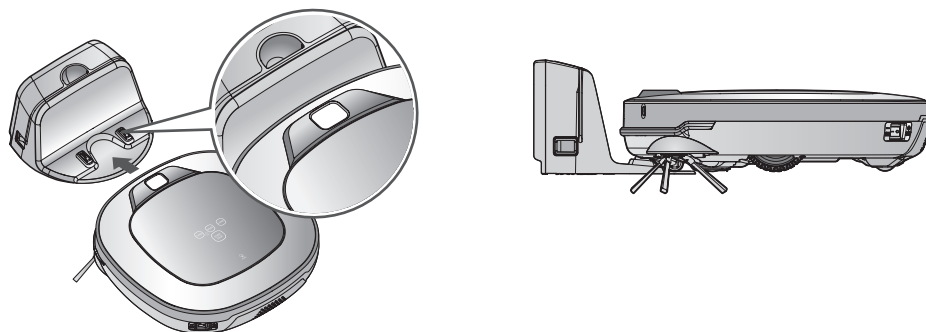
- Assurez-vous que le couvercle du filtre soit monté dans le bac à poussière.



Lorsqu'un message vocal est émis "La batterie est faible. Placez l'aspirateur robot sur sa base de chargement."

Lorsque la quantité restante de la batterie est presque nulle le message "La batterie est faible." est généré.

- Procédez au chargement de l'aspirateur robot en le replaçant sur la base de chargement.
 - Si l'aspirateur est fixé sur la base de recharge, il démarre le chargement avec une mélodie.



MESURES CORRECTIVES FACE À DES ANOMALIES DE L'ASPIRATEUR ROBOT

Sur un message vocal "Retirez les corps étrangers de la brosse sous l'aspirateur robot."

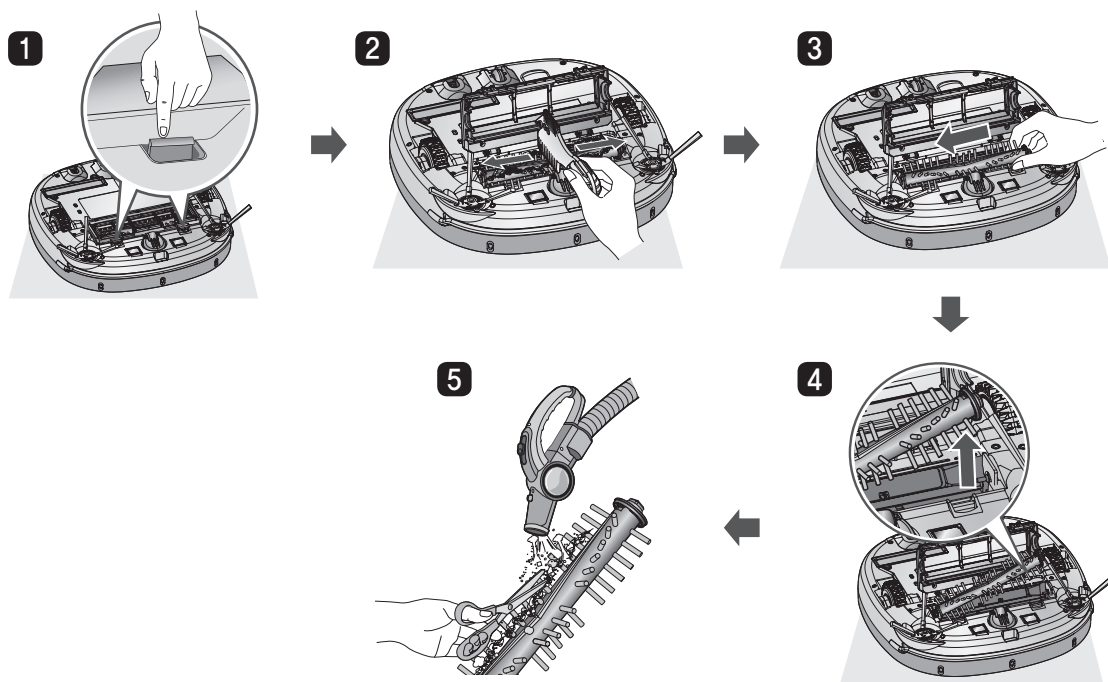
Un message d'avertissement s'affichera si un matériau étranger se trouve sur la brosse.

Poser un chiffon doux sur le sol et poser sur le chiffon l'aspirateur robot à l'envers.

* **Avant de revenir à l'unité principale, enlever obligatoirement le bac à poussière. Autrement, il peut entraîner le dépôt de poussière à partir du bac à poussière.**

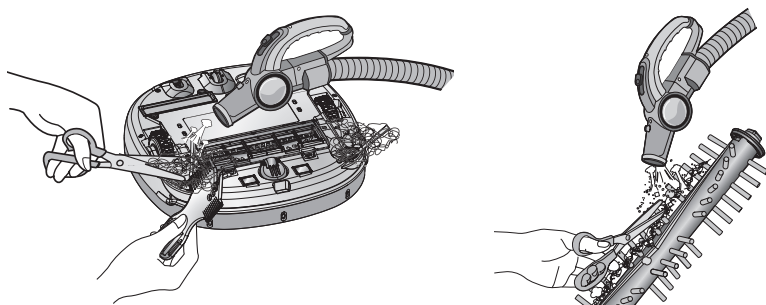
• Son anormalement bruyant venant des brosses?

- Vérifiez le montage au niveau de la rainure de séparation des brosses.
- Retirez la brosse du robot et enlever toute matière étrangère de la brosse.



• La brosse ou la brosse latérale sont coincées.

- Retirez tous les matériaux étrangers tels que câbles, touffes de cheveux pris dans la brosse latérale ou la brosse.



* Pour plus d'informations, voir la procédure de nettoyage des brosses à la page 31, 33.

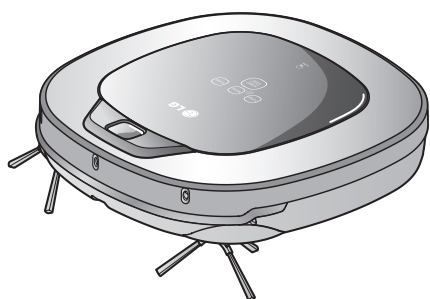
CONFIRMATION DES ÉLÉMENTS AVANT DE SIGNALER UNE PANNE

Vérifications à effectuer avant de signaler une panne de l'aspirateur robot.

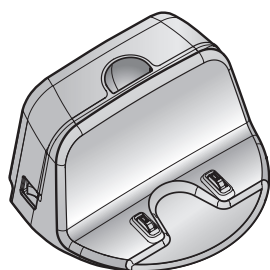
Vérifications des éléments	Corrections à effectuer (page de référence)
Impossible de mettre l'appareil sous tension.	Vérifiez que l'interrupteur est sur ON (marche). (Page 15)
Le bloc d'alimentation s'éteint automatiquement.	Ce n'est pas un échec. Le robot a sa propre fonction d'économie d'énergie. Une fois l'alimentation électrique enclenchée, s'il n'est pas utilisé pendant dix minutes, l'appareil se mettra automatiquement hors tension. (Page 17)
Impossible d'effectuer le chargement.	► Retirez les obstacles autour de la base de chargement. (Page 15) ► Vérifier que la base de chargement est branchée sur l'alimentation. (Page 14) ► Essayez la base de chargement avec un chiffon doux.
Puissance d'aspiration faible.	► Vérifiez si des corps étrangers ne sont pas présents au niveau du port d'aspiration. (Page 31) ► Videz le réceptacle à poussière. (Page 29) ► Nettoyez le filtre du réceptacle à poussière. (Page 30)
Bruit de plus en plus fort.	► Vérifiez que le réceptacle à poussière a été correctement monté. ► Vérifiez que le filtre du réceptacle à poussière a été correctement monté. ► Vérifiez qu'aucun corps étranger n'est présent au niveau du port d'aspiration. (Page 31)
L'appareil n'est pas activé.	► Vérifiez que l'interrupteur est sur ON (marche). (Page 15) ► Vérifiez que la batterie est chargée. (Page 18)
Pas de rotation des brosses.	► Nettoyez les brosses. (Page 31) ► Vérifiez que les brosses ont été correctement montées. (Page 31)
Parcours anormal.	► Nettoyez complètement les capteurs avec un chiffon doux. (Page 32) ► En cas de montage de la lingette microfibre, vérifiez l'état du montage. (Page 25) ► Éteignez, puis rallumez l'appareil.
L'appareil ne peut pas être activé à partir de la télécommande.	► Changez la batterie. (Page 12) ► Vérifiez que la zone de couverture de l'unité principale est inférieure à 3 m. (Page 12) ► Vérifiez que l'interrupteur principale est sur ON. (Page 15)

SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT

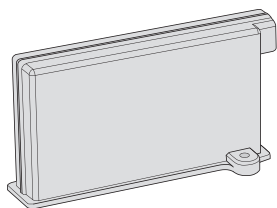
FRANÇAIS



Article/modèle	Robot ménager LG VR62** Ser.
Dimensions extérieures	340 mm × 340 mm × 89 mm
Poids	3 kg
Consommation en courant	18 W
Batterie (pleine charge)	DC 16.8 V
Vitesse de déplacement	350 mm/s (Maximum)
Temps d'utilisation	Environ 100 minutes (Basé sur plancher de bois général)
Temps de chargement	3 Heures
Fonctions principales	Mode turbo Mode d'apprentissage Détection d'obstacles Fonction anti-branchement Nettoyage programmé Erreur d'affichage Navigation Rechargement manuel/ automatique Lingette microfibre (nettoyage) Nettoyage des coins Message vocal Cartographie SPOT (Spirale) Repeat (Répéter le nettoyage) My Space (Mon espace nettoyage) Cell by Cell (Zone par Zone) ZIGZAG (Nettoyage Zigzag)



Article/modèle	Base de chargement (VR621F)
Dimensions extérieures	236 mm × 181 mm × 128 mm
Spécifications	220~240 V~ 50/60 Hz
Tension/courant de sortie	DC 17.1 V / 1.1 A
Consommation en courant	23 W



Article	Batterie
Type	Batterie de polymère Ion-lithium
Spécifications	DC 14.8 V / 1900 mAh

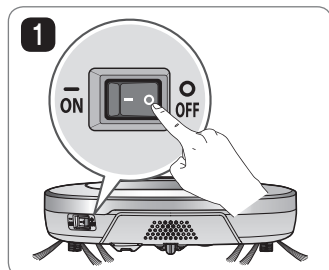
NOTE SUR LES LOGICIELS OPEN SOURCE

Note sur les logiciels Open source

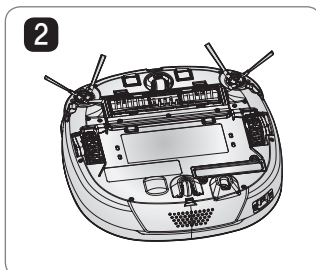
Pour obtenir le code source sous GPL, LGPL, MPL ainsi que d'autres licences open source contenues dans ce produit, veuillez consulter le site <http://opensource.lge.com>.

En plus du code source, tous les termes de licence référencés, l'exclusion de garantie et les informations sur les droits d'auteur sont disponibles pour le téléchargement.

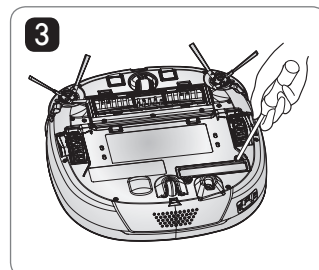
Montage/démontage de la batterie



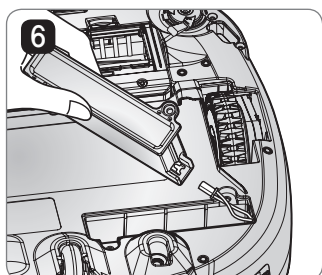
1 Couper l'alimentation au commutateur principal, du côté arrière gauche de l'aspirateur robot.



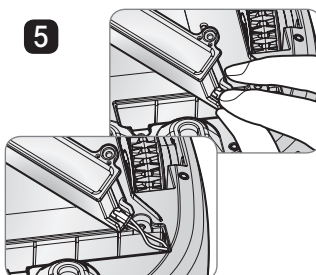
2 Placer un chiffon doux sur le sol, retirer le bac à poussière et retourner l'aspirateur robot.



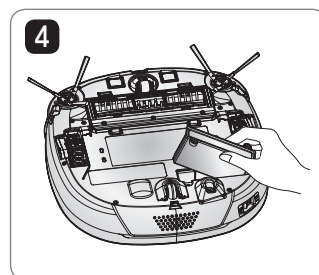
3 Utiliser un tournevis pour ôter la vis et retirer la batterie de l'appareil.



6 Procéder dans l'ordre inverse pour remonter la batterie.



5 Appuyer sur le clip du connecteur pour séparer le câble de la batterie.



! AVERTISSEMENT

Attention aux risques d'incendie, d'explosion, de choc électrique ou de panne.

- Ne pas les changer avec un autre type de chargeur que celui fourni à l'origine avec le chargeur.
- Ne pas endommager les batteries. Éviter qu'elles ne tombent, soient écrasées, trouées ou en court-circuit.
- En aucun cas, n'essayer de les démonter. Lorsqu'elles sont endommagées ou ne fonctionnent pas correctement, rendez-vous dans un service après-ventes muni des batteries.
- Ne pas les placer près d'une source de chaleur et ne pas les jeter dans un feu ou de l'eau.
- Ne pas les placer dans un environnement humide ou mouillé lorsqu'elles sont chargées.
- Conserver hors de la portée des enfants, nourrissons ou animaux.



Mise au rebut des piles ou batteries usagées

1. Le pictogramme d'une poubelle barrée sur les piles ou batteries accompagnant votre produit indique qu'elles sont conformes à la Directive européenne 2006/66/CE.
2. Ce symbole peut être associé aux symboles chimiques du mercure (Hg), du cadmium (Cd) ou du plomb (Pb) si la batterie contient plus de 0,0005 % de mercure, 0,002 % de cadmium ou 0,004 % de plomb.
3. Toutes les piles et batteries doivent être collectées séparément et transportées par les services de voirie municipaux vers des installations spécifiques de collecte des déchets, identifiées en conséquence par le gouvernement ou par les autorités locales.
4. Le traitement correct de vos piles ou batteries usagées contribue protéger l'environnement et la santé des personnes et des animaux.
5. Pour plus d'informations sur le traitement de vos piles ou batteries usagées, merci de bien vouloir vous adresser votre mairie, au service de la voirie ou au magasin où vous avez acheté le produit.



Mise au rebut des produits

1. Le pictogramme d'une poubelle barrée sur le produit indique que le produit est conforme à la Directive européenne 2002/96/EC.
2. Tous les déchets électriques et électroniques doivent être collectés séparément et transportés par les services de voirie municipaux vers des installations spécifiques de collecte des déchets, identifiées en conséquence par le gouvernement ou par les autorités locales.
3. Le traitement correct de votre vieil appareil contribue à protéger l'environnement et la santé des personnes.
4. Pour plus d'informations sur le traitement de votre appareil en fin de vie, merci de bien vouloir vous adresser à votre mairie, au service de la voirie ou au magasin où vous avez acheté le produit.

MÉMO

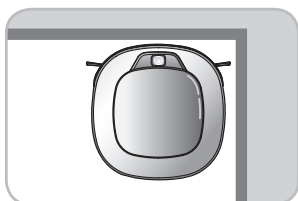
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ РОБОТ-ПЫЛЕСОС

Перед использованием, ознакомьтесь, пожалуйста, с важными правилами техники безопасности и следуйте им. После ознакомления с инструкцией, сохраните её и держите в доступном месте.

VR62** Ser.

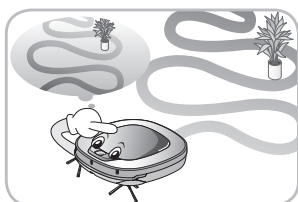


ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ НОМ-ВОТ



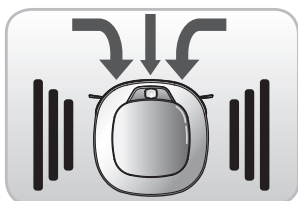
Мастер уборки углов

После внедрения нового фирменного концептуального дизайна корпуса, который идеально подходит для чистки вдоль стен и углов, работа робота-пылесоса стала невероятно эффективной.



Обучаемость

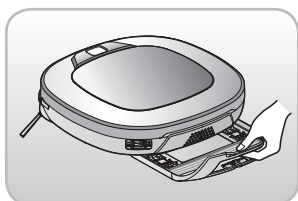
Робот-пылесос может запоминать условия уборки при помощи функции Интеллектуальная работа для более эффективной уборки.



Режим турбо уборки

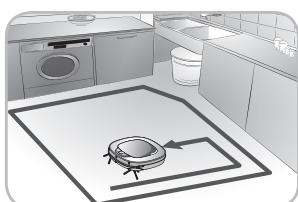
В турбо режиме робот-пылесос работает более интенсивно и лучше убирает.

Турбо режим включается автоматически на коврах, что увеличивает эффективность уборки на ковровых покрытиях.



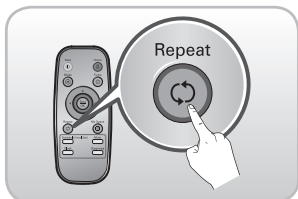
Выдвижная насадка с накладкой из микрофибры

Выдвижная насадка с накладкой из микрофибры упрощает пользователям замену накладки без необходимости переворачивать устройство.



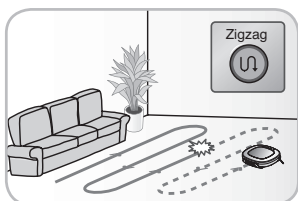
Режим "Мое место"

Если задать участок уборки с помощью дистанционного пульта, робот-пылесос быстро выполнит уборку необходимого загрязненного участка.



Повтор

Робот-пылесос будет убирать непрерывно, пока не будет выработан заряд аккумулятора.



Автопоиск места уборки

Если сместить робот-пылесос во время выполнения цикла уборки, устройство будет автоматически искать место окончания уборки, вернется на данный участок и продолжит уборку.

СОДЕРЖАНИЕ

1

ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ

- 2~5 Важные правила техники безопасности
- 6 Комплектация робота-пылесоса Hom-Bot
- 7~8 Устройство робота
- 9 Назначение кнопок на корпусе пылесоса
- 10 Обозначение кнопок пульта дистанционного управления
- 11 Индикаторы состояния робота Hom-Bot
- 12 Проверьте перед началом работы
- 13 Начало эксплуатации

2

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПЫЛЕСОСА

- 14 Установка зарядной станции
- 15 Включение и выключение питания пылесоса
- 16 Начало и завершение уборки
- 17~18 Способы зарядки аккумулятора
- 19~20 Режимы уборки
- 21~22 Дополнительные функции уборки
- 23 Настройка времени
- 24 Уборка по расписанию
- 25 Уборка с накладкой из микрофибры
- 26 Функция поиска местоположения
- 27~28 Интеллектуальная автодиагностика

3

ОЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ

- 29 Очистка контейнера для пыли
- 30 Очистка фильтров
- 31 Очистка щетки
- 32 Очистка сенсоров/контактов зарядной станции
- 33 Очистка боковых щеток
- 34 Очищение накладки из микрофибры

4

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- 35~37 Устранение неисправностей
- 38 Перед обращением в сервисный центр

5

ПРИМЕЧАНИЕ

- 39 Технические характеристики
- 40 Примечание по программному обеспечению с открытым исходным кодом

ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Данная инструкция поможет избежать травм или порчи пылесоса в связи с ненадлежащим использованием.

Внимание

После ознакомления с инструкцией, сохраните ее и держите в доступном месте.



Этот знак предупреждает вас об источниках опасности либо об опасных действиях. Во избежание поломок и повреждений внимательно изучите эти инструкции и всегда им следуйте.

Предупреждение

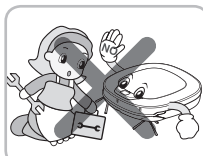
Невыполнение данной инструкции может привести к серьезной травме или смерти.

Внимание

Если пользователь не следует данному руководству, он может получить травму или материальный ущерб.

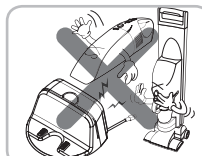
Предупреждение

1. Данное устройство не предназначено для использования лицами (в том числе, детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или лицами, не имеющими достаточного опыта и знаний, за исключением случаев присмотра или обучения таких лиц правилам применения данного устройства лицом, ответственным за их безопасность.
2. Присматривайте за детьми и не допускайте игр с данным устройством.
3. В случае повреждения сетевого шнура, во избежание риска, он должен быть заменен сервисным агентом компании LG Electronics.
4. Данным устройством разрешено пользоваться детям в возрасте от 8 лет и старше, а также лицам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или лицами, не имеющими достаточного опыта и знаний, если они находятся под присмотром или обучены правилам безопасного применения данного устройства и осознают возможные риски. Детям запрещено играть с данным устройством. Детям запрещено чистить или обращаться с данным устройством без присмотра.



Ремонт электроприборов должны выполнять только квалифицированные инженеры по техническому обслуживанию.

Невыполнение данного правила может привести к возгоранию или повреждению прибора.

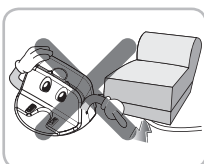


Используйте только оригинальное зарядное устройство и аккумулятор идущие в комплекте.

Нарушение данной рекомендации может привести к возгоранию или повреждению прибора.

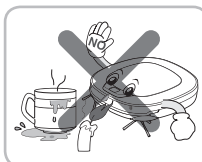
ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

! Предупреждение



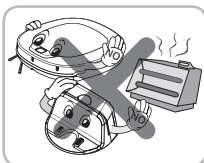
Не пережимайте шланг острыми или тяжелыми предметами, это может привести к электрическому замыканию или возгоранию.

В случае повреждения шланга, его замену должен производить фирма-производитель или лицо имеющее аналогичную квалификацию.



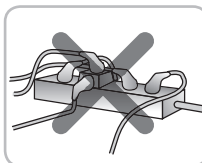
Не используйте робот-пылесос, если на полу находятся свечи или хрупкие предметы.

Это может привести к пожару или поломке изделия.



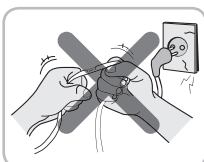
Не храните пылесос вблизи источников тепла.

Горячий воздух может привести к деформации, возгоранию и повреждению прибора.



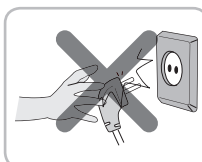
Всегда используйте специальную электрическую розетку на 5 А или более.

Если к одной электрической розетке подключены одновременно несколько бытовых приборов, они могут вырабатывать достаточно тепла, что может привести к возгоранию.



Не сильно перегибайте шнур. Не пользуйтесь поврежденным, разрезанным или проколотым шнуром, тк.

Это может привести к возгоранию или повреждению прибора.



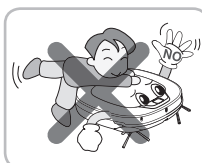
Во избежание повреждений, вынимайте вилку из розетки, держа её рукой за саму вилку, а не за кабель. Будьте осторожны, чтобы не прикасаться к штырю вилки пальцами.

Невыполнение данной рекомендации может привести к поражению электрическим током.



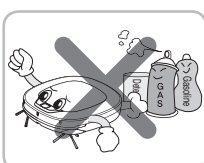
Не прикасайтесь к вилке мокрыми руками.

Это может привести к поражению электрическим током.



Не позволяйте детям кататься на пылесосе, не накрывайте его сверху.

Несоблюдение этого указания может привести к травме или повреждению прибора.



Не распыляйте вблизи или на поверхность пылесоса горючие, легковоспламеняющиеся вещества, напитки.

Это может привести к возгоранию или выходу прибора из строя

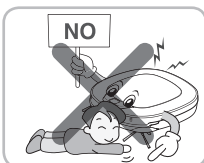
* Легковоспламеняющиеся вещества: бензин, растворитель и т.п.

* Поверхностно-активные вещества: моющие средства, средства для ванной и т.п.



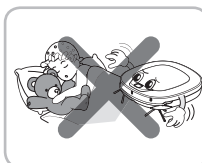
Немедленно выключите прибор в том случае, если появились странный шум, запах или дым в пылесосе.

Это может привести к возгоранию или повреждению прибора.



Не пытайтесь засунуть руки, ноги или какие-либо другие части тела в щетку работающего пылесоса.

Несоблюдение этого указания может привести к травме или повреждению прибора.



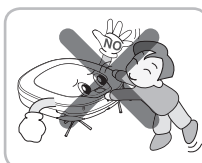
Не используйте пылесос в комнате, где спят дети.

Несоблюдение этого указания может привести к травме или повреждению прибора.



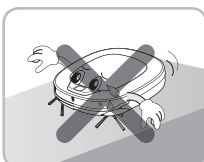
Не пользуйтесь пылесосом над высокими узкими поверхностями, такими как верхняя часть шкафа, холодильника, стола и тд.

Несоблюдение этого указания может привести к травме или повреждению прибора.



Не позволяйте детям играть с пылесосом.

Несоблюдение этого указания может привести к травме или повреждению прибора.

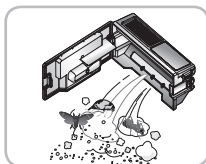


Не используйте устройство на полу с более чем 10-ти градусным наклоном.

Оно, возможно, не будет работать как положено.

ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ



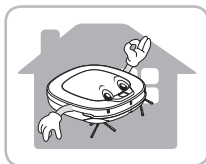
Регулярно очищайте пылесборник.

Длительное хранение пыли в пылесборнике может спровоцировать аллергию у высокочувствительных людей а также появление насекомых.



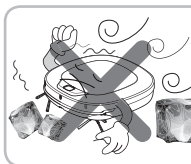
Не ударяйте и не роняйте пылесос.

Это может привести к повреждению или поломке изделия, которые не покрываются гарантией.



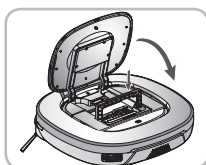
Используйте пылесос только внутри помещения.

Несоблюдение данного правила может привести к повреждению прибора.



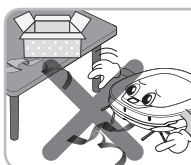
Не оставляйте пылесос долго на холоде (менее -5 °C).

Это может привести к повреждению прибора.



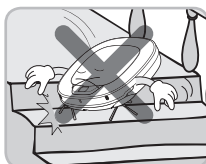
Перед началом уборки закрывайте крышку пылесборника на основном устройстве.

Если крышка не закрыта, это может привести к травме или выходу прибора из строя.



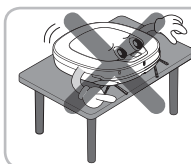
Уберите с пола все кабели или длинные шнуры.

Кабель или шнур могут обмотаться вокруг колесиков робота-пылесоса, что может привести к выходу изделия из строя или к отсоединению шнура от розетки.



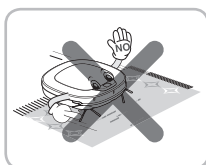
НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ робот-пылесос возле перил, лестниц и в других опасных местах.

В противном случае, это может привести к получению травмы пользователем или поломке изделия.



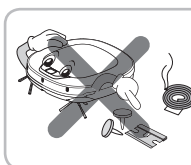
Не ставьте робот-пылесос на стол, когда он включен.

Это может привести к получению травмы пользователем или поломке изделия



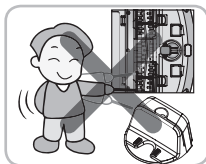
В редких случаях щетка робота-пылесоса может повредить ковер. В таком случае немедленно прекратите уборку.

Если ковер с очень длинным ворсом или декоративными кисточками, кисточки могут повредиться.



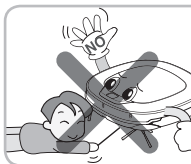
Не позволяйте роботу-пылесосу проезжать по жидкостям, лезвиям, канцелярским кнопкам, легковоспламеняемым материалам и т.д.

Эти предметы могут привести к поломке изделия.



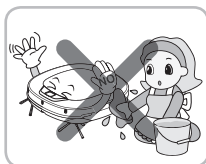
Не позволяйте контактам основного устройства и зарядной станции прикасаться к металлическим предметам.

Невыполнение данного предупреждения может привести к выходу изделия из строя.



Не помещайте острые предметы в отверстие ультразвукового сенсора робота-пылесоса.

Невыполнение данного предупреждения может привести к выходу изделия из строя.



Не заливаете в пылесос чистящие средства или другие жидкости.

Это может привести к повреждению пылесоса. При попадании жидкости вовнутрь, выключите пылесос и обратитесь в сервисный центр LG Electronics.

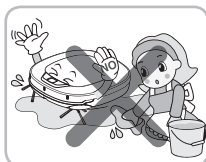


Не используйте пылесос, когда пылесборник полностью заполнен.

Несоблюдение этого указания может привести к повреждению прибора.

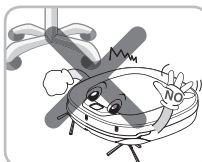
ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ



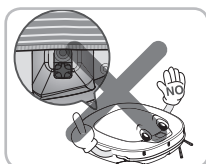
Если пол влажный или на нем есть влажные участки, вытрите их перед тем как использовать робот-пылесос. Не используйте робот-пылесос на влажной поверхности.

Невыполнение данного предупреждения может привести к выходу изделия из строя.



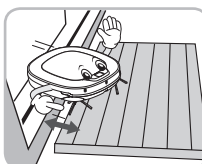
Во время работы робот-пылесос может удариться об ножку кресла, стола или другие узкие части мебели.

Для более быстрой и лучшей уборки поставьте стулья сверху на обеденный стол.



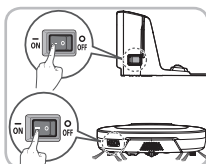
Когда вы прикрепляете накладку из микрофибры, не перекрывайте сенсор нижней камеры.

Если закрыть сенсор нижней камеры, это может помешать изделию работать должным образом.



Перед началом уборки убедитесь, что нижняя панель находится на высоте 3 см от пола.

Если порог низкий, робот-пылесос может его преодолеть и подъехать к самой входной двери.



Для экономии электроэнергии выключайте кнопку Вкл/Выкл, если данный режим не используется, и включайте для очистки и зарядки.

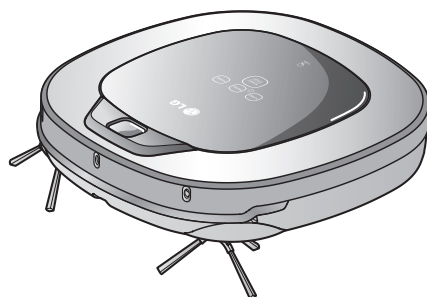


Tip

Перед началом использования:

- Опустошите пылесборник, если он заполнен.
- Уберите с пола все кабели или длинные шнуры.
- Перед уборкой удалите с пола всю влагу.
- Перед уборкой закройте крышку пылесборника.
- Уберите хрупкие или ненужные предметы из комнаты, в которой будет проходить уборка. Например, уберите с пола дорогие керамические изделия и ценные вещи.
- Убедитесь, что аккумулятор достаточно заряжен и, если заряд низкий, подзарядите его.
- Закройте двери во все комнаты, в которые вы не хотите, чтобы попал робот-пылесос. Во время уборки робот-пылесос может переместиться в другую комнату и продолжать уборку.
- Не используйте данное изделие в комнате, где спит ребенок. Ребенок может получить травму.
- Уберите с пола полотенца, полотенца для ног и все другие изделия из тонкой ткани, так как они могут попасть в щетку.
- Уборка будет проходить с затруднениями на коврах с кисточками или на покрытиях толщиной больше 20 мм. Более подходящим было бы выровнять их перед использованием изделия.
- Пожалуйста, закройте все балконные двери. Колеса могут заклинить во время уборки.

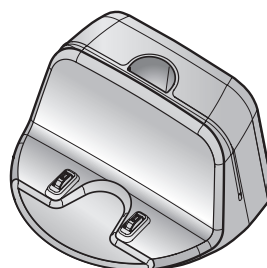
КОМПЛЕКТАЦИЯ РОБОТА-ПЫЛЕСОСА НОМ-ВОТ



Робот-пылесос

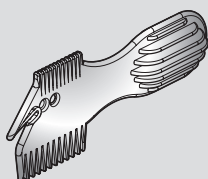


Пульт дистанционного управления

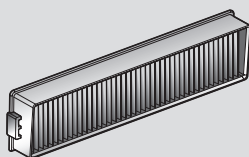


Зарядное устройство

► Возможно несоответствие с картинкой.



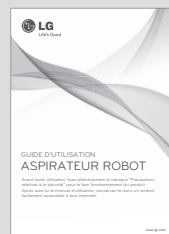
Инструмент для
очистки



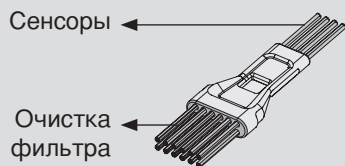
фильтр пылесборника
(опция)



краткое руководство
пользователя



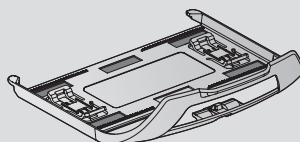
инструкция по
эксплуатации



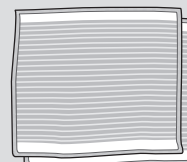
Сенсоры

Очистка
фильтра

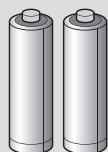
Чистящая щетка
(На крышке пылесборника)



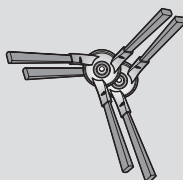
Насадка из микрофибры
(опция)



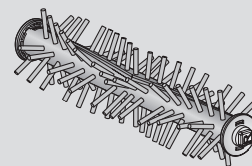
Микрофибра (2 шт.)
(опция)



две батареи для пульта
дистанционного управления
(размер AAA)



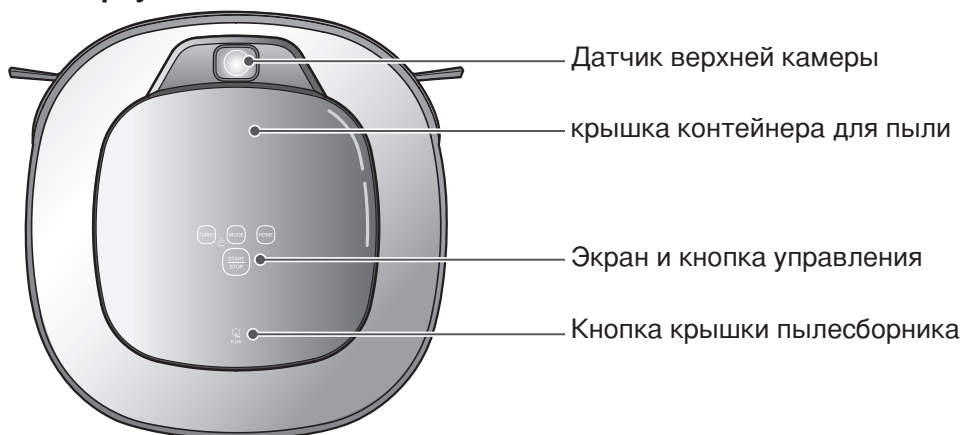
Насадка из микрофибры
(опция)



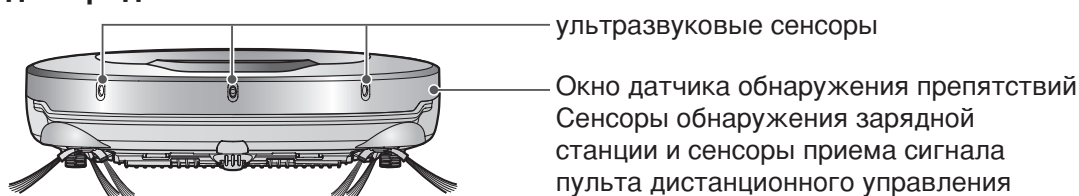
ковёр щетка
(опция)

УСТРОЙСТВО РОБОТА - Робот-пылесос

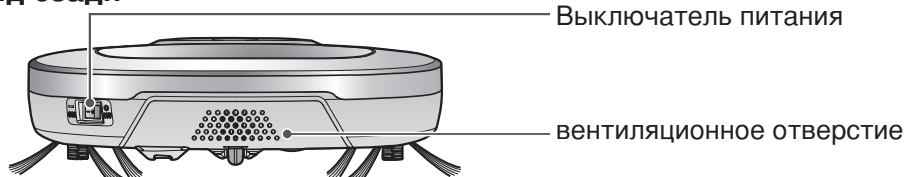
Вид сверху



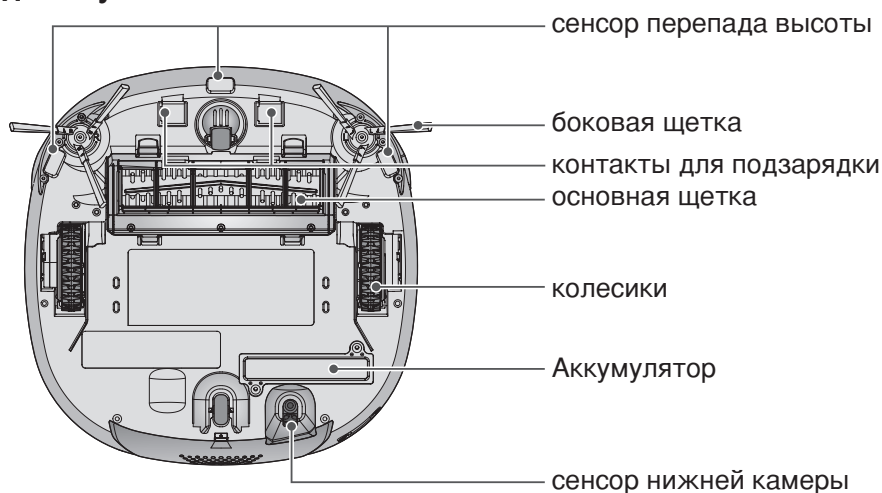
Вид спереди



Вид сзади



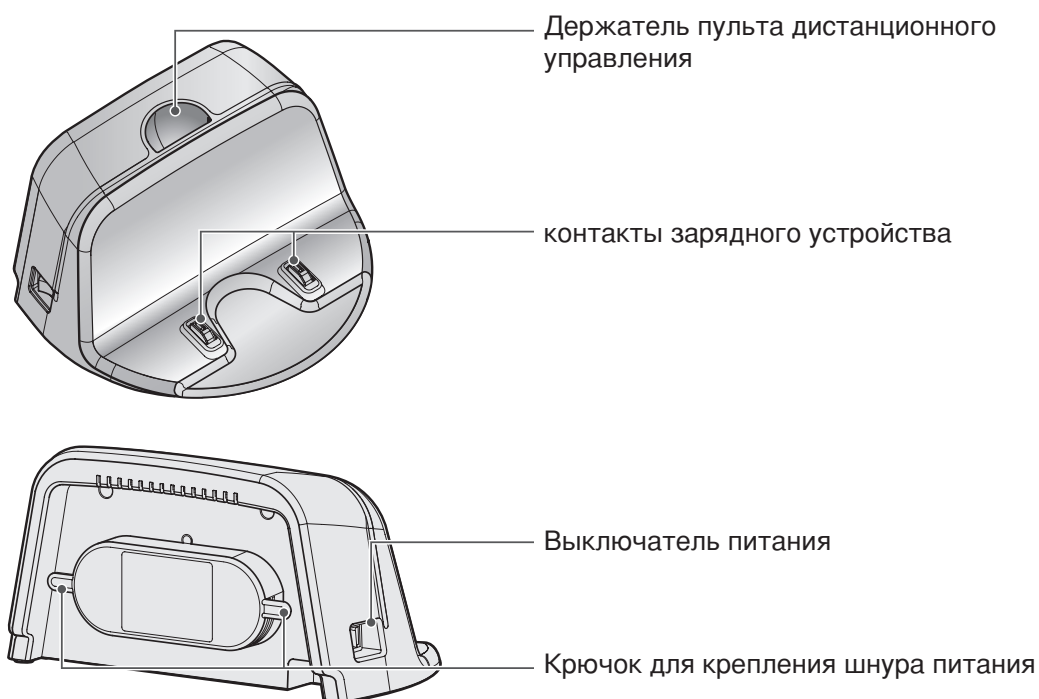
Вид снизу



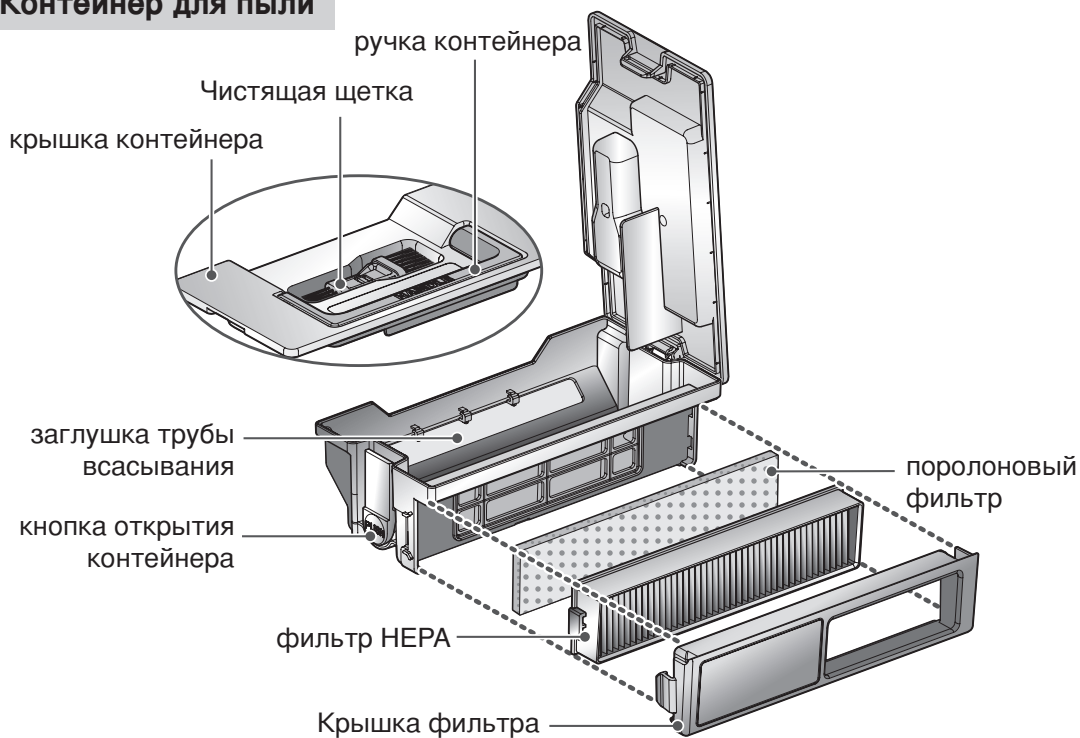
► В ЗАВИСИМОСТИ ОТ КОМПЛЕКТАЦИИ ВОЗМОЖНО НЕСООТВЕТСТВИЕ С КАРТИНКОЙ.

УСТРОЙСТВО РОБОТА - ЗАРЯДНАЯ СТАНЦИЯ / ПЫЛЕСБОРНИК

Зарядная станция

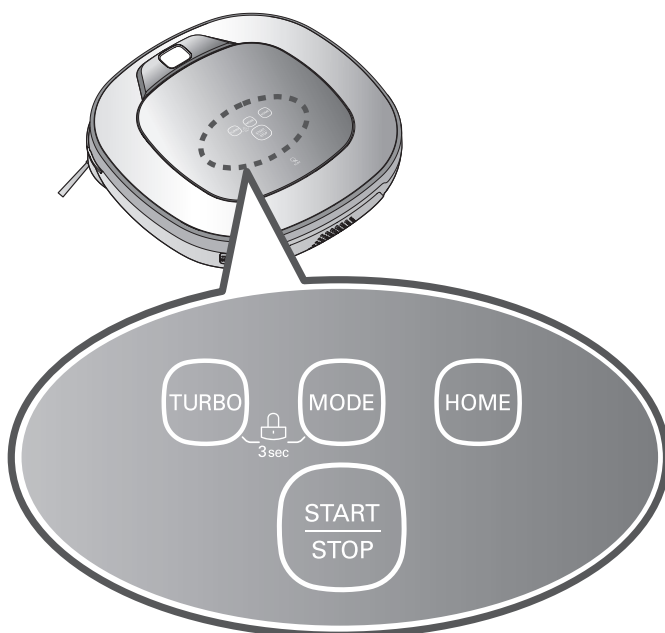


Контейнер для пыли



► В зависимости от комплектации возможно несоответствие с картинкой.

НАЗНАЧЕНИЕ КНОПОК НА КОРПУСЕ ПЫЛЕСОСА



TURBO

- При нажатии этой кнопки включается 'Турбо Режим' с голосовыми подсказками.
- При нажатии этой кнопки в 'Турбо Режиме' он отключается.

START/STOP

- Используется для включения питания, запуска или остановки уборки.
- Если нажать эту кнопку, когда питание включено, запустится процесс уборки.
- Если во время уборки кнопка чем-либо будет прижата, уборка остановится.
- Если нажать эту кнопку и удерживать в течение 2 сек., когда питание включено, питание отключится.
- Если нажать эту кнопку в режиме 'Интеллектуальной автодиагностики', это остановит процесс автодиагностики.

MODE

- Используется для изменения настроек режима 'Уборка'.
- Если устройство находится в зарядной станции, программы 'Пятно' и 'Мое место' недоступны.
- Режим 'Мое пространство' может быть выбран только через дистанционное управление (и робот-пылесос не должен при этом заряжаться).

HOME

- Используется для подзарядки робота-пылесоса посредством перемещения его на зарядную станцию.
- Если уборка завершена или при низком заряде аккумулятора, Робот-пылесос самостоятельно переместится к зарядной станции для подзарядки аккумулятора.

БЛОКИРОВКА КНОПОК Вкл./откл.

- Если одновременно нажать и 3 секунды удерживать кнопки 'Турбо' и 'Режим', это включает или отключает функцию Блокировки кнопок.
- Если функция 'Блокировка кнопок' включена, начнет мигать значок Блокировка кнопок и будет слышен голосовой ответ "Блокировка кнопки включена".

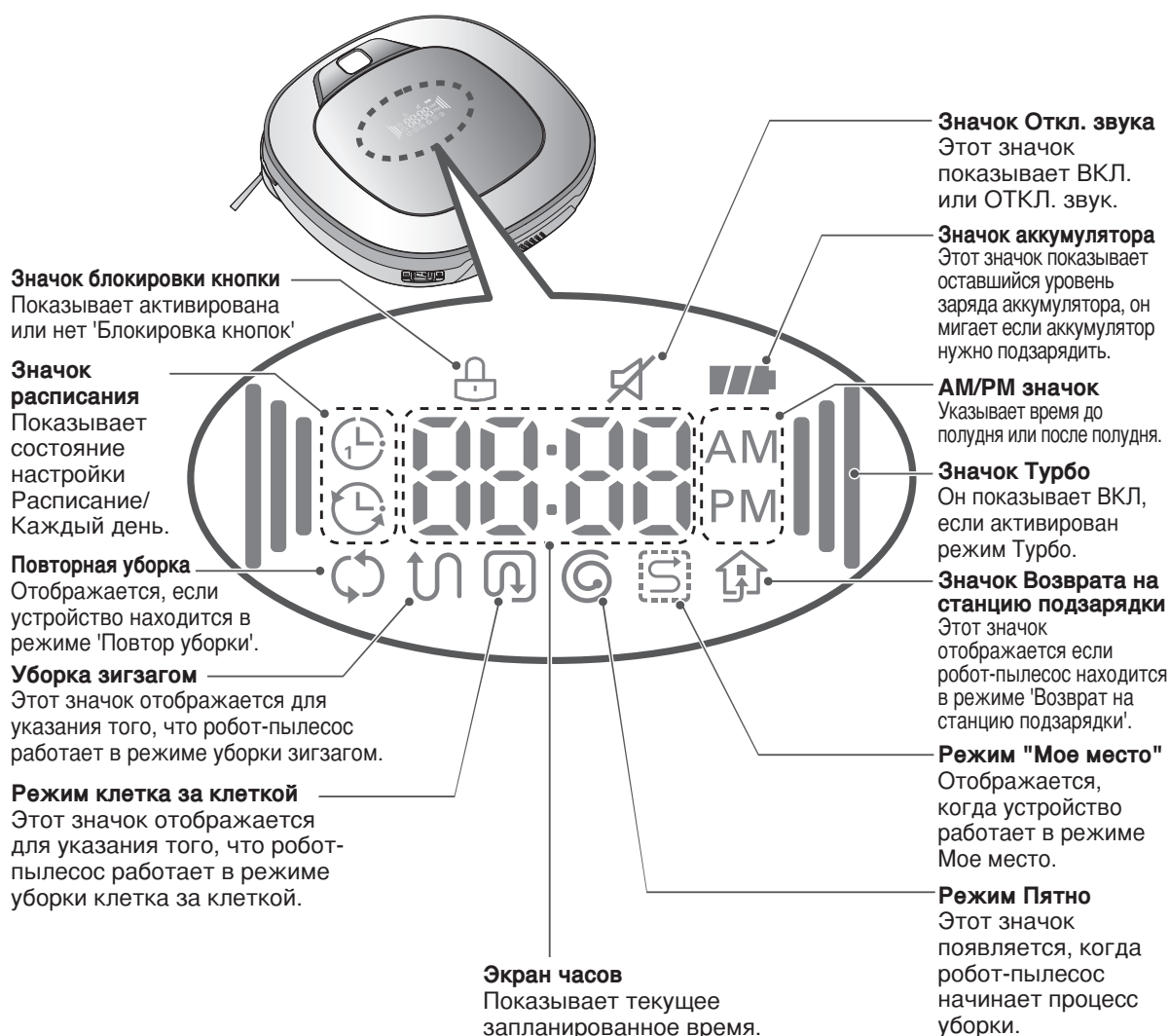
ОБОЗНАЧЕНИЕ КНОПОК ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ



Tip

- В пульте дистанционного управления НЕ предусмотрена функция ВКЛ. питания.
- Если устройство ОТКЛ. Пульт дистанционного управления не работает.
- Чтобы ВКЛ./ОТКЛ. Питание, используйте кнопку 'START/STOP' в верхней части робота-пылесоса.
- После остановки робота-пылесоса используйте кнопку 'Выбор режима', 'Мое место' или 'Установка времени'.

ИНДИКАТОРЫ СОСТОЯНИЯ РОБОТА НОМ-ВОТ



Tip

- После выбора режим 'Уборка' (Зигзаг или клетка за клеткой) будет продолжен, даже если ОТКЛ. питание.
- Чтобы отменить уборку по расписанию, нажмите и 3 сек. удерживайте кнопку 'Расписание' на пульте дистанционного управления.

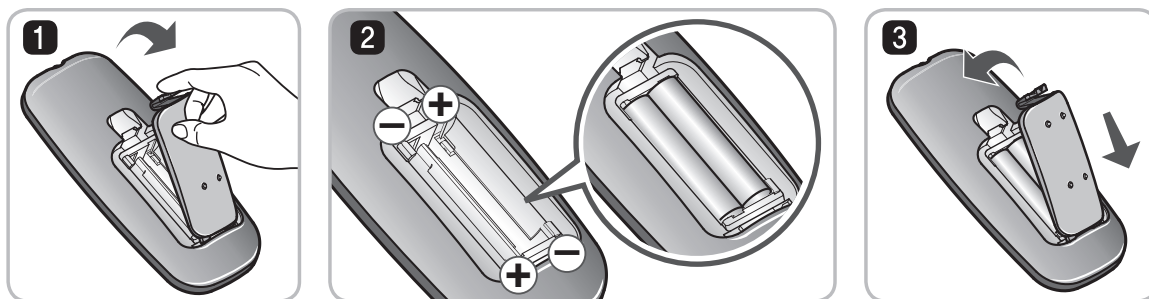
ПРОВЕРЬТЕ ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ

Перед началом работы проверьте

- Не оставляйте работающий пылесос в помещении с детьми без присмотра, это может быть опасно.
- Уберите все ненужные или хрупкие предметы из помещения, в котором планируется уборка. Обязательно уберите с пола дорогостоящие керамические изделия и ценные вещи.
- Перед уборкой закройте крышку пылесборника.
- Уберите с пола влагу.
- Уберите с пола предметы, которые могут попасть в щетку пылесоса, такие как шнуры, кабели, полотенца, носки.
- Проверьте уровень заряда пылесоса : если он недостаточен, зарядите пылесос.
- Проверьте пылесборник : если он заполнен, очистите его.
- Если Вы хотите, чтобы робот Hom-Bot совершил уборку в определенном помещении, закройте все остальные двери, так как он может перемещаться из комнаты в комнату во время работы.
- Если установлена накладка из микрофибры, робот-пылесос не сможет перемещаться через пороги высотой 5мм и выше.
Если вы не планируете использовать для уборки насадку из микрофибры, уберите насадку перед использованием робота-пылесоса.
- Уборка будет проходить с затруднениями на коврах с кисточками или на покрытиях толщиной больше 20 мм. Возможно, будет лучше убрать их перед использованием изделия.
- Пожалуйста, закройте все балконные двери. Колеса могут заклинить во время уборки.

Вставьте батарейки в пульт дистанционного управления

1. Нажмите крючок на обратной стороне пульта и откройте крышку.
2. Соблюдая полярность (+) и (-) разместите две батарейки AAA в пульте.
3. Плотно закройте заднюю крышку.



Во время пользования пультом дистанционного управления

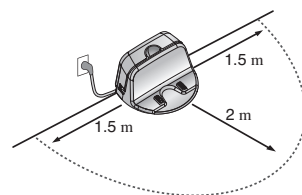
- Нажимайте только одну кнопку одновременно.
- Не роняйте и не ударяйте пульт дистанционного управления.
- Храните пульт подальше от устройств излучающих жар, горячий пар или огонь.
- Флуоресцентные лампы могут вносить помехи в работу пульта управления, старайтесь держать его подальше от таких ламп.
- Если пылесос находится от пульта дальше, чем 3 метра, возможно неулавливание сигнала, старайтесь чтобы пылесос находился в зоне управления.

НАЧАЛО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1

Установите зарядную станцию (стр. 14)

После установки зарядной станции, вставьте штепсельную вилку в розетку, чтобы робот Hom-Bot мог возвращаться на автоматическую подзарядку.

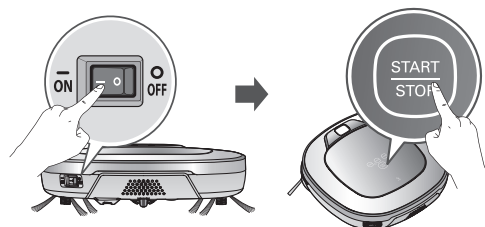


2

Включите питание пылесоса (стр. 15)

Включите кнопку питания, которая находится на внутренней стороне пылесоса на ON, затем нажмите кнопку START/STOP на внешней стороне пылесоса.

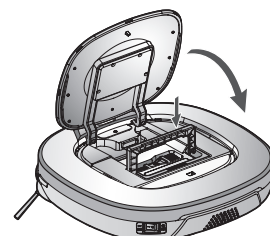
* Если питание пылесоса не включается, см. стр. 15.



3

Проверьте пылесборник.

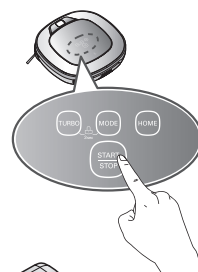
Перед началом уборки проверьте состояние пылесборника и закройте крышку пылесборника на основном устройстве.



4

Начните уборку (стр. 16)

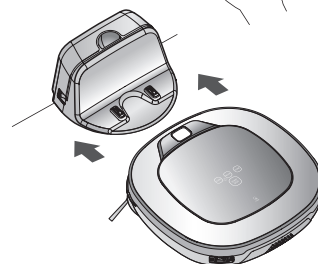
Когда питание пылесоса включено, нажмите еще раз кнопку START/STOP. После того, как прозвучит звуковой сигнал, пылесос начнет уборку.



5

Автоматическая подзарядка (стр. 17~18)

Робот-пылесос Hom-Bot сам определяет уровень заряда батареи, и, если он недостаточен, пылесос автоматически возвращается к станции на подзарядку. Для полной зарядки батареи требуется примерно 3 часа.



6

Использование режима уборки и дополнительные функции. (Стр. 19~25)

Используйте кнопки на роботе-пылесосе и пульт дистанционного управления, чтобы использовать каждый метод уборки и функции поддержки. Методы уборки включают: Зигзаг, Клетка за клеткой, Пятно, Уборка моего места, и Повтор; функции поддержки включают Ручную уборку, Уборку по расписанию и Уборку с накладкой из микрофибры.



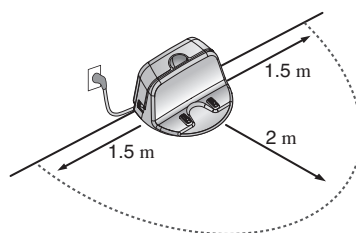
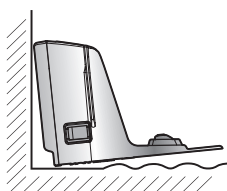
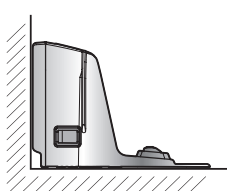
< Внимание > Если робот-пылесос работает с открытой крышкой пылесборника, это может привести к травме или серьезному повреждению изделия.

УСТАНОВКА ЗАРЯДНОЙ СТАНЦИИ

Установка зарядной станции

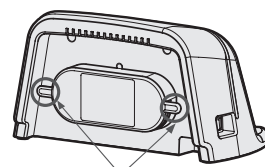
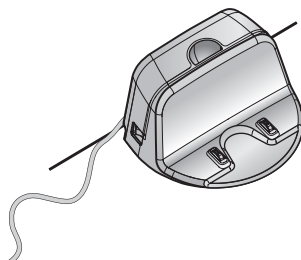
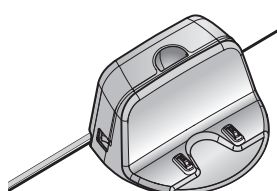
1. Установите зарядную станцию вплотную к стене на ровном пространстве.

Не должно быть никаких препятствий на расстоянии 1 метра слева/справа и 2 метра спереди.



2. Вставьте шнур зарядной станции в розетку.

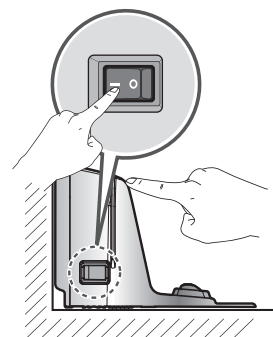
Шнур питания должен быть закреплен вдоль задней стенки, чтобы не препятствовать доступу пылесоса к зарядной станции.



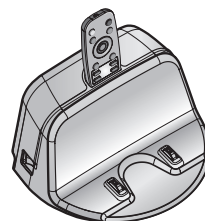
крючки фиксации шнура

3. Установите зарядную станцию у стены таким образом, чтобы она не двигалась.

Включите кнопку питания зарядного устройства (Домашняя станция).



4. Когда не используется пульт дистанционного управления, храните его на специальном держателе на зарядной станции.



Tip

• Во время использования пылесоса, зарядная станция должна быть подключена к сети, чтобы робот Hom-Bot мог вернуться для автоматической подзарядки.

< Внимание >

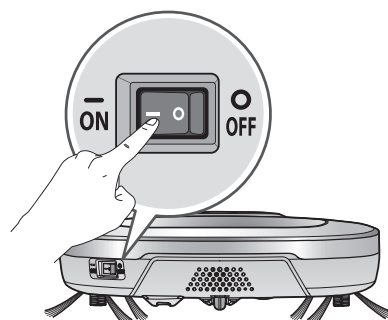
Не используйте устройство, если поврежден шнур или вилка. Во избежание опасности шнур должен быть заменен только сервисным центром LG Electronics или уполномоченными специалистами.

ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ ПЫЛЕСОСА

Включение питания пылесоса

Посмотрите на выключатель питания, который находится на задней левой части устройства. Если он в положении ОТКЛ., переведите его в положение ВКЛ.

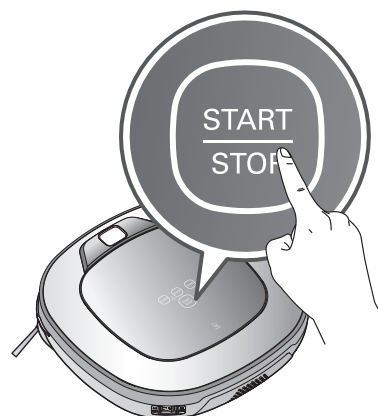
- * При включении питания не нажимайте кнопку, расположенную в верхней части робота-пылесоса. Может возникнуть задержка срабатывания кнопки.
- * Отключайте питание, если робот-пылесос не будет использоваться в течение длительного периода времени, чтобы защитить аккумулятор.



Выключение питания пылесоса

При ОТКЛ. Питании робота-пылесоса, нажмите кнопку 'START/STOP' и удерживайте ее в течение 1 сек., пока не услышите звук звонка. Примерно через 10 секунд питание включится и вы услышите мелодию.

- * Если в течение 10 минут робот-пылесос не будет двигаться и аккумулятор будет полностью разряжен, питание автоматически ОТКЛ.



Отключение питания

Нажмите и в течение 2 секунд удерживайте кнопку START/STOP, пока робот-пылесос не включится. Когда питание отключается звучит мелодия.



Tip

- Если питание не включается, выполните следующее.
 - Включите выключатель и подождите 3 секунды.
 - Нажмите кнопку 'START/STOP', когда включено питание.
- Если питание не включено или на экране ничего не отображается, но слышен только звук "Звонок" поместите робот-пылесос в зарядную станцию.

НАЧАЛО И ЗАВЕРШЕНИЕ УБОРКИ

С помощью кнопок на корпусе пылесоса

Включите питание пылесоса, затем нажмите кнопку 'START/STOP' для начала работы. После того, как прозвучит звуковой сигнал, уборка начнется.

Если Вы хотите прервать цикл уборки, снова нажмите кнопку 'START/STOP'.

* Если нажать кнопку 'START/STOP' в то время, когда питание робота-пылесоса отключено, питание включится. Нажмите кнопку 'START/STOP' еще раз для начала уборки.



С помощью пульта управления

После включения кнопки питания на корпусе пылесоса, нажмите кнопку 'Start' на пульте управления. После того, как прозвучит звуковой сигнал, уборка начнется.

Если Вы хотите прервать цикл уборки, снова нажмите кнопку 'Stop/OK'.

* Робот-пылесос не может включаться из Ждущего режима при помощи пульта дистанционного управления, когда питание робота пылесоса отключено. Если питание отключено, нажмите кнопку 'START/STOP' на верхней стороне робота-пылесоса, чтобы включить питание и использовать дистанционное управление.



* Во время уборки могут возникать столкновения, когда сенсор не может распознать предметы из-за их формы. (Тонкая ножка стула или стола, угол мебели). Когда это случается, внутренний сенсор обнаружения удара будет избегать препятствий при помощи движения назад.

* Если вы начинаете уборку с участка, который располагается далеко от зарядной станции, поставьте пылесос на ровную плоскую поверхность, чтобы избежать сбоя в работе сенсора определения препятствий. Рекомендуется, начиная уборку, ставить пылесос в место, где нет препятствий (как, например, занавески или стены) на расстоянии как минимум 30 см вокруг.



Tip

Для достижения наилучших результатов:

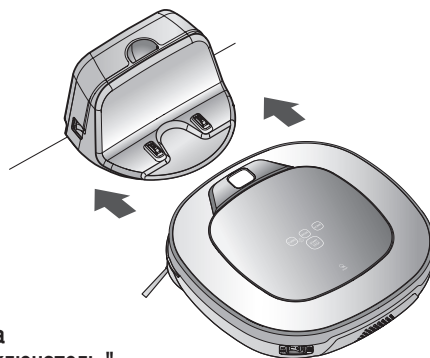
- Перед уборкой, расчистите поверхность от предметов, которые могут попасть в щетку пылесоса.
- Если уборка начинается, когда робот-пылесос находится в зарядной станции, устройство может стремительно вернуться в зарядную станцию, так как сигнал зарядной станции точно считан.
- Если установлена тканевая насадка, чтобы избежать повторного загрязнения грязной тканью, устройство не должно перемещаться через дверной порог высотой 5мм и выше.

СПОСОБЫ ЗАРЯДКИ АККУМУЛЯТОРА

Автоматическая зарядка

Если во время уборки уровень заряда аккумулятора становится низким, пылесос автоматически возвращается в зарядную станцию на подзарядку.

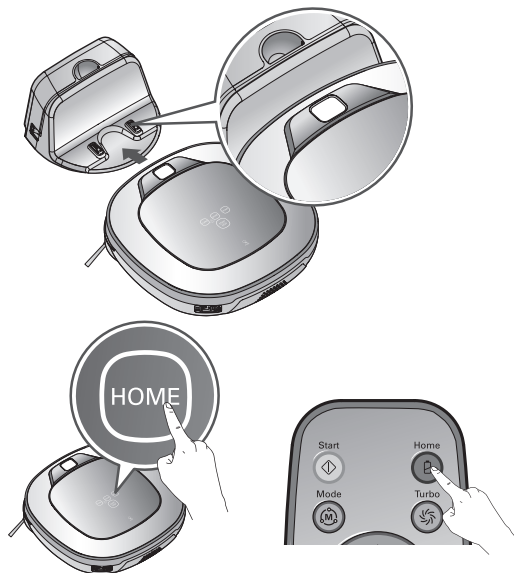
- * Если в течение 10 минут робот-пылесос не будет двигаться и аккумулятор будет полностью разряжен, питание автоматически ОТКЛ.
- * **Не ОТКЛ. Выключатель питания, так как аккумулятор не будет подзаряжен. Если устройство находится на подзарядке с отключенным выключателем питания, появится сообщение об ошибке "Выключатель на обратной стороне робота-пылесоса отключен. Пожалуйста, включите выключатель."**
- * В случае если устройство возвращается в зарядную станцию из-за низкого заряда аккумулятора, после подзарядки уборка начнется в месте, ближайшем к участку, где проводилась уборка перед этим. (Страница 18)
- * Если робот-пылесос не может состыковаться с зарядной станцией с первой попытки, он будет пытаться снова, пока у него это не получится.
- * Если робот-пылесос завершил уборку всех участков, которые он смог убрать, он вернется в зарядную станцию даже при низком заряде аккумулятора.



РОССИЙСКАЯ

Ручная зарядка

Первую зарядку, а также подзарядку во время уборки Вы можете совершить вручную.



Способ 1. Присоедините робот-пылесос к зарядной станции с выравниванием по передней стороне зарядной станции. Прозвучит мелодия вместе с аудиосообщением о начале зарядки.

- * Если вы слышите повторяющееся голосовое сообщение "Выключатель на обратной стороне робота-пылесоса отключен. Пожалуйста, включите выключатель.", проверьте, чтобы был включен выключатель питания.

Способ 2. Если нажать кнопку ВОЗВРАТА В ИСХОДНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ на пульте дистанционного управления или на роботе-пылесосе, процесс зарядки начнется с автоматической подачи звука поиска и возвращения робота-пылесоса в зарядную станцию.

- * Если робот-пылесос не начинает уборку из зарядного устройства или если робот-пылесос заряжается вручную после нажатия кнопки зарядки, может понадобиться немного больше времени, чтобы найти зарядную станцию.
- * Если пылесос находится на расстоянии 10 см напротив зарядной станции при включенном питании, он автоматически вернется к станции на подзарядку.



Tip

Примите во внимание следующие предостережения:

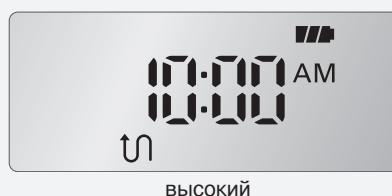
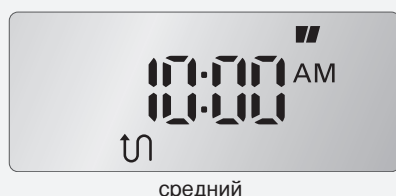
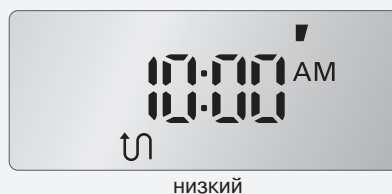
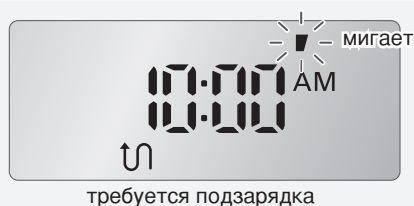
- При попадании посторонних предметов в зарядную станцию, возможны сбои во время подзарядки. Предварительно выключив из сети питания вилку, регулярно протирайте сухой тряпкой контакты станции.
- Во избежание поражения электрическим током, не прикасайтесь к контактам зарядного устройства металлическими предметами.
- Не пытайтесь разбирать или ремонтировать зарядное устройство, это может привести к поражению электрическим током.
- Не размещайте станцию или ее вилку вблизи нагревательных приборов.

СПОСОБЫ ЗАРЯДКИ АККУМУЛЯТОРА

Определение уровня заряда батареи

Уровень заряда аккумулятора отображается на Экране состояния следующим образом.

- Во время подзарядки лампа уровня заряда аккумулятора мигает.
- После окончания подзарядки отображаются только значки 'Аккумулятор' и 'Режим уборки' для экономии энергии.
- Если необходима подзарядка, мигает только первое деление лампы уровня заряда аккумулятора.



- * Если робот-пылесос возвращается к зарядной станции с низким зарядом аккумулятора, начинает мигать лампа 'Режим уборки'.
- Если начинает мигать лампа 'Режим уборки' и после завершения подзарядки, робот-пылесос найдет и очистит участки, которые он не успел убрать.
- Нажатие кнопки 'Start' на пульте дистанционного управления или кнопки 'START/STOP' на основном устройстве, когда мигает лампа 'Режим уборки', заставит робот-пылесос найти и очистить пропущенные участки.
- Нажатие кнопки 'Режим' на пульте дистанционного управления позволит роботу-пылесосу начать уборку с начала.

Лампа индикации состояния во время зарядки робота (В режиме уборки Зигзаг)



В случае если не существует участка для уборки



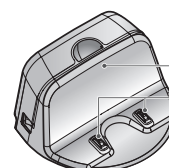
В случае если существует участок для уборки (Мигает)

Если аккумулятор не заряжается

Проверка 1:

Если пылесос не заряжается, когда находится в зарядной станции, попробуйте :

- Выключите и заново включите питание пылесоса.
- Вытащите и воткните вилку зарядной станции в электрическую розетку.
- Протрите контакты зарядной станции сухой тряпкой.



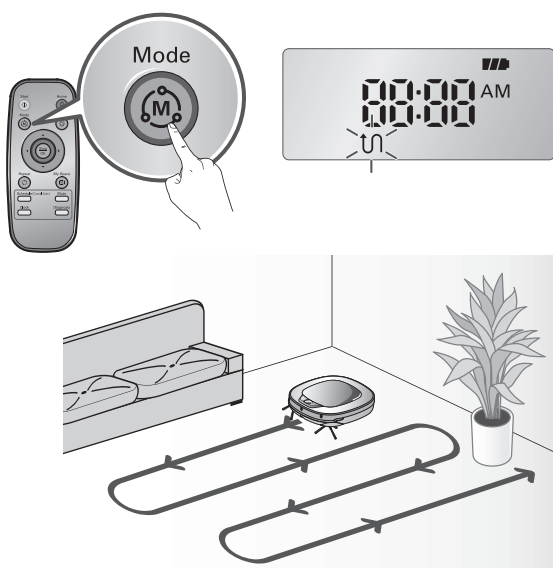
Индикатор питания
Контакт зарядной станции

Уборка зигзагом

В режиме 'Уборка зигзагом' робот-пылесос повторяет движения зигзагом, чтобы очистить все участки в доме.

Если вам необходимо быстро закончить уборку, выберите режим 'Уборка зигзагом'. Нажмите кнопку 'Выбор режима' на пульте дистанционного управления или основном устройстве, чтобы выбрать режим 'Уборка зигзагом' и нажмите кнопку 'Start'.

* Установкой по умолчанию при поставке с завода является режим 'Уборка зигзагом'.



Уборка с пространственным расширением

В режиме 'Клетка за клеткой' робот-пылесос убирает в доме, разделив его на прямоугольные участки. Выбирайте этот режим для тщательной уборки.

Нажмите кнопку 'Выбор режима' на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать режим 'Клетка за клеткой' и нажмите кнопку 'Start'.

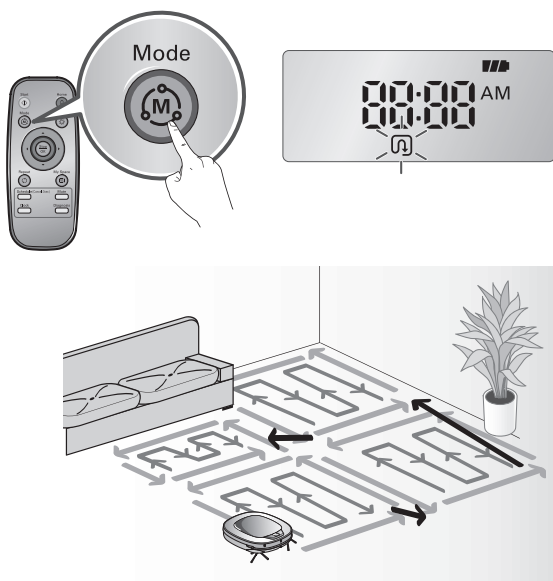
1й этап:

Будет очищен выделенный участок максимальной площадью 3м x 3м. (Размер участка изменяется в зависимости от формы внутреннего пространства дома.)

2й этап:

Внутри выделенный участок будет очищен зигзагообразными перемещениями.

После завершения 1-го и 2-го этапов внутренне пространство дома будет очищено посредством повторения описанного выше способа уборки, в то время как устройство движется к следующему участку для уборки.



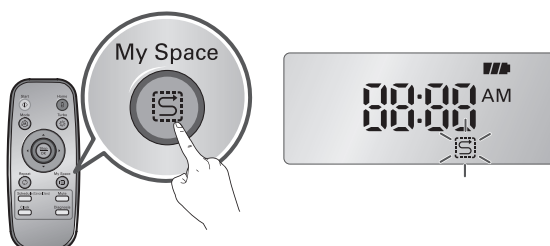
Tip

- После настройки режим уборки сохранится даже после отключения питания.
- Если необходимо изменить режим во время работы, нажмите кнопку Stop/OK, а затем выберите режим.

РЕЖИМЫ УБОРКИ

Мое место

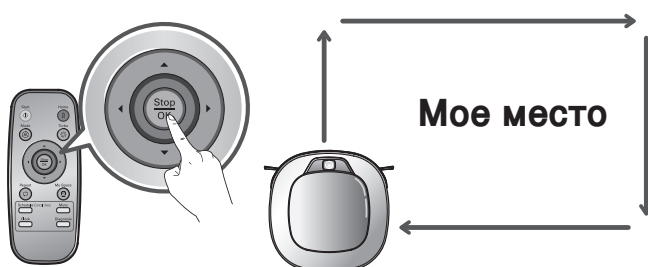
Нажатие кнопки режима 'Мое место' на пульте дистанционного управления устанавливает режим уборки в 'Избирательный' с голосовым сообщением. Выбирайте этот режим для уборки определенных участков.



1й этап:

При помощи пульта дистанционного управления вручную запускайте уборку на краях каждого блока для уборки.

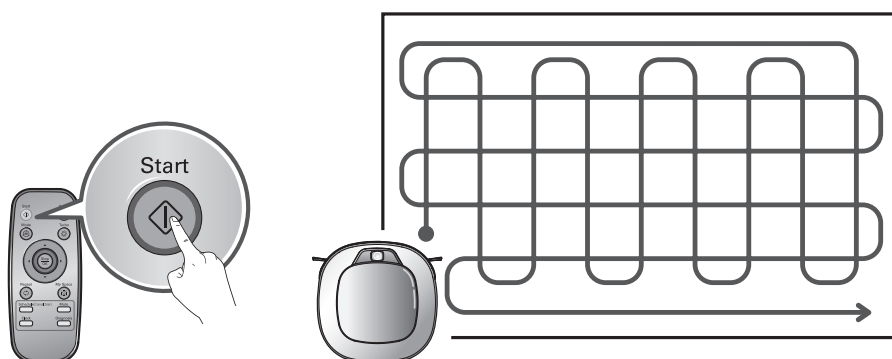
* Можно узнать, если расстояние от начальной до конечной позиции меньше 1м.



2й этап:

Нажатие кнопки 'Start' заставит робот-пылесос тщательно убирать в выбранных участках.

- * При ошибке выбора участка будет слышно голосовое сообщение: "Участок не соответствует определенным условиям. Пожалуйста, завершите процесс определения участка уборки." Теперь еще раз при помощи пульта дистанционного управления назначьте участок.
- * После завершения уборки во всех выбранных участках устройство переключится в режим 'Авто уборка' (Зигзаг или Тщательная уборка) который был включен перед этим.



Tip

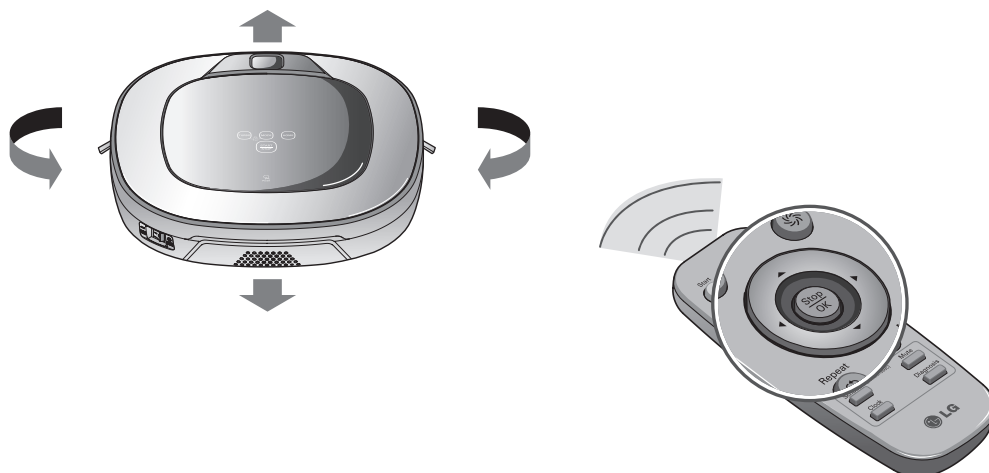
- Во время подзарядки невозможно включить режим 'Уборка моего места'.
- Чтобы изменить режим уборки во время работы робота-пылесоса, перед тем как выбрать режим нажмите кнопку 'Stop/OK'.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ ДЛЯ УБОРКИ

Режим ручной уборки

Нажимая клавишу направления на пульте дистанционного управления, вы можете перемещать робот-пылесос в Ручном режиме.

Робот-пылесос будет делать уборку в доме, двигаясь вперед/назад/влево/вправо, в соответствии с нажатием клавиши направления. Находясь в 'Ручном' режиме, робот-пылесос может двигаться назад после встречи с препятствием.

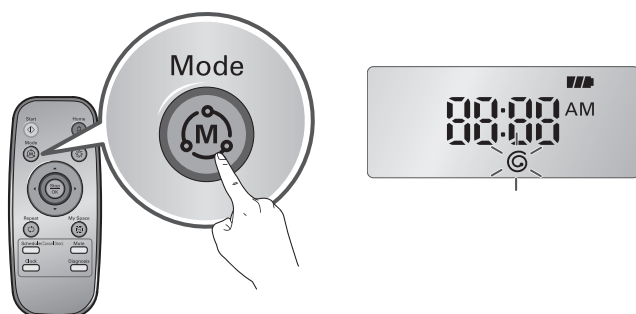


Режим Пятно

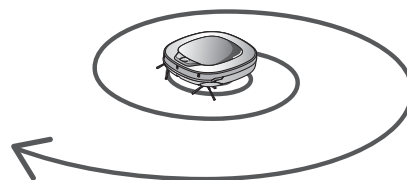
Предполагается для уборки на определенном участке в доме.

Нажмите кнопку 'Выбор режима' на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать режим 'Пятно', указанный на экране состояния и затем кнопку 'Start'. После чего робот-пылесос начнет спиральную уборку на участке в пределах 1.5-м диаметра.

※ Во время перезарядки кнопка 'Пятно' не работает.



После завершения уборки он остановится в начальной позиции (занимает 4~5 мин.).



ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ ДЛЯ УБОРКИ

Турбо режим

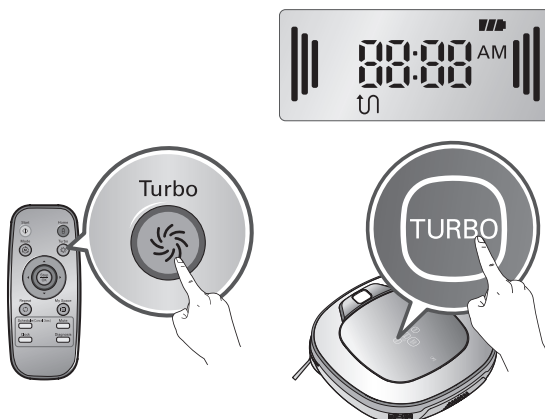
Нажатие кнопки 'Турбо' на пульте дистанционного управления или основном устройстве включает режим 'Турбо' с голосовым сообщением.

В режиме 'Турбо' нажатие той же кнопки отменит режим 'Турбо' с голосовым сообщением.

В режиме 'Турбо' робот-пылесос работает с повышенной мощностью и лучше убирает.

* <Интеллектуальный режим Турбо>

Режим Турбо включается автоматически, когда робот-пылесос делает уборку ковров.

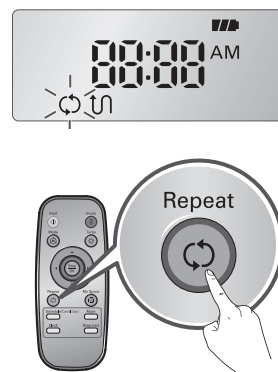


Повтор режима

Нажатие кнопки 'Повтор' на пульте дистанционного управления включает режим 'Повтор' с голосовым сообщением.

В режиме 'Повтор' нажатие той же кнопки отменит режим 'Повтор' с голосовым сообщением.

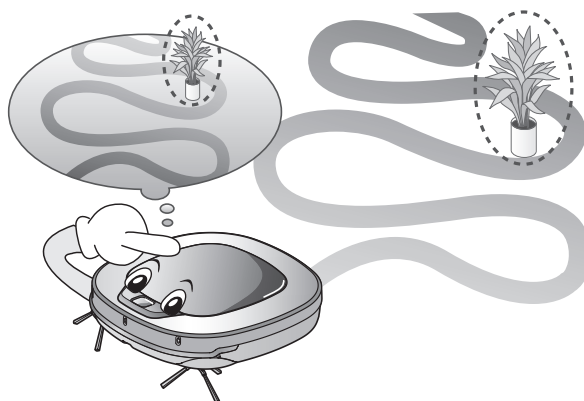
В режиме 'Повтор' робот-пылесос повторяет процесс уборки пока не кончится заряд аккумулятора.



Режим обучения

Робот-пылесос может запоминать условия уборки при помощи функции Интеллектуальной работы для интеллектуальной уборки.

* 'Интеллектуальная работа' доступна только если устройство начинает уборку с зарядной станции.



Tip

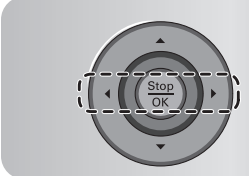
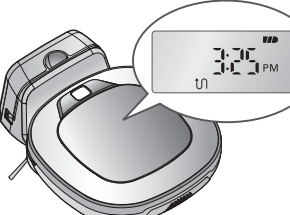
- Меры предосторожности при Интеллектуальной работе
 - Функция интеллектуальной уборки позволяет запоминать расположение препятствий, чтобы их обходить. Робот-пылесос запоминает все особенности окружающей обстановки в которой он находился с начала уборки в Зарядной станции до момента, когда он завершил свою работу.
 - Робот-пылесос изучает новые условия при изменении расположения Зарядной станции.
 - Если будет распознан обучающий режим, прозвучит сообщение "Процесс режима обучения завершен.."

НАСТРОЙКА ВРЕМЕНИ

Вы можете настраивать текущее время робота-пылесоса.

Нажмите кнопку 'Часы' ('Clock') на пульте дистанционного управления, когда робот-пылесос находится в Ждущем режиме, чтобы начать настройку текущего времени.



 Выбирайте уровень при помощи кнопок '◀ ▶' на пульте дистанционного управления. Функцию можно найти по голосовой подсказке.	мигает 	Установите время при помощи кнопок '▲▼' на пульте дистанционного управления.
	мигает 	Установите минуты при помощи кнопок '▲▼' на пульте дистанционного управления.
	мигает 	Установите AM/PM при помощи кнопок '▲▼' на пульте дистанционного управления.
		Нажатие кнопки 'Clock' или 'Stop/OK' на пульте дистанционного управления завершает процесс создания установки времени.



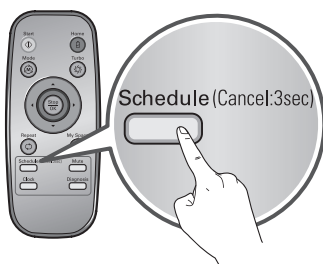
Tip

- Включается уборка по расписанию на основании текущего времени робота-пылесоса.
- Если значение не введено в течение 10 секунд, настройка отменяется.

УБОРКА ПО РАСПИСАНИЮ

Вы можете задать расписание уборки таким образом, что робот-пылесос начнет уборку в запланированное время.

Нажатие кнопки 'Расписание' на пульте дистанционного управления во время подзарядки аккумулятора может запустить уборку по расписанию.



		Выберите опцию 'Один раз' или 'Каждый день' при помощи кнопок '▲▼' на пульте дистанционного управления. Голосовое сообщение подтвердит расписание.
Выбирайте уровень при помощи кнопок '◀▶' на пульте дистанционного управления.		Установите время при помощи кнопок '▲▼' на пульте дистанционного управления.
Один раз Каждый день		Установите минуты при помощи кнопок '▲▼' на пульте дистанционного управления.
		Установите AM/PM при помощи кнопок '▲▼' на пульте дистанционного управления.
		Нажатие кнопки 'Schedule' или 'Stop/OK' на пульте дистанционного управления приведет к завершению процесса создания расписания.



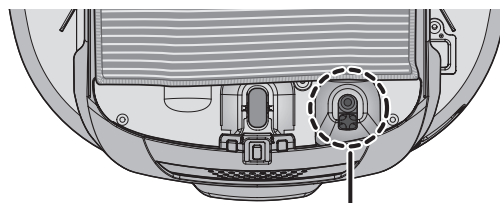
Tip

- При наступлении запланированного времени робот-пылесос самостоятельно начнет уборку.
- Уборка по расписанию доступна только когда робот-пылесос подзарядается сам.
- Во время подзарядки нажатие и удержание в течение 3 секунд кнопки 'Расписание' на пульте дистанционного управления приведет к отмене расписания.
- Если в течение 10 секунд не будет ничего введено, настройка будет отменена.

УБОРКА С НАКЛАДКОЙ ИЗ МИКРОФИБРЫ

Уборка с использованием накладки из микрофибры позволит достичь наилучших результатов.

При использовании накладки, пылесос не будет заходить на ковры для предотвращения переноса грязи с накладки.

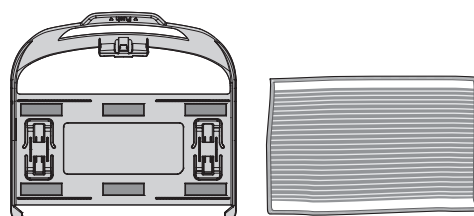


⚠ Осторожность
Не закрывайте сенсор нижней камеры шваброй.

Для уборки с накладкой, закрепите ее следуя инструкциям ниже.

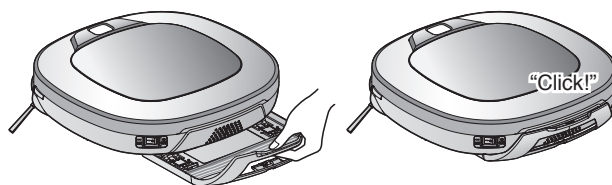
1. Присоедините накладку из микрофибры к поддону с помощью липучек как показано на картинках ниже.

※ Чтобы не создавать препятствий для движения пылесоса, накладка должна быть правильно закреплена, как указано на картинках справа.

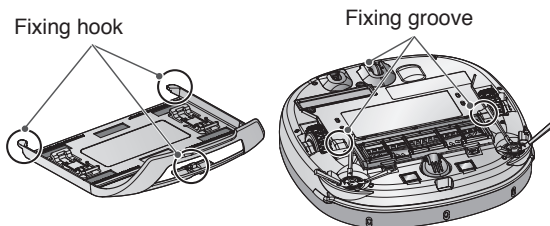


2. С легким нажимом вдавливайте насадку с микрофиброй в углубления до щелчка.

※ Запомните, что если насадка с микрофиброй будет закреплена неправильно, во время уборки она может отделиться.



3. Этот режим требует, чтобы защелки насадки с микрофиброй были надежно вставлены в крепежные углубления.



Tip

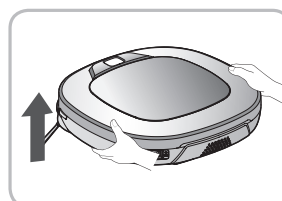
- Для предупреждения неприятного запаха, стирайте насадку после каждого использования.
- Не рекомендуется делать уборку с накладкой, если на поверхности есть трудновыводимые жидкости, такие как чернила, кофе и тд.
- Не используйте насадку для уборки на ковре во избежание переноса грязи с накладки и повреждения ковра.
- Используйте только сухую насадку. Не используйте насадку на мокрых поверхностях. Если присутствует влага, это может помешать навигации.
- Функция интеллектуальной диагностики недоступна, если прикреплена насадка с микрофиброй.

ФУНКЦИЯ ПОИСКА МЕСТОРАСПОЛОЖЕНИЯ

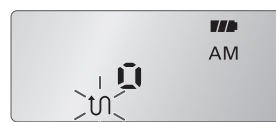
Во время уборки робот-пылесос запоминает свое месторасположение. Если пользователь перемещает робот-пылесос в то время, как он работает, он будет искать свое месторасположение при помощи функции поиска месторасположения, чтобы продолжить с предыдущего места.

Если пользователь устраняет какие-либо нестандартные условия работы робота-пылесоса или произвольно изменяет местоположение, включается функция поиска месторасположения.

* Функция навигации включается после того, как робот-пылесос надлежащим образом распознает условия уборки.



Изменение месторасположения

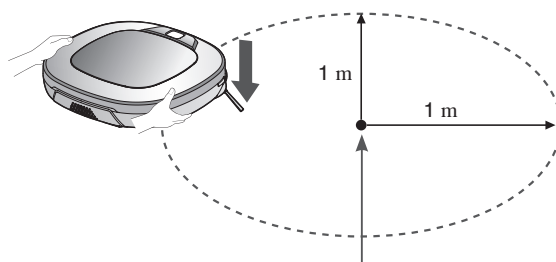


Если включена функция поиска месторасположения, на индикаторе состояния будет мигать режим уборки

1. Разместите робот-пылесос рядом с местом, куда был перемещен робот-пылесос.

* Поиск месторасположения более эффективен, если робот-пылесос находится ближе к месту, куда он был перемещен.

* Если он выходит за пределы площади диаметром 1 м от месторасположения, становится сложно выполнять поиск месторасположения.



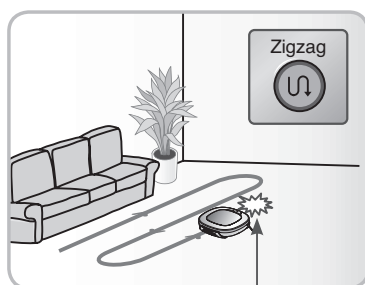
Поиск предыдущего месторасположения

2. Нажмите кнопку START/STOP на роботе-пылесосе или кнопку Start на пульте дистанционного управления.

Робот-пылесос запустит функцию поиска месторасположения вместе с голосовыми подсказками.

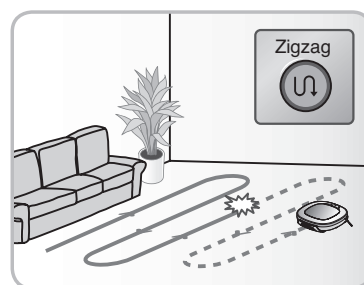
* После успешного завершения поиска месторасположения, он продолжит уборку с того места, куда он был перемещен.

Если поиск месторасположения не удался, он снова начнет с начала.



Место инцидента

Чтобы обнаружить точное местоположение



Tip

- Если отключить питание после установки функции поиска месторасположения, функция поиска месторасположения будет отменена.
- Поиск месторасположения более эффективен, если робот-пылесос находится ближе к месту, куда он был перемещен.

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ АВТОДИАГНОСТИКА

Робот-пылесос использует данную функцию Интеллектуальной автодиагностики для выполнения самодиагностики.

Если в результате проведения диагностики выявлены какие-либо нарушения, просим связаться с местным сервисным центром LG Electronics.

✳ **Во время Интеллектуальной автодиагностики робот-пылесос может двигаться в радиусе около 50 см. Поэтому перед запуском Интеллектуальной автодиагностики уберите все предметы на его пути в пределах радиуса 1 м вокруг зарядной станции.**

1. Переведите выключатель питания на задней стороне в положение ВКЛ. В то время, когда робот-пылесос находится в зарядной станции.

✳ **Интеллектуальная автодиагностика доступна только когда робот-пылесос находится в зарядной станции.**



2. Нажмите кнопку 'Интеллектуальная автодиагностика' на пульте дистанционного управления, после чего процесс может начаться с голосового сообщения: Запуск интеллектуальной автодиагностики робот-пылесоса. Пожалуйста, отойдите и уберите все предметы в радиусе 1 метра или 3 футов.

✳ **Если установлена насадка с микрофиброй, процесс может не включиться.**



3. Если Интеллектуальная автодиагностика завершилась успешно Робот-пылесос вернется к Зарядной станции и сообщит о результате при помощи голосового сообщения. После голосового сообщения нажатие кнопки 'Подзарядка' на пульте дистанционного управления или основном устройстве снова вызовет сообщение. Чтобы прервать процесс диагностики, нажмите кнопку 'Stop/OK' на пульте дистанционного управления или основном устройстве.

✳ **Если не выполнять никаких действий в течение 1 мин. после голосового сообщения, робот-пылесос перейдет в режим 'Подзарядка'.**

✳ **Если возникает неисправность в Сенсоре обнаружения препятствий, Ультразвуковом сенсоре или Сенсоре перепада высоты, Робот-пылесос может не вернуться в Зарядную станцию, и Интеллектуальная диагностика будет прервана, о чем сообщит соответствующее голосовое сообщение.**



Tip

- Следите за тем, чтобы не прикасаться к Роботу-пылесосу и не нарушать его работу до завершения Интеллектуальной диагностики. В противном случае вам придется ОТКЛ. и ВКЛ. выключатель питания, чтобы возобновить диагностику.
- Интеллектуальная диагностика может не включиться в одном из следующих случаев. В каждом случае проверьте проблему и попробуйте снова.
 - Робот-пылесос отсоединен от Зарядной станции
 - Недостаточный заряд аккумулятора
 - Отсутствует фильтр пылесборника
 - Установлена насадка с микрофиброй

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ АВТОДИАГНОСТИКА

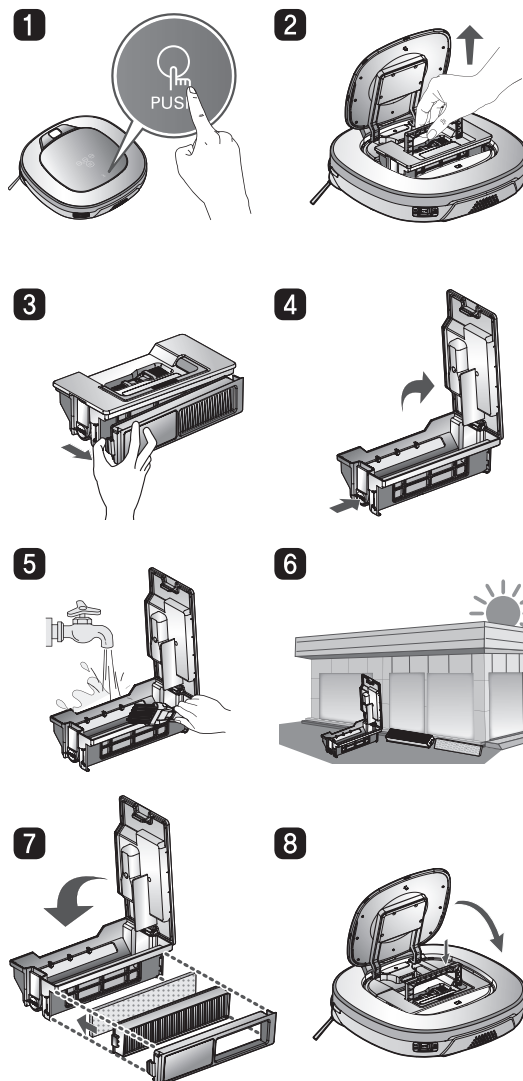
Если после Интеллектуальной автодиагностики вы слышите голосовое сообщение см. следующую таблицу, чтобы принять необходимые меры.

Голосовое сообщение	Меры (для справки)
Запуск интеллектуальной автодиагностики робот-пылесоса. Пожалуйста, отойдите и уберите все предметы в радиусе 1 метра или 3 футов.	Уберите все предметы в радиусе 1 м вокруг Зарядной станции и не подходите, пока не завершится процесс диагностики.
Робот-пылесос следует зарядить, чтобы включить интеллектуальную автодиагностику. Пожалуйста, подключите робот-пылесос к зарядной станции.	Переместите Робот-пылесос в Зарядную станцию для подзарядки.
Во время автодиагностики неисправности не обнаружены.	
Невозможно начать интеллектуальную автодиагностику из-за низкого уровня заряда аккумулятора. Пожалуйста, повторите после подзарядки аккумулятора.	После перезарядки аккумулятора попробуйте еще раз выполнить Интеллектуальную диагностику.
Пожалуйста, проверьте, что пылесборник и фильтр установлены корректно.	Откройте крышку пылесборника и проверьте его состояние.
Робот-пылесос не сможет зарядиться из-за ошибки инфракрасного сенсора.	Еще раз запустите Интеллектуальную автодиагностику и если появится то же сообщение, свяжитесь с местным сервисным центром LG Electronics.
Робот-пылесос не сможет зарядиться из-за ошибки ультразвукового сенсора.	Еще раз запустите Интеллектуальную автодиагностику и если появится то же сообщение, свяжитесь с местным сервисным центром LG Electronics.
Робот-пылесос не сможет зарядиться из-за неисправности сенсоров перепада высоты на нижней стороне. Пожалуйста, протрите сенсоры.	Прочистите три Сенсора перепада высоты внизу спереди.
Пожалуйста, протрите сенсор камеры внизу справа.	Протрите линзу Сенсора камеры внизу справа.
Пожалуйста протрите окно сенсора обнаружения препятствий на левой и правой стороне робота-пылесоса.	Протрите линзы Сенсоров обнаружения препятствий слева и справа.
В гиросенсоре обнаружена неисправность.	Еще раз запустите Интеллектуальную автодиагностику и если появится то же сообщение, свяжитесь с местным сервисным центром LG Electronics.
Пожалуйста, проверьте отсутствие посторонних объектов на левом колесике.	Проверьте присутствие посторонних объектов на левом колесике.
Пожалуйста, проверьте отсутствие посторонних объектов на правом колесике.	Проверьте присутствие посторонних объектов на правом колесике.
Обнаружена проблема сенсора левого колесика.	Еще раз запустите Интеллектуальную автодиагностику и если появится то же сообщение, свяжитесь с местным сервисным центром LG Electronics.
Обнаружена проблема сенсора правого колесика.	Еще раз запустите Интеллектуальную автодиагностику и если появится то же сообщение, свяжитесь с местным сервисным центром LG Electronics.
Обнаружена проблема с щеткой. Пожалуйста, проверьте отсутствие посторонних объектов.	Проверьте присутствие посторонних объектов в Щетке снизу.
Обнаружена проблема в двигателе всасывания.	Еще раз запустите Интеллектуальную автодиагностику и если появится то же сообщение, свяжитесь с местным сервисным центром LG Electronics.
Обнаружена проблема в сенсоре ускорения.	Еще раз запустите Интеллектуальную диагностику и если появится то же сообщение, свяжитесь с местным сервисным центром LG Electronics.
Чтобы снова прослушать результат интеллектуальной диагностики, нажмите кнопку зарядки. Чтобы остановить, нажмите кнопку стоп.	Если вам необходимо снова проверить результат диагностики, нажмите кнопку 'Подзарядка' или нажмите кнопку 'Stop/OK', чтобы закончить диагностику.
Попробуйте запустить интеллектуальную автодиагностику после того, как сначала выключите, а потом включите выключатель на обратной стороне робота-пылесоса. Если проблема не исчезла, свяжитесь с сервисной службой LG Electronics customer care.	Для возобновления диагностики ОТКЛ. и ВКЛ. выключатель питания. Если проблема не исчезла, свяжитесь с местным сервисным центром LG.
Режим интеллектуальной автодиагностики будет отключен.	
Режим интеллектуальной автодиагностики не будет работать с прикрепленной насадкой из микрофибры. Пожалуйста, попытайтесь снова, после того как отсоедините ее.	Еще раз запустите Интеллектуальную автодиагностику, после того как убрали насадку с микрофиброй.
Интеллектуальная автодиагностика завершилась неуспешно. Попробуйте запустить интеллектуальную автодиагностику после того, как сначала выключите, а потом включите выключатель на обратной стороне робота-пылесоса.	Для возобновления диагностики ОТКЛ. и ВКЛ. выключатель питания. НЕ ПРИКАСАЙТЕСЬ к Роботу-пылесосу и не прерывайте его работу до завершения диагностики.
Пожалуйста, проверьте не поврежден или не загрязнен ли контакт зарядной станции.	Очистите нижнюю часть устройства и контакты Зарядной станции.

ОЧИСТКА КОНТЕЙНЕРА ДЛЯ ПЫЛИ

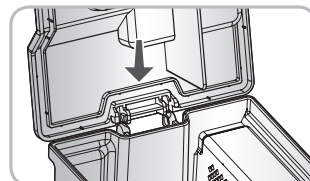
Чтобы мощность всасывания пылесоса не снижалась, рекомендуем опустошать контейнер до или после каждой уборки. Очищайте в последовательности, указанной ниже:

1. Нажмите кнопку Нажать на крышке контейнера для пыли.
2. Возьмите контейнер для пыли за ручку и извлеките его.
3. Оттяните защелку с левой стороны контейнера HEPA фильтра на тыльной стороне Пылесборника, чтобы отсоединить фильтр и губчатый материал.
* Помните, что при отделении фильтра может просыпаться немного пыли.
* При очистке фильтра пылесборника см. стр.30.
4. Нажмите кнопку открывания контейнера и поднимите крышку.
5. Опустошите контейнер с помощью щетки, при необходимости промойте водой.
6. Если вы промывали контейнер с водой, тщательно просушите его в хорошо проветриваемом помещении вдали от прямых солнечных лучей.
7. После очистки пылесборника, закройте его крышкой, присоедините фильтры.
* См. стр.30 для получения подробных инструкция по сборке.
8. Положите контейнер обратно в пылесос, закройте крышку.



Tip

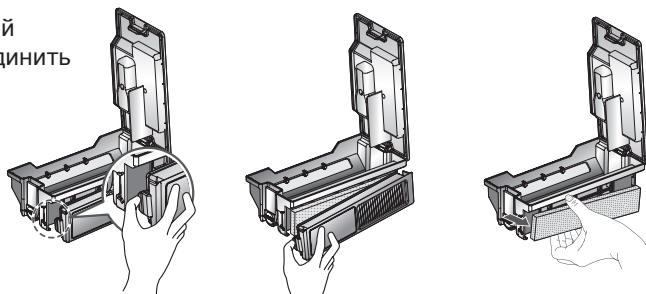
- Если вы закроете крышку фильтра пылесборника без установленных фильтров, внутрь может попасть пыль, что приведет к поломке.
- После очистки пылесборника обязательно установите фильтр в пылесборник. Если вы включите робот-пылесос без установленных фильтров или без установленной крышки фильтра, вы услышите голосовое сообщение "Проверьте установлен ли пылесборник с установленным в нем фильтром."
- При чистке прибора снятую крышку установите вертикально в желоб на пылесборнике.



ОЧИСТКА ФИЛЬТРОВ

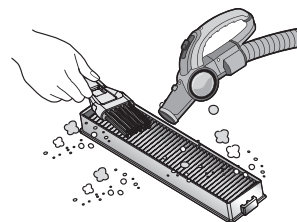
Фильтр пылесборника состоит из HEPA фильтра и губчатого фильтра. Рекомендуется регулярно очищать их согласно процедуре описанной ниже:

1. Оттяните защелку с левой стороны контейнера HEPA фильтра на тыльной стороне Пылесборника, чтобы отсоединить фильтр и губчатый материал.

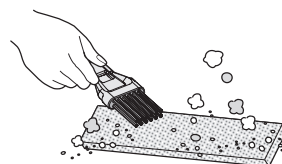


2. Пылесосом или щеткой тщательно удалите из HEPA фильтра мелкие частицы пыли.

※ НЕ ПРОМЫВАЙТЕ HEPA фильтр водой. Его мощность всасывания может уменьшиться.

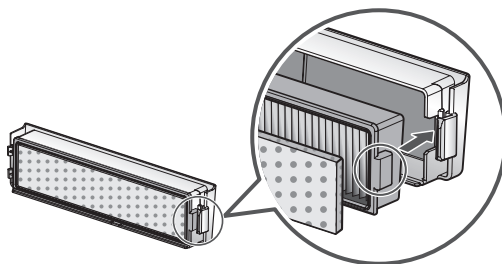


3. Для очистки губчатого фильтра используйте щетку. Если вы промывали его водой, тщательно удалите всю влагу.

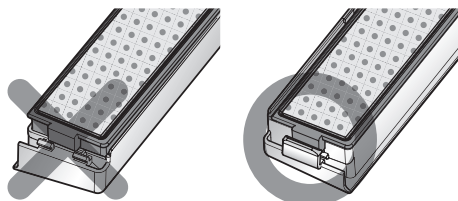


4. Установите HEPA и губчатый фильтры на крышку в следующей последовательности.

※ Вставьте прямоугольные выступы сбоку HEPA фильтра в углубления на крышке.



※ Следите за тем, чтобы правильно установить HEPA и губчатый фильтр на крышку.



Tip

- Чтобы сохранить производительность робота-пылесоса, очищайте HEPA фильтр, по крайней мере, один раз в неделю щеткой или пылесосом.
- Если вы запускаете робот-пылесос с установленной крышкой фильтра на пылесборнике, но без вставленных фильтров, внутрь может попасть пыль, что приведет к поломке.

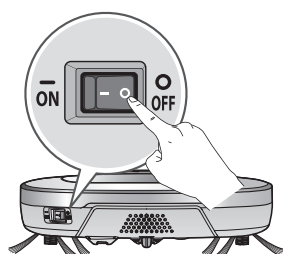
ОЧИСТКА ЩЕТКИ

Щетка, расположенная на нижней стороне робота-пылесоса, помогает всасывать пыль. Очищайте щетку в следующей последовательности.

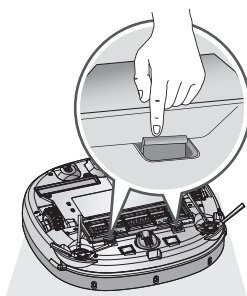
*** Перед тем как перевернуть основное устройство, положите на пол мягкую ткань и отсоедините пылесборник.**

В противном случае основное устройство может поцарапаться или из пылесборника выплется пыль.

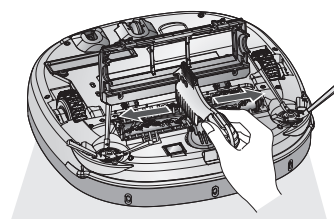
- 1** Перед тем, как приступить к очистке, отключите питание. Положите робот-пылесос нижней стороной вверх на мягкую ткань.



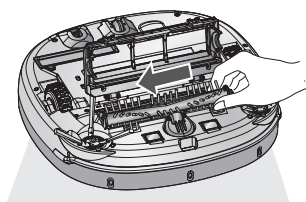
- 2** После проверки на присутствие посторонних предметов, прижмите фиксирующую защелку и потяните ее, чтобы снять крышку.



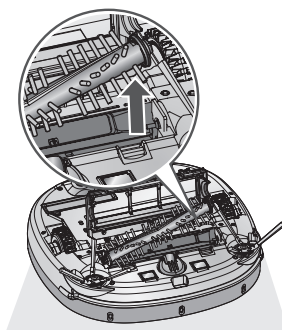
- 3** При помощи специального инструмента уберите волосы и прочие посторонние предметы из щетки.



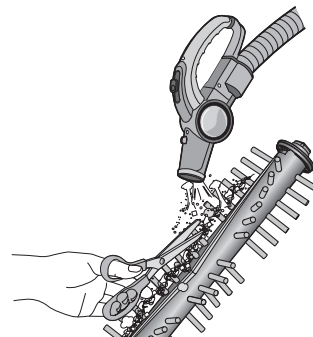
- 4** Оденьте перчатки и от начала до конца прижмите щетку к желтому выступу.



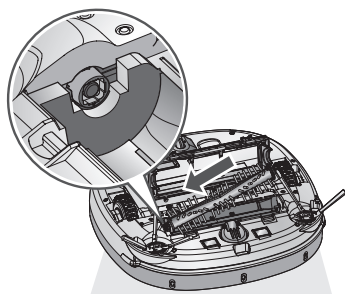
- 5** Нажимая щетку, поднимите желтый выступ, чтобы снять его с основного устройства.



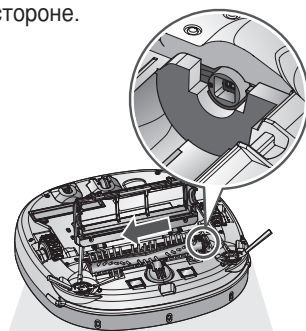
- 6** Очистите щетку пылесосом или ножницами.



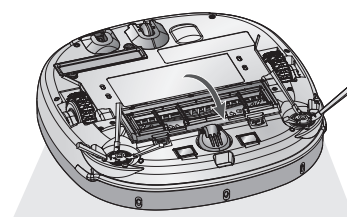
- 7** Установите фиксирующую защелку (прямоугольной формы) сбоку щетки в углубление, соблюдая соответствие цветов.



- 8** Прижимая щетку в направлении, указанном стрелкой, установите фиксирующую защелку (прямоугольной формы) в углубление на противоположной стороне.



- 9** Прижмите и закрывайте крышку, пока не услышите щелчок с обеих сторон фиксирующей защелки.
*** Соблюдайте осторожность, чтобы щетку не прижало крышкой.**



ОЧИСТКА СЕНСОРОВ/КОНТАКТОВ ЗАРЯДНОЙ СТАНЦИИ

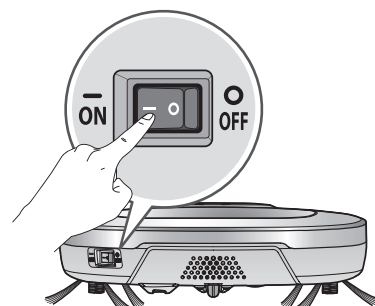
У робота-пылесоса Hom-Bot есть сенсоры, благодаря которым он умеет распознавать препятствия, ступени и зарядную станцию. Чтобы поддерживать чувствительность сенсоров и исправную работу, рекомендуется регулярно очищать их.

1. Отключайте питание выключателем на нижней стороне робота-пылесоса. Если питание не отключить, то случайное включение робота-пылесоса может привести к травме.

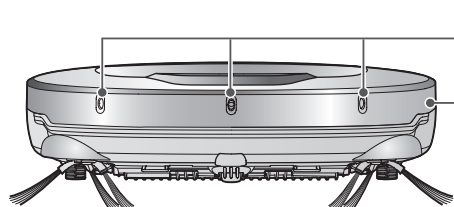
2. Расположите пылесос на мягкой ткани, переверните щетками вверх.

*** Перед тем как переворачивать основное устройство обязательно отсоедините пылесборник. В противном случае может высыпаться пыль из пылесборника.**

3. Используя мягкую ткань или щетку для пыли, аккуратно прочистите каждый сенсор, как показано на картинках ниже.

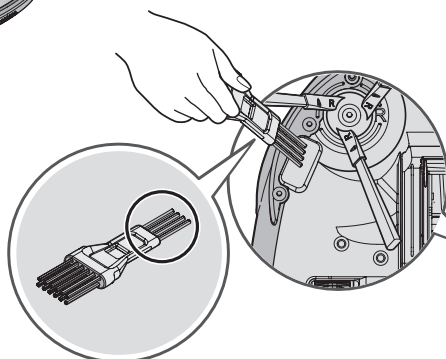


Сенсор верхней камеры



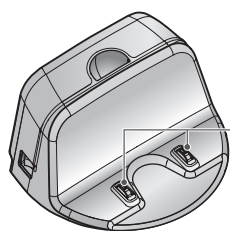
Ультразвуковые сенсоры

Окно сенсора обнаружения препятствий
Сенсоры обнаружения зарядной станции и сенсоры приема пульта дистанционного управления

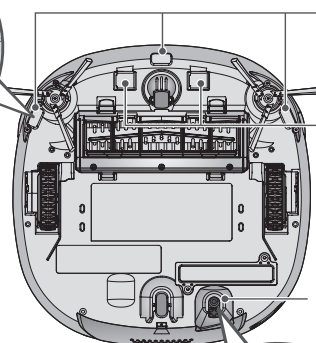


Сенсор обнаружения перепада высоты

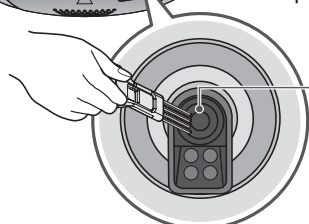
Контакты зарядной станции



Контакты зарядной станции



Сенсор нижней камеры



Линзы



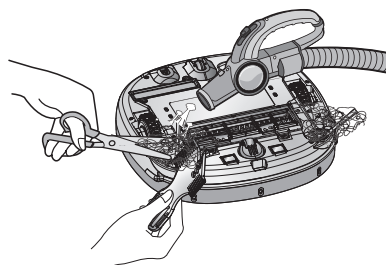
Tip

- Нельзя распылять на сенсоры прямую воду, бензол, моющие средства и проч. жидкости.
- Повреждение сенсоров или контактов зарядного устройства приводит к нарушениям работы пылесоса.
- Для очистки сенсора / разъема для зарядки, используйте щетку.

ОЧИСТКА БОКОВЫХ ЩЕТОК

Посторонние предметы, как, например, волосы, застрявшие в боковых щетках, могут привести к их повреждению.

Рекомендуем регулярно производить ее очистку (раз в неделю).

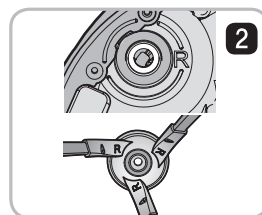
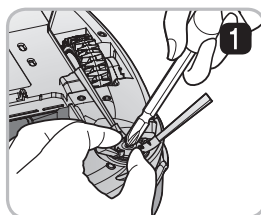
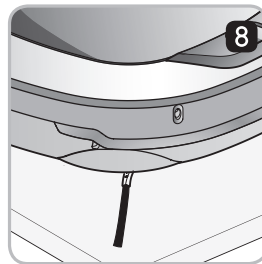
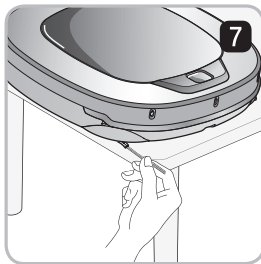
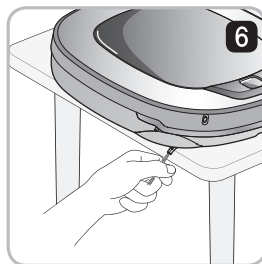
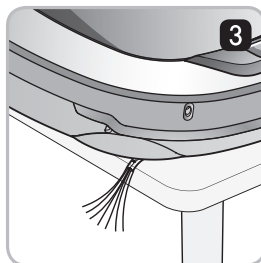
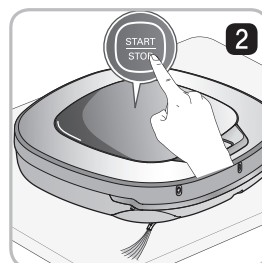
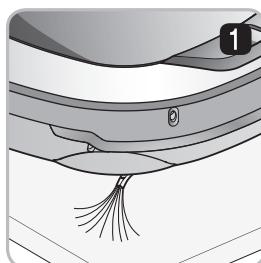


Из-за неровных поверхностей пола или частой чистки вдоль стен, боковые щетки могут потерять форму и повредиться. Рекомендации ниже помогут сохранить боковые щетки в хорошем состоянии.

1. Убедитесь, что боковая щетка вращается беспрепятственно.
2. Выключите питание пылесоса, удержав нажатой кнопку START/STOP на корпусе пылесоса в течение 2х секунд.
3. Поставьте робот на край стола таким образом, чтобы можно было легко произвести очистку боковой щетки. Одновременно удерживайте пылесос для предотвращения падения.
4. Намочите щетку в теплой воде.
5. Прижимайте боковую щетку в течение примерно десяти секунд, чтобы она полностью находилась в воде.
6. Рукой уберите лишнюю воду.
7. Переверните пылесос другой стороной и повторите шаги 4-6 для каждой щетки.
8. Перед началом работы щетки должны полностью высохнуть.

Управление боковыми щетками

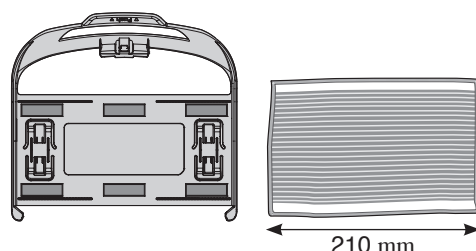
1. При помощи отвертки открутите винты и отделите боковую щетку от основного устройства.
2. Удалите волосы после разборки.
3. Соберите боковую щетку, чтобы установить обратно на нижнюю сторону робота-пылесоса, обозначения 'R' и 'L' на щетках соответствуют сторонам робота-пылесоса.



ОЧИЩЕНИЕ НАКЛАДКИ ИЗ МИКРОФИБРЫ

Чтобы избежать появления запаха, грязи и пыли, перед каждой уборкой следует промывать насадку с накладкой из микрофибры. Следуйте данным указаниям, чтобы промыть накладку из микрофибры:

1. Отделите накладку из микрофибры от насадки.

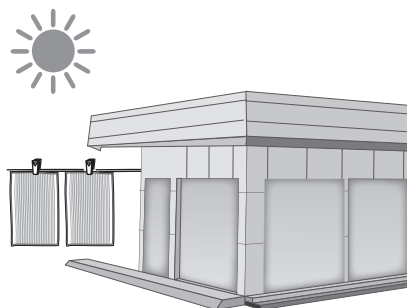


2. Тщательно вымойте ее в воде.



3. Используйте накладку из микрофибры после того как высушите ее на солнце и при хорошей вентиляции.

※ Если использовать влажную накладку из микрофибры, это может привести к поломке робота-пылесоса.



Tip

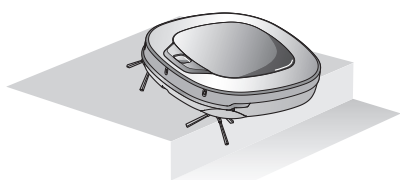
- Для обеспечения правильного движения пылесоса используйте только накладки идущие в комплекте.
- Вы можете приобрести дополнительную накладку в сервисном центре LG Electronics.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

При появлении голосового сообщения "Колесики не достают до пола. Пожалуйста, переместите робот-пылесос на ровный участок пола."

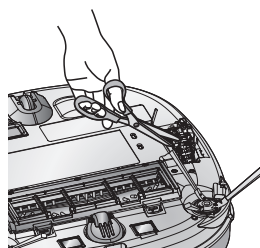
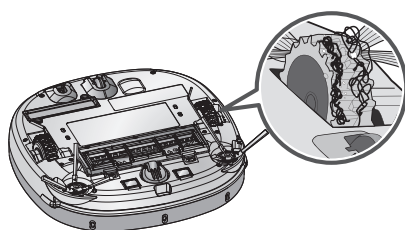
Предупреждение появляется, если колесико не достает до поверхности пола или по какой-либо причине отпало.

- Колесико застряло возле входной двери, на балконе, лестнице и т.д.?
 - Переместите робот-пылесос на ровный участок пола.



При появлении голосового сообщения "Пожалуйста, проверьте отсутствие посторонних объектов на левом / правом колесике."

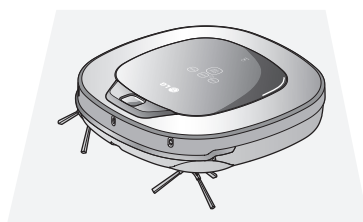
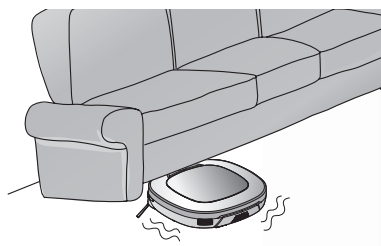
- Присутствует ли какой-либо посторонний материал на колесике?
 - Положите на пол мягкую ткань, переверните робот-пылесос и положите его на ткань. Уберите с колесика посторонний материал.
 - ※ **Перед тем как переворачивать основное устройство обязательно отсоедините пылесборник. В противном случае может высыпаться пыль из пылесборника.**



При голосовом сообщении "Робот пылесос не может продолжать уборку. Пожалуйста, проверьте участок вокруг него."

Предупреждение появляется, если робот-пылесос не может продолжать процесс уборки из-за негативных условий.

- Что-либо застряло в роботе-пылесосе?
 - После извлечения застрявшего предмета поставьте робот-пылесос на ровный участок пола.

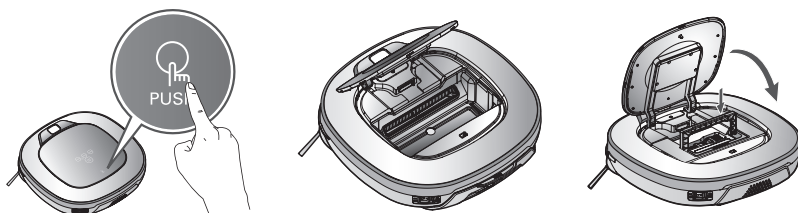


УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

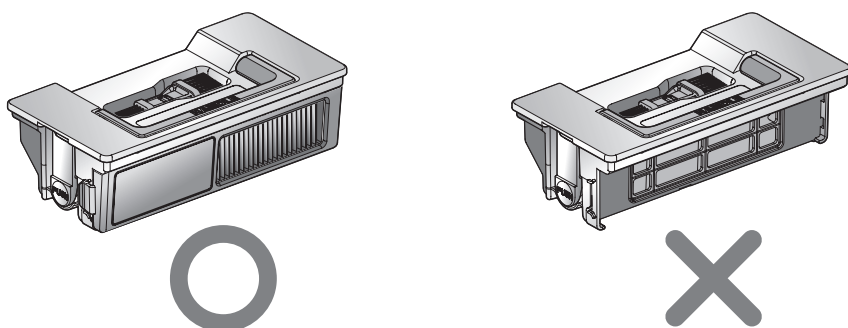
При голосовом сообщении "Пожалуйста, проверьте, что пылесборник и фильтр установлены корректно."

Предупреждение появляется, если отсутствует пылесборник или крышка фильтра.

- Проверьте, установлен ли на робот-пылесос пылесборник?
 - ▶ Откройте крышку пылесборника и если пылесборника нет, поставьте его на место.
 - ▶ НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ открытой крышку пылесборника.



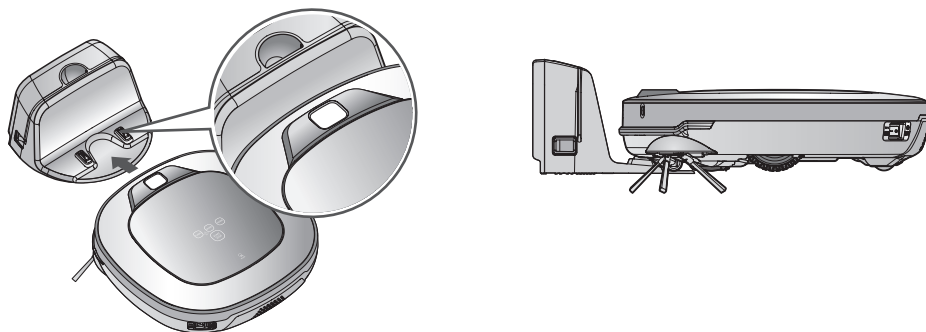
- Убедитесь, что крышка фильтра установлена в пылесборнике.



При голосовом сообщении "Низкий заряд аккумулятора. Пожалуйста, установите робот-пылесос на Зарядную станцию для подзарядки."

Когда заряда аккумулятора почти не осталось, прозвучит голосовое сообщение "Низкий заряд аккумулятора".

- Начните зарядку аккумулятора робота-пылесоса, переместив его в зарядную станцию.
 - ▶ Если робот-пылесос находится в зарядной станции, он начнет подзарядиться и прозвучит мелодия начала подзарядки.



УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

При голосовом сообщении "Пожалуйста, уберите все посторонние материалы со щетки на нижней стороне робот-пылесоса."

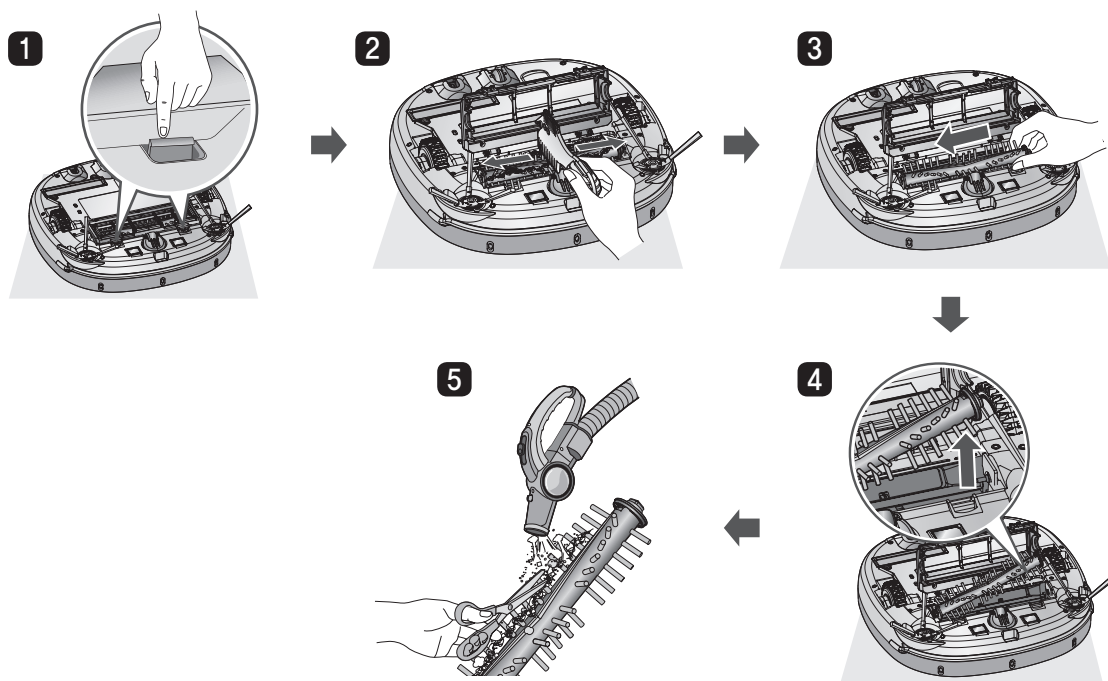
Предупреждение появляется, если на щетках обнаружен посторонний материал.

Положите на пол мягкую ткань, переверните и положите робот-пылесос на нее.

*** Перед тем как перевернуть основное устройство необходимо отсоединить пылесборник. В противном случае пыль может высыпаться из пылесборника.**

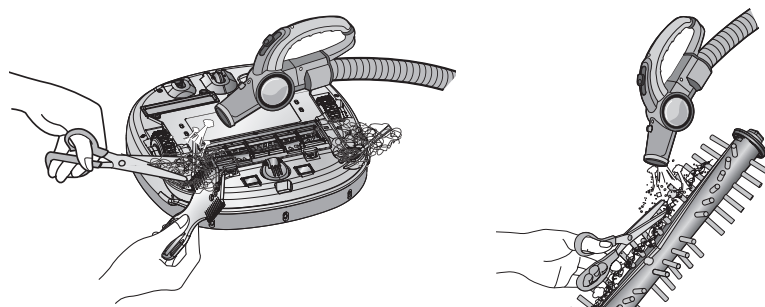
• Щетка издает громкий, необычный шум.

- Убедитесь, что щетка установлена надлежащим образом, проверив разделительный паз на щетке.
- Отсоедините щетку от робота-пылесоса и удалите с нее все посторонние материалы.



• Щетка или боковая щетка застряла.

- Уберите все посторонние материалы, такие как провода, волосы, попавшие на щетку или боковую щетку.



*** Для получения более детальной информации о данной операции, см. инструкции на странице 31.**

ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР

Перед обращением в сервисный центр, проверьте :

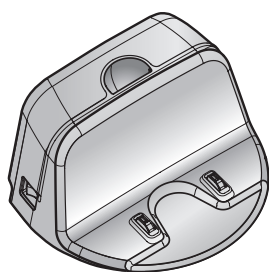
Неисправность	Устранение (Страница для справки)
Питание пылесоса не включается	Проверьте, что переключатель питания на корпусе пылесоса переключен на ON. (стр. 15)
Питание пылесоса автоматически выключается.	Это не является неисправностью. Функция автоматического отключения предусмотрена у робота-пылесоса Hom-Bot в случае, если после включения питания Вы не пользуетесь им в течение 10 минут. (стр. 17)
Батарея пылесоса не заряжается	▶ Устраните все препятствия вокруг зарядной станции. (стр. 15) ▶ Убедитесь, что зарядная станция подключена к сети питания. (стр. 14) ▶ Протрите зарядную станцию сухой тканью.
Мощность всасывания снизилась.	▶ Проверьте, нет ли посторонних предметов и засоров в щетке, удалите их. (стр. 31) ▶ Очистите пылесборник. (стр. 29) ▶ Очистите фильтры пылесборника. (стр. 30)
Усилился шум.	▶ Проверьте правильность установки пылесборника. ▶ Проверьте правильность установки фильтров. (стр. 30) ▶ Проверьте, нет ли засорений в щетке. (стр. 31)
Пылесос не включается.	▶ Проверьте, что переключатель питания на корпусе пылесоса переключен на ON. (стр. 15) ▶ Проверьте состояние заряда батареи. (стр. 18)
Основная щетка не вращается.	▶ Очистите щетку. (стр. 31) ▶ Проверьте правильность установки щетки. (стр. 31)
Пылесос движется странно.	▶ Протрите сенсоры пылесоса с помощью мягкой ткани. (стр. 32) ▶ Проверьте правильность закрепления насадки к поддону. (стр. 25) ▶ Выключите и включите кнопку питания на корпусе пылесоса.
Пульт дистанционного управления не работает.	▶ Проверьте состояние батареи в пульте и при необходимости замените её. (стр. 12) ▶ Убедитесь, что пылесос находится в зоне досягаемости- не менее 3х метров от пульта управления. (стр. 12) ▶ Проверьте включен ли выключатель питания на нижней стороне. (стр. 15)

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

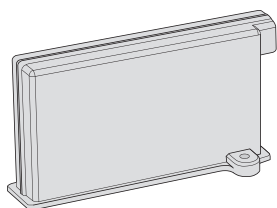


РОССИЙСКАЯ

Пункт / Модель	LG Robot Cleaner VR62** Ser.
Размеры	340 mm × 340 mm × 89 mm
Вес	3 kg
Потребляемая мощность	18 W
Аккумулятор (при полной зарядке)	DC 16.8 V
Скорость движения	350 mm/s
Время работы	Прибл. 100 минут (Если использовать на обычном деревянном полу)
Время подзарядки	3 часа
Основные функции	Турбо режим Режим обучения Обнаружение препятствий Функция предотвращения падения Уборка по расписанию Индикация ошибок Навигация Автоматическая/Ручная подзарядка Сухая уборка микрофиброй (уборка) Уборка в углах Голосовые сообщения Составление карты Спиральная уборка Повтор уборки Уборка моего места Уборка шаг за шагом Уборка зигзагом



Пункт / Модель	Зарядная станция(VR621)
Размеры	236 mm × 181 mm × 128 mm
НАПРЯЖЕНИЕ / ЧАСТОТА	220~240 V ~ 50/60 Hz
выходное остаточное напряжение	DC 17.1 V / 1.1 A
ПОТРЕБЛЯЕМАЯ МОЩНОСТЬ	23 W



Пункт / Модель	Аккумулятор
Тип	Литий-полимерный аккумулятор
номинальное напряжение	DC 14.8 V / 1900 mAh

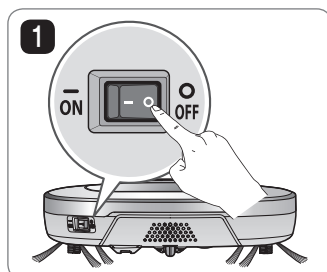
СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Примечание по программному обеспечению с открытым исходным кодом

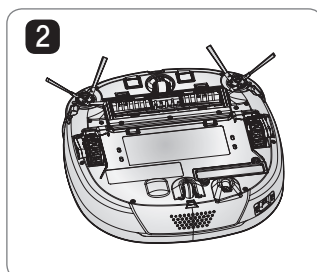
Для получения исходного кода по GPL, LGPL, MPL и прочим лицензиям ПО с открытым кодом, которое содержится в данном изделии, посетите вебсайт <http://opensource.lge.com>.

В дополнение к открытому коду все соответствующие гарантийные условия, отказы от гарантийных обязательств и ссылки на авторские права доступны для загрузки.

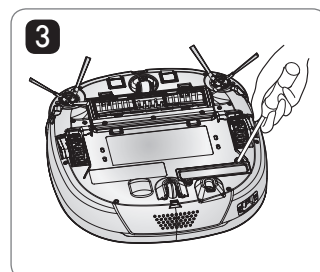
Снятие / Установка батареи



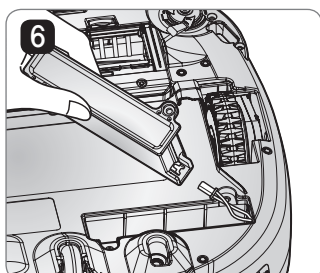
1
Выключите главный выключатель питания на задней левой стороне робота-пылесоса



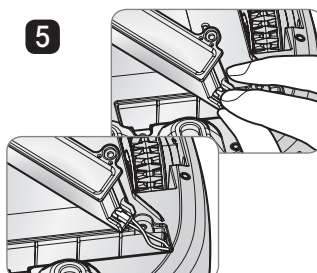
2
Положите на пол мягкую ткань, снимите пылесборник, и переверните робота-пылесос.



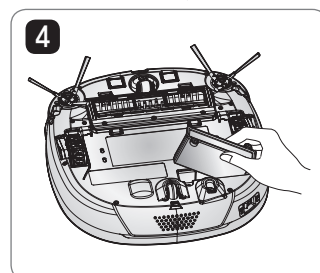
3
Открутите винт отверткой.



6
Устанавливайте батарею в обратном порядке.



5
Отсоедините провода от батареи, нажав на соединительный зажим.



4
Снимите батарею с устройства.

! Предупреждение

Возможны воспламенение, взрыв, удар током или разложение.

- Не заряжайте этот батарейный блок (далее - Блок) никаким другим зарядным устройством, кроме того, которое идет к нему в комплекте.
- Не роняйте, не раздавливайте, не прокалывайте, не разрезайте Блок, а также не закорачивайте его контакты - любое такое действие повредит Блок.
- Какие бы ни были обстоятельства - не пытайтесь разобрать блок. В случае повреждения или ненадлежащей работы Блока, отнесите его в сервисный центр.
- Не держите этот блок возле источника тепла, а также не бросайте его в огонь или воду.
- Во время подзарядки оберегайте Блок от влажности и сырости.
- Не давайте детям, младенцам и домашним животным.



Утилизация старых батарей и аккумуляторов

1. Символ на батарее или аккумуляторе, изображающий перечеркнутое мусорное ведро на колесах, означает, что на изделие распространяется Директива 2006/66/СЕ.
2. Данный символ может быть со значком химического элемента: ртути(Hg), кадмия(Cd) или свинца(Pb), если батарея содержит более 0,0005% ртути, 0,002% кадмия или 0,004% свинца.
3. Все аккумуляторы и батареи следует утилизировать отдельно от бытового мусора, в специальных местах сбора, назначенных правительственными или местными органами власти.
4. Правильная утилизация старых батарей и аккумуляторов поможет предотвратить потенциально вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.
5. Для получения более подробных сведений об утилизации батарей и аккумуляторов обратитесь в администрацию города, службу, занимающуюся утилизацией или в магазин, где был приобретен продукт.



Утилизация использованного оборудования

1. Если на изделии присутствует изображение перечеркнутого мусорного контейнера на колесах, данное изделие подпадает под действие директивы 2002/96/ЕС.
2. Все электрические и электронные приборы должны утилизироваться отдельно от бытовых отходов в специально предназначенных для этого пунктах приема, утвержденных правительственными или местными административными учреждениями.
3. Надлежащая утилизация использованного оборудования поможет избежать негативных последствий для окружающей среды и здоровья человека.
4. За подробной информацией по утилизации использованного оборудования обращайтесь в местные службы, службы переработки отходов или в торговую организацию, продавшую товар.

ДЛЯ ЗАМЕТОК

دليل المالك روبوت التنظيف

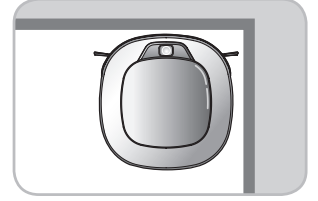
قبل الاستخدام، يرجى قراءة صفحات احتياطات الأمان لضمان التشغيل الآمن للمنتج.
بعد قراءة دليل التشغيل، يرجى الاحتفاظ به في مكان يسهل الوصول إليه.

السلسلة VR62**



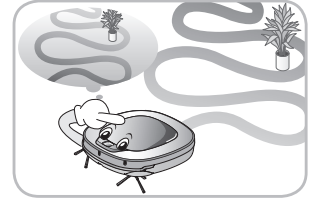
اتقان التنظيف في الزوايا

بفضل اتباع مفهوم جديد للغاية فيما يتعلق بالتصميم الذي يناسب الجدران. فإن أداء التنظيف الخاص بروبوت التنظيف يتسم بالكفاءة العالية.



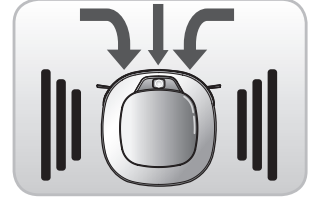
وضع التعلم

إن روبوت التنظيف قادر على حفظ بيئة التنظيف بفضل خاصية التشغيل الذكي من أجل تحقيق عملية تنظيف ذكية.



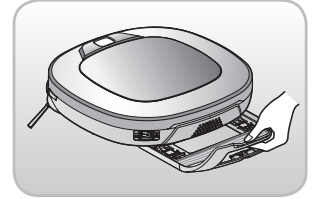
وضع التربين

في وضع "التربين"، يعمل روبوت التنظيف على نحو أقوى محققاً نتائج تنظيف أفضل. عند اختيار ذلك الوضع، يتم تنشيط وضع "التربين" تلقائياً على السجاد والذي يمكن روبوت التنظيف من العمل على نحو أكثر كفاءة.



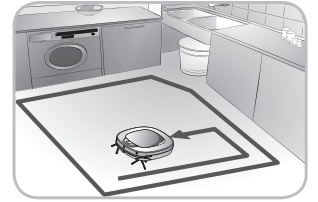
درج لوح الممسحة

يسهل "درج لوح الممسحة" للمستخدمين عملية تغيير اللوح دون حاجة إلى قلب الجهاز.



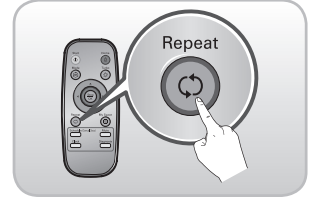
وضع المساحة المخصصة

من خلال توجيهه لتنظيف مساحة محددة، يقوم روبوت التنظيف بتنظيف المساحة التي ترغب بها.



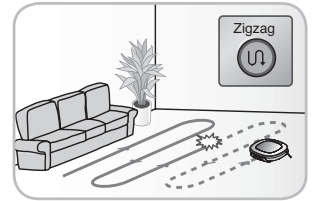
التنظيف المتكرر

يستمر روبوت التنظيف في العمل حتى تنفذ البطارية.



وظيفة البحث عن الأماكن

عند نقل روبوت التنظيف من بقعة ما أثناء التشغيل، يقوم الجهاز تلقائياً بالبحث عن المكان السابق والعودة إلى البقعة التي تمت مقاطعته فيها.



المحتويات

1

قبل الاستخدام

- 2~5 احتياطات الأمان
- 6 ملحقات المنتج
- 7~8 وصف الأجزاء
- 9~10 وظائف الأزرار
- 11 عرض معلومات الحالة
- 12 قبل التشغيل
- 13 نظرة عامة

2

طريقة الاستعمال

- 14 كيفية تركيب المحطة الرئيسية
- 15 كيفية تشغيل وإيقاف تشغيل إمداد روبوت التنظيف بالطاقة
- 16 كيفية بدء التشغيل وإيقافه
- 17~18 كيفية شحن البطارية
- 19~20 أوضاع التنظيف
- 21~22 أوضاع تنظيف الملحقات الإضافية
- 23 ضبط الوقت
- 24 التنظيف المجدول
- 25 التنظيف بالممسحة (اختياري)
- 26 وظيفة البحث عن الأماكن
- 27~28 التشخيص الذاتي

3

طريقة المناولة بعد التنظيف

- 29 تنظيف صندوق الغبار
- 30 تنظيف مرشح صندوق الغبار
- 31 تنظيف الفرشاة
- 32 تنظيف الحساس/طرف التوصيل الخاص بالشحن
- 33 تنظيف الفرشاة الجانبية
- 34 تنظيف ممسحة الألياف الدقيقة الفائقة (اختياري)

4

معلومات إضافية

- 35~37 استكشاف الأعطال وإصلاحها
- 38 قبل الاتصال بخدمة العملاء

5

المرجع

- 39 مواصفات المنتج
- 40 إخطار بشأن البرمجيات مفتوحة المصدر

احتياطات الأمان

إن الغرض من احتياطات الأمان المذكورة أدناه هو قيام المستخدم باستخدام المنتج بطريقة آمنة وصحيحة لمنع حدوث أي خطر مثل التعرض للإصابة أو التلف.

احتياطات الأمان الأساسية

بعد قراءة هذا الدليل، يرجى الاحتفاظ به في مكان يسهل الوصول إليه.

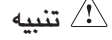
هذه هي علامة تنبيه السلامة. ينبهك هذا الرمز إلى الأخطار المحتملة التي يمكن أن تؤدي إلى إتلاف الممتلكات و/أو إلحاق الأذى الجسدي أو الوفاة.



يشير إلى موقف خطير والذي إذا لم يتم تجنبه فقد يؤدي إلى الوفاة أو الإصابة الخطيرة.



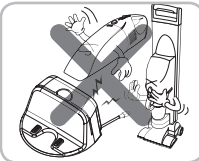
يشير إلى موقف خطير والذي إذا لم يتم تجنبه فقد يؤدي إلى الإصابة الصغيرة أو المتوسطة.



تحذير

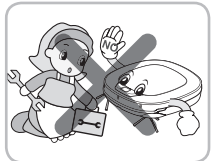
1. هذه الأجهزة ليست مخصصة ليتم استخدامها من قبل أشخاص (بما فيهم الأطفال) يعانون من ضعف القدرات الجسدية والحسية والعقلية أو لا تتوفر لديهم الخبرة والمعرفة الكافية، ما لم يتم مراقبتهم أو توجيههم فيما يتعلق باستخدام الجهاز من جانب الشخص المسؤول عن سلامتهم.
2. يجب الإشراف على الأطفال لضمان عدم عبثهم بالجهاز.
3. في حالة تلف سلك الكهرباء، يتعين استبداله عن طريق وكيل خدمة LG Electronics لتفادي المخاطر.
4. يمكن للأطفال الذين يبلغ عمرهم 8 سنوات فأكثر والأشخاص أصحاب القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة استخدام الجهاز إذا تم الإشراف عليهم أو إعطائهم تعليمات متعلقة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر المتضمنة. يحظر على الأطفال العبث بالجهاز. يحظر قيام الأطفال بتنظيف الجهاز أو صيانته استخدامهم بدون إشراف.

لا تستخدم البطارية و/أو المحطة الرئيسية الخاصة بأي منتج آخر مع روبوت التنظيف. بخلاف تلك الخاصة بروبوت التنظيف. حيث قد يتسبب ذلك في حدوث حريق أو تلف المنتج.



من أجل سلامتك، لا تقم بإزالة البطارية من روبوت التنظيف. إذا كنت في حاجة إلى استبدال البطارية أو روبوت التنظيف، خذه إلى أقرب مركز خدمة أو وكيل تابع لشركة LG Electronics للحصول على المساعدة.

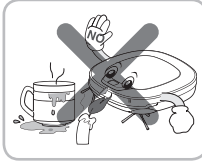
قد يتسبب الإخفاق في اتباع ذلك التحذير في حدوث حرائق أو تلف المنتج.



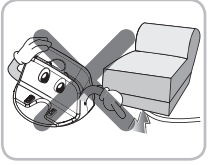
احتياطات الأمان

تحذير !

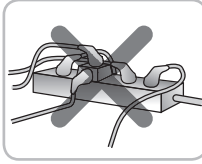
لا تستخدم روبوت التنظيف عندما توجد هناك شموع أو أشياء سهلة الكسر على الأرضية. حيث قد يتسبب ذلك في حدوث حريق أو تلف المنتج.



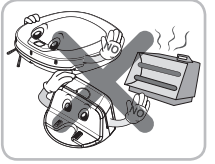
تأكد من عدم سحق سلك الطاقة الخاص بالمحطة الرئيسية أسفل أشياء ثقيلة أو إتلافه من خلال ملامسته للأشياء الحادة. قد يتسبب الإخفاق في اتباع ذلك التحذير في التعرض للصدمة الكهربائية أو حدوث حرائق أو تلف المنتج. في حالة انقطاع سلك الطاقة، لا تقم بتوصيله بالمقبس. خذ الجهاز إلى أحد مراكز خدمات التصليح المعتمدة من شركة LG Electronics.



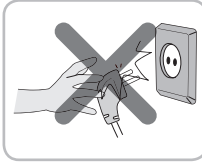
استخدم دائماً مخرج طاقة مخصص بمعايرة 10 أمبير. في حالة توصيل أجهزة متعددة بمخرج واحد في نفس الوقت، فإن ذلك كفيل بإحداث حرارة تؤدي إلى إحداث حريق.



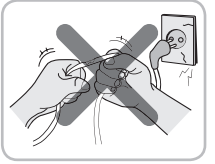
لا تضع المحطة الرئيسية وروبوت التنظيف بالقرب من جهاز تسخين. حيث قد يتسبب ذلك في تشوه شكل المنتج أو حدوث حريق أو تلف المنتج.



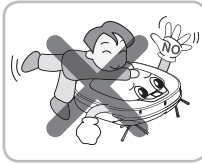
عند سحب قابس الطاقة الخاص بالمحطة الرئيسية، قم دائماً بسحب القابس وليس السلك. عند سحب قابس الطاقة، لا تلمس الشوكة بأصابعك. حيث قد يتسبب ذلك في التعرض لصدمة كهربائية.



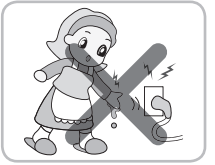
لا تستخدم القوة مع قابس الطاقة حتى لا يتعرض للالتواء. لا تستخدم قابس الطاقة في حالة تلفه أو تفككه. حيث قد يتسبب ذلك في حدوث حريق أو تلف المنتج.



لا تسمح للأطفال أو الحيوانات الأليفة العيث بروبوت التنظيف أو الاتكاء عليه في أي وقت. لا تستخدم روبوت التنظيف عندما يكون هناك شيء متدلياً منه. حيث قد يتسبب ذلك في التعرض للإصابة أو تلف المنتج.



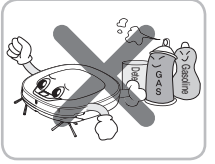
لا تلمس قابس الطاقة بأيدي مبللة. حيث قد يتسبب ذلك في التعرض لصدمة كهربائية.



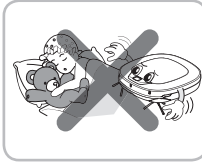
قم بإيقاف وحدة الإمداد بالطاقة على الفور في حالة صدور أي صوت أو رائحة أو دخان من روبوت التنظيف من خلال إزالته من المحطة الرئيسية وإيقاف تشغيل المفتاح الرئيسي في الجانب الخلفي للوحدة. حيث قد يتسبب عدم القيام بذلك في حدوث حريق أو تعطل المنتج.



لا تقم برش أو استخدام مواد قابلة للاشتعال أو خوافض التوتر السطحي أو مياه الشرب بالقرب من روبوت التنظيف. حيث قد يتسبب ذلك في حدوث حريق أو تلف المنتج. * المواد القابلة للاشتعال: الجازولين ومخفف القوام وغير ذلك. * خافض التوتر السطحي: منظف أو مواد تنظيف الحمام وغير ذلك.



لا تقم بتشغيل روبوت التنظيف في غرفة يوجد بها طفل نائم. حيث قد يتسبب ذلك في التعرض للإصابة أو تلف المنتج.



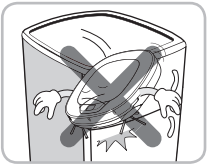
لا تقم بإدخال أي جزء من الجسم مثل اليد أو القدم أسفل الفرشاة أو العجلات الخاصة بروبوت التنظيف أثناء استخدامه. حيث قد يتسبب ذلك في التعرض للإصابة أو تلف المنتج.



لا تترك الأطفال أو الحيوانات الأليفة بالقرب من روبوت التنظيف دون إشراف. حيث قد يتسبب ذلك في التعرض للإصابة أو تلف المنتج.

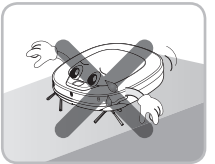


لا تقم بتشغيل روبوت التنظيف في أماكن الأثاث الضيقة أو العالية مثل خزانة الثياب أو التلاجة أو المكتب أو المنضدة أو غير ذلك. حيث قد يتسبب ذلك في التعرض للإصابة أو تعطل المنتج أو تلفه وهو ما لا يدخل ضمن الضمان.



⚠ هذا المنتج مخصص للاستخدام المنزلي ويجب ألا يتم استخدامه في التطبيقات المتحركة. ويجب ألا يتم استخدامه في التطبيقات التجارية مثل ورش العمل أو المرآب وغير ذلك.

لا تقم بتشغيل الجهاز على أرضية مائلة بأكثر من 10 درجات. وإلا فقد لا يعمل الجهاز بشكل مناسب.



احتياطات الأمان

تنبيه !

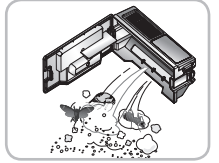
لا تسقط روبوت التنظيف أو تعرضه إلى الصدمات القوية.

حيث قد يتسبب ذلك في التعرض للإصابة أو تعطل المنتج وهو ما لا يخضع للضمان.



قم بتفريغ صندوق الغبار بشكل متكرر وحافظ على نظافته.

يمكن للغبار المتجمع في صندوق الغبار أن يتسبب في الإصابة بالحساسية وقد يحتوي على حشرات ضارة.



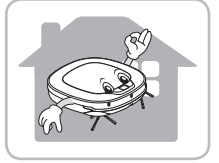
لا تعرض روبوت التنظيف إلى درجات الحرارة الباردة (أقل من -5 درجة مئوية) لفترة طويلة من الزمن.

حيث قد يتسبب ذلك في تعطل المنتج.



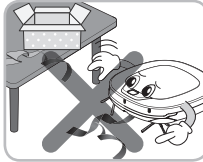
استخدم روبوت التنظيف في المياني فقط.

حيث قد يتسبب استخدامه خارج المياني في تعطل المنتج وإلحاق التلف الذي لا يمكن تعويضه بالوحدة.



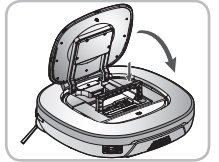
قم بإزالة أية كبلات أو أحبال عن الأرض قبل بدء التشغيل.

حيث قد يتشابك الكبل أو الحبل في عجلات روبوت التنظيف والتسبب في تعطل المنتج أو فصل سلك الجهاز.



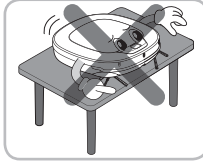
قم بغلق غطاء صندوق الغبار من الوحدة الرئيسية قبل بدء التنظيف.

إذا كان الغطاء غير مغلق، يمكن أن يؤدي ذلك إلى حدوث إصابات أو تلف المنتج.



تأكد من عدم وضع روبوت التنظيف على منضدة أو مكتب عندما يكون في وضع التشغيل.

حيث قد يتسبب ذلك في التعرض للإصابة أو تلف المنتج.



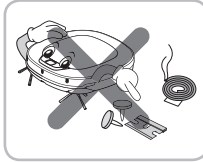
لا تستخدم روبوت التنظيف حول عمود الدرابزين أو درج السلم أو أي مكان خطير آخر.

وإلا قد يتعرض المستخدم أو المنتج إلى الضرر.



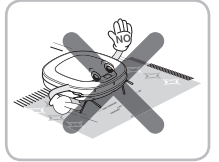
لا تسمح لروبوت التنظيف بمسح السوائل أو الأنصال أو الدبابيس أو المواد الملتهبة وغير ذلك.

حيث قد يتسبب ذلك في تعطل المنتج.



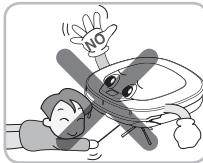
وفي حالات نادرة، يمكن لفرشاة روبوت التنظيف إتلاف السجادة. وفي حالة حدوث ذلك، أوقف عملية التنظيف على الفور.

وعندما تكون السجادة بها شرابات طويلة، يمكن أن تتلف الشرابات.



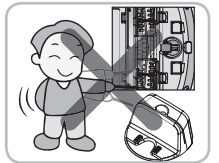
لا تضع أشياء حادة في فتحة الحساس الفوق صوتي لروبوت التنظيف.

حيث قد يتسبب ذلك في تعطل المنتج.



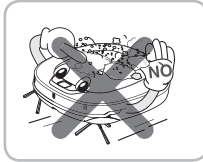
أحرص على عدم ملامسة الوحدة الرئيسية وطرف التوصيل الخاص بالشحن لأشياء معدنية.

حيث قد يتسبب ذلك في تعطل المنتج.



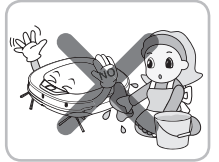
لا تستخدم روبوت التنظيف عندما يكون صندوق الغبار ممتلئاً لآخره.

حيث قد يتسبب ذلك في تعطل المنتج.



لا تضع المياه أو المنظفات أو غير ذلك من المواد على روبوت التنظيف.

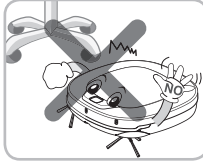
حيث قد يتسبب ذلك في تعطل المنتج. لا تضع أية مياه أو منظفات على روبوت التنظيف. في حالة دخول السوائل إلى روبوت التنظيف، قم بإيقاف تشغيل وحدة الإمداد بالطاقة واتصل بوكيل مبيعات أو مركز خدمة عملاء شركة LG Electronics.



احتياطات الأمان

تنبيه !

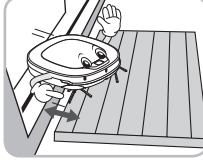
عندما يكون روبوت التنظيف قيد التشغيل، فقد يصطدم برجل الكرسي أو برجل المكتب أو برجل المنضدة أو يقطع الأثاث الضيقة.
من أجل تنظيف أسرع وأفضل، ضع كراسي تناول الطعام أعلى منضدة الطعام.



إذا كانت الأرضية مبللة أو بها بقع مبللة، قم بمسحها قبل استخدام روبوت التنظيف.
لا تستخدم روبوت التنظيف على أسطح مبللة.
حيث قد يتسبب عدم القيام بذلك في تعطل المنتج.



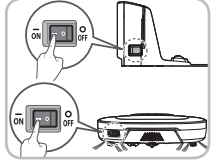
تأكد من اللوح على الأرضية أعلى بمقدار 2 سم عن الأرضية قبل بدء التنظيف.
إذا كانت العتبة منخفضة، يمكن لروبوت التنظيف اجتيازها والذهاب إلى مكان غير مرغوب فيه.
تأكد من إغلاق جميع أبواب الغرف التي ليس من المقرر إغلاقها.



عند تركيب المسححة، لا تقم بحجب حساس الكاميرا السفلية.
حيث قد يتسبب حجب حساس الكاميرا السفلية في عدم السماح للمنتج بالعمل في سلاسة.



إذا لم تقم باستخدامه، فقم بإيقاف تشغيل الطاقة لتوفير الطاقة وقم بتشغيل الطاقة عندما تقوم بالتنظيف أو إعادة الشحن.



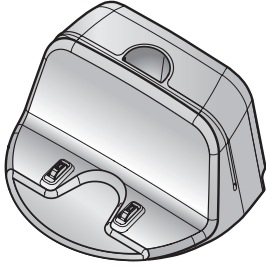
تلميح ✓

- تأكد من القيام بما يلي قبل الاستخدام:
- قم بتفريغ صندوق الغبار بعد كل مرة تشغيل أو قبل امتلائها.
- قم بإزالة أية كبلات أو أحبال طويلة عن الأرض.
- تخلص من أية رطوبة موجودة على الأرض قبل التنظيف.
- قم بغلق غطاء صندوق الغبار قبل التنظيف.
- قم بإزالة الأشياء القابلة للكسر أو غير الضرورية من الغرفة التي ستتنظيفها.
- على سبيل المثال، قم برفع الخزفيات والأشياء الثمينة من على الأرض.
- تأكد من وجود طاقة كافية في البطارية وإذا كانت منخفضة أعد شحنها.
- أغلق أبواب الغرف التي لا ترغب في دخول روبوت التنظيف بها.
- حيث إنه أثناء التنظيف يمكنك لروبوت التنظيف دخول غرفة أخرى ومواصلة التنظيف.
- لا تستخدم هذا المنتج في الغرف التي ينام فيها الطفل بمفرده. لأن هذا قد يؤذي الطفل أو يوقظه.
- ارفع المناشف العادية أو المناشف الصغيرة أو أي قطع قماش صغيرة أخرى عن الأرض لأن الفرشاة يمكن أن تعلق بها.
- قبل بدء تشغيل الجهاز، من الأفضل إزالة السجادات التي يكون سمكها أكثر من 20 مم حيث قد تتسبب في تعطله.
- يرجى إغلاق أبواب الشرف. حيث قد تعلق العجلات أثناء التنظيف.

ملحقات المنتج



روبوت التنظيف

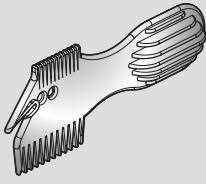


المحطة الرئيسية

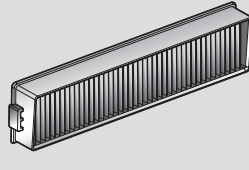


وحدة التحكم عن بعد

◀ قد تختلف الأشكال عما هو موجود في الحقيقة.



أداة التنظيف



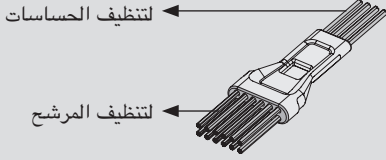
مرشح صندوق الغبار (قطعة غيار)
(اختياري)



دليل التشغيل السريع



دليل التشغيل

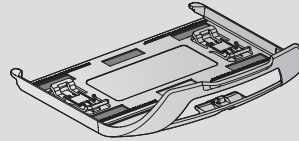


لتنظيف الحساسات

لتنظيف المرشح

فرشاة التنظيف

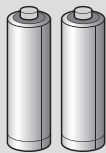
(موجودة على غطاء صندوق الغبار)



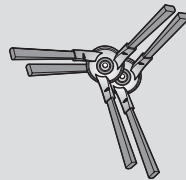
لوح الممسحة (اختياري)



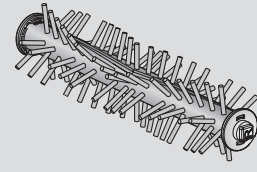
ممسحة الألياف الدقيقة الفائقة
(قطعتين) (اختياري)



خلية جافة لوحدة التحكم عن بعد
(وحدتين مقاس AAA)



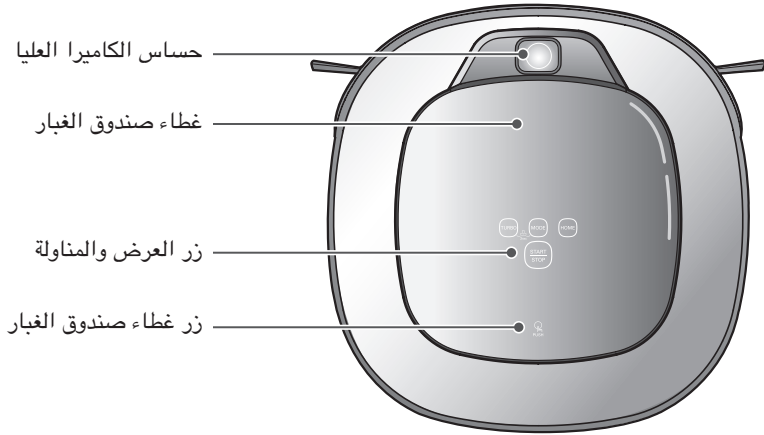
فرشاة جانبية (قطعتين)
(اختياري)



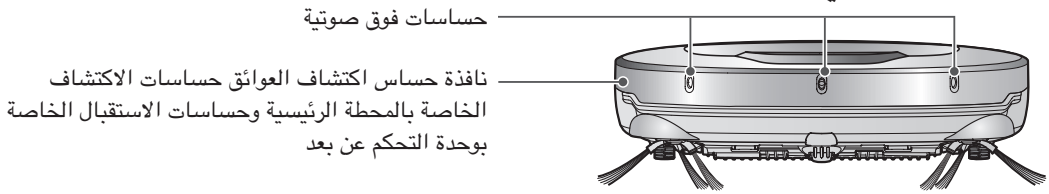
أداة تنظيف السجاد
(اختياري)

وصف الأجزاء - روبوت التنظيف

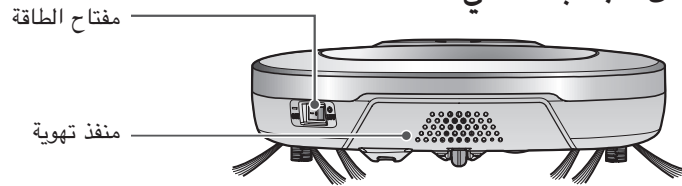
عرض الواجهة



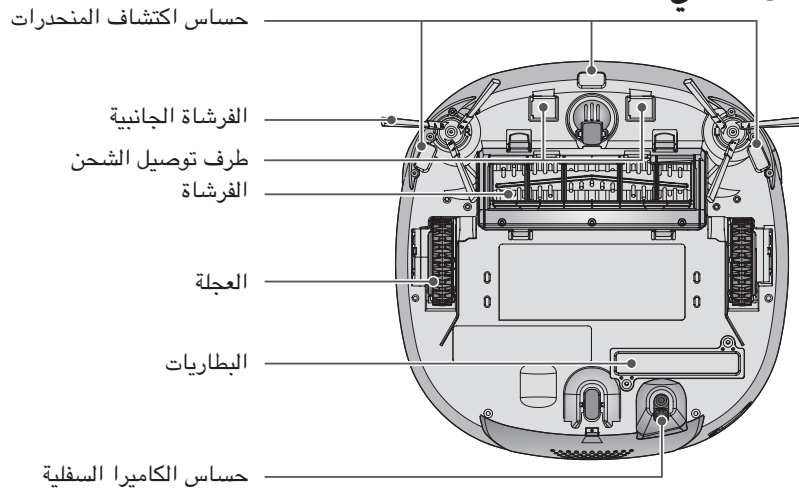
عرض الجانب الأمامي



عرض الجانب الخلفي



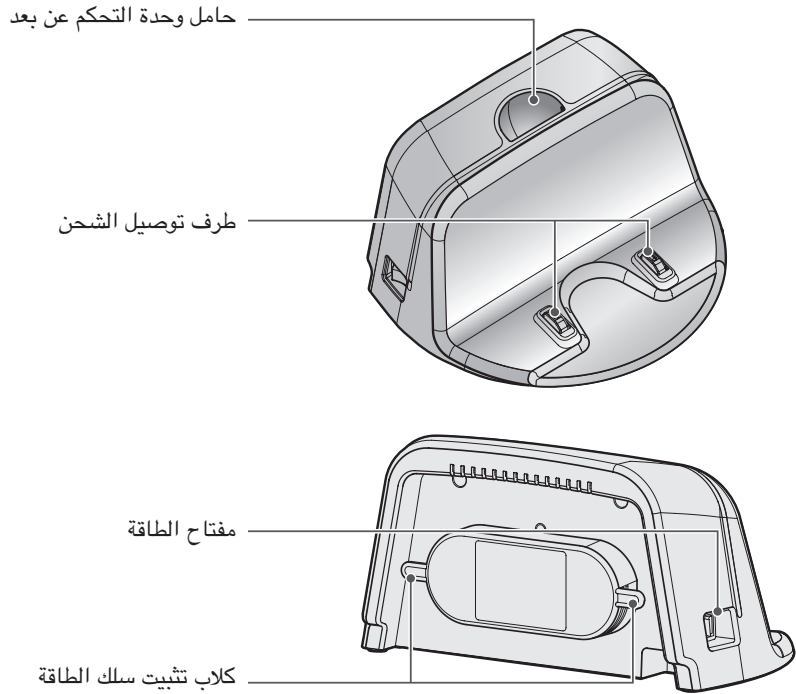
العرض الخلفي



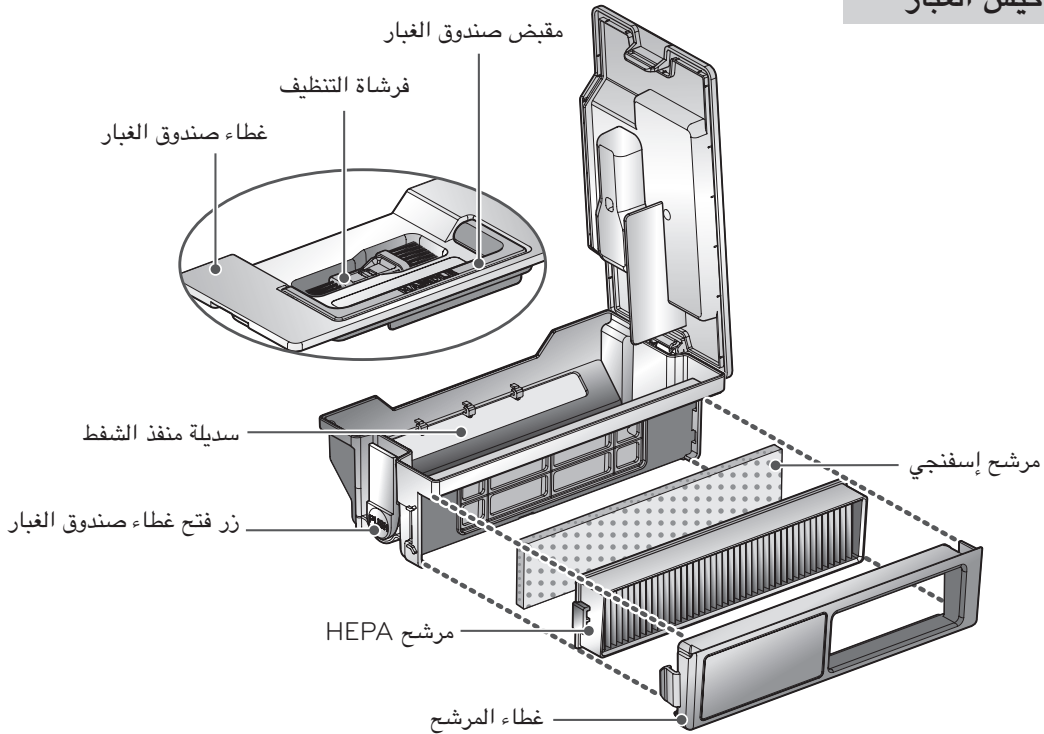
◀ قد تختلف الأشكال عما هو موجود في الحقيقة.

وصف الجزء - المحطة الرئيسية / صندوق الغبار

المحطة الرئيسية

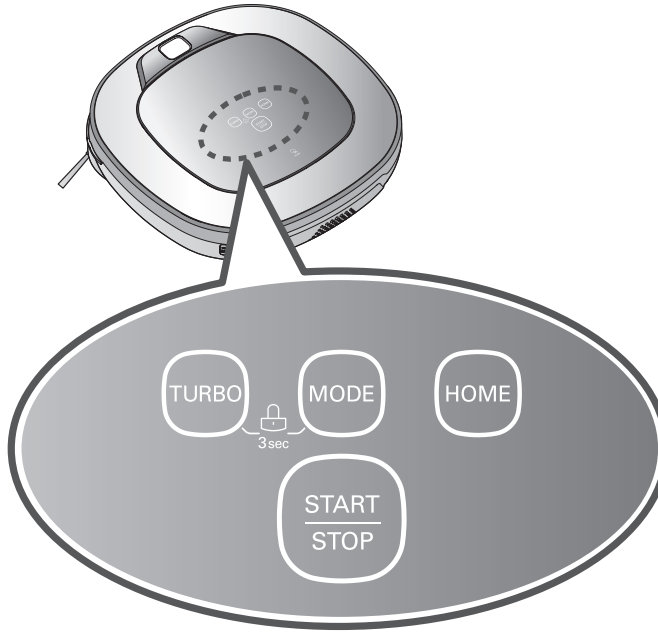


كيس الغبار



◀ قد تختلف الأشكال عما هو موجود في الحقيقة.

وظائف الأزرار - روبوت التنظيف



- إذا تم الضغط على الزر، يتم تعيين "وضع التربين" مع تأكيد صوتي.
- إذا تم الضغط على الزر أثناء تشغيل "وضع التربين"، سيتم إلغاء ذلك الوضع.

TURBO
[التربين]

- يستخدم لتشغيل الطاقة أو بدء التنظيف أو إيقافه.
- إذا تم الضغط على الزر أثناء تشغيل الوحدة، فسوف تبدأ بالتنظيف.
- إذا تم الضغط على الزر أثناء التنظيف، فسيتم إيقاف التنظيف.
- إذا تم الضغط على الزر لمدة ثانيتين تقريباً أثناء التشغيل، سيتم إيقاف التشغيل.
- إذا تم الضغط على الزر أثناء تفعيل وضع "التشخيص الذكي"، فسيتم إنهاء التشخيص.

START/STOP
[بدء التشغيل /
إيقاف التشغيل]

- يستخدم لتغيير إعداد وضع التنظيف.
- إذا كان الروبوت في المحطة الرئيسية، فلن يكون خيار "تنظيف بقع محددة" متوفراً.
- لا يمكن اختيار الوضع "مساحة مخصصة" إلا من خلال وحدة التحكم عن بعد (عندما لا يكون روبوت التنظيف في المحطة الرئيسية).

MODE
[الوضع]

- يستخدم لإعادة روبوت التنظيف إلى المحطة الرئيسية للشحن.
- في حالة الانتهاء من التنظيف أو عند انخفاض البطارية، سوف يعود روبوت التنظيف إلى المحطة الرئيسية من نفسه لشحن بطاريته.

HOME
[المحطة الرئيسية]

- عند الضغط على الزر "Turbo" و"Mode" لمدة 3 ثوان، يعمل ذلك على تفعيل أو إلغاء تفعيل وظيفة القفل.
- إذا تم تفعيل وضع "القفل" سوف يصدر إعلان مفاده أنه "تم قفل الزر" كل مرة يتم الضغط فيها على الزر.

تشغيل /
إيقاف تشغيل قفل الزر

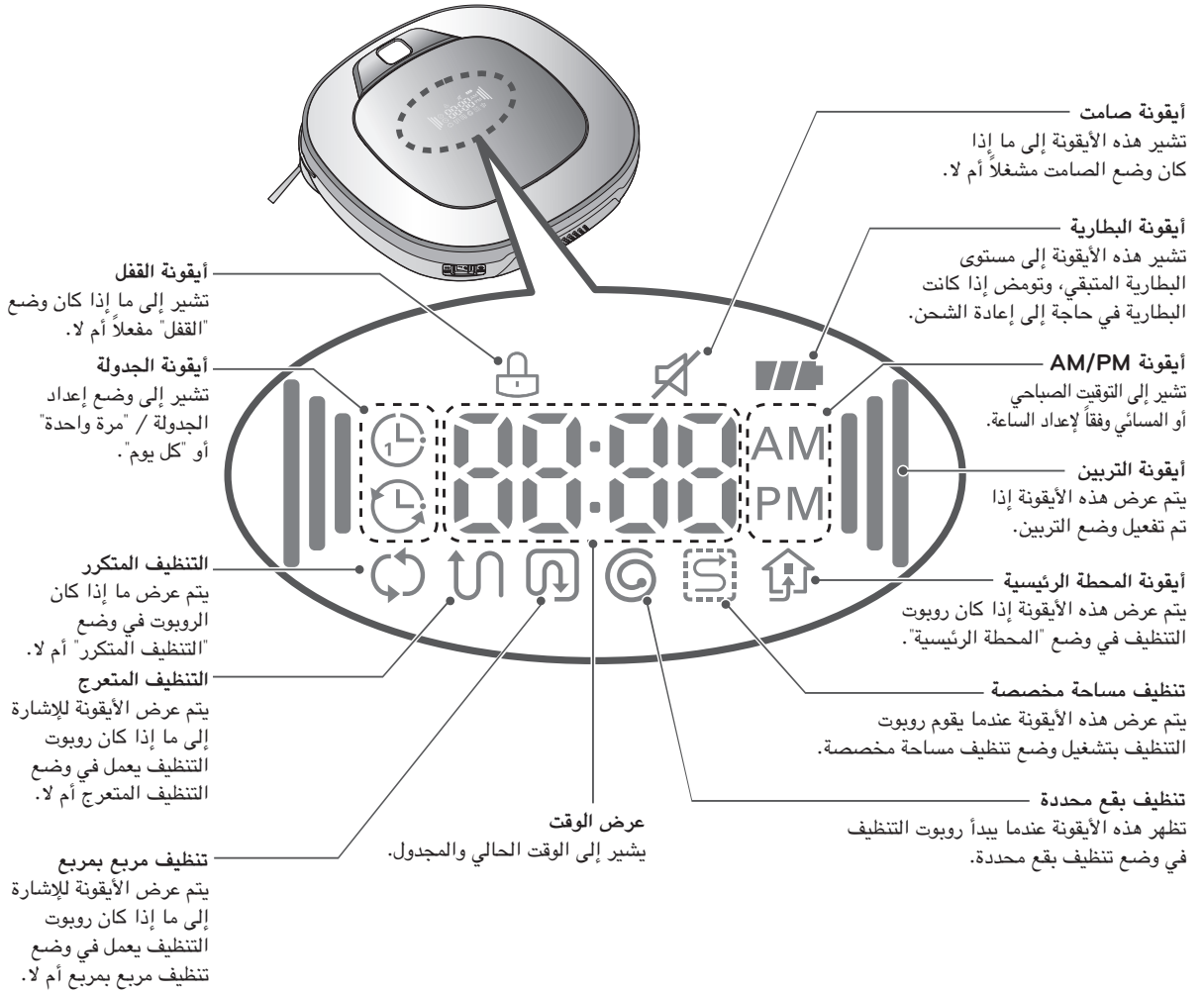
وظائف الأزرار - وحدة التحكم عن بعد



تلميح

- لا توفر وحدة التحكم عن بعد وظيفة تشغيل الطاقة.
- عندما يكون الروبوت في وضع إيقاف التشغيل، فلن تتمكن وحدة التحكم عن بعد من العمل.
- لتشغيل أو إيقاف تشغيل الطاقة، استخدم الزر "Start/Stop" في الجزء العلوي من روبوت التنظيف.
- استخدم الأزرار "Mode" [الوضع] و "My Space" [مساحة مخصصة] أو "Clock" [الساعة] فقط بعد إيقاف روبوت التنظيف.

عرض معلومات الحالة



- بمجرد اختيار وضع التنظيف (متعرج أو مربع بمربع) فسيتم تذكره حتى وإن تم إيقاف تشغيل الطاقة.
- لإلغاء الحفظ، يرجى الضغط على الزر "Schedule" [جدولة] في وحدة التحكم عن بعد لمدة 3 ثوانٍ عندا يكون روبوت التنظيف قيد الشحن.

تلميح

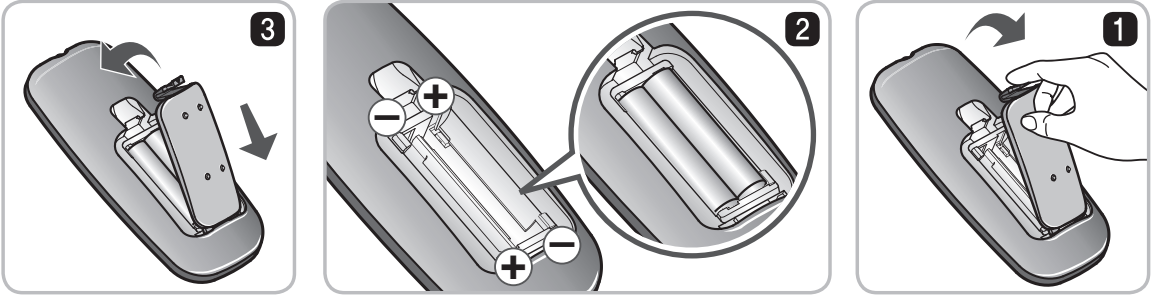
قبل التشغيل

تحقق من الأمور التالية قبل بدء التنظيف

- لا تستخدم هذا المنتج في غرفة يوجد بها الطفل بمفرده. حيث قد يتعرض الطفل للإصابة.
- قم بإزالة الأشياء القابلة للكسر أو غير الضرورية من الغرفة التي ستنظفها.
- ولا سيما رفع الخزفيات والأشياء الثمينة من على الأرض.
- قم بغلق غطاء صندوق الغبار قبل التنظيف.
- قم بإزالة أية رطوبة قد تكون موجودة على الأرض.
- أزل الكبلات والشرائط والفوط وغير ذلك من على الأرضية حتى لا تعلق في الفرشاة.
- تأكد من وجود طاقة كافية في البطارية وإذا كانت منخفضة أعد شحنها.
- أفرغ صندوق الغبار قبل أو بعد كل عملية تنظيف أو قبل يصبح ممتلئاً.
- أغلق أبواب الغرف التي لا ترغب في دخول روبوت التنظيف بها. حيث إنه أثناء التنظيف يمكنك لروبوت التنظيف دخول غرفة أخرى ومواصلة التنظيف.
- عند تركيب الممسحة، لن يكون روبوت التنظيف قادراً على تجاوز العقبان التي تكون بسمك 5 مم أو أكثر.
- إذا لم تخطط لاستخدام الممسحة للتنظيف، افصل الممسحة قبل استخدام روبوت التنظيف.
- قبل بدء تشغيل الجهاز، من الأفضل إزالة السجادات التي يكون سمكها أكثر من 20 مم حيث قد تتسبب في تعطله.
- يرجى إغلاق أبواب الشرف. حيث قد تعلق العجلات أثناء التنظيف.

تركيب بطارية وحدة التحكم عن بعد

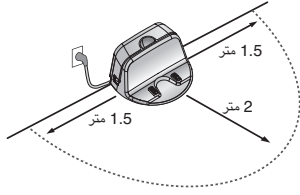
1. افتح غطاء البطارية من خلال رفع الكلاب الخلفي لوحدة التحكم عن بعد.
2. أدخل بطاريتين مقياس AAA وتحقق من القطب + والقطب - أثناء التحميل.
3. أغلق غطاء البطارية بشكل كامل حتى لا تسقط البطاريات.



احتياطات أثناء استخدام وحدة التحكم عن بعد

- اضغط على زر فقط في المرة الواحدة.
- لا تقم بإسقاطه أو تعريضه إلى الاصطدام القوي.
- لا تقم بتخزينه بالقرب من الأجهزة التي يصدر عنها حرارة أو نيران أو هواء ساخن.
- يمكن أن تتداخل بعض مصابيح الفلوريسنت مثل المصابيح المشعة ثلاثية النطاق مع تفعيل وحدة التحكم عن بعد.
- ومن ثم يرجى استخدامها في أبعد مكان ممكن عن تلك المصابيح.
- إذا كانت وحدة التحكم عن بعد بعيدة عن روبوت التنظيف عند تفعيلها، فقد يتعذر عليها العمل بشكل مناسب.
- استخدم الجهاز ضمن مسافة 3 متر من روبوت التنظيف إن أمكن.

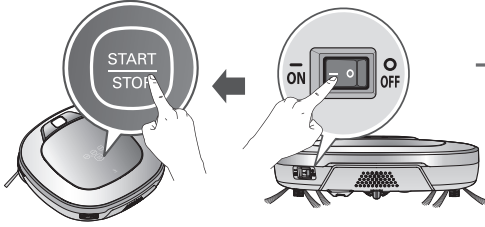
نظرة عامة



تركيب المحطة الرئيسية. (ص 14)

1

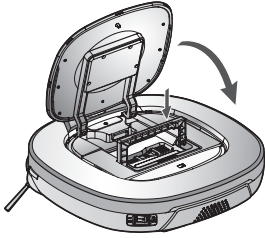
أدخل قابس سلط الطاقة في أحد المخارج وضع المحطة في مواجهة الحائط. إذا لم يتم توصيل الطاقة إلى المحطة الرئيسية، فلن يقوم روبوت التنظيف بالشحن.



تشغيل وحدة إمداد روبوت التنظيف بالطاقة. (ص 15)

2

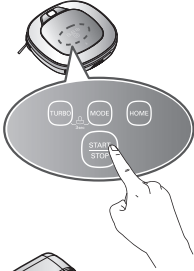
شغل مفتاح الطاقة الموجود يسار الجانب الخلفي لروبوت التنظيف واضغط على الزر "Start/Stop" [تشغيل/إيقاف التشغيل] بالأعلى. * إذا لم يتم تشغيل وحدة الإمداد بالطاقة، ارجع إلى الصفحة 15.



فحص صندوق الغبار

3

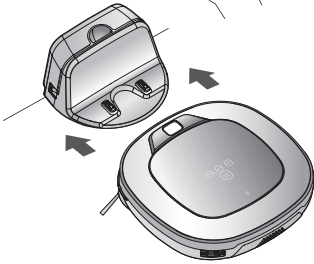
تحقق من نظافة صندوق الغبار قبل بدء التنظيف وأغلق غطاء صندوق الغبار في الوحدة الرئيسية.



بدء التنظيف. (ص 16)

4

اضغط على الزر START/STOP [تشغيل/إيقاف التشغيل] مرة أخرى عندما يكون روبوت التنظيف قيد التشغيل. سوف تسمع صوت التنظيف وتبدأ عملية التنظيف.



الشحن التلقائي. (ص 17~18)

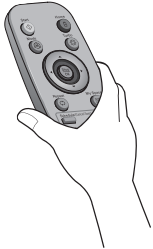
5

سوف يقوم روبوت التنظيف بالتشخيص الذاتي والعودة تلقائياً إلى المحطة الرئيسية لشحنه قبل تفريغ شحن البطارية بالكامل. ويستغرق الأمر حوالي ثلاث ساعات لشحن البطارية.

استخدام وضع التنظيف والوظائف الإضافية. (ص 19~25)

6

استخدم الأزرار في روبوت التنظيف ووحدة التحكم عن بعد لاستخدام جميع أوضاع التنظيف والوظائف الإضافية. تشمل أوضاع التنظيف على الوضع المتعرج ومربع بمربع وبقع محددة والمساحة المخصصة والتنظيف المتكرر والخصائص الإضافية التي تشمل التنظيف اليدوي والمجدول وتنظيف الألياف الدقيقة باستخدام الممسحة.



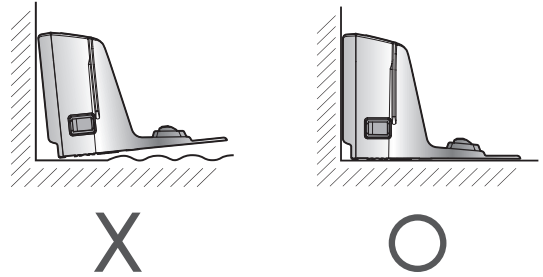
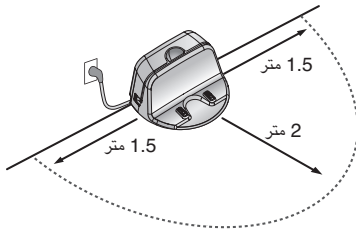
تحذير > عند تشغيل روبوت التنظيف أثناء فتح غطاء صندوق الغبار، فقد يتسبب ذلك في التعرض للإصابة أو إلحاق التلف الخطير بالمنتج.

كيفية تركيب المحطة الرئيسية

كيفية تركيب المحطة الرئيسية

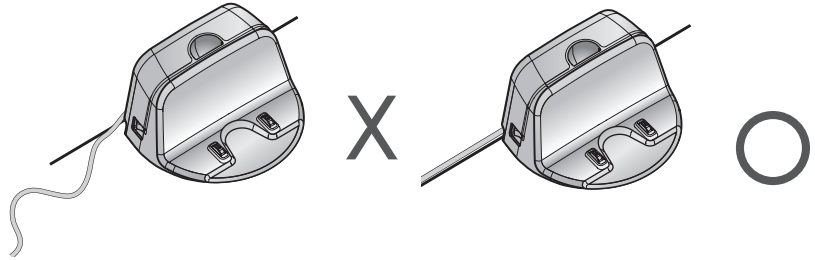
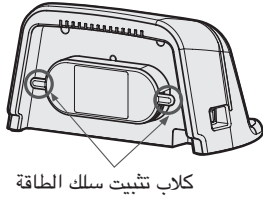
1. ضع المحطة الرئيسية في مواجهة الحائط على أرضية خشنة لمنع الانزلاق أثناء التوصيل.

قم بإزالة الأشياء التي تكون في مدى 1.5 متر على الجانبين الأيمن والأيسر وفي مدى 2 متر للأمام.

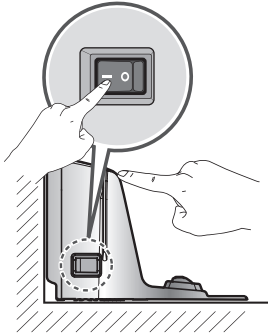


2. ضع سلك الطاقة في أحد المخارج.

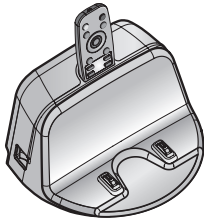
قم بلف سلك الطاقة حول الكلاب المثبت على الجانب الخلفي للمحطة الرئيسية أو بمحاذاة سطح الحائط حتى لا تتم إعاقة مسار حركة روبوت التنظيف.



3. ثبت المحطة الرئيسية في مقابلة الحائط حتى لا تقوم بالتحرك. يرجى تشغيل مفتاح الطاقة.



4. عند عدم استخدام وحدة التحكم عن بعد قم بحفظها في حامل وحدة التحكم عن بعد الموجود في المحطة الرئيسية.

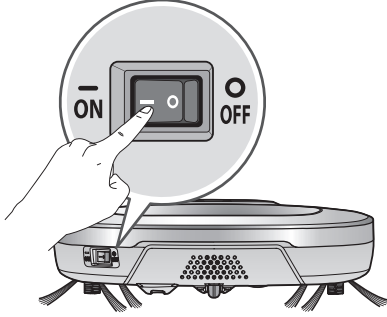


• **تلميح** يرجى توصيل المحطة الرئيسية دائماً بقباس الطاقة. حيث إنه إذا لم تكن المحطة الرئيسية موصلة به فلن يعود روبوت التنظيف إلى المحطة للشحن تلقائياً.

〈تحذير〉 لا تقم بتشغيل روبوت التنظيف إذا كانت المحطة الرئيسية بها سلك أو قابس تالف أو إذا لم يعمل بشكل جيد أو إذا تعرض للتلف أو السقوط. لتجنب التعرض للمخاطر، يتعين استبدال السلك من قبل شركة LG Electronics أو شخص مختص.

كيفية تشغيل وإيقاف تشغيل وحدة إمداد روبوت التنظيف بالطاقة

تشغيل وحدة الإمداد بالطاقة الرئيسية

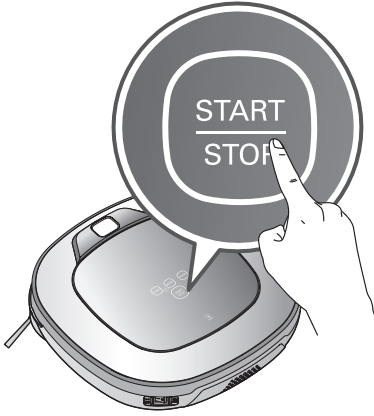


تحقق من وحدة الإمداد بالطاقة على اليسار في الجانب الخلفي لروبوت التنظيف. وإذا لم تكن قيد التشغيل، فقم بتشغيل المفتاح.

✳ عند تشغيل الطاقة، لا تضغط على الزر الموجود في الجزء السفلي من روبوت التنظيف. حيث قد يتأخر تشغيل الزر.

✳ قم بإيقاف تشغيل الطاقة إذا لم يكن من المقرر استخدام روبوت التنظيف لفترة طويلة من الزمن لحماية البطارية. يتعذر على روبوت التنظيف الشحن إذا كان المفتاح الرئيسي في وضع "إيقاف التشغيل".

التشغيل من وضع الاستعداد



عندما لا يكون روبوت التنظيف قيد التشغيل، اضغط على الزر "Start/Stop" [تشغيل/إيقاف التشغيل] لمدة ثانية لحين سماع صوت رنين. وفي غضون 10 دقائق، سيتم تشغيل الطاقة وتصدر نغمة صوتية.

✳ إذا انقضت 10 دقائق دون توجيه أمر نشط إلى روبوت التنظيف بعد تشغيله، سوف يتم إيقاف الطاقة تلقائياً.

إيقاف تشغيل وحدة الإمداد بالطاقة

اضغط على الزر START/STOP [تشغيل/إيقاف التشغيل] لمدة ثانيتين عندما يكون روبوت التنظيف قيد التشغيل. سوف تصدر نغمة صوتية عند إيقاف تشغيل الطاقة.

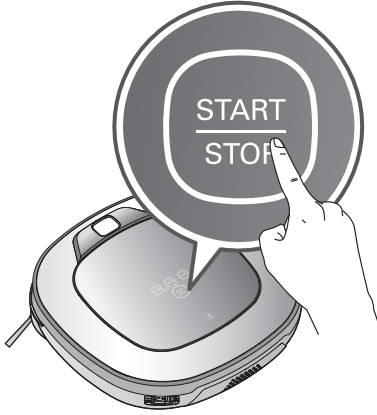


تلميح

- إذا تعذر تشغيل الطاقة، يرجى اتباع الخطوات التالية.
- قم بتشغيل الطاقة وانتظر لأكثر من 3 ثوان.
- اضغط على الزر "START/STOP" عندما يكون الطاقة قيد التشغيل.
- إذا لم يتم تشغيل الطاقة أو إذا لم تنشط شاشة العرض ولم يوجد سوى صوت "الرنين"، قم بوضع روبوت التنظيف يدوياً في المحطة الرئيسية.

كيفية بدء التنظيف وإيقافه

استخدام الأزرار الموجودة على روبوت التنظيف

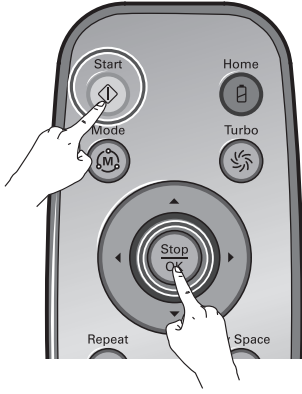


بعد تشغيل روبوت التنظيف، اضغط على الزر START/STOP لبدء التنظيف. سوف تسمع صوت نغمة موسيقية ويبدأ التنظيف.

اضغط على الزر START/STOP أثناء دورة التنظيف لإيقاف التنظيف.

✳ عند الضغط على الزر "START/STOP" في الوقت التي تكون وحدة إمداد روبوت التنظيف بالطاقة غير مشغلة، سيتم تشغيل الطاقة. اضغط على الزر "START/STOP" مرة إضافية لبدء التنظيف.

استخدام وحدة التحكم عن بعد



بعد تشغيل روبوت التنظيف، اضغط على الزر START في جهاز التحكم عن بعد. سوف تسمع صوت نغمة موسيقية ويبدأ التنظيف.

اضغط على الزر Stop/OK أثناء دورة التنظيف لإيقاف التنظيف.

✳ لا يمكن لروبوت التنظيف التشغيل من وضع الاستعداد باستخدام وحدة التحكم عن بعد عندما يكون روبوت التنظيف غير مشغل. عندما لا يكون روبوت التنظيف قيد التشغيل اضغط على الزر "START/STOP" في الجانب العلوي لروبوت التنظيف لتشغيل الطاقة والسماح باستخدام وحدة التحكم عن بعد.

✳ أثناء التنظيف، يمكن أن يحدث اصطدام عندما يتعذر على الحساس اكتشاف الأشياء نظراً لشكلها (كراسي رقيقة وأرجل المنضدة والأثاث الموضوع في الزوايا). عند حدوث ذلك، سوف يتصرف حساس اكتشاف التصادم الداخلي من خلال الرجوع إلى الخلف.

✳ إذا تم ضبط روبوت التنظيف لبدء التنظيف في مكان بعيد عن المحطة الرئيسية، ضع روبوت التنظيف على أرضية مستوية لمنع تعطل حساس اكتشاف العوائق. فضلاً عن ذلك، يمكنك بدء التنظيف من مكان حيث لا توجد عوائق مثل الستائر أو الجدران في مدى 30 سم من روبوت التنظيف.

للحصول على أفضل النتائج:

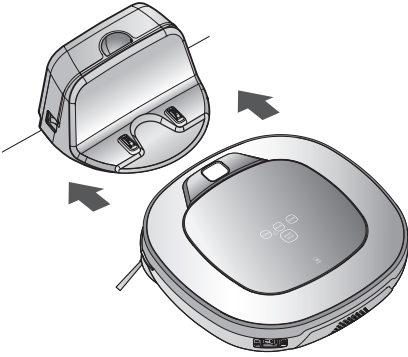


تلميح

- قم بفحص منطقة التنظيف سريعاً للتخلص من الأشياء الكبيرة والصغيرة التي قد تشكل صعوبة لروبوت التنظيف.
- إذا بدأ التنظيف وكان روبوت التنظيف عند المحطة الرئيسية، يمكن للجهاز الرجوع إلى المحطة الرئيسية بسهولة حيث أنه تمت قراءة الموضع الحالي للمحطة الرئيسية بكل دقة.
- عند تركيب لوح الممسحة ولمنع التعرض للتلوث للمرة الثانية من الممسحة الملوثة فإنه لن يتجاوز عتبات الباب التي يبلغ سمها 5 مم أو أعلى.

طريقة شحن البطارية

شحن تلقائي



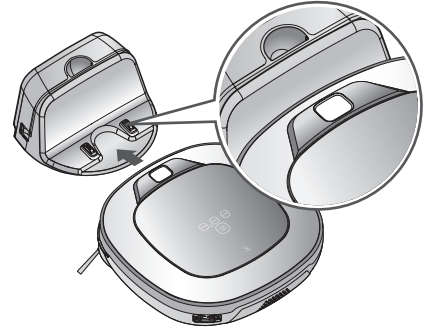
- يعود روبوت التنظيف إلى المحطة الرئيسية في نهاية دورة التنظيف أو عند انخفاض البطارية.
- عند انقضاء 10 دقائق دون تحرك روبوت التنظيف أو عند انخفاض البطارية للغاية، سيتم إيقاف تشغيل الطاقة تلقائياً.
- لا تتم بإيقاف تشغيل مفتاح الطاقة الرئيسي حيث لن يتم شحن البطارية.
- إذا تم إرجاع روبوت التنظيف يدوياً وكان مفتاح الطاقة الرئيسي غير مشغل، تظهر رسالة خطأ مفادها أن "مفتاح الطاقة الرئيسي الموجود في الجانب الخلفي لـ HOM-BOT غير مشغل. ويرجى تشغيله".
- في حالة رجوع الوحدة إلى المحطة الرئيسية بسبب انخفاض البطارية، سوف يبدأ التنظيف بعد الشحن من أقرب نقطة للمكان الذي لم يتم تنظيفه من قبل. (صفحة 18)
- إذا تعذر على روبوت التنظيف التوصيل بالمحطة الرئيسية في محاولته الأولى، فسوف يستمر بالمحاولة حتى ينجح في ذلك.
- عندما يكمل روبوت التنظيف كل المناطق التي يمكنه تنظيفها، فسوف يعود إلى المحطة الرئيسية حتى وإن لم يكن مستوى البطارية منخفضاً.

الشحن اليدوي

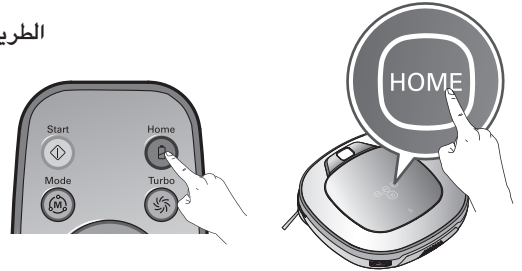
عند استخدام روبوت التنظيف للمرة الأولى أو عند شحن البطارية أثناء التنظيف، يمكن شحن البطارية يدوياً.

الطريقة الأولى قم بتركيب روبوت التنظيف على المحطة الرئيسية من خلال محاذاته بالجانب الأمامي للمحطة الرئيسية. سيتم إصدار نغمة صوتية مع رسالة صوتية لبدء الشحن.

- عند إصدار رسالة بشكل متكرر مفادها أن "مفتاح الطاقة الرئيسي الموجود في الجانب الخلفي لـ HOM-BOT غير مشغل. ويرجى تشغيله". حينها يجب تشغيل مفتاح الطاقة الرئيسي.



الطريقة الثانية عند الضغط على الزر "HOME" من وحدة التحكم عن بعد أو روبوت التنظيف، سيتم طلب الشحن من خلال توليد إشارة بحثية تلقائية وعودة روبوت التنظيف إلى المحطة الرئيسية.



- إذا لم يبدأ روبوت التنظيف بالتنظيف من المحطة الرئيسية أو إذا تم شحن روبوت التنظيف يدوياً من خلال الضغط على الزر Home، فسوف تستغرق وقتاً أطول إلى حد ما لإيجاد طريقها إلى المحطة الرئيسية.
- إذا كان روبوت التنظيف على مسافة 10 سم من الجزء الأمامي لطرف توصيل الشحن وكانت وحدة الإمداد بالطاقة قيد التشغيل، فسوف يعود تلقائياً إلى المحطة الرئيسية وتبدأ عملية الشحن.

اتبع الاحتياطات التالية عند استخدام المحطة الرئيسية:



تلميح

- إذا علقت مواد غريبة في طرف التوصيل الخاص بالشحن، فقد لا يستمر الشحن بسلاسة.
- قم بمسح طرف التوصيل من وقت لآخر بقطعة قماش جافة بعد فصل قابس الطاقة (ص 32)
- لمنع التعرض للصدمة الكهربائية أو إتلاف المحطة الرئيسية، لا تلمس طرف التوصيل الخاص بالشحن باستخدام أية أشياء معدنية.
- لتجنب حدوث حريق أو التعرض للصدمة الكهربائية، لا تقم مطلقاً بفك أو تعديل المحطة الرئيسية.
- لا تضع المحطة الرئيسية أو قابس الطاقة بالقرب من أحد مصادر التسخين.

طريقة شحن البطارية

مؤشر الشحن المتبقي في البطارية

- تتم الإشارة إلى مستوى البطارية في عرض الحالة على النحو التالي.
- إذا كان الشحن قيد التقدم، يومض مصباح مستوى البطارية.
- إذا اكتملت عملية الشحن، يتم عرض أيقونات "البطارية" و "وضع التنظيف" لحفظ الطاقة.
- عند الحاجة إلى إعادة الشحن، سوف يكون المستوى الأول من مصباح مستوى البطارية مشغلا ومومضاً.



مصباح الإشارة إلى الحالة عندما
يتم شحن الروبوت
(في الوضع المتعرج المكاني)



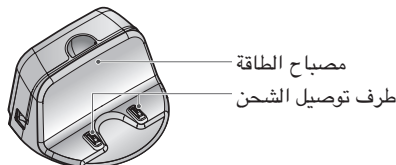
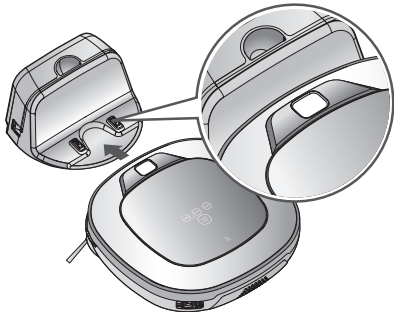
※ في حالة رجوع روبوت التنظيف إلى المحطة الرئيسية لانخفاض مستوى البطارية أثناء اختيار "وضع التنظيف" يبدأ المصباح في الوميض.

- عندما يبدأ مصباح "وضع التنظيف" في الوميض بعد اكتمال الشحن، فسوف يستأنف روبوت التنظيف تنظيف المناطق التي لم يتم تغطيتها.
- سوف يعمل الضغط على الزر "Start" في وحدة التحكم عن بعد أو الزر "Stop" في الوحدة الرئيسية أثناء الشحن وأثناء وميض مصباح "وضع التنظيف" على جعل روبوت التنظيف يبحث عن المناطق غير المغطاة وتنظيفها.
- عند الضغط على الزر "Start" في وحدة التحكم عن بعد أو الزر "Start/Stop" في الجهاز بعد تغيير الوضع، يبدأ روبوت التنظيف في التنظيف من البداية مرة أخرى.

إذا لم تقم البطارية بالشحن

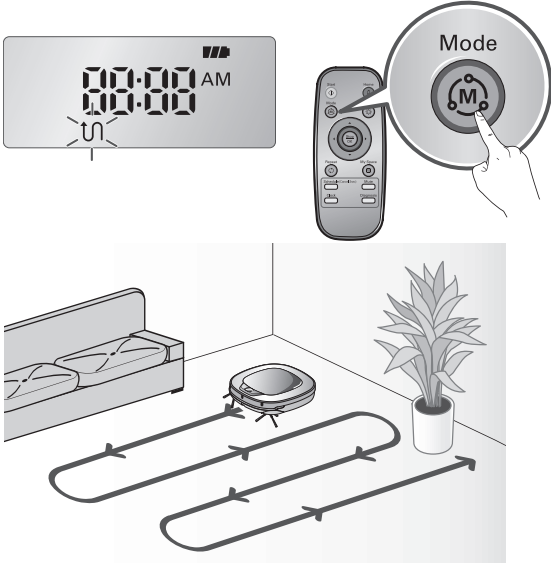
تحقق 1:

- إذا كانت البطارية لا تقوم بالشحن حتى عند تركيب روبوت التنظيف بالمحطة الرئيسية، يرجى التحقق من الأمور التالية.
- قم بإيقاف تشغيل مفتاح الطاقة على اليسار في الجانب الخلفي لروبوت التنظيف مرة واحدة وتشغله مرة أخرى.
- تحقق من مصباح الطاقة على المحطة الرئيسية.
- امسح طرف توصيل المحطة الرئيسية بقطعة قماش جافة. (ص 32)



أوضاع التنظيف

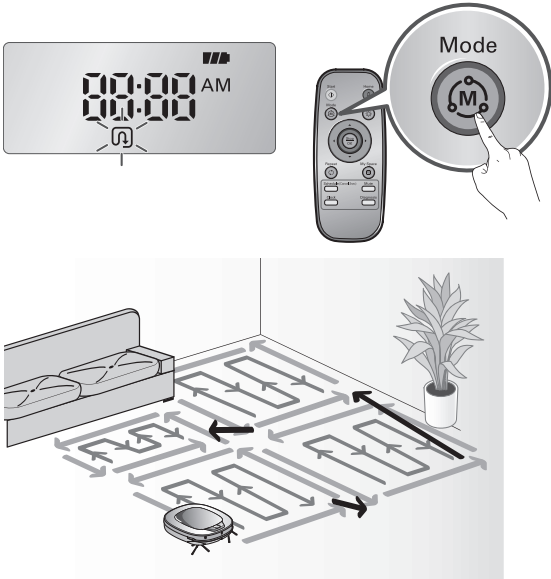
التنظيف المتعرج



في وضع "التنظيف المتعرج" يكرر روبوت التنظيف عملية متعرجة لتنظيف كل بقعة في منطقة التنظيف. إذا أردت تنظيف منطقة بسرعة اختر وضع "التنظيف المتعرج". اضغط على الزر "Mode" في وحدة التحكم عن بعد أو الوحدة الرئيسية لاختيار "Zigzag Clean" [الوضع المتعرج] واضغط على الزر "Start" [بدء التشغيل].

✧ يعتبر "الوضع المتعرج" هو الوضع الافتراضي الخاص بالمصنع.

تنظيف مربع بمربع



في وضع تنظيف "مربع بمربع"، يقوم روبوت التنظيف بتنظيف المنطقة من خلال تقسيمها إلى مساحات مستطيلة. من أجل تنظيف دقيق اختر هذا الوضع.

اضغط على الزر "Mode" في وحدة التحكم عن بعد لتحديد وضع "مربع بمربع" واضغط على الزر "Start" [بدء التشغيل].

المرحلة الأولى:

سيتم تنظيف خط محيطي مقاس 3 متر × 3 متر من منطقة التنظيف. (قد يختلف حجم الخط المحيطي وفقاً لشكل المنطقة المقرر تنظيفها.)

المرحلة الثانية:

تتضمن المرحلة الثانية من التنظيف مربع بمربع وضع التنظيف المتعرج تلقائياً.

عند اكتمال المرحلتين الأولى والثانية، يتم تنظيف المنطقة من خلال تكرار طريقة التنظيف المذكورة أعلاه عند انتقال الجهاز إلى الجزء الثاني من منطقة التنظيف.

- بمجرد اختيار وضع التنظيف (متعرج أو مربع بمربع) سيتم الحفاظ على الإعدادات حتى بعد إيقاف تشغيل وحدة الإمداد بالطاقة.
- أثناء التشغيل، إذا كانت هناك حاجة لتغيير الوضع، اضغط على الزر Stop/OK ثم اختر الوضع. حينها سيبدأ التنظيف من البداية.



تلميح

تنظيف مساحة مخصصة



يعمل الضغط على وضع "My Space" [مساحة مخصصة] من وحدة التحكم عن بعد على اختيار وضع تنظيف المساحة المخصصة مع صدور رسالة صوتية. لتنظيف مساحات محددة، اختر هذا الوضع.

المرحلة الأولى:

استخدم وحدة التحكم عن بعد لتشغيل التنظيف اليدوي لمحيط كل قطاع يتم تنظيفه.

※ يتم قبول هذا الوضع عندما تكون مسافة وضع البداية والنهاية أقل من 1 متر.

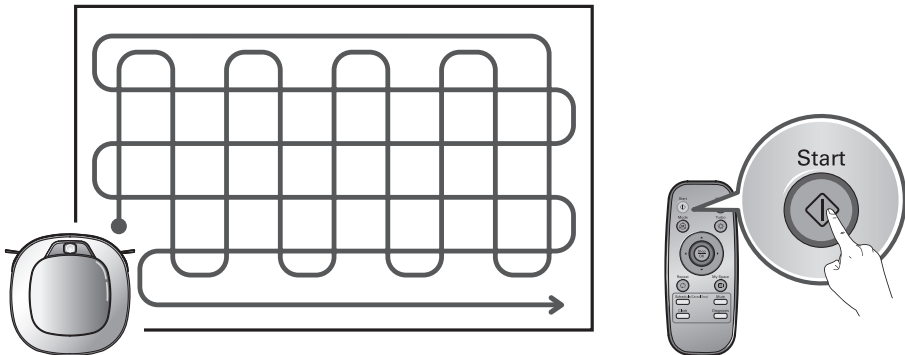


المرحلة الثانية:

يعمل الضغط على الزر "Start" على جعل روبوت التنظيف يقوم بتنظيف المنطقة المحددة يدوياً من نفسه.

※ عند تعذر تحديد منطقة بشكل صحيح، سوف يصدر صوت مفاده أن "المنطقة لا توافق الظروف المحددة. ويرجى المتابعة في تحديد منطقة لتنظيفها". استخدم وحدة التحكم عن بعد لتحديد منطقة مرة أخرى.

※ عند اكتمال تنظيف المناطق المحددة، سيتم ضبط روبوت التنظيف على وضع التنظيف (متعرج أو مربع بمربع) الذي كان مشغلاً من قبل.



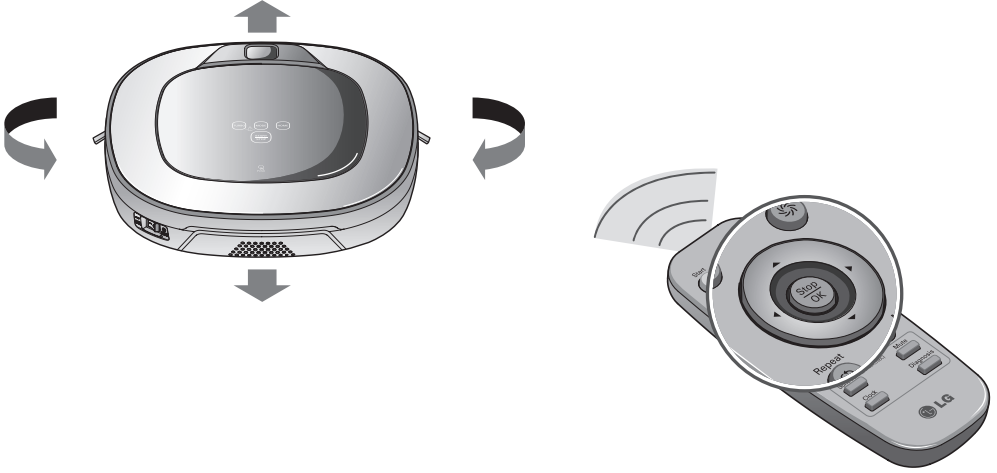
تلميح

- أثناء إعادة الشحن، يمكنك تفعيل وضع "تنظيف مساحة مخصصة".
- لتغيير وضع التنظيف أثناء عمل روبوت التنظيف، اضغط على الزر "Stop/OK" أولاً لتحديد وضع وسوف يبدأ التنظيف من البداية.

أوضاع التنظيف الإضافية

التنظيف اليدوي

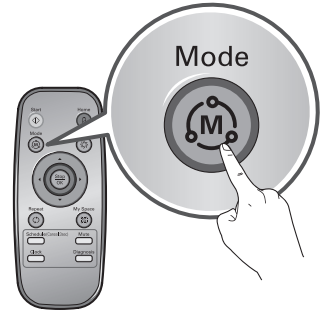
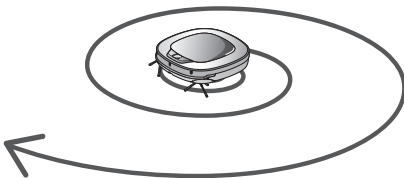
من خلال الضغط على مفتاح الاتجاهات في وحدة التحكم عن بعد، يمكنك تحريك روبوت التنظيف في وضع يدوي. سوف يقوم روبوت التنظيف بتنظيف المنطقة والتحرك للأمام والخلف واليسار واليمين وفقا لإدخال مفتاح الاتجاهات. أثناء الوضع "اليدوي" سوف يعمل روبوت التنظيف على العوائق الموضوعة خلفه إذا استمر الضغط على زر الرجوع إلى الخلف.



تنظيف بقع محددة

أفضل استخدام لهذا الوضع هو تنظيف أجزاء محددة في المنزل. اضغط على الزر "Mode" في وحدة التحكم عن بعد لتحديد وضع "Spot Clean" [تنظيف بقعة محددة] الذي يظهر في عرض الحالة والزر "Start" حينها سوف يقوم روبوت التنظيف بتشغيل وضع تنظيف بقع محددة لأية مساحة تقع في قطر مداه 1.5 متر. ※ أثناء الشحن، لا يمكن اختيار وضع "تنظيف بقع محددة".

ويتوقف عند موضع البدء بعد إكمال التنظيف
(يستغرق الأمر من 4~5 دقيقة).

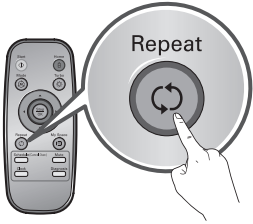
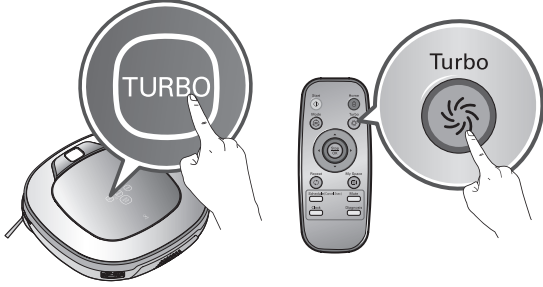


أوضاع التنظيف الإضافية

وضع التربين

يعمل الضغط على الزر "Turbo" من وحدة التحكم عن بعد أو الوحدة الرئيسية على تفعيل وضع "التربين" مع صدور رسالة صوتية. أثناء تشغيل وضع "التربين"، يعمل الضغط على نفس الزر على إلغاء وضع "التربين" مع صدور رسالة صوتية. في وضع "التربين"، يعمل روبوت التنظيف بشكل مكثف من أجل تنظيف قوي.

※ <وضع التربين (وظيفة إتقان تنظيف الأرضية)> سوف يعمل "وضع التربين" تلقائياً عندما يقوم روبوت التنظيف بتنظيف السجادات.



وضع التكرار

يعمل الضغط على الزر "Repeat" من وحدة التحكم عن بعد على تفعيل وضع "التكرار" مع صدور رسالة صوتية.

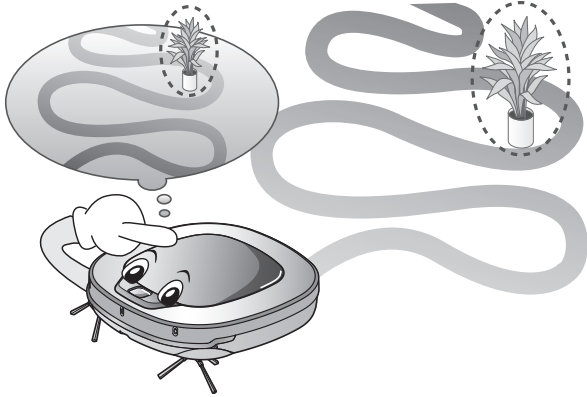
أثناء تشغيل وضع "التكرار"، يعمل الضغط على نفس الزر على إلغاء وضع "التكرار" مع صدور رسالة صوتية.

في وضع "التكرار"، يقوم روبوت التنظيف بتكرار التنظيف القائم حالياً لحين نفاد البطارية.

وضع التعلم

إن روبوت التنظيف قادر على حفظ بيئة التنظيف من خلال وضع التعلم الخاص به من أجل تحقيق عملية تنظيف ذكية.

※ لا يتاح "وضع التعلم" إلا إذا بدأ روبوت التنظيف عمله من المحطة الرئيسية.

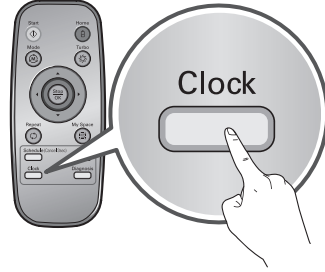


تلميح

- اتباع الاحتياطات مع نظام التشغيل الذكي
- يعمل نظام التعلم على تذكر الأماكن التي توجد بها عوائق لتجاوزها. يحفظ روبوت التنظيف كل جوانب البيئة التي تم وضعه فيها عند بدئه التنظيف من المحطة الرئيسية إلى اللحظة التي ينهي مساره فيه.
- يتعلم روبوت التنظيف الظروف الجديدة التي توجد عند تغيير مكان المحطة الرئيسية.
- إذا تم قبول وضع التعلم، سوف تصدر رسالة صوتية مفادها "أن عملية التنظيف من خلال التعلم قد اكتملت".

تعيين الوقت

يمكنك تعيين الوقت الحالي الذي يشير إليه روبوت التنظيف. يعمل الضغط على الزر "Clock" في وحدة التحكم عن بعد عندما يكون روبوت التنظيف قيد الانتظار على بدء إعداد الوقت الحالي.



قم بتعيين الوحدات الزمنية باستخدام الأزرار '▼▲' في وحدة التحكم عن بعد.		حدد باستخدام الأزرار '◀▶' في وحدة التحكم عن بعد. يمكن سماع هذه الوظيفة من خلال دليل الصوت.
قم بتعيين وحدات الدقائق باستخدام الأزرار '▼▲' في وحدة التحكم عن بعد.		
قم بتعيين التوقيت الصباحي والمساءة باستخدام الأزرار '▼▲' في وحدة التحكم عن بعد.		
وسوف يعمل الضغط على الزر "Clock" أو "Stop/OK" في وحدة التحكم عن بعد على إكمال عملية تعيين الوقت.		

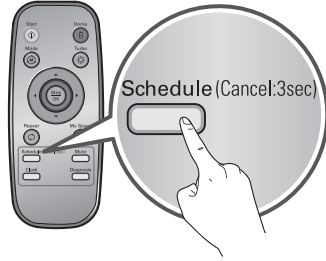
- يتم تفعيل أي تنظيف مجدول بناءً على الوقت المحدد في روبوت التنظيف. يجب عليك تعيين الساعة قبل إعداد التنظيف المجدول.
- إذا لم يحدث إدخال لمدة 10 ثوانٍ، يتم إلغاء إعداد الساعة.



تلميح

التنظيف المجدول

يمكنك جدولة التنظيف حتى يبدأ روبوت التنظيف التنظيف في وقت مجدول مسبقاً. يعمل الضغط على الزر "Schedule" في وحدة التحكم عن بعد عندما يقوم روبوت التنظيف بإعادة الشحن على بدء إعداد التنظيف المجدول.



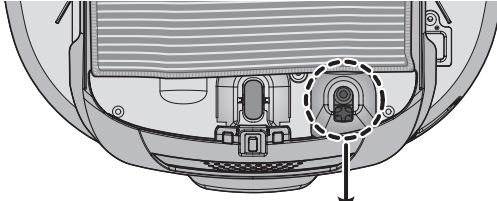
لا يمكن إعداد / إلغاء ما تم حفظه إلا إذا كانت الوحدة تقوم بإعادة الشحن.

حدد الخيار "مرة واحدة" أو "كل يوم" باستخدام الأزرار '▼▲' في وحدة التحكم عن بعد. وسوف تؤكد رسالة صوتية الجدولة.		حدد مستوى باستخدام الأزرار '◀▶' في وحدة التحكم عن بعد. "مرة واحدة" "كل يوم"
قم بتعيين وحدات الساعات باستخدام الأزرار '▼▲' في وحدة التحكم عن بعد.		
قم بتعيين الدقائق باستخدام الأزرار '▼▲' في وحدة التحكم عن بعد.		
قم بتعيين التوقيت الصباحي والمساءلي باستخدام الأزرار '▼▲' في وحدة التحكم عن بعد.		
وسوف يعمل الضغط على الزر "Schedule" أو "Stop/OK" في وحدة التحكم عن بعد على إكمال عملية الجدولة.		

- عندما يحل الوقت المجدول، يبدأ روبوت التنظيف في التنظيف بنفسه.
- لا يمكن تعيين التنظيف المجدول إلا إذا كان روبوت التنظيف قيد الشحن.
- أثناء إعادة الشحن وعند الضغط على الزر "Schedule" في وحدة التحكم عن بعد لمدة 3 ثوان، يتم إلغاء الجدولة المعينة.
- في حالة عدم وجود إدخال عند تعيين الجدولة لمدة 10 ثواني، يتم إلغاء الإعداد.

تلميح

التنظيف بالممسحة (اختياري)



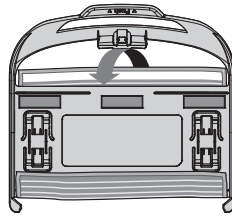
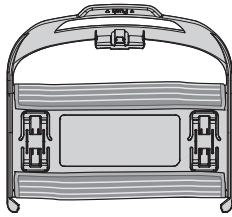
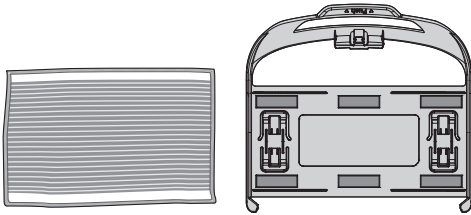
⚠ تحذير
لا تغطي حساس الكاميرا السفلية بالممسحة.

من خلال تركيب ممسحة الألياف الدقيقة الفائقة، يمكنك استخدام روبوت التنظيف بكل فاعلية في إزالة الغبار.

عند تركيب لوح الممسحة، لن يصعد روبوت التنظيف إلى السجاد أو فوق العتبات لمنع نقل الأتربة من الممسحة.

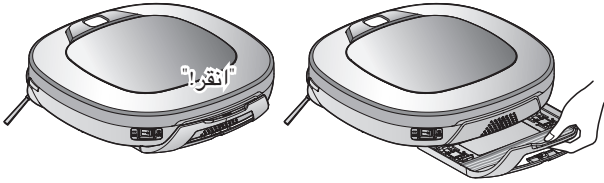
للتنظيف باستخدام الممسحة، قم بتركيب الممسحة ولوح الممسحة على روبوت التنظيف وفقاً للتعليمات التالية:

1. قم بتركيب ممسحة الألياف الدقيقة الفائقة بشريط فيلكرو الخاص بلوح الممسحة على النحو الموضح في الشكل.



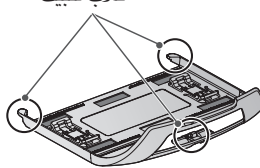
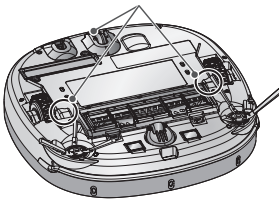
2. ادفع لوح الممسحة بإحكام إلى الأمام لحين سماع صوت "نقرة".

※ لاحظ أنه إذا لم يتم تأمين لوح الممسحة بشكل صحيح، فقد تنفصل أثناء التنظيف.



مجرى التثبيت

كلايب تثبيت



3. من الضروري محاذاة كلايب التثبيت في لوح الممسحة في مجرى التثبيت في الجزء السفلي لروبوت التنظيف.

تلميح

- لتجنب وجود روائح، قم بغسل أية مواد غريبة أو غبار من على الممسحة بعد اكتمال التنظيف.
- لمنع حدوث بقع على الأرضية، لا تستخدم ممسحة الألياف الدقيقة الفائقة في التنظيف عندما تختلط الأتربة مع السوائل مثل القهوة أو الحبر.
- لتجنب إتلاف السجادات بسبب شريط فيلكرو أو نقل الأتربة من الممسحة، لا تقم بتنظيف السجادة عندما يكون لوح الممسحة أو الممسحة موصلاً.
- حافظ على جفاف ممسحة الألياف الفائقة. لا تستخدمه على الأسطح المبتلة.
- يمكن أن يتداخل وجود الماء أو الرطوبة مع حركة الروبوت.
- لا تتوفر وظيفة التشخيص الذكي عندما يتم تركيب لوح الممسحة.

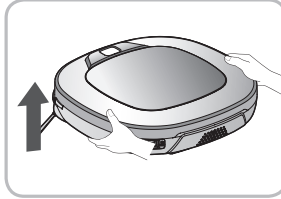
وظيفة البحث عن الأماكن

يتذكر روبوت التنظيف مكانه أثناء التنظيف.
إذا قام المستخدم بتحريك روبوت التنظيف أثناء عمله، فسوف يقوم بالبحث عن المكان الذي تم تحريكه منه باستخدام وظيفة البحث الملاحي الخاص به قبل متابعة التنظيف.

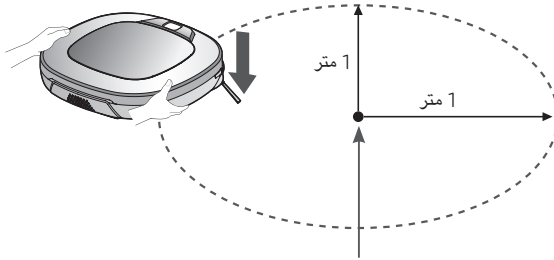
✳ يتم تنشيط وظيفة الملاحة بعد تعرف روبوت التنظيف بشكل كاف على بيئة التنظيف.



عندما يتم تفعيل وظيفة البحث عن المكان، سوف يومض وضع التنظيف الخاص بمؤشر الحالة



تغيير المكان

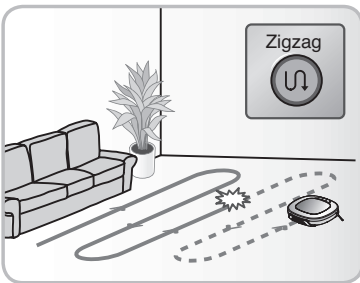


تحديد مواضع الحوادث

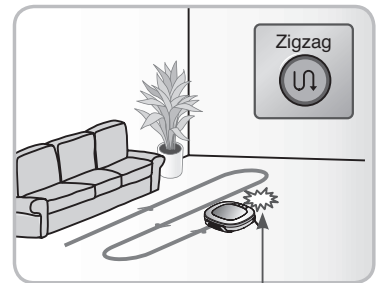
إعادة التحديد اليدوي للموقع

1. ضع روبوت التنظيف بالقرب من المكان الذي تم نقله منه.
✳ يكون البحث عن المكان أكثر فاعلية عندما يكون روبوت التنظيف أقرب إلى المكان الذي تم نقله منه.
✳ إذا تم نقله من وضع التنظيف الأصلي لأبعد من 1 متر، يصبح من الصعب على روبوت التنظيف البحث عن مكانه السابق.

2. اضغط على الزر START/STOP في روبوت التنظيف أو الزر START في وحدة التحكم عن بعد.
يبدأ روبوت التنظيف بعد ذلك في تشغيل وظيفة البحث عن المكان مع دليل صوتي.
✳ عند اكتمال البحث عن المكان بنجاح، سوف يواصل التنظيف من المكان الذي تم نقله منه.
في حالة فشل البحث، فسيبدأ مرة أخرى من البداية.



لتحسين دقة هذه الوظيفة، لا تجلس بالقرب من HOM-BOT عندما يكون في وضع البحث عن الأماكن.



تحديد مواضع الحوادث

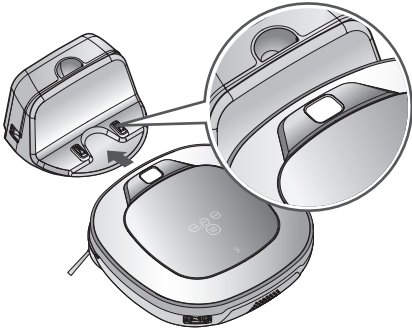
- عند إيقاف تشغيل الطاقة بعد تعيين وظيفة البحث عن الأماكن، يتم إلغاء وظيفة البحث عن الأماكن.
- يكون البحث عن المكان أكثر فاعلية عندما يكون روبوت التنظيف أقرب إلى المكان الذي تم نقله منه.

تلميح

التشخيص الذاتي

يستخدم روبوت التنظيف خاصية التشخيص الذاتي هذه للقيام بتشخيص ذاتي. في حالة وجود عطل ما من خلال التشخيص، يرجى الاتصال بمركز خدمة عملاء LG Electronics المحلي.

✳ أثناء التشخيص الذاتي، سوف يتحرك روبوت التنظيف في مدار نصف قطر مداه 50 سم. لذا يرجى التأكد من عدم وجود أشياء في الطريق في مدار نصف قطر مداه 1 متر حول المحطة الرئيسية قبل بدء التشخيص الذاتي.



1. قم بتشغيل مفتاح الطاقة الرئيسي في الجانب الخلفي بعد التأكد من أن روبوت التنظيف موصل بالمحطة الرئيسية.

✳ لا يكون التشخيص الذاتي متاحاً إلا إذا كان روبوت التنظيف موصلاً بالمحطة الرئيسية.



2. اضغط على الزر "Diagnosis" في وحدة التحكم عن بعد ثم ستبدأ العملية مع رسالة صوتية مفادها أنه "يجري تشغيل وظيفة التشخيص الذاتي HOM-BOT". لذا يرجى الابتعاد أية مواد في مدار 1 متر أو 3 أقدام.

✳ إذا تم تركيب لوح المسح، لن يتم تفعيل العملية.



3. عند اكتمال التشخيص الذاتي، سيعود روبوت التنظيف إلى المحطة الرئيسية وإبلاغ النتيجة عبر رسالة صوتية. بعد الاستماع إلى الرسالة الصوتية، يعمل الضغط على الزر "HOME" في وحدة التحكم عن بعد أو الوحدة الرئيسية على تكرار الرسالة الصوتية. لإنهاء عملية التشخيص، اضغط على الزر "Stop/OK" في وحدة التحكم عن بعد أو الوحدة الرئيسية.

✳ بعد الاستماع إلى الرسالة الصوتية الخاصة بالتشخيص الذاتي، يبدأ روبوت التنظيف بإعادة الشحن بعد دقيقة واحدة.

✳ إذا تم اكتشاف خطأ في أي من الحساسات أثناء تشغيل وضع التشخيص الذاتي، ستصدر رسالة صوتية ولن تعود الوحدة إلى المحطة الرئيسية.

- يرجى الحذر وعدم لمس روبوت التنظيف أو إعاقة عمله قبل اكتمال التشخيص الذاتي. إذا تم إعاقة عرضياً، قم بإيقاف تشغيل مفتاح الطاقة الرئيسي ثم شغله مرة أخرى لاستئناف التشخيص.
- لن يتم تفعيل التشخيص الذاتي في أي من الحالات التالية. وفي كل حالة، تحقق من المشكلة وحاول مرة أخرى.
 - روبوت التنظيف منفصل عن المحطة الرئيسية
 - مستوى شحن البطارية غير كافٍ.
 - لم يتم تركيب مرشح لصندوق الغبار.
 - تم تركيب لوح المسح

تلميح

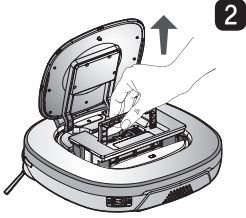
التشخيص الذكي

إذا تم إصدار رسالة صوتية بعد التشخيص الذكي، يرجى الرجوع إلى الجدول التالي لاتخاذ الإجراءات المناسبة.

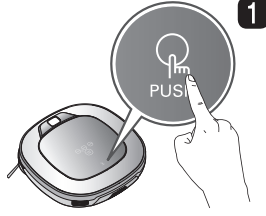
الرسالة الصوتية	الإجراءات (للرجوع إليها عند الحاجة)
Starting HOM-BOT smart diagnosis. Please step away and remove any items within 1 meter, or about 3 feet.	أزل أي عائق في مدى نصف قطر 1 متر حول المحطة الرئيسية وابق بعيداً لحين الانتهاء من التنظيف.
HOM-BOT needs to be charging in order to activate smart diagnosis. Please dock the HOM-BOT to the home station.	حرك روبوت التنظيف إلى المحطة الرئيسية لشحنه.
Starting HOM-BOT smart diagnosis. Reservation has been cancelled for smart diagnosis. Please step away and remove any items within 1 meter, or about 3 feet.	
No defect found during diagnosis.	
Unable to initiate smart diagnosis due to a low battery. Please try again after battery is charged.	حاول تشغيل التشخيص الذكي بعد إعادة شحن البطارية.
Please check that the dust bin and filter are properly installed.	افتح غطاء صندوق الغبار وافحص الصندوق.
HOM-BOT will not charge due to infrared sensor error. Please try smart diagnosis again after turning the main power switch on the back of the HOM-BOT 'Off' then 'On' again. If the problem continues, please contact LG Electronics customer care.	قم بتشغيل التشخيص الذكي وإذا تم إعلان نفس الرسالة مرة أخرى، اتصل بمركز خدمة عملاء LG Electronics.
HOM-BOT will not charge due to ultrasonic sensor error.	قم بتشغيل التشخيص الذكي وإذا تم إعلان نفس الرسالة مرة أخرى، اتصل بمركز خدمة عملاء LG Electronics.
HOM-BOT will not charge due to a problem with the cliff sensors on bottom. Please wipe the sensors clean.	نظف حساسات المنحدرات الثلاثة أسفل الجزء الأمامي للوحدة.
Please clean the camera sensor on bottom right side.	نظف عدسة حساس الكاميرا في الجزء السفلي على اليمين.
Please clean the obstacle detecting sensor windows on the left and right side of the HOM-BOT.	نظف عدسة حساسات العوائق على الجانبين الأيمن والأيسر.
A problem has been found on the Gyro Sensor. Please try smart diagnosis again after turning the main power switch on the back of the HOM-BOT 'Off' then 'On' again. If the problem continues, please contact LG Electronics customer care.	قم بتشغيل التشخيص الذكي وإذا تم إعلان نفس الرسالة مرة أخرى، اتصل بمركز خدمة عملاء LG Electronics.
Please check for foreign material on the left wheel.	تحقق من وجود مواد غريبة على العجلة اليسرى.
Please check for foreign material on the right wheel.	تحقق من وجود مواد غريبة على العجلة اليمنى.
A problem has been found on the left wheel sensor. Please try smart diagnosis again after turning the main power switch on the back of the HOM-BOT 'Off' then 'On' again. If the problem continues, please contact LG Electronics customer care.	قم بتشغيل التشخيص الذكي وإذا تم إعلان نفس الرسالة مرة أخرى، اتصل بمركز خدمة عملاء LG Electronics.
A problem has been found on the right wheel sensor. Please try smart diagnosis again after turning the main power switch on the back of the HOM-BOT 'Off' then 'On' again. If the problem continues, please contact LG Electronics customer care.	قم بتشغيل التشخيص الذكي وإذا تم إعلان نفس الرسالة مرة أخرى، اتصل بمركز خدمة عملاء LG Electronics.
A problem has been found with the brush. Please check for any foreign material.	تحقق من وجود أية مواد غريبة عالقة في الفرشاة.
A problem has been found in the suction motor. Please try smart diagnosis again after turning the main power switch on the back of the HOM-BOT 'Off' then 'On' again. If the problem continues, please contact LG Electronics customer care.	قم بتشغيل التشخيص الذكي وإذا تم إعلان نفس الرسالة مرة أخرى، اتصل بمركز خدمة عملاء LG Electronics.
A problem has been found in the acceleration sensor. Please try smart diagnosis again after turning the main power switch on the back of the HOM-BOT 'Off' then 'On' again. If the problem continues, please contact LG Electronics customer care.	قم بتشغيل التشخيص الذكي وإذا تم إعلان نفس الرسالة مرة أخرى، اتصل بمركز خدمة عملاء LG Electronics.
In order to listen to the smart diagnosis result again, please press the charging button. To stop, please press the stop button.	إذا كنت في حاجة إلى تكرار نتيجة التشخيص، اضغط على الزر "Home" أو اضغط على الزر "Stop/OK" لإيقاف التشخيص.
Smart diagnosis mode will be turned off.	
Smart Diagnosis mode will not operate with the mop plate attached. Please try again after removing it.	قم بتشغيل التشخيص الذكي بعد إزالة لوح الممسحة.
Smart diagnosis has failed to complete its diagnostics. Please try again after turning the main power switch on the back of the HOM-BOT 'Off' then 'On' again.	قم بإيقاف تشغيل مفتاح الطاقة وتشغيله مرة أخرى لاستئناف التشخيص. لا تلمس الروبوت أو تحاول إعاقة عمله لحين اكتمال التشخيص.
Please check if the charging terminal is damaged or dirty.	نظف أسفل الروبوت وطرف التوصيل الخاص بالشحن على المحطة الرئيسية.

تنظيف صندوق الغبار

إذا امتلأ صندوق الغبار، يمكن أن تنخفض قوة الشفط. نظف صندوق الغبار قبل وبعد كل عملية تنظيف.
نظف صندوق الغبار باتباع الترتيب التالي:



2



1

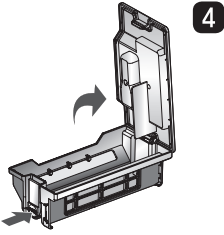
1. افتح غطاء صندوق الغبار من خلال الضغط على الزر PUSH في روبوت التنظيف.

2. اجذب مقبض صندوق الغبار واسحبه لأعلى.

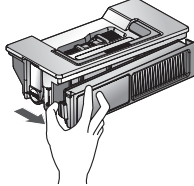
3. اسحب الكلاب على الجانب الأيسر لغطاء المرشح أسفل صندوق الغبار لفصل المرشح والإسفنجية.

※ لاحظ أن فصل المرشح قد يؤدي إلى تساقط الغبار.

※ ارجع إلى الصفحة 30 عند تنظيف مرشح صندوق الغبار.



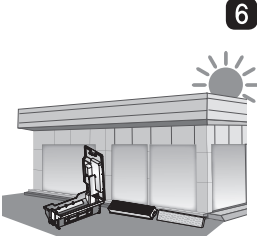
4



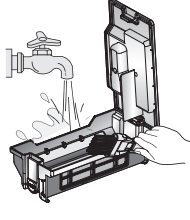
3

4. ارفع الغطاء لأعلى مع الضغط على زر الفصل في صندوق الغبار.

5. أفرغ صندوق الغبار ونظفه باستخدام فرشاة تنظيف أو أسفل المياه الجارية.



6

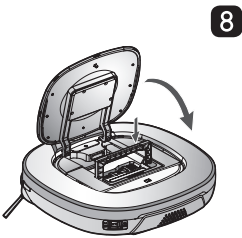


5

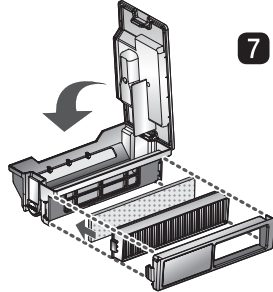
6. بعد التنظيف باستخدام المياه، جفف صندوق الغبار بالكامل في منطقة جيدة التهوية بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة.

7. عند إعادة تركيب أو وضع صندوق الغبار المنظف، أغلق الغطاء وضع الإسفنجية ومرشح HEPA.

※ ارجع إلى الصفحة 30 لدليل التركيب المفصل.



8

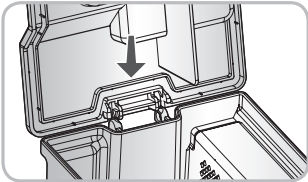


7

8. ضع صندوق الغبار في روبوت التنظيف وأغلق غطاء صندوق الغبار.

تلميح

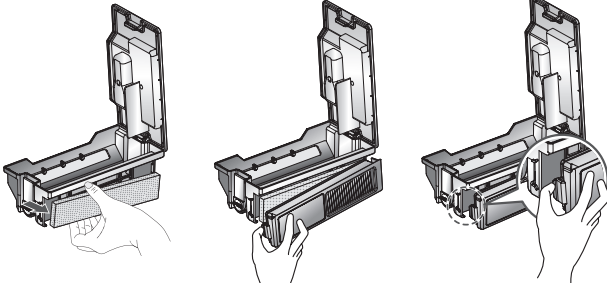
- قد يتسبب تشغيل الوحدة دون تركيب المرشحات على صندوق الغبار في تعطل المحرك وهو ما لا يخضع للضمان.
- بعد تنظيف صندوق الغبار، تأكد من تركيب المرشح ووضعه على صندوق الغبار.
- إذا بدأت عملية التنظيف دون تركيب المرشحات على صندوق الغبار أو لم يتم تركيب غطاء المرشح، سيتم إصدار رسالة صوتية تقول "يرجى التحقق من أن صندوق الغبار والمرشح مثبتان بشكل جيد".
- تحقق دائماً من إعادة تركيب غطاء صندوق الغبار بشكل صحيح بعد تنظيف صندوق الغبار حتى يغلق بسهولة وبدقة.



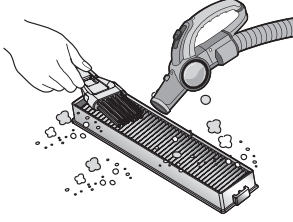
تنظيف مرشح صندوق الغبار

يتكون مرشح صندوق الغبار من مرشح HEPA ومرشح إسفنجي. نظف كلا من مرشح HEPA والمرشح الإسفنجي على النحو التالي:

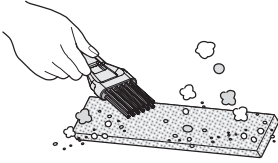
1. اسحب الكلاب على الجانب الأيسر لوحدة مرشح HEPA في الجاب الخلفي لصندوق الغبار لفصل مرشح HEPA والإسفنجية.



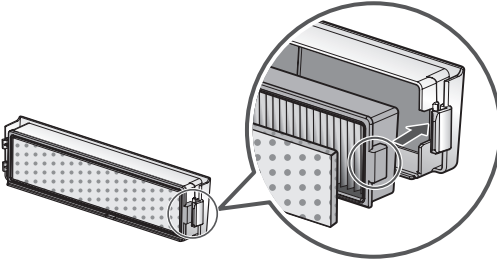
2. نظف جزيئات الأتربة الدقيقة الموجودة على مرشح HEPA بعناية باستخدام مكنسة كهربية أو فرشاة تنظيف. * لا تغسل مرشح HEPA بالمياه. حيث ستقل قدرة الشفط الخاصة به.



3. استخدم فرشاة تنظيف لتنظيف مرشح الإسفنجية. في حالة استخدام المياه لتنظيفها، احرص على تنظيفها بالكامل في مكان ظليل قبل إعادة تركيبها.

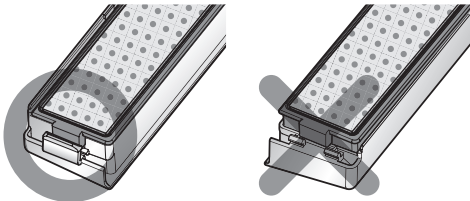


4. ركب مرشح HEPA والإسفنجية على غطاء المرشح وفق الترتيب التالي:



* ركب محدد الموضع المستطيل في مرشح HEPA في فتحة تثبيت هيكل المرشح.

* يرجى الحذر وعدم تركيب مرشح HEPA والمرشح الإسفنجي بشكل غير صحيح على غطاء المرشح.



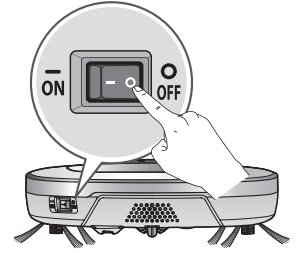
- للحفاظ على أداء روبوت التنظيف، نظف مرشح HEPA مرة كل أسبوع على الأقل باستخدام فرشاة أو مكنسة كهربية.
- إذا قمت بتشغيل روبوت التنظيف مع تركيب غطاء المرشح على صندوق الغبار دون وجود مرشحات، فقد يتسبب ذلك في دخول الغبار داخل الروبوت متسبباً في تعطله.

تلميح

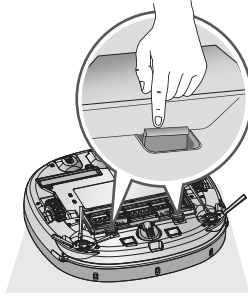
تنظيف الفرشاة

تساعد الفرشاة الدوارة الموجودة أسفل روبوت التنظيف في جمع الغبار. نظف الفرشاة وفق الترتيب التالي.
* قبل قلب الوحدة الرئيسية، ضع قطعة قماش ناعمة على الأرضية وأزل صندوق الغبار. وإلا قد تتعرض الوحدة الرئيسية لخدوش ويتساقط الغبار من صندوق الغبار.

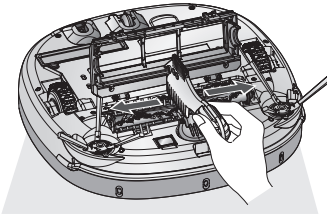
1 قم بإيقاف تشغيل مفتاح الطاقة الرئيسي قبل بدء التنظيف. اقلب روبوت التنظيف على الجانب الآخر على قطعة قماش ناعمة.



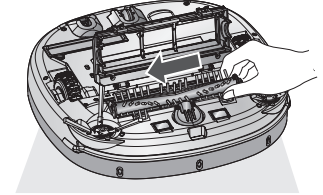
2 بعد التحقق من عدم وجود مواد غريبة، اضغط على كلاب التثبيت واسحبه إلى أعلى لفصل غطاء الفرشاة.



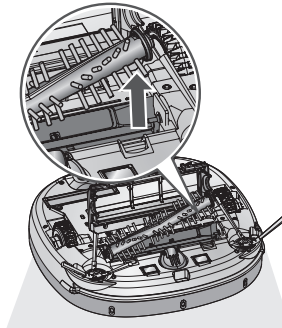
3 من خلال استخدام أداة تنظيف، قم بإزالة الشعر والبقايا الأخرى والمواد الغريبة الموجودة على الفرشاة وعلى العجلتين الدوارتين الصغيرتين.



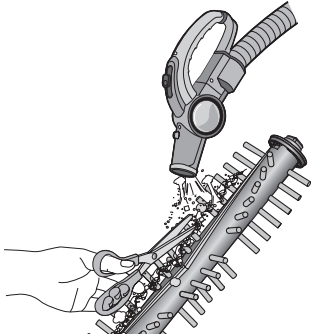
4 ادفع الفرشاة باتجاه الجزء الأصفر البارز.



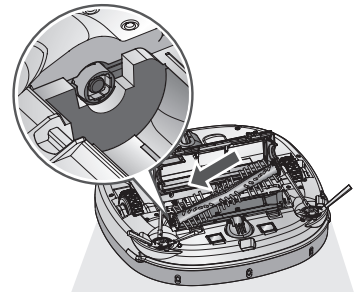
5 أثناء دفع الفرشاة، ارفع الجزء الأبيض البارز لأعلى لفصله عن الوحدة الرئيسية.



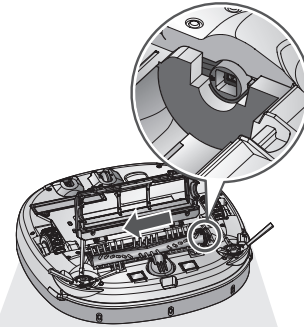
6 نظف بعناية الفرشاة باستخدام مكنسة كهربائية أو مقص.



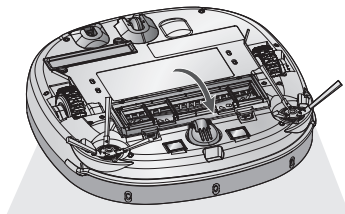
7 ركب كلاب التثبيت (شكل مستطيل) على جانب الفرشاة في الفتحات مع مطابقة الألوان.



8 أثناء دفع الفرشاة إلى اتجاه السهم، ركب كلاب التثبيت (شكل مستطيل) الموجود في الجهة المقابلة في الفتحة.

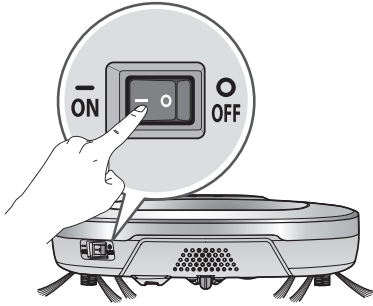


9 اضغط على الغطاء لأسفل وأغلقه حتى تسمع صوت "نقرة" من كلا جانبي كلاب التثبيت.
* يرجى الحذر من احتجاز هلايب الفرشاة الجانبية تحت الغطاء عند إغلاقه.



تنظيف الحساس / طرف التوصيل الخاص بالشحن

هناك حساسات في روبوت التنظيف تعمل على اكتشاف العوائق ودرجات السلم والمحطة الرئيسية لشحن البطارية. ومن أجل الحفاظ على أداء روبوت التنظيف، نطف الحساسات وطرف التوصيل الخاص بالشحن على النحو التالي:



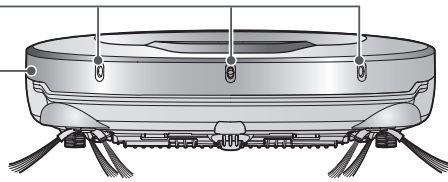
1. قم بإيقاف تشغيل مفتاح الطاقة في الجزء السفلي لروبوت التنظيف. قد تحدث الإصابة نتيجة لتفعيل روبوت التنظيف إذا لم تكن الطاقة الرئيسية غير مشغلة.

2. ضع قطعة قماش ناعمة على الأرضية ثم اقلب روبوت التنظيف وضعه على قطعة القماش.

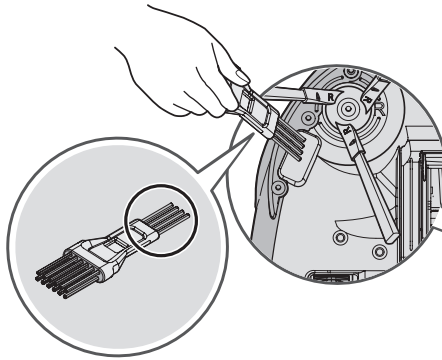
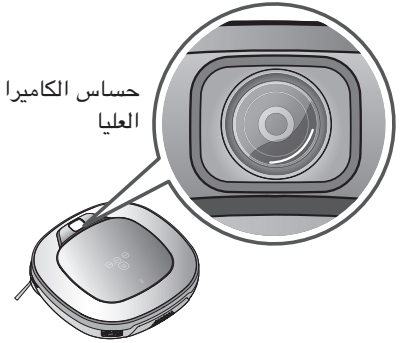
✳ يرجى التأكد من إخراج صندوق الغبار قبل قلب الجسم الرئيسي. وإلا قد يسقط الغبار الموجود في صندوق الغبار للخارج.

3. استخدم قطعة قماش ناعمة أو فرشاة تنظيف لمسح الغبار عن جميع حساسات المنحدرات وحساسات الكاميرا والحساسات الفوق صوتية وطرف التوصيل الخاص بالشحن على النحو المحدد أدناه.

حساسات فوق صوتية
نافذة حساس اكتشاف
العوائق حساسات الاكتشاف
الخاصة بالمحطة الرئيسية
وحساسات الاستقبال
الخاصة بوحدة التحكم عن بعد



حساس الكاميرا
العليا



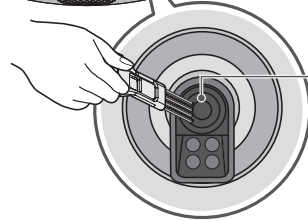
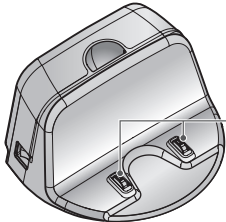
حساس اكتشاف
المنحدرات

طرف توصيل الشحن

حساس الكاميرا السفلية

العدسة

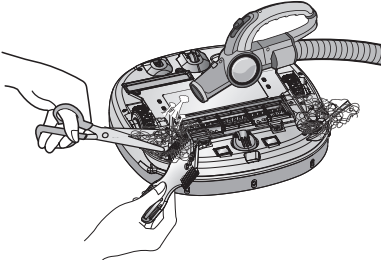
طرف توصيل الشحن



- لا تقم بتنظيف روبوت التنظيف من خلال رشه مباشرة بالماء أو بمخفف القوام أو أية سوائل أخرى.
- اتصل بمركز الخدمة إذا تعرض الحساس أو طرف التوصيل الخاص بالشحن للتلف. قد يؤدي تلف الحساس أو طرف التوصيل في تعطل المنتج.
- لتنظيف الحساس/طرف توصيل الشحن، استخدم فرشاة التنظيف.

تلميح

تنظيف الفرشاة الجانبية

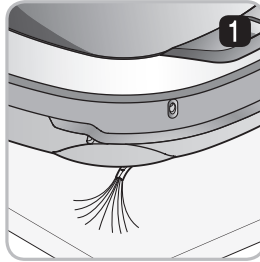
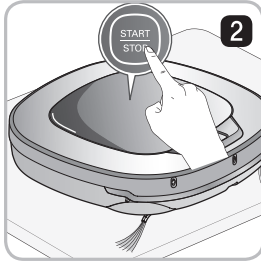


يمكن أن تلتصق الأشياء/المواد الغريبة مثل الشعر بالفرشاة الجانبية بكل سهولة. قم بإزالة تلك المواد مرة واحدة أسبوعياً على الأقل.

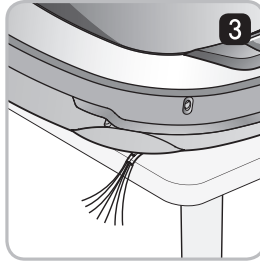
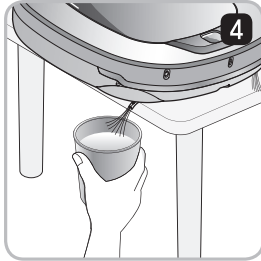
في حالة التصاق كمية كبيرة من المواد الغريبة بالفرشاة، سيوجد هناك خطر إتلاف الفرش.

إذا كانت الأرضية خشنة أو يتم تنظيف الجدران بشكل متكرر، فقد تلتوي الفرشاة الجانبية أو تتعرض للتلف. وفي هذه الحالة، استخدم الطريقة التالية لتقويم الفرشاة الجانبية.

1. إن الإجراء التالي مفيد في استعادة الفرش المتضررة.

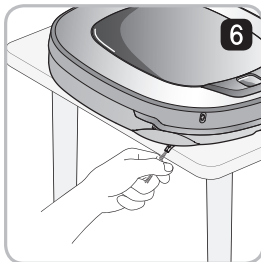


2. قم بإيقاف تشغيل الطاقة من خلال إيقاف المفتاح الرئيسي في الجزء الخلفى للوحدة.



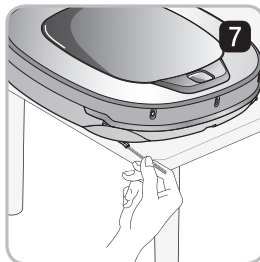
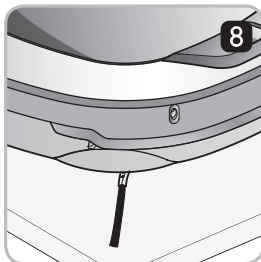
3. ضع روبوت التنظيف في نهاية منضدة لجعل تنظيف الفرشاة الجانبية أسهل. تأكد من روبوت التنظيف غير معرضاً للسقوط.

4. انقع الفرشاة الجانبية في مياه دافئة.



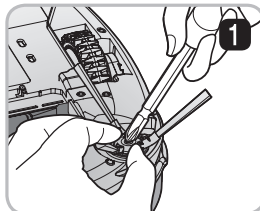
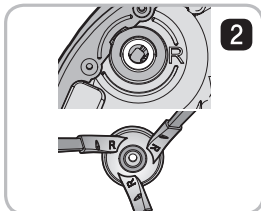
5. اضغط على الفرشاة الجانبية لمدة عشر ثواني حتى تنغمس بالكامل في الماء.

6. امسح الفرشاة الجانبية برفق من خلال تمريرها داخل يدك.



7. أدر الفرشاة الجانبية وكرر الخطوات من 4 إلى 6 لكل جزء من الفرشاة.

8. لا تستخدم الفرشاة الجانبية إلا بعد جفافها بشكل كامل.



إدارة الفرشاة الجانبية

1. أزل البراغي باستخدام أداة تدوير وافصل الفرشاة الجانبية عن الوحدة الرئيسية.

2. أزل أي شعر يكون موجوداً بعد الفصل.

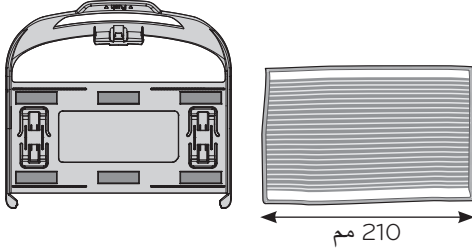
3. ركب الفرشاة الجانبية بإرجاعها إلى أسفل روبوت التنظيف.

مع جعل العلامة "R" و "L" مطابقة لنظيرتها في روبوت التنظيف.

تنظيف ممسحة الألياف الدقيقة الفائقة (اختياري)

لتجنب وجود روائح أو أتربة أو غبار يجب غسل الممسحة بعد استخدامها في التنظيف. اتبع التعليمات التالية لغسل ممسحة الألياف الدقيقة الفائقة:

1. افصل ممسحة الألياف الدقيقة الفائقة من لوح الممسحة.

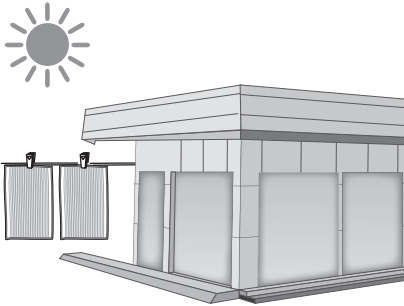


2. نظفها بعناية بالمياه الدافئة.



3. استخدم الممسحة بعد تجفيفها بصورة كاملة في ضوء الشمس المباشر.

✳ إذا تم استخدام الممسحة حال كونها رطبة أو مبتلة، فسوف يتسبب ذلك في تعطل روبوت التنظيف.



- لتجنب تعطل المنتج، لا تستخدم سوى ممسحة الألياف الدقيقة الفائقة المزودة مع روبوت التنظيف.
- يمكن شراء المزيد من ممسحات الألياف الدقيقة الفائقة من خلال زيارة مركز خدمة عملاء LG Electronics.

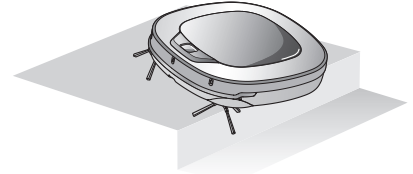
تلميح

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

عند صدور رسالة صوتية مفادها أن "العجلات غير ملاصقة للأرض. يرجى نقل HOM-BOT إلى منطقة مستوية."

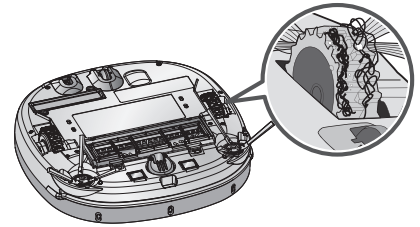
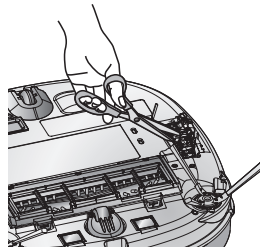
ستصدر رسالة صوتية إذا لم تلامس العجلة سطح الأرضية لأي سبب.

- هل العجلات عالقة في الباب الأمامي أو الشرفة أو السلالم الخ؟
◀ حرك روبوت التنظيف إلى الأرض المستوية.



عند صدور رسالة صوتية تفيد بأنه "يرجى إزالة أية مواد غريبة من على العجلة اليمنى/ اليسرى."

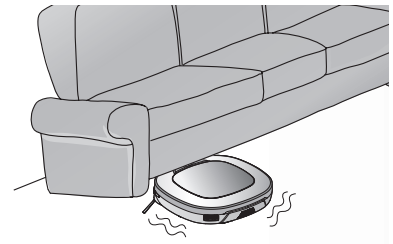
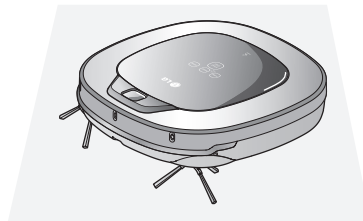
- هل هناك أي جسم غريب ملفوف على العجلة؟
◀ ضع قطعة قماش ناعمة على الأرضية ثم اقلب روبوت التنظيف وضعه على قطعة القماش. تخلص من الجسم الغريب بعد فحص العجلة.
✳ يرجى التأكد من إخراج صندوق الغبار قبل قلب هيكل الروبوت الرئيسي. وإلا قد يسقط الغبار الموجود في صندوق الغبار للخارج.



عند صدور رسالة صوتية تفيد بأنه "لا يمكن لـ HOM-BOT متابعة التنظيف. يرجى التحقق من المنطقة المحيطة به."

سيتم إصدار رسالة صوتية إذا تعذر على روبوت التنظيف متابعة التنظيف بسبب ظرف غير مناسب.

- هل علق روبوت التنظيف؟
◀ بعد إزالة الجزء العالق ضع روبوت التنظيف على سطح مستوي.

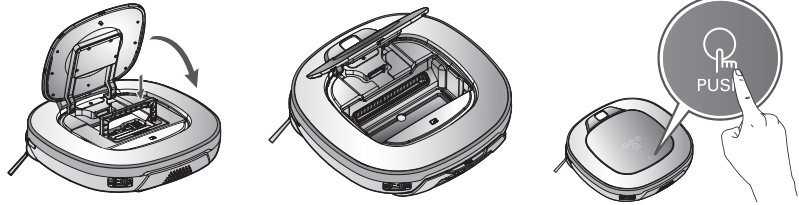


استكشاف الأخطاء وإصلاحها

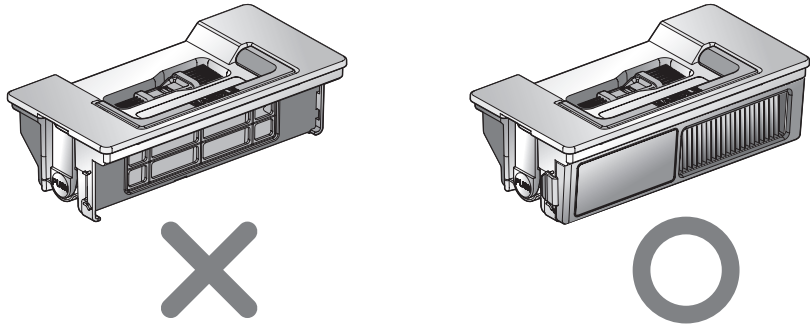
عند صدور رسالة صوتية تفيد بأنه "يرجى التحقق من أن صندوق الغبار والمرشح مثبتان بشكل جيد."

سيتم إصدار رسالة صوتية في حالة عدم تركيب صندوق الغبار أو غطاء المرشح.

- هل تم تركيب صندوق الغبار في روبوت التنظيف؟
- ◀ افتح غطاء صندوق الغبار وتحقق من وجود صندوق الغبار في مكانه.
- ◀ لا تترك غطاء صندوق الغبار مفتوحاً.



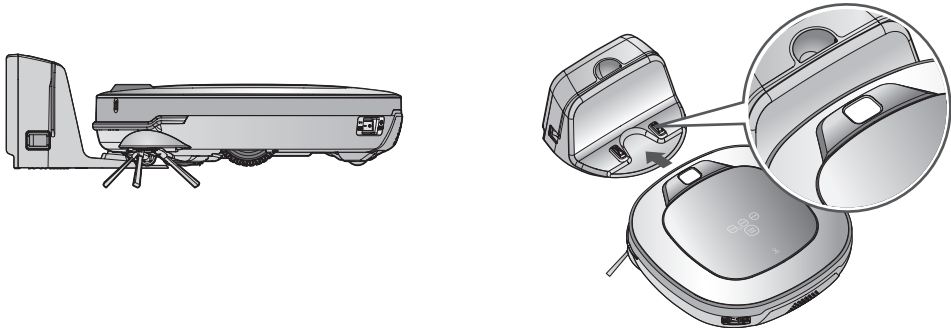
• تأكد من تركيب غطاء المرشح على صندوق الغبار.



عند صدور رسالة صوتية مفادها أن "البطارية منخفضة. يرجى نقل HOM-BOT إلى المحطة الرئيسية من أجل الشحن."

عندما يقارب مستوى شحن البطارية من الصفر، يتم إصدار رسالة صوتية مفادها أن "البطارية ضعيفة"

- ابدأ شحن بطارية روبوت التنظيف من خلال نقله إلى المحطة الرئيسية.
- ◀ عند توصيل روبوت التنظيف بمحطة التوصيل بنجاح، سوف يبدأ في إعادة الشحن مع نغمة بدء إعادة الشحن.



استكشاف الأخطاء وإصلاحها

عند صدور رسالة صوتية مفادها أنه "يرجى إزالة أية مواد غريبة من الفرشاة الموجودة أسفل HOM-BOT"

سيتم إصدار رسالة صوتية إذا أعاقَت مواد غريبة دوران الفرشاة.

ضع قطعة قماش ناعمة على الأرضية واجعل روبوت التنظيف في وضع مقلوب.

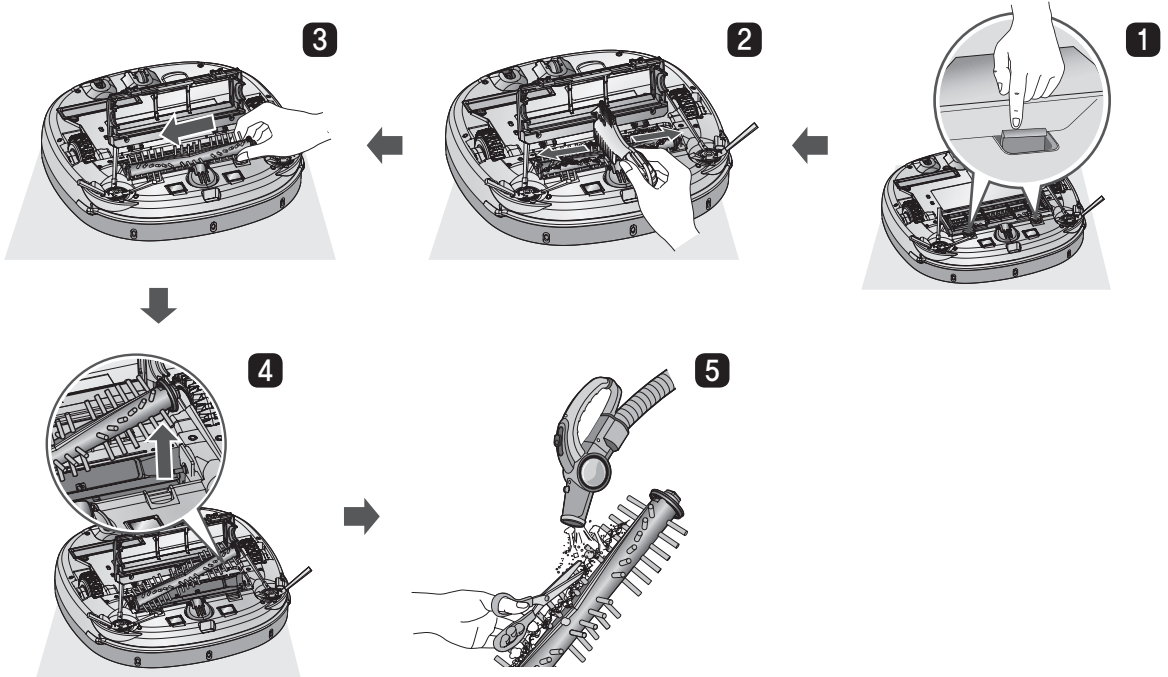
✳ قبل قلب الوحدة الرئيسية، أزل كيس الغبار.

وإلا سيتسبب ذلك في سقوط الغبار من صندوق الغبار.

• الفرشاة تصدر صوتاً عالياً وغير طبيعي.

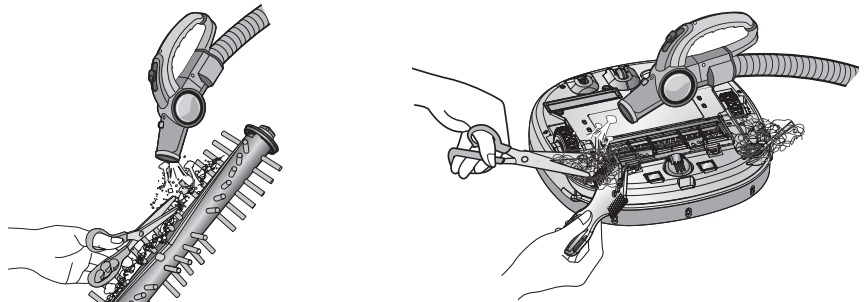
◀ تأكد من التركيب الصحيح للفرشاة من خلال التحقق من مجرى الفصل الخاص بالفرشاة.

◀ أزل الفرشاة من روبوت التنظيف وأزل أية مواد غريبة من الفرشاة.



• الفرشاة أو الفرشاة الجانبية عالقة.

◀ أزل أية مواد غريبة مثل الكبلات أو الشعر العالق في الفرشاة أو الفرشاة الجانبية.



✳ من أجل وصف أكثر تفصيلاً لهذه العملية، يرجى الرجوع إلى التعليمات في الصفحة 31 و33.

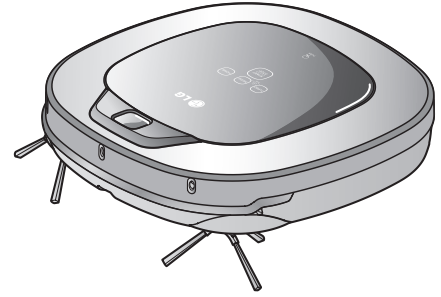
قبل الاتصال بخدمة العملاء

تأكد قبل الإبلاغ عن تعطل روبوت التنظيف.

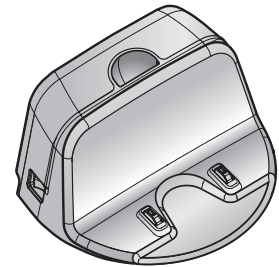
المشكلة	الحلول (صفحة مرجعية)
يتعذر تشغيل وحدة الإمداد بالطاقة.	تحقق من تشغيل مفتاح الطاقة. (صفحة 15)
تقوم وحدة الإمداد بالطاقة بالإيقاف تلقائياً.	لا يعد ذلك عطلاً. فروبوت التنظيف يتمتع بوظيفة توفير الطاقة. إذا لم يتم استخدامه لمدة عشر دقائق بعد تشغيل وحدة الإمداد بالطاقة، سيتم إيقاف الطاقة تلقائياً. (صفحة 17)
لا يقوم روبوت التنظيف بالشحن.	- تأكد من تشغيل مفتاح الطاقة الرئيسي. - أزل الأشياء من المنطقة المحيطة بالمحطة الرئيسية. (صفحة 15) - تأكد من أن وحدة الإمداد بالطاقة موصلة بالمحطة الرئيسية. (صفحة 14) - امسح طرف التوصيل الخاص بالشحن باستخدام قطعة قماش جافة.
قوة الشفط أصبحت ضعيفة.	- تحقق من وجود مواد غريبة تعوق فتحة الشفط. (صفحة 31) - أفرغ محتويات صندوق الغبار. (صفحة 29) - نظف مرشح صندوق الغبار. (صفحة 30)
أصبح صوت التشغيل عالياً.	- تأكد من تركيب صندوق الغبار بشكل مناسب. - تأكد من تركيب مرشح صندوق الغبار بشكل مناسب. (صفحة 30) - تأكد من وجود مواد غريبة عالقة في الفرشاة. (صفحة 31)
يتعذر تفعيل روبوت التنظيف.	- تأكد من تشغيل مفتاح الطاقة. (صفحة 15) - تأكد من أن البطارية قد تم شحنها. (صفحة 18)
يتعذر على الفرشاة الدوران.	- نظف الفرشاة. (صفحة 31) - تأكد من تركيب الفرشاة بشكل مناسب. (صفحة 31)
الحركة أو مسار التحرك غير طبيعي.	- امسح الحساس بعناية باستخدام قطعة قماش ناعمة. (صفحة 32) - في حالة تركيب ممسحة الألياف الدقيقة الفائقة، تأكد من أنها مثبتة بشكل جيد. (صفحة 25) - قم بتشغيل وإيقاف تشغيل مفتاح الطاقة.
يتعذر تفعيل روبوت التنظيف بوحدة التحكم عن بعد.	- استبدل بطاريات وحدة التحكم عن بعد. (صفحة 12) - تأكد من أن وحدة التحكم عن بعد تقع ضمن منطقة التغطية للوحدة الرئيسية التي هي أقل من 3 متر (صفحة 12) - تأكد من تشغيل مفتاح الطاقة الرئيسي. (صفحة 15)

مواصفات المنتج

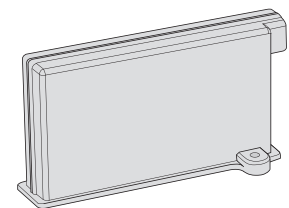
الصفة / الطراز	روبوت التنظيف من LG، السلسلة VR62**
الأبعاد الخارجية	340 مم × 340 مم × 89 مم
الوزن	3 كجم
استهلاك الطاقة	18 واط
البطارية (مشحونة بالكامل)	تيار مستمر بجهد 16.8 فولت
سرعة التحرك	350 مم/ثانية (بحد أقصى)
وقت الاستخدام	100 دقيقة تقريباً (بناءً على الأرضيات الخشبية بصورة عامة)
وقت الشحن	3 ساعات
الوظائف الرئيسية	وضع التدريب وضع التعلم استشعار العوائق وظيفة منع الهبوط السريع التنظيف المجدول عرض الخطأ الملاحة إعادة الشحن التلقائي / اليدوي المسح الجاف (التنظيف) تنظيف الأركان الرسائل الصوتية رسم الخرائط تنظيف بقع محددة التنظيف المتكرر تنظيف مساحة مخصصة تنظيف مربع بمربع التنظيف المتعرج



الصفة / الطراز	المحطة الرئيسية (VR621)
الأبعاد الخارجية	236 مم × 181 مم × 128 مم
التقييم	220~240 فولت ~ 50/60 هرتز
الجهد الكهربائي / التيار الخاص بالمخرج	تيار مستمر 17.1 فولت / 1.1 أمبير
استهلاك الطاقة	23 واط



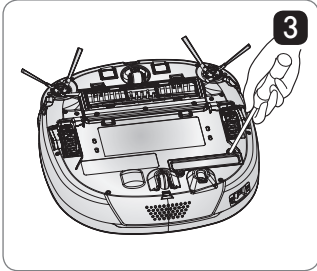
الصفة / الطراز	البطاريات
النوع	بطارية ليثيوم أيون بوليمر
التقييم	تيار مستمر 14.8 فولت / 1900 مللي أمبير



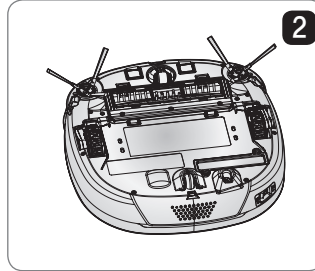
إخطار بشأن البرمجيات مفتوحة المصدر

الحصول على رمز المصدر بموجب ترخيص GPL و LGPL و MPL وغيرها من تراخيص المصدر المفتوح الموجودة في هذا المنتج، يرجى زيارة <http://opensource.lge.com>. بالإضافة إلى رمز المصدر، تتوفر جميع شروط الترخيص وإخلاءات مسؤولية الضمان وإخطارات حقوق الطبع والنشر للتنزيل.

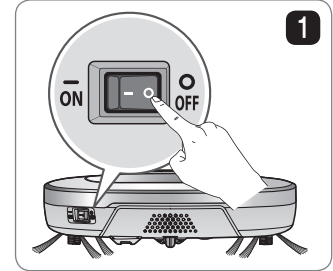
تجميع / فك البطارية



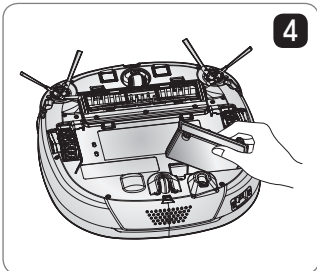
أزل البرغي باستخدام مفك البراغي.



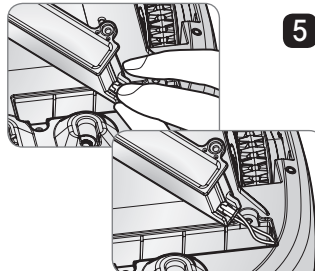
ضع قطعة قماش على الأرضية وأزل صندوق الغبار واقلب روبوت التنظيف.



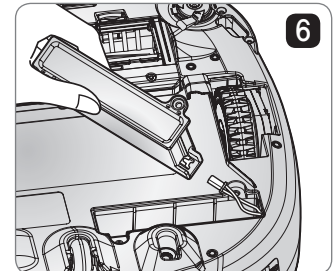
قم بإيقاف تشغيل مفتاح الطاقة الرئيسي في الخلف على الجانب الأيسر لروبوت التنظيف.



قم بإزالة البطارية من الجهاز.



افصل السلك عن البطارية أثناء الضغط على كلاب التوصيل.



يرجى تركيب البطارية باتباع الترتيب العكسي.

تحذير !

يرجى الحذر من حدوث حريق أو انفجار أو صدمة كهربائية أو تعطل.

- لا تقم بشحن مجموعة البطارية (المشار إليها فيما بعد باسم البطارية) باستخدام أي نوع آخر من الشواحن بخلاف الشاحن الأصلي المرفق مع البطارية.
- لا تقم بإتلاف المجموعة بإسقاطها أو سحقها أو ثقبها أو قطعها أو تعريضها لموصلات خارجية.
- لا تحاول فك المجموعة في أية حالة، وإذا تعرضت المجموعة للتلف أو العطل، اذهب بها إلى مركز الخدمة.
- لا تضع هذه المجموعة بالقرب من مصدر حراري ولا تعرضها للنار أو الماء.
- يرجى عدم إلقاء البطارية في مكب النفايات والاحتفاظ به بعيداً عن البيئات الرطبة أثناء شحن البطارية.
- يرجى الاحتفاظ بالمجموعة بعيداً عن الأطفال أو الرضع أو الحيوانات الأليفة.

التخلص من البطاريات العادية/البطاريات المخزنة (المراكم)

1. عند إرفاق رمز العجلة الرفيع المشطوب مع بطاريات / مراكم المنتج فهذا يعني أنها تخضع لللائحة التعليمات الأوربية CE/66/2006.
2. قد يأتي هذا الرمز مجتمعاً مع رموز المواد الكيميائية مثل الزئبق (Hg) أو الكاديوم (Cd) أو الرصاص (Pb) إذا كانت البطارية تحتوي على أكثر من 0.0005% من الزئبق و 0.002% من الكاديوم أو 0.004% من الرصاص.
3. يجب التخلص من جميع البطاريات / المراكم بعيداً بشكل منفصل عن النفايات المنزلية عبر منشآت التجميع المخصصة والمحددة من قبل الحكومة أو السلطات المحلية.
4. تساعد الطريقة الصحيحة في التخلص من البطاريات / المراكم القديمة على منع الآثار السلبية المحتملة على صحة البيئة والإنسان والحيوان.
5. للمزيد من المعلومات التفصيلية حول طريقة التخلص من البطاريات / المراكم القديمة، يرجى الاتصال بالمكتب الموجود في مدينتك أو بخدمة التخلص من المخلفات أو المكان الذي قمت بشراء المنتج منه.



التخلص من جهازك القديمة

1. عند وجود رمز سلة المهملات المزودة بعجلات والتي تحمل إشارة خطأ على المنتج فهذا يعني أن المنتج يخضع لللائحة التعليمات الأوربية EC/96/2002.
2. يجب التخلص من الأجهزة الكهربائية والإلكترونية بشكل منفصل عن النفايات المنزلية عبر منشآت التجميع المخصصة والمحددة من قبل الحكومة أو السلطات المحلية.
3. سيساعد التخلص من جهازك القديم بالشكل الصحيح في الحد من التبعات السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان.
4. للمزيد من المعلومات المفصلة حول التخلص من جهازك القديم، يرجى الاتصال بمكتب الشركة في مدينتك أو خدمة التخلص من النفايات أو بالمكان الذي اشتريته منه المنتج.



